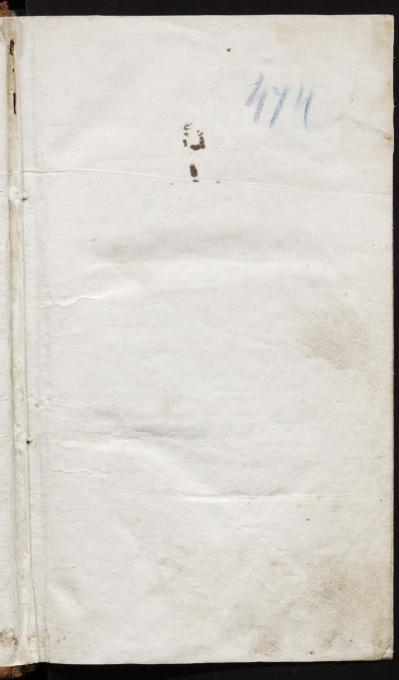
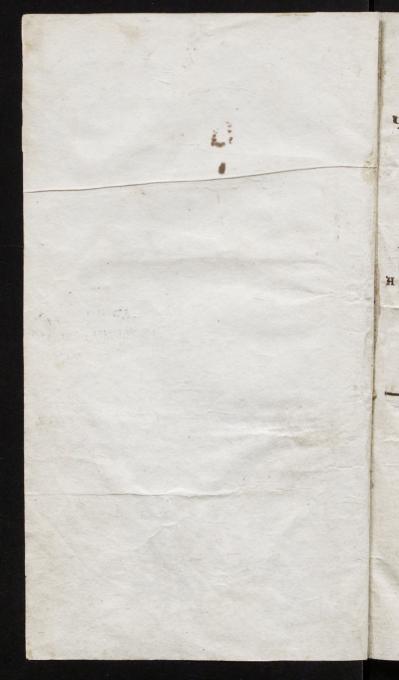


77-8° 95-6, 19 5enstara, XII

1- bin 3x





РАЗСУЖДЕНІЯ

о томъ,

ЧТО МОЖЕТЪ НРАВИТЬСЯ

И

НЕ НРАВИТЬСЯ

ВЪ СВЪТСКОМЪ ОБРАЩЕНИИ,

написанныя г. аббатомъ

БЕЛЛЕГАР ДОМ Б. БИБЛІОТЕНА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ

ANA DEMIN

Переведены съ французскаго.

MOCKBA,

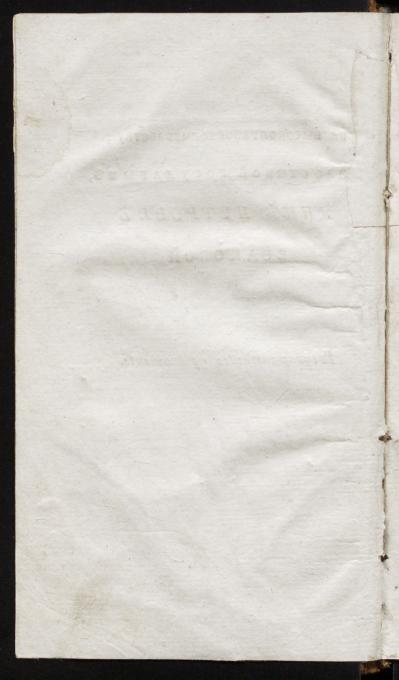
вь шипографіи Пономарева. 2795.

36

Съ Указнаго дозволения.

ея высокопревосходительству,
милостивой государынь,
линт петровит

Всеусераннойшее приношение.



Веллегардовы разсужденія о томб, тто можето нравиться и не нравиться в свытском обращении, безб сомнинія должны быть полезны, особливо для насинающих в знакомиться св свитомв. Исераствуя монмв соотинамв, я перевелв оныя на Россійской языкв, и переводв свой осмигливанось посвятить Вашему Высокопревосходительству; тим пасе, тто разговаривающие туть двое искренних друзей импють великое сходство св Вашимв характеромв: они оба св самыми благородными тувствованиями, св самымв лугшимв серацемо и добродительны во высоганшей степени. Щастливым сотту себя, ежели сте приношенте у достоите принять благосклонно вб знакв моего высокопогитанія кв особт Вашей, в в знак в безпремпленой признательности и преданности; кой усугубляются во мню поминутно рыдкого добротого Вашей души и Вашими милостями, и которыя сохраняя, за особливую тесть себы еминяю быть и именоваться во всю жизнь,

Милостивая Государыня! Вашего Высокопревосходительства всепокорнийшим в слугою.

предувъдомленте.

Всв люди желають нравиться и быть пріятными тьмь, сь которыми имьють обращеніе, или нькоторое знакомство. Хотя всякой человькь тщится пріобрьсть искуство нравиться, но мало такихь, которые вы томы успьвають; укаждато поступки заключають вы себы всегда ньчто непріятное; и ни вы комы ньты всьхы тьхы хорошихы качествь, которыя дылають человька любезнымь, и заставляють признавать его достоинства.

Ежели такъ мало успѣвающихъ въ искуствѣ нравиться, то происходитъ сте отъ того, что недовольно стараются замѣчать въ людяхъ совершенныхъ, чѣмъ отличаются они отъ обыкновеннаго, а въ не нравящихся, что имѣютъ противнаго.

Школа свъта болъе всякой другой вещи можеть образовать умь, и впечатлъвать слабсе понятие о въжливости, которая снискивается, смотря часто на людей обходительныхь, и сообразуясь ихь примъру.

Ибо дъйствительно недовольно того къ содъланію себя свъдущими въ обращеній, чтобъ только видьть учтивыхъ людей: дълающіе много посъщеній дълають ихъ часто безъ размышленія; они проводять всю свою жизнь въ хорошихъ компаніяхъ, но чрезъ то не становятся честнье и пріятнье; изъ чего видно, что они не хотять брать на себя труда узнавать свои недостатки.

Сїй разсужденія могуть быть великимь пособіємь для толико нерадивыхь: въ нихь описаны во-

T

C

H

e

обще добрыя и худыя качества людей, и описантя весьма легко можно принаравливать къ себь, когда кто узнаеть себя въ которомъ мъстъ.

Хотя сїй разсужденія могуть служить людямь всякаго состоянія; однакожь, надобно признаться большая часть наставленій вь нихь заключающихся, относится болье кь улотребленію тьхь, которые видять большой свыть, и находятся часто вь хорошихь компаніяхь. Сій наставленія, говорю, будуть для нихь гораздо нолезные, нежели для особь, велущихь жизнь уединенную, или неимыющихь почти участія въ свытскомь обращеній.

Молодые люди, можеть быть, найдуть туть что позаимствовать, естьли захотять принять на себя

h.

трудъ читать оныя со вниманіемъ: одни они были въ мысляхъ, когда писаны сій наставленія, способствующія ко внушенію имъ правилъ честности, и къ образованію въ нихъ ума. Начинающіе входить въ свъть должны учиться съ величайшимъ стараніемъ, какъ поставить себя на ногъ честныхъ людей, и пріобръсть доброе имя.

Большая часть разсужденій, туть помыденныхь, взята сь натуры; и естьли бы позволено было именовать при критикованіи, то можеть быть нашлось бы, что они довольно много сходны сь своими подлинниками.

Туть всякаго рода картины представлены, дабы всв, что на счеть чей сказано, могли находить, сравнивая оныя съ собою, и упо-

требляя правило сатирическаго стихотворца, которой сказаль весьма забавно: ты смвешся, но естьли переменить имя, то сказанное будеть къ тебь относиться. По моему мнѣнїю это есть самый кратчайшій путь сділаться честнымь человѣкомЪ: замѣчая сумазбродства другихЪ, можно брать предосторожности, дабы самому не впасть въ оныя. Когда кто разсуждаеть, сколько смышонь необходительный человыкь, то научается самь быть обходительнымЪ. Тѣ, которые имѣють вь обращении грубыя и дикія поступки, кажутся намь весьма несносными и противными: а по тому должны мы отдавать себъ справедливость, и быть увърены, что всь сій пороки, ежели вь насъ находятся, производять такоеже дыйствие вы умахь другихь.

При семъ надобно также быть увъреннымъ и въ томь, что хотя бы мы впрочемъ имали тысячу хорошихъ качествъ, но въ состояніи одинь порокь затмить все наше достоинство. Сте столь справедливо . что есть многіе умные люди и собою весьма стройные. которые весьма бы желали нравиться однакожь не нравятся: потому что недовольно старались истребить въ себѣ нѣчто , я не знаю, такое, которое разливается по всему, что они ни делають. Мы судимь о людяхь по наружностямь, и когда видимь такихь, которые отваживаются делать поступки. оскорбляющія нась, мы не можемь удержаться, чтобь не уменьшить по тому наше къ нимъ почитанте. Итакь должно всегда быть осторожнымЪ, и смотрѣть за собою, чтобЪ ничего не вымольить не кстати.

Разсуждать о сей матеріи почтено за лучшее въ видъ разговоровъ между двоими: сей образъ кажется не столь скучень и сухь. какъ естьми бы преподавать наставленія по главамь. Туть введены двое искренних , честных в и добродьтельных в друзей, между которыми не распутство сделало связь, но одни благородныя склонности. Они представлены свъдущими обо всемь, что происходить въ свъть, по знакомству ихъ со всёми знатными и достойными особами, и по ихЪ старанїю, какое они имъли о томъ, чтобь узнать обращение людей.

£

·

Ь

h

Хотя Евфимій и Өеогень довольно скромнаго характера, но они не пропускають случаевь, сказывать весьма забавныя вещи, и шутить, когда матерія того требуеть: однакожь всегда возвращаются къчувствованіямь благоразумія; даже и вы матеріяхы, которыя кажутся довольно веселыми, соблюдають весьма строгую нравственность; никто не можеть укорять ихы, что они слабы вы чувствованіяхь.

Они съ величайшимъ стараніемъ избъгали того, чтобъ показать себя учеными, и приводить мъста, исполненныя учености; потому что сіе ни къ чему не служитъ, и люди, для которыхъ сіи наставленія сдъланы, не имъютъ надобности ни въ Греческомъ языкъ, ни вы Латинскомы. Однакожы они не пренебрегли ничего, относящагося кыматеріямы, о которыхы предпріяли разговаривать, и представили всё свои разсужденія, какія можно только едёлать, просто, не затрудняясь чрезмёрно, и не заводя ихы слишкомы вдаль.

Евфимій и Өеогень не допущены также и до того, чтобь
имь между собою спорить; разговоры, гдь они кажется спорять,
непріятны; и хотя они не всегда
одинаковаго мньнія, такь какь
на примърь вы первомы разговорь,
гдь спрашивается, прилично ли поправлять друзей нашихь, когда
они дылають ошибки; но они приняли на себя видь спорящихь
единстренно для того, чтобь болье
войти вы матерію, которая не мало-

важна, и можеть иметь великое употребление въ свътскомъ обращении.

НЕкоторыя особы весьма просвъщенныя, но степеннаго нрава, коимь читаны всв сій разговоры, нашли, что слишкомь много выбшано въ нихъ маленькихъ исторій; и желали, чтобь онь вовсе были выброшены, какЪ безполезныя или тщетныя вещи. Подлинно онв очень не великой важности, и расказывая их в не мыслили, чтобъ расказывалось что нибуль отмынное, или стоющее великой итны: но естьми они не служать ни малымъ украшентемь, то по крайней мъръ отдохновениемъ. Всъ, читая, любять давать отлохновение уму: историческій предметь, из висненный въ короткихъ словахъ, и удобный къ удержанію вь памяти, доставляеть удовольствіе людямь; въ противномь случаь тоть, кто не любить малень-кихь исторій, и не находить удовольствія въ такихъ мълочахъ, можеть ихъ пропустить при чтеніи.

Другія особы почли за дурное то, что помъщено около двадцати наставленій знающаго обращеніе человъка; но безъ нихъ не льзя было обойти ь: потому что, оставя излишнюю скромность, можно сказать, что они составляють самое лучшее во встхъ разговорахъ: даже их в и не перемвнили никак в. они писаны чистымь и натуральнымъ слогомъ. Положить сїй наставленія всь сряду, найдено не кстати; и для того дали имъ такія міста, которыя имь болье приличест ують, и гдв они имьють лучшее дейстые; также не захотели

напечатать ихъ особыми буквами, такая разнота была бы непріятна. Естьли бы старались производить въ дъйство все то, чему научають оныя наставленія, то всякой сдёлался бы скоро знающимъ въ искуствъ нравиться: они исполнены благородныхъ чувствованій, и содержать въ краткости всю нравственность честныхъ людей.

разсужденія, какія сдёланы о говорящих вы публик и о всёх их и хитростях вы публик и о всёх их и хитростях употребляемых для пріобрытенія себы похваль, не должны оскорблять никого; всё сій изображенія суть общія. Замычены пороки, вы которые люди могуть впадать, и чрез то самое всякой извыщень, чтобь принималь предосторожности. Самые великіе

люди имьють маленькія слабости, и дьлають ошибки. Они весьма часто дьлають ихь, неразмысливши; но публика по злости своей не прощаєть имь того. Занимающіє знатныя мьста сь трудомь терпимы; всь восхищаются, естьли замьтять вь нихь какую нибудь слабую сторону, по которой можно дьлать ихь смышными, и умалять то доброе мньніе, котораго они достойны.

Разсужденія о ихъ поступкахъ представлены не по досадь и не по тщеславію, но по тому праву, которое имьють всь говорить о показывающихся въ публику, и критиковать нехорошіе стихи, когда находять ихъ дурными, и когда сочинитель оставиль ихъ на произволь ихъ судьбь.

По томуже самому праву представлены многія другія картины ві разсужденій другихі матерій, и изысканы рачительно всії пороки, ділающіе людей смінными во всякомі родії состояній; но сій описанія падаюті прямо на пороки, а не на людей: потому что главное намібречіє віз томі состоиті, чтобі нравы исправлять, а не людей оскорблять.

Тоже самое должно сказать о критикь, сльланной на ньтоторыхъ женщинь, о притворствь выдающихь себя слишкомь скромными, о кривляньь ложно набожныхь, о запальчивости и злословій кокетокь, о жеманствь тьхь дьвиць, которыя чрезвычайно собою заняты. Ть, которыхь совесть ничьмь изь сказаннаго не упрекаеть, не будуть

имьть причины жаловаться: а которыя найдуть себя описанными, тт не должны говорить ни слова по одному благоразумію, опасаясь, чтобь не подумали, что онт говорять, вступаясь за свою честь.

Все стараніе употреблено, чтобь не именовать авторовь, изъ которыхь взяты мысли, не означены также и мѣста ихь сочиненій, откуда тѣ мысли заимствованы, потому что такія означенія по большей части запутывають читающихь; онь гораздо свойственнѣе большить сочиненіямь, долженствующимь содержать вы себѣ какую нибудь науку, нежели пріятельскимь разговорамь, гдѣ не помышляють о томь, чтобь высокія мысли заключались въ высокихь словахь.

Нѣкоторыя выраженія взяты изъ нынѣшнихъ авторовъ, которыхъ книги всякой въ рукахъ имветъ, а именовать сихЪ авторовь не разсуждено за благо; они означены подъ именами остроумнаго, честнаго человъка и славнаго сочинителя; вездь почти дано знать, ежели гав помвидались ихв мысли или выраженія, а естьли гдв и упущено оное, то сте не значить, будтобъ хотъли похищать у нихъ имъ принадлежащее: но причиною тому, что порядокъ и правильность разговора того не позволили, и что таковыя приведенія слишкомь частыя, прерывая нить разговора. испортили бы самыя хорошія мьста Иной читатель теряеть охоту читать, когда останавливають его въ чтении, или обращають его мысли на другое. Одинь благоразумный критикь сдълаль замьчаніе, что ничто такь не нравится основательному уму, какь сопряженіе мыслей, вь естественномь порядкь одна за другою сльдующихь: мысли, расположенныя по своимь мьстамь, производять всегда хорошее дьйствіе, а мальйшій безпорядокь отнимаеть у нихь красоту и пріятность.

Разсуждение сего ученаго человыха причиною того, что вы ныкоторыхы разговорахы выброшено, что сказано вы другихы: многие припинуты си повторения нерадынию, но лучше приписать затруднительности; потому что, говоря тоже самое, должно переминять

0

)

V

0

слова, и давать темь же мыслямь новую ясность и новыя украшенія. Истинная причина, для чего тоже самое въ разныхъ разговорахь было повторяемо, есть та, что естественной порядокь того требоваль. При сочинении первое старание должно имъть о томъ, чтобь мысли приведены были вЪ хорошій порядокЪ. и расположены по свойственным в им в мъстамъ. Ничто другое не способствуеть болье къ правильности и къ чистотв въ сочиненияхъ; и такъ. какь мы иногда принуждены бываемь повторять одно слово въ выраженій, чтобъ оно было яснье, то позволительно также сказать два раза одну вещь, дабы тымь дать связь мыслямь.

1

1

C

C

T

C

X(

47

Ta

ВЬ

не

Не многіе разсуждають о семь такь, когда пишуть или читають; а кто умветь мыслить, и привыкъ приводить въ порядокъ, что мыслить, тоть довольно понимаеть, что я говорю. Ежели что делаеть . что не можно соскучить, слушавши человъка говорящаго въ публикъ: то это то, когда онъ имбеть искуство соединять свои мысли однѣ съ другими и располагать ихъ такъ, чтобъ онъ следовали естественным в порядком в. Самые грубые и непросвещенные темь пленяются. хотя не знають тому причины; они чувствують, я не знаю, что-то такое, которое имъ нравится чрезвычайно, и котораго избяснить не могуть.

И

0

4

, Ъ

j-

И

Ь.

a-

1-

3 ,

ТЬ

мЪ

НапротивЪ того нѣтЪ ничего несноснѣе, какЪ видѣть человѣка, которой оставя одну мысль, стремится искать другой весьма далеко; всякой устанетЪ, слѣдуя за нимЪ, и совершенно удивится, увидѣвъ себя вдругЪ въ неизвѣетной странѣ.

Ть, которые читають, должны, читая, замьчать, что имь болье приличествуеть и принимать его, такь какь бы то быль преподаваемый имь совыть. Ненадобно быть слыпу вы разсуждени своихы недостатковы, ни искать причины извинять себя. Есть люди, которые, узнавы свои несовершенства, нерадять о поправлени ихы по причины какихы нибудь хорошихы качествы, кои вы себы считають. Лыстить

1

1

1

K

P

K

H

H(

Be

yc

CM.

себь, что имбемь великія достоинства, и нравимся всемь, есть смешнсе тшеславіе; и когда книга описываеть нась таковыми, каковы мы действительно, то не должно закрывать глаза, соясь себя узнать, ни огорчаться, видя, что нёсколько распространено на нашЪ счеть: но надобно стараться поправить себя, и воснользоваться теми добрыми совътами, которые намъ преподаются, дабы вознаградить нъкоторымь образомь то , въ чемъ рождение или щастие намь отказало; а въ утъшение себя должно пемнить всегда, что видь честной, совершенная во всемь справедлигость, доброе и готовое кЪ услугамь сердце, мнкнее, что имкемь истинныя достоинства и

9

6

Б

4 9

-

1

29

rb

IIXX

хорошія поступки, приносять намы гораздо болье чести и удовольствія, нежели все то, что можеть доставлять рожденіе или щастіє.





РАЗСУЖДЕНІЯ,

что можеть нравиться или не нравиться въ съётскомь обращении.

обращение друзей.

Разговоръ первый.

Гвфимій и Өеогень удаляются вы деревню вы преврасное время; они изманна весьма хорошіе друзья: обазнатнаго происхожденія, и имфнія ихы сомпьюте великы ихы рожденію. Өеогены ростомы великы и станомы хорошь; оны имфя тихой и постоянной нравы, даеты виды и обороть неподражаемой всему, что ни дылаеть. Ты, сы кымы оны вначемы, признаются чистосердечно, что

это человъкъ придворной, которой совершенно свъдущъ въ обхождении, имъетъ свободной разумъ, и къ великой своей учености присоединяетъ вестма приятныя поступки.

Въфимій заключаеть въсвоей особъ всъ знаки необыкновеннаго ума; лобь у него широкой и возвышенной, глаза блистательных и полны огня; онъ судить о сочиненіяхь съ чрезвычайною справедливостію, однакожь не мечтаеть много о себъ; никогда почти не сказываеть своего мнънія, ежели къ тому его не принуждають, а когда и скажеть, то весьма скромно и тонко.

Нечаянной случай соединиль Евфимія и Өеогена, когда они сшранствовали: они были вмѣстѣ вь самыхь лучшихь Ввропейскихь дворахь, и сь того времени не разлучались одинь съ другимъ.

B

3

m

CI

Изнеможение некотораго роду, угрсжавшее здоровею Өеогена, принудило его ехать вы свое поместье, находившееся близь Парижа, дабы побыть тамъ на свежемь воздухе. Евфимий последоваль ему, и они тамь были посещаемы оть некоторыхь искреннихь своихъ

друзей. Какъ они прожили уже два мѣсяца въ деревнѣ со всею пріятностію, каковую могуть вкушать вмфстф двое искреннихъ и доброд тельныхъ друзей; то Евфимій спросиль у Өеогена, скосо ли онь полагаеть возвратиться въ Парижь, потому что здоровье его было совершенно возстановлено. По томъ говориль онь ему, какая тому причина, любезный мой Өеогень, что съ нъкотопато времени такъ мало трогають тебя прелести двора, и чито пыт не заботишся о возвоащении шуда посль двухъ місяцевь отсутствія; ты , которой прежде не могь провождать дней своихъ, какь только вь большомь светь и вь больших в собраніяхв.

Когда кто св тобою, отвъчаль св ласковостію Оеогенв, то онв легко за бываеть весь свъть; и естьли мы оба вмѣсть, то я неимью ни малѣйшаго желанія искать другой компаніи. Ты слишкомь учтивь, сказаль Евфимій, но при всемь томь мнѣ кажется, что твой вкусь много перемѣнился; я не вижу болѣе вь тебѣ того сильнаго стремленія, которое ты имѣль къ

посещеніямь, ко новымо знакомствамь, ко большимь кругамь и ко большимь бесьдамь.

Ежели ты хочешь, любезный Евфимій, чтобь я говориль чистосердечно, то это правда, что я имфав силеную страсть ко отминьымо компаніямо; старился искать таких людей, кои болте могли доставлять мнт удовольствія; испыталь всьхь, кто почитается умікшимъ жить и обращаться лучшимъ образомъ въ большомъ свъть, и не нашель почти ни одного, ктобы напоследоко не быль во шягость. Ты должень согласипься со мною, что мало такихь, которые нравятся долгое время; лаже и пъ самые, которые считають себя принятыми вездъ хорошо, часто бывають огорчены во второе посвщение, и ихъ терпятъ съ трудомъ.

Откуда же происходить, спросиль ввфимій, что вы въкъ толико просъъщенномы, каковы нашы, находится столь мало лудей пріятныхы, которые бы такы были привлекательны вы обхожденіи, что заставляли бы желать себя вездь. Мы давно объщали сказать одинь другому, что каждой думаеть въ разсуждени сего, и змъстъ посудить о томъ, что можеть нравиться или оскорблять въ свътскомъ обращени, дабы достичь до основательнаго свъдъния о матери, которая должна быть наукою для всъхъ честныхъ людей.

И

-

-

H -

1-

10

H;

OI

e,

ab

H-

Rb

561

ж-6а Это справедливо, отвъчаль Өеогень, что жизнь была бы весьма пріятна, ежели бы всъ способствовали къ услажденію ея горести: общество имъеть великія прелести, когда кто попадеть въ хоротія руки; но не стараются достичь до совершенства въ наукъ нравиться, либо для того, что не хотять принять на себя труда, или что очень трудно найти въ одномъ и томъ же человъкъ всъ тъ хоротія качества, какія нужны къ составленію характера нами искомаго.

Какими дорогами должно итти, спросиль Евфимій, чтобь сдѣлаться пріятнымь въ свѣтскомь обращеній; или лучше сказать, любезный Өеогень, какимь образомь ты пріобрѣль свои

пріятности, для которых в всѣ желають быть тебѣ друзьями.

Я не столько тщеславень, отвытствоваль Өеогень, чтобь могь себя почитать хорошимь примиромь вы наукт нравиться; и не смію льстить себі, что будто я довольно способень рішить пьою задачу во всемь ея пространствъ. Но такъ какъ мы между собою откровен-. ны, то по окончании нашей прогулки скажу безъ церемонїи все, что мнѣ придеть вы умь вы разсуждении материи тобою предлагаемой; и въ замъну моей малой проницашельности, сообщу тебъ накоторыя замачанія, присланныя ко мна оть одного изъ моихъ другей. Они писаны св великою тонкостію, я ихв знаю всѣ наизусть, и перескажу me6₺ отъ слова до слова, дабы они не потеряли ни мало своей пріятности. Естьли кто захочеть исполнять все то, что сїй наставленія содержать в себъ, то не понадобится болве ничего кв тому, чтобь быть сведущимь вы науке правишься.

I

r

K

M

B

0

M

CE

Естьли тебь непротивно, сназаль тогда Евфимій своему другу, то сядемь

здѣсь на короткое время, и надосутѣ разсмотримъ всѣ красоты сего водопада; я хожу смотрѣть его всякой день, и теперь плѣняюсь имъ также, какъ былъ плѣненъ, когда въ первой разъ его увидѣлъ. При томъ я считаю, что мы довольно имѣемъ времени, непріятнаго ничего здѣсь не находимъ; и я уповаю, что прежде, нежели оставимъ сте прекрасное уединенте, не буду больше имѣть никакого сомнѣнтя въ томъ, что я предложилъ тебѣ.

Дабы судить здраво о томь, что можеть нравиться въ свътскомь обращении, то должно сказать, говориль Өеогень, что правила не столько полезны, сколько практика и опыты; надобно пручать себя разсуждать о поступкахъ людей, которыми они насъ плъняють, и о недостаткахъ, которыми оскорбляють насъ; а сверхъ сего скажу тебъ и то, что естьли кто хочеть нравиться людямь хорошаго вкусу, то онь должень вездъвыдерживать характерь честнаго человъка, и никогда самому себъ не противоръчить.

Воть и решено все однимь словомь, отвечаль Евфимій, усмехансь; правило твое весьма надежное, но некоторымь образомь слишкомь всеобщее, я прошу тебя войти вы подробность: на примеры, скажи мяй, какы должены честный человекы вести себя вы обращении сы друзеями, чтобы имы нравиться, и быть всегда прінинымы; а после сего мы разсмотримь другія должности гражданской жизни.

я сь охотою на сте согласень, сказаль Өеогень, и всегда готовь делать угодное для тебя, такь какь я обязань; но прежде, нежели станемь разсуждать о взаимных должностяхь друзей, думаю, должно поговорить несколько о томь, какь надобно выборь ихь делать: ибо онь гораздо трудне, нежели объ немь мыслять, и когда кто хочеть войти вь связь, то нужно ему узнать нравь людей, которымь предается.

Я скажу тебъ въ разсуждени сего одно правило того честнаго человъка, о которомъ я тебъ говориль; посмотри, какъ онъ справедливо думаеть, и какъ тонко выражаеть то, что мыслить.

другь, что называють совершенный, искренній, нажный, варный и безопасный, есть сокровище въ жизни, пріобрѣтеніе его есть дъйствие фортуны; и естьли кто столь шастливь, что найдеть его, то обязань за то возсылать благодаренів на небо, откуда таковые дары для нась нисходять: но я считаю, чио не должно спишить слишкомь въ искании, потому что поспешность и нетерпеливость пріобръсть то, чего желаешь, далаеть иногда, что мы обманываемся: и случается весьма часто, что нашь разумь, обольщенный изкоторою особливою наружностію, мнить, что нашель то, чего онв искаль страстно. Когда кпю вверяется навсегда, по должень остерегаться, чтобь не выфрить себя худо.

¥

b

Ь

1

) 0

16

7 -

0

ь:

56

16

115

ro

a,

И,

Kb

b.

что думаешь пы о семь наставлении, спросиль Өеогень у друга своего? Нахожу его прекраснымь, отвъчаль Евфимій, и не знаю, чему и должень болте удивляться, чувствованіямь ли, или выраженіямь: такой свободной и натуральной образь мыслей свойствень только совершенно честному человьку.

Ты делаешь описание его, не думая о томь, и его не зная; но ты не менфе удивишься сему, что хочу тебь сказать: я исключаю, продолжаль онь, изв сего правила шастливыя встрвчи, случающіяся иногда между двумя душами которыя небо, кажешся, произвело одну для другой, которыя бывающь соединены, не будучи еще между собою знакомы; когда при такой симпатіи находится добоедътель и достоинство, то это будетъ тоть союзь, котораго скоро составить не можно; и хотты слишкомь разсматривать благо, даруемое намъ споль милоспиво природою, значить оказывать кв оной обидную недовфраивость.

Я весьма хвалю это правило, и испыталь его самь собою. Такь, любезной мой Өеогень, примолвиль онь, увидьвы тебя вы первый разы, я почувствоваль совершенно дыстве той щастливой встрычи, о которой ты теперь говориль; и не медлиль почти нисколько, вступить съ тобою вы связь, которая не пресъчется во всю мою жизнь; съ того

времени л не перестаю воздавать благодаренте небу за ниспосланный мнъ отв него даръ.

A

e

b:

0

-

RI

R

I,

1;

R

10

00

II-

90

a-

10

И

3-

0 ,

B -

П1-

ерь

(0,

REC

oro

Ты сими словами, отвётствоваль Феогень, обязываеть меня столь много, что почти не можеть уже болье льстить мнь: ибо хорошій другь безценень, и надобно употребить целой векь, чтобь найти его сь твоимь характеромь. Истинные друзья очень редки, и вы нихь весьма часто обманываются: по тому что, какь говорить одинь изь нашихь авторовь , притворная дружба походить много на истинную, мы видимь вы семь случае великихь актеровь; ничто вы свёте столь необык новенно, какь постыдное употребленіе притворной дружбы.

Что касается до меня, прерваль Евфимій, то я думаю, что надеждное правило, для распознанія истинныхь друзей съ ложными, есть судить обь нихь по дъламь; потому что мы каждодневно видимь людей, которые сначала клянутся быть въчно нашими друзьями, подходять къ намь съ великою важе ностію, и истощають себя всъхь въ словахъ. Они плъняющь насъ честною наружностію, и обязательными разговорами, которыми намь льстять; объщають оказывать свои услуги, естьли только случай кь тому встрътится; а когда сей случай выдеть, то они удаляются, и насъ оставляють: весь ихъ великой жарь обращается въ поразительную холодность, и вся дружба кончится ничъмъ.

люди разсуждають весьма Сїи худо, они думають сделаться пріятными чрезь свои комплеменны, и чрезъ предложение услугь, но сей ихь блескъ ослепляеть полько однихь слишкомь легковьоныхь: человькь, ишущій одного имени хорошаго друга, не можеть долгое время обманывать особь разумныхв, они тотчась узнають его невтрность и несправедливость. А какь ты думаешь, спросиль Өеогень, о людяхь другаго жарактера, которые хвастають своимь распушствомъ, поспавляють его себв въ достоинство, и почитають его лучшимь спедствомь савлать себя пріятными своимь друзьямь? Я думаю, ошвачаль Вафимій, что должно бы изгнать

C

4

H

M

ихъ совсъмъ изъ общества честныхъ людей; потому что я не ставлю въ истинную дружбу таковыхъ обращеній, коихъ побудительною причиною есть распутство, и въ которыхъ нравы портятся совершенно.

1

И

) -

a

13

In

36

16

16

ro

9c

2

ПЬ

ro Mb

6\$

4 .

m -

III -

m5

Честной человѣкъ не долженъ входить въ связь съ людьми столь явнаго
распутства, съ которыми не льзя быть
внакому, не теряя нѣсколько добраго
имени. Я не разумѣю однакожъ здѣсь
того, чтобъ не можно было говорить
съ ними ни въ какихъ случаяхъ, особливо ежели обязанность по дѣламъ заставаляетъ насъ иногда видѣться съ людьми
не очень порядочными; равномѣрно не
говорю о тѣхъ, кто по своему звантю
обязанъ выслущивать всякой сортъ
людей, дабы исполнить должность
своего служентя.

Изилючаю также изъ сего правила посъщентя, дълаемыя въ нъкоторыхъ обстоятельствахъ по одной церемонти, отъ которыхъ не льзя свободить себя честнымъ об азомъ: но говорю о связи, какая бывает эжду людьми, друзьями именуемыми; я утверждаю, что унихъ

справедливость должна быть основаніемь и узломь такого обращенія.

(

6.0

(

F

p

0

0

K

e

e

AI

OI

BE

лE

po

XO

410

61.

He

MO

MH'

ру

Bop

BBC

Подлинно, примолвиль Өеогень, что не льзя почти отвъчать за себя и за свои добродътели; когда сдълана связь съ людьми безчестными. Мы становимся участниками въ ихъ страстяхь, въ ихъ ссорахъ и несправедливостяхь. По сей безразсудной приверженности, нъсколько лъть тому назадь, мы видъли, что нъкоторые жертвовали своею жизню для друзей, влектихъ ихъ на побоище подъ видомъ защищемя, распри въ несправедливыхъ поединжахъ, кои по щастю въ нынътнее царствование уничтожены.

Сте самое бываеть при томъ источникомь величайшихь несправедливостей вы судилищахь, гдь долженствуеть обитать правосудте: ибо слабые и политику наблюдающте суды покорствують во всемь своенравтю другихь, оть коихь зависять, какь то оть любви женщины или власти какого нибудь знатнаго, и дораго они не смъють огорчить, и для котораго из-

меняють святейшимь своимь должно-

a

I

-

4

),

И

ъ

3 -

I a

ee

4 -

ей

nb

И

0-

ъ,

mb

OTO

не

Сказанное теперь тобою, подхватиль Евфимій, привело мнь на память одно прекрасное мфсто, читанное мною недавно въ церковномъ писатель, котораго сочиненія я люблю страстно. описываеть привязанность, какую имьль онь кь своимь друзьямь вь по время, когда страхъ Господень не управляль еще его деяніями. Тогда, говорить онь, едва я не погубиль бъднаго Алипіуса; я любиль его сь нъжностію, и онь также отвечаль мне взаимною дружбою, вверяль ему все мои пайны и любовныя дела; и хотя имель онь вы себъ твердое основание природной доброшы, однако я пріучиль его такъ хорошо ко всемь безпушнымь разговорамь, чио его добродетель совершенно была близка къ паденїю, или отъ того, что не могь онь сносить колкихь насмышень моихъ, дъланныхъ по причинъ его сомнѣній, или что я мало помалу разрушаль такими гнусными своими разговорами чистоту и нѣжность его совести.

Это правда, приссвокупиль бестень, что довфренность есть величайшее очарование въ дружбъ, чрезъ нее познается всякой, каковь онь действительно: мы обнаруживаемь свои желанія, свои страспи, свои слабости, не имфемь никакой осторожности передь другомъ, и ничего не скрываемъ отъ него, потому что полагаемся на него во всемъ; а недовърчивы мы передъ зпіми, съ кімь мы равнодушны, и сїє самое препятствуеть имь проницать вь нась, но предв друзьями не должно унотреблять хитростей, ежели кто жочеть быть имь всегда пріятень. Въ самомь деле, продолжаль онь, дружба начинается почтеніемь къ особамь, которыхь мы видимь, и знаемь ихъ достоинства; и она еще только началась, когда находится единственно вь умъ, надобно, чтобь доходила даже до сераца, куда она поселяется чрезъ взаимную довъренность. Дружба еще слаба между штми, которые не дошли до сей точки взаимной откровенности; и естьли они до нее не достигнуть, то обращение ихъ будетъ безъ вся-

E.

A

B

A

A

4

n

M

7

3

H

强

кой приятности, и не продлится долгое время.

-

e

.

-

10

1

D

0

B

ie

16

10

37

5a

0 -

dx

2 -

HO

Ke

36

це

ЛИ

Из

ъ,

-R

Я бы прерваль все съ искреннимь другомь, говоришь упомянутой мною честной человікь, естьли бы скрыль онь ошь меня шайну, трогающую его въ особенности; напротивь того остался бы вь одинакомь положеніи съ такимь, съ коимь я не столь тісно соединень; ибо, такь какь самь не хочу довърять сему сорту людей, какь только до нікоторой степени, то было бы несправедляво требовать и оть нихь полной довъренности.

Следовательно иметь ко своимо друзьямо, ответствоваль Евфимій, взаимную, доверенность, которая бы ваставляла открывать имо все, что лежить на сердце, есть существенный долго истинной дружбы. Однакожь должно несколько ограничить твое правило; ибо естьли тайны оныя могуть вредить третьему какому либо лицу, то не надобно, думаю, перескавывать ихо своимь друзьямь, да и они не должны досадовать, когда приметять, что оныя скрываются оть нихь. Многіе

7

F

C

F

C

K

H

II

BI

H

H

es

A

BC

И

40

me

40

на

BIII

каждодневно дёлають таковую ошибку, какъ скоро что ввърено имъ будетъ, или узнають каную важную новость, требующую молчанія, то пересказывають ее своимь друзьямь, немедля ни сколько. Они весьма несправедливы, отвътспивоваль Өеогень, когда поступанть шакимъ образомъ; они не больше располагать могуть тайнами, какь имф. ніемь своихь друзей безь ихь согласія и позволенія; и какъ ты теперь только говориль, друзья не должны считать дурнымъ того, что не будутъ участвовать въ таковыхъ тайнахъ. Не надобно бышь излишно чиннымв, не надобно желать вишиваться во все; друзья обязаны открывать нами свои тайны, но не могуть сообщать чужихь, не нарушая справедливости. При всемъ томъ надлежить взирать на обращеніе, какое кто имфеть съ нами; ибо естьли наши друзья слишкомъ скрытны, мы должны обходиться св ними также, какъ они съ нами обходятся; иначе мы бы сами себь сдълали несправедливость, естьли бы стали вверяться имъ болье, нежели они намь ввъряются.

,

5 ,

-

b

-

.

0

Ь

-

e

e

9

И

9

Ъ

-

0

(10

e

[-

Ъ

Вошь можеть быть, прерваль Евфимій, та причина, по которой мы видимь столь мало друзей истинныхь; мы слишком в много печемся о собственной пользь, а о пользь своихь друзей слишкомъ мало. Не видимъ мы больше свойствв и півердости Давида и Іонафана, которые подають намь примърь дружбы совершенной, искренной, нѣжной и безкорысшной, Сіи два Принца совершенно были преданы одинъ другому. Ненависть и негодование Сауловы, вмфсто того, чтобь разделить ихв, усугубили вь нихь взаимную привязанность. Вфрный Іонафань оставиль самопроизвольна дворь своего отца, дабы скрываться въ пещерахъ во время неблагополучія Давидова. Нъть, говориль онь ему вь восторгь, которой быль действіемь истинной дружбы, я не помню больше, что я Королевской сынь, жертвую для тебя всъмъ моимъ щастіемъ, и булу довольно благополучень, занимая второе мѣсто, естьли ты полько станешь любить меня. Ты будешь царствовать нась израилемь, а я останусь по тебъ второй.

Воп в подлинно, сказаль Сеогенв, внаки величанией дружбы, коей примя ы (факи; елга в д евности сышется във два или при, а въ нашихъ вискенахЪ, можно утве ждать, совсимь яхь напь. Вакь, вы коемь мы живемь, те есть О естово и Пиладово, ниже тахь терсевь вы дружбь, которые забывали сами себя соведшенно, съ памъ, чи объ помышлянь полько о своихъ ді узілхі. Мы едва можемь выдерживань діужеское обращеніе насколько дней, даже не достаеть вы насы и нажности въ отношении къ оному; вмъсто въвсеги и искренности, мы находимъ единственно хитрость, притворство, а часто и вфролометво.

3

1

1

3

3

T I

6

0

6

Вфроломство между друзьями, подхватиль Егфимій, есль самое гнусное и черное дфяніе; оно есть пятно, кстерато не межно смыть, и знакь природгаго злаго характера. Ежели изкфиянь друзья, по ничфть почти не льзя упішить себя; и я въ семь случаф Агезилаева мифнія, которой говориль, чпо онь не опорочиваль вдававщихся въ семань со стороны друзей; но не мого прощать обманутых непріятелями, ибо на друзей всегда должно полагаться, а непріятелямо никогда не доверять.

b

Ъ

3

e

79

h

16

2

И

b

2

4-

oe

0,

4-

30

UN

ив

0-

Ba

1 2

Одинь Италіанской писатель весьма остро сказаль: я прощу Бога, дабы сохраниль меня отв друзей моихь, а отв непріятелей самь себя сохраню.

И такъ должно изгнать изъ обращенїя друзей двоесмысленность, обиняки, припворство, излишно велькую осторожность, служащую препятствіемь довъренности и откровенности.

Должно еще, присовокупиль Өеогень, изгнашь порокъ противоположенный излишной осторожности, а именно излишнее фамиларство: ибо оно, кэкъ извъстно, всегда раждаеть презрънге и чрезъ то разрушаеть самые твердые узлы дружбы; напротивь почтенте много способствуеть къ сохранентю того уважентя, безъ котораго не можеть быть постоянной дружбы. Умъренное употребленте слова ты, и названти означающихъ связь, или другое что нибудь почтительное, непротивно дружьбь, но не во всякомъ мъстъ, и не вся-

1

I

H

B

C.

C

n

A

m

K

M

M

X

Ha

HE

CB

ab

кому сооту людей благопристойно и позволительно. Признаюсь тебь, что ничто не можетъ быть для меня непріятнье, какъ видьть между полированными людьми такое об ащение, которое непростительно и поселянамь. Обращаю. щ еся св своими друзьями такв равнодушно и такъ небрежительно, довольно показывають, что они ни сколько почши не заботятся о непотеряніи ихъ. Сте приводить мит на память слова, сказанныя весьма кстати некогла Августомъ. Онъ объдаль довольно часто у граждань, дабы уловить умы, и пріучить оныхв нечувствительно кв несенію ига его царствованія. Въ одно время дань быль ему столь очень посредственной и мало приличной достоинству владетеля света; онь за то не негодоваль, но при выходь угошавшему его сназаль: я не думаль, чтобь я жиль сь тобою такь пріятельски.

Справедливо, примольиль Евфимій, для достиженія того, о чемь мы говорили, надобно неотмінно иміть много уваженія и віжливости къ своимь друзьямь; благоразумнымь людямь не пріятно никогда вольное обращеніе, а хотя и бывають случаи, въ коихъ небольшое фамиліарство ничего не портить, но сіе тогда, ежели надобно попенять другу заблуждающемуся: ибо не должно быть столь жестокосерду, чтобь оставить его въ заблужденіи; должность върнаго и безкорыстнаго человъка требуеть, чтобь онь открыль глаза своему другу, невсегда имъющему нужныя свъдънія, какъ вести себя.

9

0

),

2

a

0

И

To

0

-

[m

e

y

Ъ

100

0

Ъ

91

Это самый скользкій шагь, прерваль Өеогень, трудно очень понравить ся людямь, дълая имь выговоры, ръдкіе совъты бывають не противны, и воть правило совствь противное твоему. Дабы сохранить свой покой въ жизни, то не должно вмёшиваться, какь только въ собственныя дъла, или уже много въ дъла испреннихъ друзей, ежели мы надеждны, что они примуть то хорошо. Не надлежить давать никому наставленій, а надобно быть увтреннымь, что всякой довольно выразумъть свое дъло, чтобь видъть то, что мы въ немь видимь.

Я не совсёмь твоего мивнія въ разсужденіи сего, сказаль Евфимій, дужба обязываеть нась, чтобь мы не-пременно помогали друзьямь своимь нашими советами, когда они имеють въ нихь нужду; но они имеють ее всегда, какъ только сделають какую нибуль важную ошибку.

нія вы худую сторону, то что тогда ділать должно?

-

I

1

8

Y

0

H

H

II

Надобно, отвътствоваль Евфимій, сдълань какой нибудь обороть, надобно огорчительной совыть одъть вы слова исполненныя нъжности; можно исподоволь скромнымы образомы показать имы онасность, вы которой находятся: а дабы заставить ихы войти самихы вы себя, можно изобразить имы, что они стоять на косогоры весьма покатомы; можно представить, что они недовольно осторожны вы своемы поведении, и по ають тысячу поводовы людямы кы переговорамы и кы оскорблению.

Все это выдумано прекрасно, сказаль Өеогень, но они встхъ тъхъ, кои преподающь имъ столь полезные

совъты, называють сумозбродами, и жалуются, что свъть несправедливь, и судить ихъ весьма строго.

B

19

-

ъ

16

ee

Ю

e-

ga

й,

HO

ва

10-

мЪ

вЪ

ИН

ato;

Ah-

, и

Kb

HO,

(b)

able

Я уже шебъ сказаль, подхващиль Евфимій, что надобно туть много осторожности; надобно, чего бы то ни стоило, быть искреннить, иначе не льяя васлужить имя друга, но искренность, о которой говорю, не должна быть безразсудная и нескромная: надлежить узнавать свойство людей, и съ нимъ сообразно поступать; надлежить умягчать выговорь словами лестными и пріятными, иначе онь, вмѣсто хорошато дѣйствїя, ничего не произведеть, кромѣ ожесточенїя.

Должно поступать, прибавиль онь, такь, какь Нафань сь давидомь, онь не иначе товориль ему, какь фигурами, и вь словахь сокрытыхь. Нъкто, скаваль ему сей пророкь, имъль все свое богатство вь одной овць, которую онь вскормливаль сь великимь стараніемь, и она составляла все его утьтенніе. Богачь щадя свои стада, похитиль ту овцу, а сь нею и все увеселенте

сего бъднаго человъка. Это гнусное преступление, вскричаль давидь, я вамь клянусь, что дамь повельние судить его за оное. А! Государь, подхватиль тотчась пророкь, я теперь, сделаль вашь портреть, и вы обвиняете сами себя. Вы, забывь вст Божія благодыянія, ниспосылаемыя вамъ по вашему желанію, принесли въ жертву вашей страсти невиннаго ургя, и похитили въ глазахъ вашего двора Версавїю; но Господь не оставить безь отмшения таковое сугубое злодѣянїе. Царь слушая пророка, тронуть быль живымь раскаяніемь, предался собользнованію и пощенію, и сказаль Нафану: согрышихь предь Господемъ.

Что касается до меня, сказаль Өеогень, то признаюсь тебь, что я не бывь вдохновень, какь сей пророкь, не отважился бы огорчать друзей своихь совьтами, которые обыкновенно остають ся безполезны: это бы была дружба самая жестокая, при томь никто не любить долгое время тьхь людей, коихь любовь походить на ненависть.

3

Ты върно не о томъ думаешь, продолжаль Евфимій, съ небольшимь движеніемь. Какъ, Өеогень? любимый тобою
человъкъ, говоришь ты, имъетъ немаловажные пороки, которыхъ можетъ
быть онъ въ себъ не примъчаеть: ты
ихъ видишь, знаешь, что надъ ними
смъются; однакожъ вмъсто того, чтобъ
поправить его человъколюбивымъ и
искреннимъ увъщаніемъ, будешь льстить
ему?

1

R

Я

h

Ъ

10

18

To

II .

5a

не

й,

(b)

0! Боже мой! бышь столь искреннимь, сказаль Өеогень, уже не вы обыкновении вы большомы свыть; таковое чистосердечие ныны совсымы вы посмыний, и человых столь великаго усердия дылается нысколько тягостнымы.

Нъть нужды, отвъчаль Евфимій, оставлять въ молчаніи пороки нашихь друзей не надобно; и я одного митнія съ мудрымь политикомь, которой, когда у него спросили, какое его правило на то, чтобъ хорошо управлять собою, отвъчаль, позволять друзьямь своимь подавать себт совъты. Алфонсь, король Аррагонскій, быль тогоже самаго митнія, когда говориль, что государь не мо-

жеть льститься им ть друзей довольно отважныхь, которые бы стали говорить искренно; и потему считаль, что для всякаго Государя лучите совытники книги, они объявляють ему свои истинны безь страха и безь ласкательства.

Какъ бы то нибыло, продолжаль Өеогень, я не легко увърксь, чтобь свойство критика могло быть пріятно; мало любяшь тахв людей, которые стараются истреблять наши склонности. Мы не только не имфемъ къ нимь никакой привязанности, но даже сь трудомь ихь терпимь; а чтобь имь понравишься, надобно узнашь ихв нравв, и съ нимъ сообразоваться изъ угожденія. Какое же средсиво быть довольнымъ такими друзьями, которые всегда находять поводы къ выговорамь вь разсужденіи нашего поведенія? При томь я считаю, что это есть знакъ посредственной дружбы, ибо не прощають ничего тъмъ, кого ненавидять, а въ искоенно любимых в особах в извиняють тысячу ощибокъ.

B

K

H

K

K

K.

чтожь принадлежить до меня сказаль Евфимій, що по моему мижнію это есть самый высочайшій степень дружбы. Я бы очень немного сталь уважать того друга, которой бы быль столько слабь, чтобъ оставиль меня коснёть вы дурномы поведении. Хотепь подлаживащься къ людямъ на счеть искренности и чистосердечія, для меня кажется низостію; и тоть не заслуживаеть имени друга, кто не имфеть силы показать намь нашихь заблужденій. Мы всегда послідніе замічаемь наши безпорядки; проступки наши сдълались уже публичными, а мы почишаемъ ихъ весьма сокрытыми. Дурное въ своемъ домѣ обыкновенно мы узнаемь последние; намъ неизвестны пороки домашнихъ такте, о копторыхъ вст состди кричать.

Во всемь этомь есть некоторой родь судьбы, ибо теже самые люди, кои подають другимь весьма спасительные советы, слепы вы относящемся кы нимь: они льстять себе, что никто не иметы ничего, чемь бы упрежать ихь, и усматривають уже свое

влополучіе тогда, когда нѣкоторые ихъ поступки подвергнуть ихъ потерянію чести. Туть предактся они отчаянію и мрачнымь размышленіямь, заставляющимь кончить жизнь вь собользнованіи, но уже нѣть больше спасенія. Теперь я спрошу у тебя, что приличнье, подлаживаться ли къ нимъ, льстя въ ихъ заблужденіи, или избавить ихъ отъ толикихъ печалей посредствомь искреннихъ и человѣколюбивыхъ совътовь.

Нѣть способа устоять противь тебя, сказаль Өеогень усмъхаясь, всѣ твои доводы чрезвычайно справедливы; и я теперь увѣрень, что долгь честнато человѣка есть, на истинный пупь наставлять своихъ друзей, когда увидить, что они заблуждаются. Для окончанія портрета хорошаго друга, продолжаль онь, мнѣ кажется, остается только придать ему добродѣтельное и благородное сердце, которое бы побуждало его жертвовать всѣмь, дабы оказать друзьямь своимь услугу, гдѣ только нужна будеть его помощь.

1

B

+

0

.

9

Ь

Ъ

Ъ

В

The I;

1-

1-

a,

n -

oe

0-

ы

AS

) A

Конечно, ошвъчаль Евфимій, безь этого мы ни кв чему не годимся, и другь, неимфющій мужества напрягать силы въ пользу своихъ друзей, не иначе должень почитаться, какь постороннею особою. Надобно нѣсколько имфть свойства того Императора, которой ежедневно приносиль благодарение богамь за поручение ему Империи, по причинъ той, что онь могь быть полезень своимь друзьямь; онь все свое удовольствіе поставляль вь томь, чтобь обязывать друзей, и быль чрезмерно печалень, ежели проходиль день такь, что не сыскиваль случая оказать имь знаки своихъ милостей. Какой бы щастливой успахь ни ималь во всемь прочемь, онв считаль то за ничто, ежели щедрая его рука не излила благодіяній. Друзья мои! мы потеряли день.

Естьли бы всё друзья, сказаль Өеогень, имёли такія благотворительныя сердца, то не было бы имъ нужды въ долговременномъ ученіи, какъ нравиться своимъ друзьямъ, они слёдовали бы только врожденной склонности: душа добродітельная имфеть такія прелести, противы которыхы трудно устоять; но надобно оты природы быть щедролюбиву и великодушну, чтобы выдержать долгое время сей характеры. Кто же благотворителены притворно, или естьли можно сказать такь, принужденно, тоты неуйдеты далеко, и нечувствительно возвратится кы своему настоящему свойству. Воты для чего поль часто измёняють своимы друзьямы, когда имы величайщая нужда вы помощи.

Для сего также, присовокупиль Евфимій, тьсньйшія дружбы продолжающея столь мало, ибо ньть ничего чувствительнье, какь видьть себя оставлена оть друзей; это такая вещь з которая никогда чистосердечно прощена быть не можеть; какой бы видь показывань ни быль, всегда остается вы сердць сокрытая горкость; за нею посльдують укоризны, по томь холодомость, а наконець и явный разрывь.

Не должно однакожь дълать изь дружбы такого обращения, коего бы основаниемь была единственно корысть. Весьма подло будеть, естьли станемь

уважать людей только для того, что они могуть дёлать намь услуги, а еще подле, ежели станемь пренебрегать ими совершенно; для того только, что они намь безполезны, и что наше щасте привело нась вы такое состоянте, кат ненужна намы ихы помощь, или что нещастте ихы вы дёлахы, поставило ихы вы необходимость просить у нась пособія.

I

й

Ь

5

Ь

2

a

6.

I

Тупь-то мы, сказаль Өеогень, узнаемъ подлинно, какую надежду надобно полагать на своих друзей, въ сте-то время обнаруживается хорошій другь, каковь онь есть. Корыстолюбивый другь употребляеть во зло нещастве своихъ друзей, съ тъмъ. чтобь изв онаго получить себъ выгоды. Хошя оно и показываеть наружно, будто помогаеть друзьямь, но сь нькоторымь варварствомь, убивающимь ихв подв видомв вспоможения, и ввергающимъ въ погибель, подъ тънію проспиранія руки для извлеченія ихв изв пропасти. Это политика накоторыхъ людей, продающих в свои благодъянія ресьма дорого, и подающихь неправедныя условія, которыя другіе по худому состоянію діль принуждены бывають принимать, какое бы противоборствованіе вы томы ни иміли.

Эшого недовольно, подхватиль туть Евфимій, чтобь только одолжань своихь друзей, и услуживать имъ всеми силами въ случаяхъ гдъ нужно для нихъ наше пособіе; надобно еще одолжать сь удовольствіемь, и услаждать далаемое добро честнымь образомь даланія. Всякой человікь натурально иміеть сокрытую гордость, делающую ему затруднение в томъ, чтобь рышиться просить; и для души благородной великимь наказаніемь есть, видфть себя принужденною испрашивать пособія у другаго. И такъ надобно утолять, сколько возможно, маленькую досаду, и беречься, дабы не увеличить ее противными поступками; не должно показывать огорченнаго лица, а паче сожальнія, что дылаемь одолженіе. Вь соглашении на прозьбу, такъ какъ и вь ошказывании, есть искуство; тысячи человъко давая то, чего у нихо просять, не только не обязывають, но еще заставляють чувствовать претивь себя негодованіе, потому что ділають оное сь видомь неудовольствія; другіе же отказывая не оскорбляють, они умягчають свои отказы ніноторыми услажденіями и такою искренностію, что не льзя быть недовольну, хотя они и не соглашаются на прозьбы.

Позволительно ли въ какомъ нибудь случат, прерваль Өеогень, отказывать своимъ друзьямъ, когда они о чемъ просять?

Налобно, опівтчаль Евфимій, чтобь правила благопристойности опредаляли границы нашей дружбь; ибо въ семъ, такь какь и во всякомь другомь дель, надлежить избъгать ложной благоприспойности. Долгъ честнаго человъка есть вступалься за своихъ друзей, стараться о ихв выгодахв и благосостояній, и дълать для нихв все, чего не запрещають честность, справедливосны и совъсны. Нъпъ надобности отказывать в услугь другу, когда можно сдалать оную честнымь образомы; но не должно имѣть къ нему слѣпой приверженности, выступающей изв мъры. Это такая погрышность молодых в людей,

6

I

1

оть которой стыдливость вы состояний бы ихы удержать; они преступають правила своей должности таковымы слишкомы великимы угождениемы, и доходять наконець до той точки, глы кажется уже не вы ихы воль отказать даже вы вещахы заставляющихы красныть; но они думають, что тымь оты часу боле обязывають своихы друзей нещись взаимно о ихы пользы.

Какъ мыслишь шы, сказаль Өеотень, о техь людяхь, которые безпрестанно твердять о самыхь мальйшихъ
своихъ услугахь, друзьять оказанныхъ? Помните ли вы, говорять они
имъ, что я то и то сделаль для васъ
въ такомъ-то случае, что я выпуталь
васъ изъ самаго опаснаго дела; но этомеж стоило великихъ старантя.

Они теряють всю цену своихь благодений, отвечаль Евфимій, и облаго- детельствованные не должны имь ни чемь после такого упреку. Не надобномикогда говорить о томь, что сделано для друзей; делающій одолженіе другому долженствуеть забыть оное тотчась, а пріємлющій сохранять вечно вы памятия

чтобы ты сдълаль, прерваль бесгень, естьлибы ты оказаль благодъянте неблагодарному?

я бы тотчась приняль свои мѣры, отвъчаль Евфимій, почель бы удовольствіемь для себя то, что сдълаль доброе дъло.

Ты великой Стоикь, подхватиль Феогень усмахаясь; по какой бы ты филосовь ни быль, я думаю, приилюченіе, бывшее насколько тому лать наваль со мною, привело бы тебя вы немалое замаштельство.

Я даль одному человьку заимообразно весьма знатную сумму денегь на его честность; и какь мы были издавна великте друзья, то я ввъриль ему тайну весьма немаловажную. Опы неблагодарной мнь измъниль, денегь, которыми я его ссудиль, заставиль меня лититься, а вы тайнь моей сдълаль довъренность одной изъ своихъ пртятельниць, которая разсказала оную всъмь.

Поступокъ этоть гнусень, прерваль Евфимій, и я знаю, что твои друзья слёлали, чтобь отметить сему безчестному человёку. Они надёлали много шуму, чёмь я быль очень не доволень, отвёчаль Өеогень; я извиняль его нескромность, по причине его слабости кь той женщине, а деньги заплатить мне, можеть быть, привела его вы несостояние разстройка его дёль.

Не льзя имѣть чувствованій благороднѣе сихь, сказаль Евфимій, они
тебя достойны, любезный Өеогень;
и ты ежеминутно дѣлаешь такіе поступки, которые могуть только происходить оть великой души и оть
лучшаго вь свѣтѣ сердца. Но обратимся кь тому, о чемь мы говорили, я
лумаю, что тоть, кто дѣлаеть людямь
услуги, должень рѣшиться получать
часто вь заплату неблагодарность.
Благодѣянія налагають родь ига, отъ
котораго неблагодарные рады освободиться; и одинь нашь стихотворець
весьма кстати о семь сказаль:

S' il falloit condamner

Tous les ingrats qui font au monde,

A qui pourroit-on pardonner-

Ежели вы обячнять должно выло всяхь невлагодарныхь, которые вы свять находятся, то кому можно вы выло прощать.

Подлинно не должно много полагаться на признательность людей, присовокупиль Өеогень, а надобно поступать такь, чтобь всегда быть нужнымь. Политики говорять, что лучше имъть дело съ людеми зависящими, нежели сь признательными, пошому что благодарность можеть забыть, а надъяние никогда. Какъ бы то ни было, но неблагодарность есть великое пятно и знакъ подлой души, или худаго воспишанія. Александръ Великій, которой имѣль всѣ склонности очень благородныя, говариваль часто, что онь бы желаль быть владетелемь всего света, дабы возблагодарить тьмь, которые ему служили. И потому онъ следаль шутку надь философомь Ксенократомь, онь приказаль дать ему пятдесять талантовь; сей философь не копівль ихъ принять, говоря, что тѣ деньги для него безполезны. А! что, сказаль Александрь, развъ у тебя нѣть никакого друга, которому бы шы их отдаль, или человека, котораго ты взаимно могь бы обязать за оказанныя тебе услуги? Для меня злата, сколько его есть на земли, не довольно къ вознаграждентю моих друзей; а сей человекь совсемь своимь остроумтемь, не знаеть, куда употребить пятдесять талантовь.

Самые великте философы, сказаль Евфимій, не всегда бывають самые разсудительные во светь люди; я читаль въ исторіи совершенно подобной поступокъ философа Анакреона. Принцъ приказаль дать ему весьма знатную сумму денегь; но сей философъ вскоръ послѣ отдаль оную ему обратно, потому что онв не могв больше спать, и видь денегь обезпокоиваль его столько, что онь не могь болье думать о другихъ вещахв. Я мышлю, присовокупиль Өеогень, что маковая сента совершенно уничтожилась, и нынфшніе философы не столько сомнительны. Оставимь ихъ вь поков, сказаль Евфимій, и обращимся кв тому, о чемв мы говорили.

1

1

Не думаешь ли шы, что позволительно прервать все знакомство сь неблагодарнымь? Это посляднее средство. отвичаль Өеогень, къ которому должно прибъгащь, а прежде, не доходя еще до него, надобно испытать всв способы, чтобъ привесть друга къ его должности, и ежели они будуть безуспішны, то можно его оставить при его злонравіи. Воть какь о семь думаеть тоть, о комъ я съ тобою говорилъ многократно. Разрывь, каковый иногда случается между нашими друзьями, или между другими людьми, знакомыми намь, которыхъ мы хотьли бы поберечь, есть нешаєтіе и безпокойство, а ласкательство слабость.

ты привель мив на память, прерваль Евфимій, то, что сділаль ивкоторой бойкій человікь. Онь прівхаль кь одному изь своихь друзей, поздравить его сь недавно полученнымь достоинствомь. Сей, гордясь чрезвычайно своимь возвышеніемь, спросиль, кто онь таковь; тоть, не показавь удивленія, взяль свои міры, переміниль тонь, и сказаль, что онь прівхаль изъявить сожальне о приключившемся ему нещасти, что для него очень больно видыть его глухимъ и слытыю, такъ какъ онъ не узнаваль болье лучещихъ своихъ друзей, и можеть быть съ великимъ трудомъ узнаваль самого себя.

Мив кажется, сказаль Өеогень, онь имфав причину поступить такимв образомъ. Надобно однакожъ, не доходя до явнаго разрызу брать мфры, чтобь выдержать характерь честнаго человака. Должно давать время на обостороннее извясненте, и счишать, что потеря друга не можеть почти ничьмь вознаградиться. Часто делають разрывь по однимь весьма легкомысленнымь видамь, и не зная точно, для чего хотять разрыву; насколько холодный взглядь, слово, котораго смысль худо понять, лице слишкомъ скрытное, отказъ въ довфренности, которой не льзя сделать не изминя претьему, все сте, такв какь роковый ножь, пресъкаеть нить долговременной дружбы, и таковыхв ссорь не было бы, ежели бы разбирали оное надлежащимь образомь. Надобно

1

H

6

4

TI

H

in

n

n

AT

61

191

иногда поступили вы сихв случаяхв такв, какв поступили два кавалера, которые когда были готовы драться по причина своихв гербовь, то одинв изв нихв, нелюбиет кровопролиття, спросиль своего сопротивника, какое у него будеть оружте, бычачья голова, отвачаль другой; и такв, подхватиль первой, наша ссора кончена, ибо мое будеть коровья голова.

0

Ъ

Ъ

R

Б

)-

H -

RC

3 · Bb

H-

пБ

,

Ъ,

вЪ

пь

Kb

mb

хЪ

SHO

Воть прекрасная уловка выдраться изь жлопоть, сказаль Евфимій, сміючись: я счятаю, что онь весьма разумно поступиль; правда, пахнеть оное ньсколько хвастовствомь, но нашель онв за лучшее разделанься такимь образомь, нежели драшься: Подлинно, говориль Өеогень, не всегда должно доходить до крайноети; надобно искусно притворяться, когда непрямо обижають нась: ибо трудно скрыть неудовольствие тогда, когда дълають намь оскорбление по выбору и хладнокровно, также когда пренебрегають нами вы таких случаяхь, вь коихь не хошьли бы мы быть забыты; или когда говорять объ нась то что повреждаеть наше доброе имя, когда осмінвають нась относительно кв недостаткамь тела и ума, и относительно кв происхожденію; или когда слишкомь упорно опровергають наши чувствованія, или изміняють намь, и явно противь нась вооружаются ті люди, которыхь мы почитали на своей сторонь. Размышленіе обо всемь ономь причиняеть намь досаду, что мы видимь себя презрыными, обманутыми и оставленными; и ежели кто не имьеть самь надь собою полной власти, то нёть ничего, чтобы онь не вь состояній сдёлать для отмищенія.

H

R

M

n

46

He

ce

.

Безь сомниния, прерваль Ввфимий, жадобно быть рождену нечувствительнымь, чтобь сохранять вы такихы случаяхь хладнокровие; но сие было бы славною побыдою, естьли бы могли мы получать оную нады собою, по-тушая всы чувствования досады, промисходящей оты сдыланнаго намы оскоромения. Л читалы жизнь Платона, и помню прекрасный примыры таковой возлаержности. Одины изы его учениковы ругалы его преды цалымы сытомы, к

Платонь при всемь своемь благоразуми раздражень быль тьмь публичнымь поношентемь. Я бы наказаль тебя жестоко, сказаль онь своему ученику, естьли бы быль спокоень; но боюсь, чтобь наказывая тебя, не сдълать чего нибудь непристойнаго, по причинь досады, вь которой нахожусь.

1

b

b

Ъ

0

9 H

Hy

No

No.

B =

xB

6 M

AW

10-

00.

36-

Ma

03"

OBB

Все это достойно Платона, сназаль Өеогень, и нельзя менье ожидать оть человъка совершенно божественнаго. Чтобъ принаровить сей примъръ къ нашему разговору, то не надобно никогда жестоко поступать съ своими друзьями, когда они огорчающь нась чымь нибудь. Должно укрыпиться духомь прошивь непріятныхь произшествій, могущихь сь нами повстрачаться, противь насмышекь, укоризнь, противь презрѣнія и вѣроломства; должно пріучить себя забывать охотно обиды по великодушію, свойственному честному человъку, которой ведеть себя иначе, нежели чернь; должно еще приводишь себь на мысль, что ть, кои насъ оскорбляющь, часто дълающь сте, не думая о томь, и неимъя злости: и такь надобно прощать ихъ тъмь охотнъе, что не было ихъ намъренїя.

Вь таковомь случат весьма благосклонно поступиль Пизистрать, тирань Авинскій. Онъ имъль дочь красавицу, кошорую любиль смершельно одинь молодой дворянинь. Сей повстръчался съ ней некогда, какъ она шла во храмъ, и поцеловаль ее публично въ щеку. Жена тиранна, взбъсившаяся оть таковой вольности, которую она почитала ва безчестве сделанное ея дочере, хотьла наказать за то смертію, но Пизистрашь только разсмыялся, и сказаль: Ахъ! сударыня, ежели мы станемъ умершванть тахь, которые нась любять, то какъ будемъ поступать съ тами, кои насъ ненавидять.

Сей поступоко весьма согласено со вдравымо разумомо, говорило Евфимій, но я бы желало внать точно, како должно поступать со томи людьми, коихо мы любили, когда дурныя ихо должій во отношеній ко намо заставили насо дойти до явнаго разрыву, во камихо граннцахо должно себя держать.

я прошу тебя, Өеогень, сказать мнв, какъ о семь думаешь; хотя ты не учитель въ этомъ, но ябуду держаться твоего решенія. Моя мысль тебе изъяснена, сказаль Өеогень: естьли бы довольно въ насъ было швердости ума, такъ, что бы мы могли ставить себя выше таковых в нещастий, то имъли бы мы самый ближайшій путь къ спокойствію. Постыдно переходить вдругь изв одной крайности вь другую, и ненавидеть того, кого мы любили, для того только, что онв сделаль намь накоторое оскорбление; а поносить вездъ его, вооружать всъхъ противъ его поведенія, и навлекать ему непріятелей, или искать, кто бы помогь намь вы отмшеніи, еще непозволительнье. Я перескажу тебь прекрасный отвыть, какой даль нъкогда одинь изв славныхъ греческих полководцевь. Онъ тысящекратно жертвоваль собою для спасенія своего отечества, и послъ однакожъ толикихъ знаменипыхъ услугь осуждень на смершь, по величайшей въ свъть несправедливости; ибо все его преступление состояло въ томь, что имъль слишкомъ

1

map

a

) :

Ъ

) =

Ъ

b

й

d's

и, xb

ли

2.

lb.

много достоинствь. Тоть, кто принесь ему ядь, спросиль у него, не имфеть ли онь чего приназать своему сыну, шествовавшему уже по стопамь своего отца, и могущему когда нибудь отметить за него. Я прошу его, отвъчаль оный герой, забыть обиду, дълаемую мнъ оть Авинянь, и простить имь мою смерть; также чтобь онь быль върень республикъ, и дълаль бы для нее всякія услуги, какія только въ состояніи будеть.

Всв сїи чувствованія велики, сказаль Евфимій, но весьма трудно сохранять ихь долгое время, когда кто чрезвычайно раздражень; и Дарій быль совсьмь розныхь мыслей сь твоимы Авинскимь полководцемь, ибо онь даль приказаніе Пажу своему кричать по временамь: Помните ли, Государь, что Авинская республика вась огорчила; столь онь боялся, чтобь не забыть свою обиду, или чтобь не оставить принятаго имь намъренія, отмстить за оную когда нибудь.

Какь бы по нибыло, опътчаль Эсогень, для меня бы немалаго пруда спонло, рашиться далать вло другу, св которымь я прерваль все знакометью, котя бы онь худо соотватствоваль мна вы том посла разрыву. Ибо мщение я почитаю слабостью, означающею поражение на нашей сторона, а на сторона непріятеля побаду; вмасто сего есть другой благородной образь мщения, а имянно показывать, будто не видимы далаемыхы намы оскорбления, или что твердость наша поставляеть нась выше оныхы.

0

6

0

Ъ

Ъ

A

Ъ

4

0

To

To

1

10

10

3

M

1=

32

b

12

Я бы хоталь, прерваль Евфимий, атобь молодые люди узнали все изящество сего правила; они не столько стали бы далать всякой день сумозбродствь, чрезь кои думають они савлаться страшными, и заслужить наименование мужественныхь. Они очень далеки оть того, присовокупиль беомень, и все то, что они далають и показываеть больше слабость, нежели встинное мужество. Я скажу тебь вы разсуждени этого прекрасную мыслы сенекину. Мщение, говорить сей философь, есть знакь продолжающейся деставы, а господствовать надь собою дот

нускають эту страсть одни только слабоумные. Даже видно, я не знаю, что-шо смишное и дитское в обыкновенномъ образъ мщенія; человъкъ сделаль намь огорчение, сказываемь мы, и для того не станемъ съ нимъ больше говоришь; ругаемь его повсюду, не смотря, что неделя тому назадь, какъ мы приписывали ему величайшія похвалы ; и человъкъ тоть, естьли намь повърять, не имъеть больше ни ума ни достоинствь, всь его добродътели исчезли. Таковой оборотъ мнъ кажется смішнымь. Мы удовольствіемь себь считали одолжать его, св охотою употребляли къ его услугамъ нашу довъренность, наши старанія и нашихъ арузей, а теперь мыслимь только в томъ, чтобъ очернить его; все это не очначаеть ни сколько великодушія, такь какь и пищаемое отвращение ко всему тому, что принадлежить той особь, которую больше не любимь, отвращение, по коему ненавиствы для насъ ещали и люди ея и дъши и друзья, съ того времени, какъ сдълана намъ обида.

0

h

e

e

2

A

И

H

香

h

0

y b

のりの以

b b

но ежели мы не возмемь предостовожности, продолжаль Сеогень, то сія матерія заведеть нась слишкомь далеко; солнце уже закапилось, и намъ пора кончить свою прогулку. Ибо я должень кое-что приказать людямь, рабощающимь на валу, кон орой я вельль льлать на берегу канала; мнь чрезвычай, но кочется привести къ концу эту работу въ короткое время, кое пробуду еще здёсь. Лишь полько выговориль онь сїи слова, то пришли сказашь, что двое его знакомцевь прітхали посттить его, и онь съ Евфиміемъ тотчась пошель домой для принятія ыхЪ.

Конець перваго разговору.

истинное достоинство.

Разговорь второй.

Рафимій и Өеэгень проводя гостей, прітажавшихь посттинь ихь, пошли прохаживаться въ рошу, престченную многими прекрасными аллеями, которыя дълали гуляные способнымь и пріятнымь. Признаюсь тебъ, любезный мой Өеогень. сказаль Евфимій, что я плінень твоими двумя друзьями, я поднесь ничего не видаль столь любезнаго. Скажи мн чистосердечно, говориль Өеогень, которой изв нихв болье плиняеть тебя, и къ которому болъе спремится твоя склонность? Я еще въ этомъ не офщился, отвычаль Евфимій, но чувствую, что ежели буду совътоваться сь моимь сердцемь, по оно прилепится къ младшему. Это по тому, что его льта соразмърнъе съ пвоими, сказаль Өеогень. а мы обыкновенно любимъ птхъ, кио имветь сходство сь нами. Я не думаю, опівачаль Евфимій, чпіобь это возбужладо во миз склонность, которую ко нему

чувствую; для меня трудно избяснить тебь что точно, но находится въ немь, я не знаю, нъчто такое, которому не могу противиться.

Я совсемь другаго мивнія вы разсуждении сего, прерваль Өеогень, и хотя наши чувствованія довольно сходны во всемь прочемь, но я вижу, что мой выборь преклоняеть меня къ сторонь пого, котораго ты не наименоваль. Онь слишкомь важень, подхвашиль Евфимій, пакой характерь мало способень кь свытскому обращению, и не многимь людямь нравится. Вь этомь я не спорю, сказаль Өеогень, но признайся шакже и шы, что его важность не имъеть угремости, и сколько онь сначала ни показывается хладнокровнымь, но найдешь вь немь много живости, ежели будешь св нимь знакомъ явноторое время.

Говори о немь, что тебь угодно, подхватиль Евфимій, но веселый нравь аругаго имфеть нфчто гораздо утфшнфе; онь не скажеть ничего, чтобы не было хорошо выдумано, и исполнено аріятности. Замфтиль ли ты, сь каком

тонкостію онь критиковаль стихи, которые мы читали ему? Наконець однимь словомь скажу, какь я думаю о твоихь друзьяхь: они оба такого жарактеру, какого мы ищемь; оба имьють все нужное кь тому, дабы быть пріятными въ обращеніи большаго світа, и знають совершенно искуство нравиться.

Ты уже почти не можешь болье жвалить ихв, любезный Евфимій, и я думаю, что не льзя сдълать выгоднъе замьчаніе о человъкъ, какъ, видя его нъсколько времени, сказать, не входя въ подробность, что онъ честной челозъкъ, и имъетъ истинное достоинство.

1

1

3

(

3

(

1

1

Давно, прерваль Евфимій, питаю я сильное желаніе знать, что такое есть истинное достоинство.

Легко можно вы немы обманывать сл, отвычаль Осогень; большею частию несправедливо обы немы судять, и смышивають истинное достоинство сы ложнымы. Ибо недовольно быть знашнаго происхождения, поддерживаемаго блескомы, какой дають богатства и должиссти, ниже имыть прекрасную на-

ружность; недовольно также, при всемь этомь имъть много ума, ежели онь не будеть обращаемь такь, какъ я себъ воображаю.

I

9

A

0

ĩ

>

Я не понимаю тебя, прерваль Евфимій: какь знатной человькь, имьющій пріятный видь, довольно умя,
не есть человькь сь достоинствами?
Я не говорю этого, отвычаль Өеогень;
особа, имыщая все сказанное тобою,
конечно сь достоинствами, но потребно еще пычто для усовершенствованія
оныхь. Ахь! сдылай милость, любезный
Өеогень, скажи мны все, что знаеть о
семь предметь; опити мны достойнаго
человыка сходно сь тою мыслію, какую
ты себь о немь составиль.

Это для меня будеть нетрудно, отвычаль Оеогень; я размышляль о сей матеріи долгое время, и узналь ее основательно. Не стану говорить тебы о тыхь, кои ведуть жизнь уединенную и удаленную оть шума и коварствы саыта.

такъ накъ мы ищемъ научиться тому, что можетъ нравиться въ жизни гражданской, то должно брать въ прис мъры людей въполовину опрекцихся отвоной, и находящихся въ свъть, пакъ какъ будшо бы ихъ не было въ немъ; пакже и шъхъ, которыхъ жизнь споль неизвъстна, что не можетъ служить правиломь для честнаго человъка.

Мои слова будуть относиться кв человьку, которой добродытелями, по-родою и должностями отличился, и котораго звание обязываеть жить меж-ду знатными.

Это прекрасная школа для образованія себя, когда нто имфеть кь то му природное расположеніе: ибо истинное достоинство состоить вь хорошемь основаніи и вы щастливомь естественномь свойствь, обработанномь и выволированномь чрезь обращеніе высвыть. Сего не довольно, чтобь быть способну нравиться людямь благоразумнымь, надобно присовокупить кь тому честныя поступки, которыя заставляють почитать и нъкоторую угодливость, принаравливающуюся кь различнымь нравамь людей, сь коими мы обязаны жить. Честность, о которой говорю, не

ş

2

должия быть ни подделанная ни приміворная, таковая не будеть существовать долгое время: ть, которые честны противь своей склонности, не могуть быть таковы во всёхь случаяхь и со всёми людьми.

Обращение и делаемыя усилия кв преодольнію себя, могуть исправить самой дурной правь, и впечапільнь учтивство, составляющее всю пріянность истиннаго достоинства относительно къ наружнымъ качествамъ з но надобно стараться, сделать себе основание изъ ненарушимаго праводушия, которое бы удалялось отв самой маавишей подлости. Воть для чего нужно имфть во всткъ своикъ делакъ справедливость, которая бы никогда не уклонялась отв пути истинны; по тому что добродетель есть, какь душа или пружина истиннаго достоинства. Не должно однакожь, чтобь добродътель была не обычайная и отвратительная, ежели мы хотимь нравиться; но чтобь была она сопровождаема пріятностію и въжливостию, и происходила отъ

5

.

*

h

9

1

0

CI

E

CX

TH

HC

BC

03

nic

04

бе бь

np

m

He

32

30

бь

CA

чп

III a

не

At

46

благороднаго сердца, любящаго должность, и старающагося единственно о томь, дабы дълать всъмъ удовольстве. Первое попечение честнаго человъка остерегаться, чтобъ никогда никого не оскорблять; для сего долженствуеть онь стараться, быть господиномъ самому себъ, своимъ словамъ, и своимъ страстямъ, а паче всего воздерживаться отъ подлой зависти, которая не можетъ терпъть достоинства другихъ.

Ради совершеннаго описанія истиннаго достоинства, должно прибавить
скромность, чтобь не говорить намь
ничего о себь, ни о хорошихь качествахь, которыя находимь въ себь; не
льстить себь, и не давать увъриться
въ оныхь, не дълать ничего, что бы
означало, что мы себя знаемь, и довольны своимь достоинствомь. Когда
тублика не отдаеть намъ справедливости,
то не надобно огорчаться, ни винить
людей въ томь; а должно пріучать
себя къ великодушію, которое бы поставляло нась выше переговоровь людеставляло нась выше переговоровь люде-

0

e.

0

16

0 =

Th

6 -

He

ъ.

Ho

ПЪ

ив

0 .

HE

CA

бы

-01

42

IN9

ms

mb

100

A.

Я думаю, что истинное достоинство, о которомь ты говоришь, сказаль Евфимій, улыбаясь, имфеть нфкоторое сходство съ Платоновыми мыслями. Ты пребуень для него много, и прудно найши въ одномъ и томже человъкъ ясь ть качества, которыя ты теперь означиль. Тоть, кто имфеть оть природы хорошій нравь, не старается очистить его обращениемь сь людьми, безъ чего поступки его не могупъ быть въжливы и пріятны. Совершеннаго праводушія и справедливости, которыхЪ ты требуешь, не достаеть во многихъ: не находимъ мы никого, ктобъ не забывался никогда, и не делаль низоспей. Самые величайшие умы иногда бывають неспособны кь обращению, они слишкомъ пщеславны и горды; и для нась часто трудние всего въ свита ихъ сносить.

Я не отвергаю, отвъчаль Өеогень, что истинное достоинство ръдко, боль- так часть людей его не знаеть, или не старается о снискани его, а иные дълають изь него худое употребление; ибо ежели ты замътить, то чтобь

Es

4

r

H

H

00

HC

Ma

ф

Kp

на

на

HC:

06

CIT

нра

Dec

HOC

Km (

cam

H n

444

CAY

Bear

вравиться, педовольно имёть достоинество, а надобно еще умёть его хранить; и такт, какт я тебё сказаль теперь, не надобно тщеславиться своимь достоинствомт, а надлежить стараться всячески, отдавать справедливость достоинствамт другихъ.

человый, желающій нравишься обяжань знать различныя выжливости, какія онь должень дылать всякаго сорту людямь, по различнымь ихв жарактерамь; ибо обходиться со всыми одинаково, и имыть такую же почтительность кь бездыльнику, какую кь честному человыку, будеть противь благопривтойности.

не должно однакожь раздражать акдей, какь бы они дурны ни были, ии слишкомь униженно сь ними обжодьться; а надобно держать накоторую средину между подлымь снисхождентемь и презирающею гордостью. Человакь, будучи отв природы честень, безь труда пртобратеть почтенте оть всахь; но большая часть людей честны единственно чрезь хитрость, вся ихь честь мость только притворная, а для сеге

самаго она оставляеть ихъ въ такихъ случаяхъ, гдъ они имъють въ ней величайщую нужлу.

1.

1 =

Th

0 00

13

2 -

A=

20

TY

b;

ms

HY

H at

mb

1 ,

06-

V 10

ME

кв.

des

хЪ:

HH.

ma

ere

Сте особливо оказывается, когда говорять имь что нибудь оскорбительное; они безпрестанно разгорячается, не сносять ничего равнодутно, и обнаруживають все притворство ложной своей честности. Не надобно дылать великихь усилтй, прерваль Евфимтй, чтобь быть честнымь у людей кроткаго нрава, которые соглашаются на всякое наше своенравте, и уступають намь во всемь; но должно много имыть искуства обходиться сь людьми своенобычными, которые следують только стремлентю гордаго и необузданнаго нрава.

Ты судишь очень хорошо, сказаль веогень, это знакь природной способвости и отмённаго достоинства, когда кто безпрестанно господствуеть надь самимь собою, надь своими страстьми, и полагаеть надлежащёе предёлы раздичнымь движенёямь, какёя вы нась случаются; для сего необходимо нужно великодушёе, твердость и свёльнёя выше общенародныхв, дабы всегда принимать

хорошія мфры.

Сте не означаеть неспособности кь приняттю различных образовь и видовь, по различным свойствамы людей, сь которыми мы обязаны жить, дабы удовлетворить всёмь, не преступал правила своей должности, и не ослабевая ни мало вы точномы праводущи. Люди ограниченнаго достоинства, не умёюще приводить умы кы своей цёли, часто бывають принуждены употреблять обороты, подлаживаться и прибътать кы хитрости; но рано или поздно откроется ихы душа, не будуть больше имы вёрить, и стануть презирать ихы.

3

(

1

Y

H

4

0

6

M

Это правда, сказаль Евфимій, что не уважають ни сколько людей, вы которыхь нёть праводутія, и кон не имбють совбети даже вы мальйшихь вещахь. Сверхь сего они не должны надъяться, что будуть притворяться долгое время; выдуть оть нихь какіе нибудь поступки, которые ихь откроють. Несправедливость ихь хитро сирытую напослёдокь узнають; дёло,

13

3

ъ.

съ

Бы

方:

їи.

не

хей

ПО-

KR

ИЛИ

om b

ipe-

ĭй,

дей,

HOM

dxui

жны

пься

akie

от-

итро

4510,

an g

гат они кривляли, обнаружить ихъ свойство. Это почии также какъ скупые, которые иногда захотящь выдать себя щедрыми, дабы смыть пятно скупости; въ помъ самомъ, что они далають ради своего оправданія. оказывающся всегда накоторые замашки ихв харакшера, подшверждающее нашу обь нихъ мысль. Мы живемъ въ въкъ столь просвъщенномъ и столь коварномъ, отвычаль Өеогень, что не льзя допустить себя такъ грубо обмануть. Однакожь многіе, надіясь обманывать, не стараются о пріобрфтеніи истиннаго достоинства, а помышляють только о томь, чтобь ослаплять. Они любять добродетель только для того, что она доставляеть доброе имя, и бывають весьма довольны собою, естьли сыш ушъ, кого легко могуть увтрить, что они имьють достоинство. Нькоторые изв нихь получають успыхь на время сею дорогою, имъ въряшь по ихъ словамь, особливо ежели есть вв нихв что нибудь такое, которое поражаеть и бросается въглаза; посредственные умы тотчась ими пленяющия, но разсуди-

тельные не делають паких скорых шаговь, они не долго и удивляются. сколь бы они удивительны ни казались. Не надобно однакожь стараться низвергать ихв, и поднимать на смъхв, пусть наслаждаются своимь благополучіемь; честный человькь должень поставлять себя выше сей свойственной достойнымь людямь страспи. чтобь приводить глупцовь въ безславје, сколько возможно и от дълять ихъ оть основательныхь, не смотря, что считають сте дъломь полезнымь. Ибо недостойные не пріобратуть себя уваженія нигдь, кромь простяковь, вы чемь не должно имъ слишкомъ завидозать, и не должно сожальть, что глупцы обманываются; а ть, которые имьють разсудокв, удобно опіличають ихв всегда, свзв всякаго нашего старанія о показаніи, каковы они.

Я считаль, сказаль Евфимій, что и самые проницательные люди бывають иногда обманущы; слыша многократно от человъка, что онь имъеть достоинство, наконець мы убъждаемся, и совъстимся ему не върить. Я ежедневно

IXB

R,

32-

ься

xb,

ro-

ень.

-H9

и,

ie,

dxb

ino U60

e65

BU

40-

ППР

omb

dx b

OME

dinc

пно

ин»

BHQ

махожу таких, которые весьма благосклонны ко себь самимь, думають, что они на земль, како идолы, коимь вся должны поклоняться, почитають себя отденнымь родомь ото другихь людей, и не включають себя во безчисленность рода человыческаго. При всемь этомь они говорять о себь смыло, и нигды не пропускають случая, пересказывать ныжоторыя мыста изб описанія своей жизни. Надобно не имыть никакого выроятія, чтобь усумниться о ихь достоинствь.

ты шушишь, сказаль Өеогень, я не накожу шебя шакимь, чтобы шы шакь легкомысленно могь върить; ты столь тонокь въ суждентяхь, что не допустить ослетить себя ложнымь блескомь Сверхь того отличать истинное достоинство оть ложнаго также легко, какь хорошее золото оть меди. Ибо истинное достоинство не состоить чи въ важномь виде при расказыванти чего нибудь, ни въ величественныхъ воступкахь, ни въ громкихь словахь, все сте можно иметь притворное; но такь накь уже я тебе говориль, оне

заключается въ естественно добромъ основании, которое приводится къ совершенству чрезь обращение вы свыть и при Дворъ. Гуть-то пргобрътается все познание учтивства, которымъ возвышается безпредъльно природное свойство, какъ бы оно ни было встмъ богато одарено. Для того-то люди, мало обращающиеся въ большомъ свътъ, всегда той нѣжной, пріятной и врожденной ловкости, которая снискивается чрезъ обхождение съ честными людьми. Живущ е въ провинц яхъ имъють всегда въ себъ нъчто грубое и принужденное, когда не пользуются никакимь пособтемь, кромь доставляемаго Государемь; и часто самые тъ, коихъ отменно хвалили, и почитали за чудо, оказываются сь весьма невеликимъ достоинствомъ, такъ что оно не можеть выдержано быть передь людеми, употребляющими справедливую и благоразумную разборчивость.

(

K

H

X

CE

H

r

M

01

Это обыкновенная участь большой части тахв, которые въ провинціи ослаплены похвалами: они думають, отвачаль Евфимій, что будуть имать

6

青

e

.

-

Ъ

й

.

1-

Ъ

De

R

2-

,

HI

6-

10

16

Ю

йс йи

ъ,

ь

такой же успѣхъ при Дворѣ, какой имѣли на мѣстѣ своего рожденїя. Они, упоенные своимъ достоинствомъ, и исполненные смѣшной гордости, прїѣзжаютъ къ оному, и какъ ни жалуются на злость вѣка, не отдающаго имъ справедливости, но принуждены бывають, отягченные стыдомъ вмѣсто славы, которой ожидали, оттуда удалиться.

Какое средство, спросиль Өеогень, должно употребить, чтобъ они утвшились, и поступили по примъру того славнаго игрска на люшив, котораго въ спаросии болъе не хопъли слушать. Сей игрокъ ходиль играть предь кумирами боговь, и шакимъ образомъ уштшаль себя въ презрънии, которое оказываемо было его особъ. Но шушки въ сторону, а огорчаться не делжно, когда мы думаемь, что не отдается намъ справедливость, и заслуга наша награждается. Я вспомниль на XYAO сей случай прекрасный отвъть, сказанный накогда однимь Спартанскимь гражданиномь. Спаршанець сей неспоримо быль изв знативишихв вв городь, однакожь не включили его въ число трехь сопь долженствовавших управалить республикою. Онь не изъявиль имакой досады за сділанную ему несправедливость, и возвратясь домой сказаль, что онь чрезвычайно радуется, что нашлось столько граждань лучше его.

Аюди такимъ образомъ поступающёе очень щастливы; воздержность сём поправляеть нісколько вредь, претерпіваемый ими оть неудачи въ ділаль. Всегда должно стараться, поставлять себя выше всякихъ успіховь, и устроять себі покой въ злополучіяхъ съ нами встрічающихся. По томъ безъ смущенім должно искать способовь и оборотовь, могущихъ сділать наши діла благоуспішными, и помнить, что печаль и безпокойство никогда не поправляють ділі.

Я нахожу сїє правило весьма препраснымь, отвічаль Евфимій, и считаю, что поставлять себя выше всякихь огорченій, безпокоющихь слабые умы, есть знакь великаго достоинства. Надобно еще, примольиль онь, презирать сь такою же півердостію переговоры Ba

do

00

1 2

TIA

нЪ

0 0

ïg

p-

ъ.

d III

TIL

MM

HIA

3 b

-0

mb

00-

10,

xb

hI 9

Ha-

mb

MA

мюдскіе, и не трогаться укоризнами, какія могуть причиняемы быть оть людей, только чтобы совъсть наша не укоряла нась ни вы чемь. Такы какы платонь далы нъкогда отвъть объявлявтимы ему, что обы немы сплетали глупыя росказни: это меня не безпоноить, сказалы оны, по тому что образомы жизни своей заставлю зависть молчать, и я не сомнываюсь, что росказнять не будуть върить.

Такь точно, говориль Өеогень, должны поступать люди основашельнаго ума, но сія воздержность превышаень малыя души, составляющія себь химеры изв ничего незначушихв безделиць. Они увеличивають въ мысляхь своихь обиды, которыя, думають, имь сланы; пемнота ношная предспавляеть имъ привидения, которыя они питають пысячею ложныхь педубъжденій; и естьли станупь выводить ихь изь заблужденія, то они досадующь на истинну, которую хотять имъ показать. Они воображають, что жорошо воспаляться и изъявлять великой гнавь; однако, ежели бы они могля разсуждать о сумозбродствахъ, въ которыя впадають, когда находятся въ
семь состояни, то не нужны бы были
други средства къ укрощению стремления ихъ страсти.

и весьма хвалю, продолжаль онь, политику той благоустроенной республики, въ которой, для образованія ума въ юношахь, и для вперенія имь боязни къ страстямь, показывали имь рабовь теми самыми страстьми волнуемыхь; поили ихъ допьяна, дабы возбудишь отвращеніе въ молодыхъ людяхь къ этому глупому распутству, и производили въ однихъ противъ другихъ влобу, дабы дать выразумьть, какъ человькъ мало походить на человька, когда предается гньву.

Очень разумно дѣлали, подхватиль Евфимій, ибо нѣть ничего смѣтье и презрительнѣе человѣка, которой отдался во власть своимь страстямь, и котораго малость выводить изь обыкновеннаго положенїя. Но ежели замѣчать, то слабые умы тому болѣе подвержены, нежели другіе. Сїю истинну могуть подтвердить престарѣлые, боль-

ные и нещастливые; ихъ самая бездълица огорчаеть, и какъ они мало уже
господствують надь своими страстями,
то и видны въ нихъ движентя оныхъ.
Мнѣ кажется, слабые умы такъ какъ изнуренныя или ослабъвштя тъла, для ноторыхъ малътее безпокойство вредно, напротивъ того съъжее и кръпкое здоровье
не столь удобно перемъняется; равномърно слабые умы раздражаются во мгновенте, и дълаютъ тысячу дурачествъ.

A

6

Ь

Ъ

И

Ъ

Ъ

1,

ъ

И

7 .

) -

1-

ħ-

4.

IY

b-

Это, что ты говоришь, прерваль Өеогенъ, приводишъ мив на память слова, сказанныя накогда однимъ весьма честнымъ человъкомъ. Онъ быль преследуемь некошорымь досадишелемь, кой далаль ему обиды, и не даваль совсемь покою. Дай Богь, сказаль онь ему, чтобь надь своимь языкомь быль я такой же господинь, какой надъ ушами! Все, что шы ни говоришь, не трогаеть меня, и ты не думай, чтобь я разсердился на тебя. Я желаль бы, отвычаль Евфимій, чтобь многіе, копюрыхв знаю, были насколько шакого же сердца; они бы не предавались своей запальчивости, лишающей ихв мивяїя, каковое им тли вст о их то достоинствт.
Один тразумный челов тк уподобляет ток порые сих ток подей зимним ток дням, которые скучны и темны, и вы которые всегда надобно опасаться бури; или, говориты он ток они им тють при себт демона, к его должность гол ко вы ном ток чтобъ разствать повсюду несогласте и раздоры.

6

1

12

3

n

0

28

H

ni

61

6

какъ бы то ни было, сказалъ Өеогень, а такте люди весьма безпокойны и непріятны; они далають сеоф тысячу досадь, потому что они не властны вв томв, что говорять; и часто одно неосторожно молвленное слово въ состоянии причинить имъ въчныя раскаянія. Сте самое случилось съ Императоромъ Өеодостемь, который быль праву довольно крошкаго и склоннаго вы милости, но оны забылся насколько при одномъ приключении, гдъ бы надлежало ему себя умъришь. Убили одного изв Полкогодцевв его, и некоторых в солдать, делавших в наглости на театръ во время публичных в игръ; до него дошла жалоба, и онв повельль тотчась наказать за онсе тяжкое

вреступленіе; приказаніе о томь дано было развяреннымь солдатамь, которые произвели ужасное кровопролитіе, убивая бъдныхь граждань вь Оессалоникь. Оеодосій объять быль страхомь, когда пересказывали ему эту плачевную исторію, и столько сожальль о своей запальчивости, что приказаль исполненіе подобныхь приговоровь отлагать до третьяго дня.

Онь весьма благоразумно поступиль, отвічаль Евфимій: ибо какь бы велики достоинства чьи ни были, одно подлое ліяніе можеть лишить чести; и тів, кои не укрощающь своихь спрастей. впадають часто вь величайшие порядки. Знаешь ли ты, присовокупиль онь, что савлаль некогда Александры Велиній вы своей запальчивости ? Онь чрезвычайно быль тронуть смертію Эфестіона, котораго любиль горячо; жаловался онь на всехь боговь, произносиль тысячи оскорбительных словь, и даже приказаль сжечь крамь Эскулапія, которой быль богь здоровья, какъ бы вь отмщение, что не спась его любинца.

I

5

ř

B

I

Все это ни мало не достойно Александра В. опівтчаль Өеогень: естьли бы онв ничего не следаль въ жизни своей кромъ сего, то потомство не стало бы почишать его память столько, дало бы названія Великій. всего онаго должно заключить, что желающіе пріобрасть истинное достоинство, дабы нравиться въ свътскомъ обращении, должны стараться умфрять свою вспыльчивость, и скрывань ее. Сего не льзя ожидать отв многихв, сказаль Евфимій; ибо всь спрастны кв славъ, и потому малъйшее подозръние пренебреженія приводить людей вы бышенство. На примър, человыко, хвастающійся знаніемь, и выдающій себя за ученаго, ежели увидить, что не довольно высокую мысль имфють о его достоинствь, онв никогда этой обиды не простить. Человъкь надменный своимъ дворянствомъ, ежели сочтетъ, что сомнаваются о его знатности, или ежели женщина, выдающая себя красавицею, примъпить, что ей предпочитаются другія: то сін слабые виды столько поражають ихв воображение, что оня

I

0

¥

M

41

ca

отв того едва могуть опамятоваться; а еще пуще, ежели злонамфренные люди примфиивають къ тому ядь своихъ злобныхъ разсужденйй, и давъ замфтить, что тъмь или тою сказано то и то объ нихъ въ такомъ-то случаф.

10.

ЛИ

ни

HE

10,

Tab

mo

H-

мЪ

mb

ee.

xb,

къ

нїе

Bb

Ba-

e68

не

ero

AH

BQ.

mo

Ke-

ew,

ncs

KO

NHC

Вь разсуждении сего надобно быть осторожну, отвычаль Өеогейь, не должно быть переносчикомъ худыхъ въстей: чрезь это ежедневно делается тысяча огорченій, и такая роля недостойна честнаго человъка. Вотъ правило, котораго въ точности надобно держаться; чтобь быть пріятнымь вы светскомь обращении, надобно умъть жить со всеми сортами людей, и не оскорблять никогда никого съ намфрениемъ. Нъпъ ни одного столь безсильнаго непозятеля, которой бы не могь вредить, и быль не въ состоянии причинить на нъсколько часовь досаду. Но накія мёры ты примешь, подхвашиль Евфимій, ежели кто, чтобь угодить тебь, станеть говорить что нибудь могущее очернить передь тобою тэхь, которые ему не изь числа пріятелей, и отв которыхв ты самь получиль неудовольствие? Я приму дурно все то, что онъ ни скажеть, отвъчаль Өеогень, не повърю вдругь его словать; и снисхожденіе, которое могу ему сдълать, будеть состоять только въ томь, что не покажу явно, что онь мнъ не нравится.

1

6

Ř

13

1

C

A

4

m

и

ÓF

CA

ИN

Ap

M

He

не

CBC

618

ma

них

He

CE O

при

yen

CROS

Я всегда держу въ памяти то, что дълаль Александов В. вв такихв случаяхь. Когда приносили ему жалобу на кого нибудь, то онв зажималь у себя одно ухо, говоря, что бережеть для выслушанія того, на кого жаловались. Надобно бышь точнымь, справедливымь, и удовлетворять встмь, сколько возможно; надобно разсматривашь различным побуждения, по кошорымь люди действують и говорять: не предубъждены ли они какими сокрышыми выгодами говорить по, что товорять, не имфють ли какого нибудь приспрастія, и усердіе ими оказываемое не есть ли сокрытое желанте вредишь тімь, кого они не любять.

Порокъ этоть, подхватиль Евфимій, совершенно недостоинъ честняго человъка, и противенъ совсъмъ тому великодушію, которое составляеть Ъ

гъ

90

mь

0,

xb

6 y

y

mb

010

Ъ,

Ab,

» NC 10-

nh:

co-

mo

VAB

ae-

pe-

Би-

810

MY

dme

часть истинняго достоинства. Люди ишущие нравиться должны убъгать его, какъ чудовища; ничто по моему мнтнію не дтлаеть человтка толь преврительными, и не означаеть такь дурнаго его свойства, какъ оный. Оу Справедливо, сказаль Өеогень, люди всегда имфють вы дуть, я не знаю, что-то низкое и подлое, ихв безпокои тв то, что другимь далаеть удовол ствіе: ибо злость сей страсти такова, что они меньше собользнують, когда лишак пся какой нибудь вещи, которую желали имъть, нежели когда узнають, что Аругіе получили желаемый успѣхъ. Многіе не неогорчались бы потмв, что не удалось имъ какое дело, естьяк бы не имъли досады видъть соискателей своих в шастливыми. Они смотрять на благодъяніе, которое оказано другимъ, такъ какъ на покражу сдъланную у нихь самихь, и для того-по никогда не имъють поком; потому что они столько же мучатся нешастіями имъ приключающимися, сколько хорошими успъхами ближняго. Они всегда имфють свои завистливые глаза, устремленные

на благополучие другаго, котторое для нихъ несносно, и на котторое взирають не иначе, какъ съ досадою.

Я не думаль, говориль Евфимій. чтобъ своеобычие этой глупой страсти такъ далеко простиралось: легко можно уподобить оных в людей накоторымы, насфкомымъ, кои не могуть сносить свѣта, и бывають всегда сокрыты въ ты или въ темнопіт. Ты можешь сравнить ихв, подхватиль Евфимій, св чъмъ тебъ угодно, и все еще описание ихв не будеть довольно гнусно; но странно то, что эта страсть сама за собою влечешь свое наказание, мы видимь ихь погружающихся вы глубокую печаль и задумчивость черную и смутную. Малійшіе успіхи ихь непріятеля оскорбляють ихь жестоко, шакь что они бы менте почувствовали ударъ кинжала; и от того вся ихв жизнь проходить вь сердечныхь прискорбіяхь в вь безпрестанномь безпокойствь духа. Да кажется, присовокупиль Евфимій, что зло сте и неизцилимо, потому что, прежде нежели укропится временемь и врачествомь, начинаеть оно

1

I

1

опять свиръпствовать. Одно нешастве другаго доставляеть имъ нъкоторый покой и удовольстве, въ чемъ они сами себъ со стыдомь признаются, а прочее все огорчаеть, и возбуждаеть въ нихъ досаду.

AB

пъ

,

пи

*****-

мЪ

MB

вЪ

ШЪ

съ

ніе

HO

33

Mbl

y KO

m-

RAS

H-

po-

H

xa.

K,

MY

ne-

OHO

Забавно смотреть, подхватиль Феогень, на смящение, вы которомы они находятся, когда кто станеть пересказывать какую новость вв похвалу чью нибудь. Сначала они поназываю шЪ видь, будто не вфрять пересказываемому, и выдумывають тысячу острыхъ отговорокь, дабы сделать новость мало правдоподобною; послѣ виняпъ пересказывающихъ, или упрекають ихъ легковъргемъ. А когда общее согласте изторгнеть изв уств ихв противь ихв воли истинну, и принудить ихв отдать справедливость достоинству, признанному цалымь свытомь; тогда не могуть уже они удержаться, чтобъ не покавашь своего безпокойства, унижая, сколько возможно, цфну хвалимой особы, и убъждая св некоторымь видомь гордости и презрѣнія, что не должно такую малость толь много уважать.

Этого для нихъ не довольно, присовокупиль Евфимій; напь злости, кв которой бы они не обратились, чтобь врединь дюдямь, пропивь коихь они одинъ разъ ожесточились; они выдумы. вають различныя злословія и клеветы, дабы ихв обезславишь. Ежели человив близокь къ тому, чтобъ получить знапный чинь, или важную должность; то они марають его доброе имя, уменьшають его достатокь, и помрачають честь в его роду. Эни устремляются еще далье, простирають свое влорвчие въ прошедшие въки, даже на прахь его предковь, дабы тамь сыскать, что говорить, и составить изъ того предлогь своихь сатирь; ибо ничто не скрывается отв пытливости ихв завистливых глазь, ничто не избъгаеть злобы ядовитаго ихв языка:

Повтрищь ли ты, сказаль Өеогень, что эта нещастная страсть обитаеть не между одними непріятелями? Ніть столь твердой дружбы, которую бы она не погащала вы короткое время; а болье всего дълаеть она похищенія между особами, кои соединены взаимя

1

1

1

0

1

N.

кЪ

6b

ИН

bl.

Ы,

къ

nib

1b;

A ,

pa.

Me

908

на

ПВ

010

mo

dx i

mb

нЪ,

шр

пъ

6h1

; 2

RIH

IMP

ными выгодами или товариществомъ. Ибо никто почти не подумаеть устремить зависти на того, кого не знаеть, или съ къмъ не имтетъ никакого дъла; но люди, которыхъ мы болъе любимъ, и самые наши нъжнъйште друзья становятся для насъ менъе любезны, когда усматриваемъ въ нихъ нъчто такое, которое возвышаеть ихъ предъ наму. Благополучте ихъ огорчаеть и безпокоить насъ, наше обхожденте ивзаимная откровенность простывають; мы не въ состоянти простипь щасттю всъхъ благосклонностей, оказываемыхъ имъ особъ, которую мы любимъ.

Это порокъ придворныхъ, подхватиль Евфимій; они бывають въ отчанти от возвышентя своихъ соискателей. Это порокъ всъхъ людей, отвъчаль беогенъ, всъхъ времень и всякаго возраста; старики смотрять завистливыми глазами на раждающееся щасте тъхъ, которые ихъ моложе: человъкъ, отличивштися въ наукахъ, или въ войнъ, не можеть терпъть успъховъ и достоинства другихъ, которымъ щасте благопртятствуеть: молодые люди, у коихъ

такія же притяжанія, взирають на оное косо; самые даже младенцы, которые еще не знають, что такое есть страсть, всасывають сь молокомь своихь кормилицъ ядъ зависти. С. Августинъ объявляеть вы разсуждении сего весьма достойное замичанія происшествіе, котораго онь быль свидьтелемь. Я не могь, говоришь сей мужь, довольно надивишься, видя двоихь маленькихь дътей, сосавших в одно и тоже молоко, изв которыхв одного кормилица любила и больше, нежели другаго; не ласкала могь надивишься, усмащривая вы нихы маленькія зависти, которыя всякой день мгновенно возрастали, такъ что каждой разь, когда болье любимов дишя приближалось кв грудямв, шо другое извявляло крикомв и детскимв бышенсивомъ свою досаду, какую отъ того имило; и сте распространилось такъ далеко, что оно сохло повседневно, и умерло наконець оть злости, что было меньше ласкаемо, нежели Apyroe.

Этоть примерь чрезвычаень, сказаль Ввфимий, со всемь темь я прощаю 9

0

6,

1 ...

) =

la

) --

6,

6 48

ĭ,

) ==

И

10

T

ř

10

96

10

13

b

СB

B =

9

И

a -

K

дътямъ или женщинамъ, что они имъ ють зависть, но немогу простить того честному человъку; одно это въ состоянти привести его совершенно въ безславте, и больше ничего не надобно для отравлентя его достоинства. Когда стя подлая страсть владъетъ къмъ, то уже не возможно, чтобъ онъ пртятенъ былъ въ обращенти; и я въ отчаянти, видя, что всъ придворные употребляютъ толико средствъ, ради воспрепятствовантя намърентямъ своихъ сверстниковъ.

и такъ ты думаеть, отвъчаль беогень, что одни придворные заражены завистью? Я увъряю тебя, любезный Евфимій, что ложные богомолы со всыми своими ужимками подвержены оной также, какъ и другіе, и ихъ зависть еще гораздо опаснье.

Вы сдълали теперь прекрасной портреть, сказаль Евфимий, улыбаясь; однакожь, я увърень, никто не захочеть походить на него. Боже мой, какое набоженство! Я не выдаю себя за человъка слишкомъ совъстнаго, но я бы не пожелаль быть набожнымъ на такомъ счету. Щутки на сторону, присовокупиль онь, зависть не должна имъть мъста въ благородной душъ; нъть такой подлости и гнусности, къ которой бы человъкъ не быль улобенъ, когла сїя страсть имъ управляєть. Но я прошу тебя, окончимъ описаніе истиннаго достоинства.

Тв, которые подлинно желають пріобрясть истинное достоинство, отвачаль Өеогень, должны во всякомь случат остерегаться, чтобь не сделать чего подлаго и гнуснаго, какая бы прозвба ни была о томв, и вв какомв бы званіи ни находились люди, которые просять. Я помню вь разсуждении сего прекрасное мѣсто въ исторїи нѣкотораго великаго владетеля. Одинь изъ придворных вего убъждаль прозьбою долгое время, дабы онь сдълаль для него начто такое, которое не очень было справедливо, и Король всегда стговари. вался. По томь спросиль у придворнаго, какое участве имтеть онь вы дтав, о которомъ толь часто говориль? Сей признался предв нимв, что ему объщана знатная сумма денегь, ежели дело получить желанной успъхь. О! очень

хорошо, сказаль ему Король, я лучше соглашусь самь дать тесь оную, нежели слълать несправедливость.

2

;

Ъ

ь,

IO

1-

Th

7 00

de

ОБ

6 -

hi

re

ro

2 -

H .

11-

TO

10

H.

0,

0

ей

a.

10

Hb

Онь савлаль доброе дело, подчва. тиль Евфимій, пакая сове шенная честность означает в благо одную душу и хорошее основание; ничто столь недостойно Госуда ел, какв подобные поступки, являющіе ихв шелрость. Поелику они поспановлены выше прочихв людей, то надобно, чтобь все было велико вь ихь особахь, и все соразмфр. но окружающему ихъ величеству. Обыкновеннаго достоинства, коего довольно бы было для простолюцима, недовольно для техь, кои управляють другими; потому что всв на них взи аюль, и должны собсю подаваль народу ОНИ примфрь: они обязаны соблюдать всякую благопристойность съ величайшею строгостію; для нихв гораздо лучше все пошерянь, нежели сделань либо непристойное ихъ званію. Молодой Помпей долженствуеть служить имъ вь этомь образцомь. Вь то время, какъ между имв, Августомь и Ма комв Аншоніемь происходила распря обь Импе-

рін, постановлень быль у нихь некоторой родь перемирія; и какь они согласились на него по доброй совъсти, то поперемѣню давали столы. Вь одинь день, когда Августь и Антоній пировали на галеръ Помпея, то нъкоторый изв его полководцевь, отозвавь его въ сторону, сказаль ему, что ежели онь дасть ему волю, то будеть тотчась владътелемь свыта. Воть рашительный поступокь, примолвиль онь, шасте вамь благоприятельствуеть; естьли вамь угодно, то въ четверть часа не останется у вась болье неприятелей, я истреблю сихъ двухв человѣкв, коихв сульба оставила вь вашихь рукахь. Помпей не захотьль на то согласиться: они пришли ко мнф, полагаясь на мою честность, сказаль онъ, и я лучше сохраню свое слово, нежели стану повельвать всею вселенною.

Воть самыя благородныя чувствованія, подхватиль Өеогень, воть поступокь совершенно геройской и приличной Римлянину! Многимь бы таковая великая точность мало сделала га-

тружденія, искушеніе было тонко; онъ имфав хорошее средство кончить войну, но поступиль, какь должно было поступить честному человъку. Лучше все подвергнуть опасности, нежели не сохранить доброй въры, и согласиться на какую нибудь подлость. Сін великіе примъры долженствують научать и посредственнаго состояния людей, какъ имъ вести себя въ различныхъ случаяхъ, которые съ ними встръчаются. Не надобно соблюдать своих в частных выгодь на счеть доброй въры и искренности, которыми мы обязаны всемь людямь; ибо какое можно имъть уваженїе къ тъмъ, которые не знають другихь законовь, кром'я внушаемыхь имъ собственнымъ высокомфріемъ, и которые дълають величайшія вь свъть несправедливости, ради ничего незначущей выгоды?

Трудно, прерваль Евфимій, предписапь себт надлежащія границы вы сихь случаяхь: ибо вікь, вы которомы мы находимся, весьма лукавы и злостень; умы, дабы не сказать плутоваты, такь гибки и такь хитры, что

1

I

2

R

1

TH

1

y

C

Ô

III

H

ежели ни сколько не будешь отспупать оть сей непоколебимой справедливосии, т ежеминутно станешь подвергать опасности быть обманутымь. Напів нужды, подхватиль Өеогень, лучше быть обмануту от всего свъта, нежели согласиться когда нибудь самому кого обмануть; и я съ моимъ нравомь, ежели бы савлаль хошя мальйшую несправедливость, то никогда бы не могь себь того простить. Самые разумные и самые сп, аведливые люди, опівьчаль Евфимій, иногда дълають оныя, особливо естьли гдв не употребять всего вниманія, къ каковому они способны. Ты знаешь, что случилось накогда сь филиппомь? Онь вь одинь день, выпивши нѣсколько излишно вина, лишиль несправедливо накопторую госпожу иску по далу; я недовольна рашентемъ филиппа, сказала она, когда онв пришель самь вы себя; и сей Государь увидя на другой день несправедливость, которую с чалаль, вознаградиль совершенно потерю госпожи.

Это значить, сказаль Осогень, что самые великие люди могуть делать

ошибни; но они пютчась возвращаются опять къ своему характеру. Когда савлань несправедливой поступокь, то не должно домогаться защищать его упорно; чтмъ кто скорте признается вь ономь, тъмь лучше: одни посредственные умы почитають себя безъ погращностей. Они очень дурно далають, что такь льстять себь, подхватиль Евфимій, ибо должности гражданской жизни столь многочисленны, что надобно долгое :время заниматься размышленіями, чтобъ узнать ихв. Надобно также много преодоливать себя, присовонупиль Өеогень, чтобь вь течности оныя исполнить.

Однакожь одно есть средство сделать себя пріятнымь, и достичь до той точки, которой мы ищемь. Я хочу сказать тебё правило, которое заключаеть въ себе почти все нраво-ученіе честнаго человека. Чтобь сделать себя на вкусь всёхь людей, то должно отдавать всякому, чего требовать отв нась онь имееть право: вышніе наши пребують оть нась почтенія, отличности и повиновенія, равные учтивости

P

0

C

X

K

H

P

Į,

4

0

3

11

3

B

A

6

H

II

C

M

p

0

H

y

и ласки, родственники дружбы, друзьк ифжности и довфренности, а весь свыть доброй вфры, и услугь, которыя для нась возможны, вы случаяхь, гдт нужна наша помощь: надобно помогать бъднымы изы великодущія, а непріятелямы изы любви кы ближнему. Все это должно быть исполняемо безы принужденности, безы притворства, безы надменности и ласкательства; потому что показывать себя желающимы пріобрысть любовь оты всёхы, и бояться навлечь себь хлопоты, есть подлость, за которою всегда послыдуеты презрыніе.

Сте правило, подхватиль Евфимій, вы немногихь словахь содержить многое, вы немь подлинно, какы ты сказаль, состоить все правоученте честнато человых, но выришь ли ты, присовокупиль онь, что хотябы кто исполняль все оное, но трудно еще ему было бы удовольствовать всёхь людей? Признаюсь тебы, что я держусь мныйя фолософа Хризиппа, которой не котыль ни во что вмышиваться, и всегда етказывался входить вы управленте

. *

n B

AR

K .

ĦЬ

9-

ce

33

1.

0-

MB

15-

14-

din

ій,

10.

13-

12-

30-

) A-

MY

ей?

13-

He

Aa

ніе

республикою; потому что, говориль онь, ежели я буду поступать дурно ; савлаюсь прошивень богамь, ежели хорошо, не понравлюсь людямь. И такь, какія бы кто достоинства ни имфль, не можеть онь надъяться угодить различному вкусу людей. Я знаю, отвачаль Өеогень, что вь этомь довольно запрудненій, но не должно ими скучапь; тебь извыстно, какой отвыть одинъ изъ учениковъ сего самаго Хризиппа сдълаль ему вы приведенномы шеперь шобою случат, естьли вы, сказаль онь, будете поступать хорошо, вы пріятны будете богамь, а естьли дурно, угодите людямь.

Я не говорю однакожъ, что должно брать смълость дълать дурныя дъла, напротивъ того должно предписать себъ правила ненарушимаго праводуштя, и стараться устроить основанте истиннаго достоинства. Еспьли мы видимъ мало людей, отличающихся своими хоготь того, что они болъе пекутся иначе показывать свои пороки, и укрывать свои недостатки, нежеля

fio

UÉ.

400

tip:

no

no

пу

car

đИ

COE

pac

tom

mer

не

Bhi

Kar

caa

Apy

ЛИ

moi

Aïe:

ЛИ

Baci

Ayr

исправлять ихв. Не заботятся о томв, чтобь быть честнымь челов комь, а стараются только казаться таковымь; хитрость и притверство заступають місто истинных добродітелей, и ті, которые искусніе во внушеніи кв себі почтенія, считаются самыми достойными, хотя внутренно не иміють никакихь правиль добродущія.

Это правда подхватиль Евфимій, что большая часть людей ведеть себя, такъ какъ комедіанты, которые представляють разныхъ сортовъ лица, и платье перемъняють смотря по ролямь, какія имъ велять играть. Въ томъ же самомъ состоить искуство обманщиковь, они все свое старанте употребляють на то, чтобь быть сокрытыми, дабы ослеплять слабые умы, кои считають ихь честными людьми, хомя вся ихв честность не иное что есть, какъ только притворство. Я увъряю тебя, присовокупиль Өеогень, что они обманывають часто самых ученныйшихъ, и самые хитрые дълаются предъ ними простаками. Сколько женщинь,

700

a

Ъ;

ов

t.

61

Т

Ŭ,

R

10

N

ь,

18

-

T at

.

g

9

0

墨

6

Вочитающихся въ свёть за совершенно цилому дренных в, единственно по тому, что выставляется ими всегда на показъ поитворная скромность, ради сокрытія потаенных своих непотребство; онв показывають видь, что тревожатся въ публикъ отв одного слова, нъсколько емьло сказаннаго, а наединь предаются самымъ безчестнымъ вольностямъ; сїи лицемфрки рулають вы другихь ничего незначущие поступки тогда, когда совъсть ихв укоряеть ихв крайнимв распутствомь. Не однъ женщины умъють притворяться, сказаль Евфимій, не менье почти лукавы и мушины, я не говорю, только простые люди, но и самые знашные; шт, которые в самыхъ высокихъ достоинствахь, которые, какь Государи, располагають доброю славою, благосостояніемь и жизнію аругихb. Чего бы мы не увидели, естьли бы могли прочитать въ совети того челов ка, который слыветь судіею исполненнымь непорочности, естьли бы могли узнать вст побуждентя, ваставляющія его дійствовать, вся лукавства, коими закрываеть онь

4

C

3

C

3

1

T

X

C

B

4

H

0

H

И

2

H

C

0

C

Я

ध

0

C

y

M

свои несправедливости, и всё корыстолюбивые виды, которые имтеть, когда принуждень бываеть отдавать справедливость, не смотря на злыя свои намтренія. Таковый носить имя добраго человіка, потому что показываеть себя ревностнымь, дабы достать себі какое нибудь знатное місто, какі онь его ни недостоинь; онь тайно ищеть того пронырствами у сильныхь, которые, будучи ослітлены благовидною наружностію, предпочтуть его безь сомнінія людямь гораздо большихь достоинствь.

Смотри, сказаль Өеогень, смѣючись, йе заведи ссоры сь этими людьми; они никогда не прощають, и такь какь уже ты нѣсколько поссорился сь судьями, то тотчась можеть начать ся у тебя дѣло. Но дабы возвратиться къ тому, о чемь ты говориль, при совокупиль онь, то скажу, что лукав ство людей гораздо далѣе простирает ся, нежели ты думаеть; они столь жорото закрывають самыя грубыя свои погрѣшности, что можно принять ихь ва похвальныя дѣянїя. Расточительный 0-

да

a -

NC

ro

nb

63

нЪ

пЪ

0-

HO

36

хb

Cb,

къ

cb

b-

CA

И-

B-

m-

Ab

NO

x b

человѣкЪ пересказываеть о себѣ, что онь великодушень и щедръ; упрямый, закоренѣлый въ своихъ мнѣнїяхъ, хочетъ слыть проницательнымъ; безразсудное усердіе относительно къ религіи считается вообще подъ именемъ святости; потому что небольшое притворство, и хорошо приноровленныя ухватки, въ состояніи обольстить слабые умы.

Это точно, сказаль Өеогень, поведение Врешиковъ, которые всегда почти прибъгають къ сей хитрой выдум. къ, чтобъ уполномочить свое учение. Они принимають на себя видь скромный и благочинный, которой осуждаеть и мальйшее ослабление въ благочести; а чиобъ придать въсу своимъ заблужденіямь, то закрывають ихь завѣсою строгости; но въ то время, когда они обманывають другихь, гово я единственно о глубокомъ правоучени, они, я думаю, сами себя стыдятся; попому что совъсть ихъ дълаетъ имъ упреки, относительно къ ихъ жизни, которая совсьмъ противна благочестному виду, употребляемому ими ради обольщения истхь быгающихь за ними.

Я знаю многихъ, сказалъ Сеогенъ, которые подлинно не Еретики; но имь. тоть довольно описанных в теперь тобор дарованій. Они пріучили себя пакъ жо. рошо поддалыващься подъ добродательныхь людей, что думають, будто вы самомь дель стали таковы; и поелику обманущые счищающь ихъ шакими, що полагаясь на сте, воображають, чио остается имъ только оное подз держивать. Я не опорочиваю спгаранія о сохраненти наружнаго виду; ибо что бы таксе было, естели бы публика извъстна была обо всемь, что происжодить во внутренности сердець? Какимь бы образомь осмълились мы поназапься вь світь, естьли бы сокровенныя наши чувешвованія сделались явны ? И такь надобно сохраняшь наружности, но не надобно тъмъ довольствоваться. He надобно поступать такь, какь тъ, которые желають имыть добрую славу, жакую досшавляеть добродатель, но не жотять употребить трудовь, какихь требуеть пріобратеніе ея.

1

1

C

I

HI

что должно дълашь, прерваль Евфимій, дабы разобрать наружный видь съ исщина

енъ,

M\$-

6010

30-

Ah-

вЪ

ику

mo

ъ,

049

RÏH

OMI

ика

ис-

IMB

ься

ШИ

акв

He

He

nt,

ву,

не

dxi

ĬЙ,

AHS

нок, и отличить испинное достоинство оть ложнаго? Сте отличенте насколько затруднительно, сназаль Өеогень; со всъмь тьмь истинное достоинство имъеть нѣкоторые внаменитые поступки, которыми заставляеть познавать себя, ногда оно хочеть быть обнаружено, На примфрв всегдашнее обязывание друзей безь притворства и безь принужденія; сердце прямое, искренное, благопворительное и некорыстолюбивое; образв вв деланіи добра всегда одинаковый и постоянный; спокойствие и разсудокъ вь великихь нещастіяхь, какія случаются: все сїє не можешь произойти оть сердца исполненнаго лицемфріемъ, и быть плодомь простаго достоинства. Вошь еще другой способь, присовокупиль онь, дълать то отдичение, о которомь ты говоришь. Люди посредственнаго достоинства главным своим дъломь поставляють некоторую тень доброй славы, за которою они гоняются; и когда въ томъ не успъвають, то топчась упомляются, и такь сказать, раснаиваются въ своей добродътели, Истинное же достоинство само себя полдерживаеть, и ежели не получаеть одобренія, то тъмъ не огорчается; по тому что прямо достойные люди, ни ва что считають толки и славу: они подобно нъкоторымь ръкамъ, протекающимъ подъ землею, скрываются отъ очейсвъта, и довольствуются свидътельствованіемъ своей совъсти.

2

T

I

4

0

K

CI

CI

m

3

41

HO

BH

60

BC

AT

KO

на

ma

AB!

Все сте, что ты мнъ говоришь, перехвапиль Евфимій, подаеть мня идею о совершенномъ достоинства, и вразумляеть меня, сколько трудно достигать до пакого высокаго степени; ибо, такъ какъ ты замътиль, тупъ нътъ заботы о пртобрътенти добраго имени, которое сопутствуеть достоинству. Я усматриваю сказанное тобою каждый день въ большой части техь женщинь, которыя при приближении старости предаются благочестію, будто въ ошмщение свъту, ихъ оставляющему. Онъ, когда считали въ себъ довольно достоинствь, чтобь поддержывать себя, у заставить искать в себъ, то говорили, что набожность есть удълв нещастныхв, немогущихв болве быть во вкусу света; а когда сами впали

13

OT

NH

NH

10-

nЪ

b =

6 ,

HT

W.

0.

Из

din

TO

H=

OHO

xb

la-

mo

AV.

HO

689

-01

ab

mb

MA

въ тоже нешастве, то слядують образу жизни оныхъ, но всячески стараются, чтобъ публика то знала, употребляють все, что можеть ихъ отличать, какъ то поступки, разговъйный.

Стя хитрость мало имъ служить. прерваль Өеогень, никто не вфрить. чтобъ они были добродетельны для одной добродетели, но более дабы показать чрезь сте въ свъть свое достоинство, и вознаградить то, что теряють сь другой стороны. Для нихъ очень трудно отстать отв прежнихв привычекь, которыя заставляють думать. чшо онф перемфнились шолько по наружности. Въ одномъ мъстъ ихъ дому мы видимъ комнату образную, и церковь богато убранную, въ другомъ находимъ всь знаки мирскаго пщеславія, великольтныя украшенія и всякія картины. которыя ни сколько немогуть внушать набожносши. Они поступають почти шакже, какъ упоминаемая свящымъ Августиномъ въ книгъ о ересяхъ Марселина, которая ставила образъ сына Божія вибсть сь портретомь Пиваго-ровымь.

Видно эта госпожа любила легкую набожность, подхвашиль Евфимій, да большая часть и наших госпожь имьють довольно сходный св нею вкусь: чтобъ онѣ ни говорили, естьли не ьмінть ухватскь и языка женщинь, спарающихся вселять къ себъ любовь, по по крайней мфрф имфють всф ихъ еклонности. Но дабы возвратиться къ пому, о чемъ ты говориль, присовокупиль онь, имъ нужно только соблыети наружный видь и сохранить асбрую славу, а какимъ бы путемъ сте ни было, онъ о томъ не заботятся. Это тоже, что одинь остроумный человько весьма забавно сказало: всякой, говорить онь, охотно согласится быть прусомь, дабы иминь славу храбраго. Однакожь для истиннаго достоинства недовольно иміть храбрость вв превосходномъ степени, естьли не будень противоположной добродетели въ равной степени, такъ какъ у того славнаго Треческаго полководца, которой при

нрезвычайной жрабрости оказываль чрезвычайное снисхождение. Большая часть нашихь воиновь, сказаль беогень, совершенно несходны сь нимь; вы нихь довольно огня и пылкости, но не достаеть часто хладнокровия.

Ю

12

-

12

8

,

,

h

Ъ

Ъ

i.

ŭ

2

b

a

b

¥

0

S.

Надобно, чтобъ я еще тебф скаваль мысль, пришелшую мий вы голову. подхватиль Евфимій: я думаю, что естьли мы видимъ такъ мало людей достойныхв, то это отв того, что мало спараются узнавать, что прилично каждому званію, а нравишься иначе не льзя, какъ выдерживая свой собственной характерь. Что хорошо для военнаго человъка, то невсегда приличествуеть статскому; и когда кто возведень на накоторую степень высошы, не должень шшеславишься такими вещами, которыя ниже его состоянія. В этомь делаль некогда выговорь филиппъ Мак: Александру Великому, которой быль чрезвычайный охотникъ до музыки, и можеть быть, для Принца слишкомъ искусень въ оной. Не стыдно ли тебь, что ты поещь такъ корошо, сказаль онь, какь будто для того, чтобъ показать, что не должно утфиаться такою малостію.

ł

1

1

C

1

H

C

J

0

И

H

H

II

C

A

B

31

P

Я нахожу сей выговорь весьма основательнымъ, сказалъ Өеогенъ; человткъ опредъленный для великихъ побъдъ быль бы неправь, еспьли бы ставиль себф за честь считаться хорошимъ музыкантомь. Надобно прибавить еще и сте, что прилично во молодых в летахв, то нейдеть вы совершенныхь. Что простительно Пажу, въ томъ не льзя извинить Полковника или Генерала армейскаго. Тысяча вещей есть, которыя не трогають нась вы иныхъ состояніяхь, и которыя кажутся несносными, когда мы перемѣнимъ родъ жизни. Смѣшно то, что люди отказавшиеся от свъта входять вы происки и вы дела светскія, и оставляють при себь поступки свыт. скихь людей; хвастаются посъщеніями и хорошимь знакомствемь, выдають себя любовниками и красавцами. Они не разсуждають, что все это дълаеть ихъ презрительными, и когда они оборотятся спиною, то называють ихъ сумасшедшими. Я тоже самое скажу о молодых влюдяхь, имфющих в безеныхHO

ма

0 -

16

1b

uh

И

ъ.

0-

3-

й-

не

5 ,

)r-

HO

па

i H,

m •

HN

nЪ

НИ

пЪ

0-

кЪ

0

1-

ныя лица, старающихся излишно вселяшь къ себъ любовь, и говорящихъ съ чрезвычайно великою вольноспійю о такихъ машерїяхъ, которыя имъ совстмъ не приличны. Всф удивляются, и весьма справедливо, видя ихв вв ихв летахв столь сведущими о таких вещахв, которых в надлежало бы имъ совсъмъ не знать; они должны помнить, что стыдливость и скромность есть ихв удъль. Они не могуть иначе нравиться честнымъ людямъ, какъ только-чрезъ оныя; слова слишкомь вольныя, какь бы они сокрыты ни были, оскорбительны чрезвычайно: хотя ихв ласкатели и хвалять иногда оныя вь ихь присутстви, но върно дълають язвительныя насмъшки, когда свободно ошкрыва. ють свои о томь чувствования.

что ты скажеть о техь женщинахь, подхватиль Евфимій, которыя поставляють свою честь вы волокитствь, и на семь основывають свое достоинство? Я взираю на нихь, отвычаль Өеогень, сь величайшимь презрытемь, и не понимаю, какимь сбразомь не стыдятся онь показывать

加口

up en

на

06

eN

HO

ce

np

HO

HO

61

me

поп

406

Oed

HOE

BEK

Misi

над

प्रााठ

ce 61

Hie,

140

был

себя въ публикъ. Испорченность въка ј и великое ихъ число не извиняетъ ихъ, и благовидныя наименованія, даемый имъ, не уменьшаютъ безчестности ихъ обращеній; ибо естьли бы вмѣсто того, чтобъ сказать, это любовница такого-то, называли ихъ тѣмъ именемъ, которое онѣ заслуживаютъ, онѣ бы ужася нулись сами себя.

я думаю, присовокупиль Евфимій, что ты не болье будень хвалить тьхв молодыхь развратниковь, которые считають для себя достоинствомь свое распутство, которые вооружаются противь Бога, и которые стыдились бы сами себя, естьли бы еще имъли въ себъ нъкоторые знаки благоговънгя, каковое внушить имъ прилагаемо было старанїе. Они бы не стали говорить того, что говорять, отвъчаль Өеогень, ежели бы знали, какія дурныя действія производять ихь разговоры между честными людьми : лучшіе ихъ пріятеля тъмъ скучають, даже самые тъ, которые живуть, какь они, не болве за то имфють кв нимв почтения, и меньше на нихъ полагающся, нежели на людей

Ъ

RIC

(Tx

0,

0 =

00

C

й.

6

1 .

) e

)

BI

35

9

10

18

9

R

10

H

2

岗

праводушных в. Хота кто и признается чистосердечно, что онв безбожникв, не стратась обезчестить себя тамь, однакожь говоря сте самым в отважным вобразом в, не желает в, чтобъ в рили ему в в томв, онв далает в сте искренное признанте св тамь, дабы оправдать себя.

Я еще имфю нфсколько сомнфий предложить тебь о сей матеріи, о которой говоримь, сказаль Евфимій, послѣ чего мых уйдемъ; ночь уже приближается, и я боксь, чтобъ не быть тебь вы тягость. Считаеть ли пы что достойный человькь должень безпокоиться людскими толками? Не надобно никогда делать того, отвечаль Феогень, чтобы заслуживало общественное нарекание: должно честному человвку всегда бышь одинакову; а когда мы дълаемъ то, что надлежить, то надобно дать свободу людямъ говорить, что хотять. Не должно также льстить себь, чтобь всь хвалили наше поведене, хомя мы ни его не делаемь, что бы могло быть охуждаемо. Алцибіаль быль такого же почти митигя, которое

п

B

П

M

p

M

П

П

A

K

M

K

B

m

46

3

BE

Ha

K

6

H

A

A

ALI OH

м тебь сказаль; онь купиль собаку за семь тысячь драхмь, купя, приказаль отрубить ей хвость, и пустить бытать. Придворные его, будучи удивленые его поступкомь, сттовали, что оны испортиль такую прекрасную собаку. Алцибтадь только разсмёнлся и сказалыя знаю вкусь народа, онь странень, надобно, чтобь онь безпрестанно рогталь, и я весьма радь, что подаю ему только. пустыя причины, что заниматься.

Когда сфтують понапрасну, сказаль Евфимій, то что должно дфлать? Надобно утвердить себя въ своихъ добрыхъ намфреніяхъ, отвъчаль Өеогень, и тъмъ не совращаться съ своего пути. Человъкъ, котораго упрекають тъмъ, чего онъ не сдълаль, не болъе должень оскорбляться, какъ естьли бы ему говорили, что онъ болень, когда онь здоровъ.

Примъть еще и то, присовокупий онь, что сътующе и охуждающе дълг другихъ обыкновенно не бывають честные люди; тъ, коихъ совъсть угрываеть самымъ жесточайшимъ образомъ;

38

алъ

64.

ле.

OHB

Ky.

лЪ:

нъ,

011-

MY

ни.

Ka-

mb?

106-

db,

ши.

ab,

ень

TO-

ОНЪ

иль

\$12

cmª

phi-

Mb,

первые начинають порицать поведение всего свъта, но ихв должно оставлять при ихъ маломъ достоинствъ. Я очень мало забочусь, сказаль одинь благоразумный, о томь, чио думають обо мнъ развращенные люди, которыхъ правила и языкъ всегда сопряжены съ пороками ихъ жизни, я не такимъ людямь желаю нравиться. Естьли бы Кашонъ, присовокупиль онъ, естьли бы мудрый Леліусь, естьли бы другой Катонь, естьли бы два Сципіона говорили обо мит дурное, я бы дтиствительно огорчился; но люди, потерявшіе честность и совъсть, порицають меня, это меня не безпокоить.

Я нахожу таковыя чувствованія весьма хорошими и достойными честнаго человіжа, отвічаль Евфимій; однакожь, я думаю, надобно много употреблять старанія, чтобі поставить себя на хорошую ногу віз світі, и пріобрість доброе имя. Ты правду говорить, скаваль Өеогень, доброе имя есть роді дани, которою мы должны добродітеми. Лукреція, умирая, говорила, что чна сь удовольствіемь лишается жизниз

H -

C

1

(+

F

2

(

1

+

+ 1

(

E

(

(

1

1

0

T

+

I

23

но она желала бы, чтобъ потомсты от дало справедливость ея добродътели. Она присовонупила, что имветь двухь свильтелей своей невинности, кровь свою предв людьми и свой духв передв Богами. Хопія доброе имя зависить отв своенравія людей, которые дающь его, и отнимають, какь имь угодно; но всегда должно делать то, чрезв что можно пріобрасть оное, и отвращать всякой поводь кь злословію; не должно однакожь, чтобь это одно было побужденіемь нашей добродьтели. Софисты были въ особенности злодъи, и дълали добро только на зрелищахъ; а я не люблю такой чрезмфрной жадности в славъ, для меня лучше быть по вкусу нятерыхь или шестерыхь честных людей, имфющих в справедливую разборчивость, нежели нравиться множеству тлупцовь, которые судять наизвороть

Молодой Плиній півоего мифнія, прерваль Евфимій, онь чрезвычайно быль тронуть смертію одного изв своихв друзей, имъвшаго великое достоинство. я потеряль Корнелія, сказаль онь, ста нещастве для меня тягостно; я соMIBO

eay,

yxb

POBE

desc

omb

era.

но

प्रमाठ

amb

жно

110-

cmbi

али

HE

къ

ycv

ыхв

Sop.

mby

mt.

RI's

ыль

ихъ

IBO.

CLE

COP

жалью о его зломь рокь, по любы кв нему и по любви къ самому себъ; ибо не стало у меня одного достойнаго свидетеля моей жизни. Большая часть людей столько злостны, что не хотять опідавать справедливости истинному достоинству, или не имфють столько разума, чтобъ его узнавать. Отказызать въ почтении особъ, которая заслуживаеть оное, присовокупиль Өеогень, есть дъйствие подлой злобы. Думаешь ли ты, сказаль Евфимій, что должно много хвалить людей великаго достоинства? Ихв характерь, отвычаль Өеогень, столь великь, и они гораздо выше всего того, что можно объ нихъ сказать, такъ что, естьли говорить объ нихъ много, то это будеть помрачать ихв славу, должно оное дълать только слегка.

Признаюсь шебъ, для меня досадно, когда слышу, что нъкоторые люди безпокоятся, выхваляють великаго проповъдника, плъняющаго двадцать лъть дворь и все государство, и на первыхъ говорять ежеминутно, что онь сказываеть проповъди хорошо. Я не больше

CIII

чп

CA

CB

ЛИ

ис

me

XO

KO

им

CK

ce

B3

на

cn

ЗН

OF

m

H.

34

AC

AC

OH

ro

прощаю и тъмъ, которые съ жаромъ утверждають, что сей неподражаемый сочинитель, выпустившій вы світь весьма прекрасныя проповѣди, и много Аругихъ хорошихъ книгъ, говорить пріятно. Это справедливо, что штиль его есть образець хорошаго языка, такъ какъ и вся его особа примфръ истиннаго достоинства, но онъ не имфеть нужды въ защитникахъ. Столько же люблю, когда толкують, что Цицеронъ, человъкъ великаго ума, и Виргилій отминьий стихотворець. Это такте известные умы, которые столь превыше обыкновенныхв, что нужно только наименовать ихв, и они 40. вольно будуть похвалены.

Человъкъ, имъющій истинное достоинство, долженъ ли означать своими дъяніями, что онъ нъсколько доволень собою, спросилъ Евфимій? Естьли бы онъ сталъ показывать надменность, и жотя мальйшую гордость, отвъчаль Феогенъ, онъ бы заслуживаль только презръніе, какое бы достоинство ни ммыль. Надобно, чтобъ всъ его чувмЪ

ый

mb

OTO

mb

Ab

pb

не

Ь-

ПО

И

ПО

16

HO

0 4

0.

И

В

ы

И

В

0

N

at

ствованія были смиренномудренны, и чтобь онь самь избѣгаль во всѣхъ случаяхь виду тщеславія и довольства. Сверхь сего, любезный Евфимій, естьли ты хочешь, чтобь я говориль тебъ искренно, до какой бы точки совертенства мы ни достигли, всегда находится вы насы тысяча несовершенствь, которыя вы равновѣсій сы тѣмы, что имѣемы хорошаго. Дабы утѣщить себя, сказаль Евфимій, должно смотрѣть на себя сы хорошей стороны, и отвращать взоры оты того, что можеть унижать нась.

Надобно быть вы разсуждени себя справедливыми, отвычаль Өеогень, и знать, каковы мы дыйствительно. Должно приносить благодарение небу, что оно даровало намы нычто такое, которымы мы возвышаемся преды прочими людьми, но для сего самаго не надобно цынть себя больше. Ты, кои хорошо знають себя, мало уважають стое достоинство; и когда кто разбираль до основания быдствие человыческое, оны не захочеть питать чувствований гордости.

Мы появляемся на вемли, какв молнія, которая продолжается одно мгновеніе, и сіе мгновеніе исполнено бѣд. ствій, следующих в одни за другими. Для сего самаго, можеть быть, мы начинаемъ жизнь свою плачемъ; и первое наставление, преподаваемое намъ отъ природы, есть научить насъ оплакивань злоключенія, которымь мы прирождении подвергаемся. Первых лапа мы проводимь вь жалкомь слабоумии, переносимь тысячу различных бользней, будучи не въ состояни отвратить ихь, ни требовань того, въ чемь имъемь нужду: другаго ушфшенія не знаемь, какъ только плакать, вся выгода такого жалостнаго положения въ томъ, что тогда не достаеть еще в нась разсудку, чтобо чувствовать все бремя своих в нешастій. Лата совершенныя прожодять вы заботахь и безпокойствахь объ устроеній своего шастія: мы колеблемь свою жизнь безчисленными предпріяшія. жи, копорыя часто кончатся ничимь; а хотя и вкушаемь иногда кактя удовольствія, но прямыми никогда не навлаждаемся, горькость, отравляющая

0

1-

И.

hi

9

3

.

.

bl

e-

1

.

b ,

-

b,

6

R

50

53

13

L R

0-

3 -

as

мхв, отнимаеть у нихв всю пріятность, воть какв протекаеть вся наша жизнь, и мы почти нечувствительно приближаемся кв старости, вв которой возобновляются вст немощи младенчества. Вв сихв последнихв летахв мы не иное что вв свёть, какв безполезное бремя; мы туть должны помышлять только о томь, чтобь оставить оной.

Шутишь что ли ты надо мною, прерваль Евфимій сердито? или хочешь товорить мит пооповъдь? Мой нравъ въ разсужденти сего довольно тебъ извъстенъ со времени происшествія, случившагося со мною, когда я слышаль при Дворѣ сего великаго проповѣдника, о которомъ ты теперь только говориль. онь шакь сильно перепужаль меня, и столько досадиль, что я сь того времени не смую подвергать себя подобному замъшательству. Впрочемъ я прощаю тебъ все, что ты мнъ сказаль, по причинъ выражений, которыя ты употребляль, и можеть быть, естьля бы всё проповёдники такъ говорили пріятно, какъ ты, то я бы примирилвя съ ними. Но я употреблю ваши

M

Ш

e

y

41

80

И

CA

ps

че

Ж.

ma

СЯ

40

mo

10

a

np

em

ЧИ

ЛЮ

въ

CXC

no.

выраженія, какъ давно разбирали вы до основанія бъдствія человѣческія, и къ чему все это служить? Чтобъ лучете знать себя, любезный Евфимій, и отречься оть гордости. Такъ какъ говорить о предкахъ человѣку низкаго состоянія, мечтающему о себѣ много, и приводить ему на память, изъ какого званія онь произошель, есть средство, весьма дѣйствительное къ укрощенію его наглости; равномѣрно приводить на память людямь, кто они таковы, есть средство весьма сильное къ укрощенію наглости въ душахъ надменныхъ.

Твое нравоучение несколько слишкомь плачевно, сказаль Евфимий, и ежели ты не остережешься, ты сделаеться унылымь; ты, которой считался самымь веселымь человекомь вы свете. Я вижу, что продолжительная твоя болезнь заставляла тебя делать много разсуждений о другой жизни. Скажи мне правду, боялся ли ты смерти? Весь светь должень ее бояться по многимь причинамь, отвечаль Өеогень, и вы этомь случае не служить ни кы

И

-

И

0

.

1-

.

И

e

Ъ

...

R

b.

R

0

И

u.

чему хвастаться ложною неустрашимостію. Самые храбрые люди, показав. шіе много мужества во различных в случаяхь, сь трудомь остаются неустрашенными, когда хладнокровно взирають на смерть; по тому что оное чувствование встмъ свойственно. Я не говорю однакожв, чтобь я боялся очень, и еще, чтобь я не быль такъ тшеславень, какъ Моншань, которой увъряль, что онь не раскаивался ни въ чемь, что сделаль вы продолжени своей жизни, хошя имъ довольно сдълано такого, которое не слишком в похваляется оть встхь. Я признаюсь тебъ, что довольно сохраняль свое спокойствіе въ то время, когда думаль, что оставалось мить жить только одно мгновение: а дъланныя мною тогда размышленія произвели то, что меня не могуть столько трогать, какъ прежде, безчисленныя веши, коими утфшаются люди наших в льтв.

Два дни тому назадь, я читаль вы жизни одного Императора весьма сходное сь тъмъ. Что ты говорить, подхватиль Евфимій; онь провель всю

свою жизнь вы войнахы, и былы всегда очень щастливы. Послы многихы побыды оны боялся, чтобы успыхи его не ослышили, и для того приказалы показывать себы всякой день урну, вы которой по смерти должно положить его прахы. Воты, твердилы оны, воздыхая, чыты кончится вся слава Императора, которой всегда побыждаль.

A

n

I

B

4

H

H

3

n

1

I

11

A

Таковое его разсужденте мит очень нравится, сказаль Өеогень, потому что оно основано на истиннт: и мы должны заключить, что кактя бы достоинства мы не имтли, какь бы щастте намь ни благопртятствовало, и на какую высокую степень мы бы ни были всаведены по природт своей или по должностямь, намь не надобно никогда мечтать много о себт; каковое чувствованте кротости не можеть обитать, какь только вь доброй душт, и оно есть знакь истиннаго достоинства.

Конець впюраго разговору.

осл Впленіе.

12

Ъ

I-0-

A,

1,

db

10

ы

B3

16

10

2 -

K=

42

B -

19

HO

Разговорь третій.

Одинь изь друзей Евфимія и Өеогена приназаль построить весьма прекрасный домь вь сосъдственной имь деревнь. Когда убрали совершенно, то просили многихь знатныхь особь изь парижа, и изь окрестности, прітхать вь сей домь. Такь какь хозяинь его человько очень пышный и обходительный, то онь даль всей компаніи праздникь, состоящій изь игорь, музыки, зрълищь и изь всьхь увеселеній, какія только можно имьть вь деревнь, которая не вь дальномь разстояніи оть парижа.

Ввфимій и Өеогень были приглашены на сей праздникь; имь показали весь домь вь розбивку, представили сдъланные рисунки для украшенія его и для заведенія садовь и насыпей. Они сказывали свои мысли обо всемь, что имь было предлагаемо, и сказывали ихь со всею проницательностію и со всею скромностію, накія только имфють люди не тщеславящіеся ничфмь.

все

OHE

1100

XO.

все

H\$9

OHY

BOA

ніе

CBO

нїе

Oed

Даг

em

XO.

CAE

же

pas

HO

cpa

Bac

no.

6AS

Компанія при семь праздникь была отмінна и многочисленна; не щадили ничего для ея увеселенія, и не было никого, кто бы не казался весьма доволень пріятностію міста и великольтіємь стола. Когда все кончилось, Ввфимій и Өеогень распрощались со всёми, и съвщи одни вы карету, по-

Какъ они съ давняго времени спараюшся узнавашь то, что можеть нравишься въ свътскомъ обращении, то они много размышляли о различных в характерахь людей, которыхь видели, и пересказывали безь околичностей одинь другому савланныя заключенія. Они тщились замътить въ однихъ тъ сокровенныя пріятности и нѣжную привлекательность, по которымъ нравится человѣкъ съ перваго разу всѣмъ, кто можеть смотрыть на него безь зависти; въ другихъ, которые не нравятся, замвчали они, я не знаю, нвчто такое, которое делаеть ихь непріятными. Хотя сего рода люди въ знати, котя

всегда въ большомъ свътъ, но неимъють они той пріятности въ словахъ и поступкахъ, которая отличаеть обходительнаго человъка отъ другихъ; всегда находится въ ихъ особахъ въчто худо расположенное, а то, что они имъють хорошія качества, производить въ нихъ высокое о себъ мечтаніе. Они кажутся слишкомъ ослъплены своимъ достоинствомъ, и это ослъпленіе дълаетъ ихъ смѣшными.

nb

na

аи

10

ма

0.

, ,

co

00

3 -

a.

TiO

хЪ

И,

ей

iA.

15

1 -

Π-

70

1;

e,

И.

R

Я очень давно, сказаль Евфимій беогену, нешерпъливо желаль узнать дамиса, искаль его вездъ, и не могь еще видъть его, какъ только мимо-ходомъ и во множествъ. Все, что я ни слыталь объ немъ, раждало во мнъ желанте быть въ числъ его друзей; я разсматриваль его съ великимъ внимантемъ, нашель его совершенно по моимъ мыслять, и признаюсь тебъ чистосердечно, что все объ немъ говоренное не сравненно ниже того, что онъ заслуживаеть.

Какъ я радъ, любезный Евфимій, подхватиль Өеогенъ, что вижу въ тебъ благоразумныя и добродътельныя мысли!

41

er

HÏ

y X

ce:

OC

ce

XB

ИГ

бe.

B\$

cm

чп

HÏ

ce

KO

my

3H

no

BH.

yK

HO:

MO

OHI

Я бы быль вы великой досадь, естьин бы нашель тебя удобнымы кы той подлой элости, примъченной во многихы людяхы, которые вдругы устремляются на обезславление честнаго человъка, имъющаго доброе имя, и которые не могуть простить ему его достоинства. Съ которой стороны ни посмотри на дамиса, оны все имъеть, что нужно, дабы отличить себя вы свъть, сдълать свое щасте, и быть приятнымы вы ономь.

Но повъришь ли ты, что я не меньше почитаю Клеонта, которой тебъ поназался хорошаго нраву? Какв ни любезень Дамись, а другой имъеть веселой характерь, возвышающій все, что онь говорить, и что оставалось бы ни чъть, ежели бы другой говориль. Это правда, отвъчаль Евфимій, я также, какь ты, удивлялся тонкости его ума и нъкоторой гибкости; посредствомь коей принимаеть онь всъ виды, какіе хочеть, соображаясь различнымь обстоятельствамь. Все пріятно, что только онь думаеть, даже вь тонь его голоса есть нъкоторое особенное

BAH

104

x.b

TICA

ка,

He

Ba.

на

HO,

mb

RB

HÉ

HOC

къ

mb

.0 ,

OCS

Ab.

aK-

610

eA.

Ы

мЪ

mo

HT

90

согласте. Я никогда ничего не слыхиваль, чтобы столько понравилось мнф, какь его разсказыванте, заслужившее одобренте от всей компанти. Мнф извфстны уже были нфкоторыя обстоятельства сей исторти, но я не думаль, чтобь особа, о ксторой говорять, могла вести себя такимь образомь.

Не должно сему удивляться, подхватиль Өеогень; лице, которое она играеть въ свъть, поставляеть его въ безопасности отв всякаго подозрънзя; а герой этой любовной повѣсти человыкь весьма низкаго происхожденія, и столь мало чести делаеть госпожь, что она употребила величайшее стараніе, дабы скрышь вст обстоящельства сего происшествія. Надобно, чтобъ какой нибудь духь внушиль ихъ Клеонту, перерваль Евфимій, ибо онь ихъ знаеть даже до самыхь мальйшихь подробностей; и я думаю, онв прибавиль еще и отв себя насколько новыхъ украшеній, которыя дѣлають совершенною эту исторію. Но обратимся кв шому, о чемь мы говорили, продолжаль онь, хотя много было честныхь м

весьма прівиных людей в том мість, откуда ідемь, но надобно признаться, что Клеонть и дамись помрачили больтую часть другихь.

Туть были иные такте, сказаль Өеогенъ смѣючись, которыхъ не очень трудно было помрачить, не смотря на то, что они опличнаго званія н чина, и что много думають о своемы высокоумїи. Примітиль ли ты пу молодую особу, которая держала себя весьма прямо, которая обворожена своими голубыми глазами, и бѣлокуры ми волосами, и которая знаеть твер40, что она пригожа? Видно довольно изв вськъ ен поступокъ, что она сте твердо знаеть, подхватиль Евфимій, но видно также и то, что она только это и знаеть; едва можеть она промолвить два слова, не производя имя жалости. Всв ея ласкатели расчивились было, насказали ей множество въжливостей и пріятных выраженій, но это не трогаеть ее; она вы отвыть на все смфется тебф въ глаза, нфжится глупо, зершить опахаломь, и поправляеть безпрестанно свой головной уборь.

npe r/c pas Mos

мого от по ней сто и по тей кло

то одс сдѣ на ми,

рой жен себ не тап фин

OMB

при

по.

заль

чень

Romo

H RI

ремь

піу

себя

кена

7 061

P40,

изв

вер-

, HO

лько

про-

HMH

лись

SAH-

3 mo

BCE

у по,

6e3-

Вь этомъ мать ея невиновата, прерваль Өеогень; я не знаю во всемв гисударствъ женщины свъдущъе ея или разумнъе; она все дълаеть, что только можеть, для наученія своей дочери. Она связываеть ее насколько излишно, опитиаль Евфамій, держить вы принужденности, которая стфсияеть ея способности, и потушаеть совсямь вы ней разсудокъ. Эта бъдная дъвица не смветь глазь поднять, не смветь поклониться, не испрося на то позволенія; и когла отвътствовано ей да или нъть, то ищеть она на лиць своей матери одобренія или охужденія тому, что савлала; потому что мать сметрить на нее суровыми или ласковыми глазами, какъ ей когда за благо разсудится.

Нѣть ни одного человѣка, которой бы не быль въ чемъ ослѣпленъ з женщины стараго времени, выдающія себя цѣломудренными, думають, что не можно быть слишкомъ строгимъ; а таковая чрезмѣрная строгость, которою они ослѣплены, часто производить дурныя послѣдствія, она повреждаетъ молодые умы, кои становятся отъ того

слишком в боязливы, и чрезвычайно ненадежны на самих себя. Для сего-то они обыкновенно имфють видь стыдливый и принужденный, так что самая бездфлица приводить их в в замьшательство.

07

KO

OH

61

при

PYI

чис

noc

зас

YA

нег

MH.

зак

*KH

ut.

лег

чре

KON

прї

cmc

ВИН:

KOT.

40CI

ОНИ

кош

ABBI

Сказать тебь искренно, примольиль Өеогень, я процыю молодости гораздо охотнъе все то, что теперь тобою упомянуто, нежели излишнее высокомърге и глупую надменность, которал есть знакь смешной гордости. Сін высокомфрные мнять быть любезние, возвышая себъ цану, но вместо того делаются презрительными. Которые показывають, что довольны сами собою, тьми върно мало другіе довольны; а чтобь получить одобрение оть встхв, то не надобно скоро удостовърять себя, что мы заслуживаемь оное. Это правда, подхвашиль Евфимій, что ничто столько непротивно, какъ то высокое мивийе, каковое ивкоторые люди показывають во всемь кв нимь относящемся; они ищуть радостныхь восклицаній, какв скоро скажуть какую бездалицу, и пренебрегающь щамь, что

0-

ns A=

ПО

a.

AT

40 010

0-

an

TIM

e,

DIO

10.

10,

xb,

mb

mo

ни-

mo

AM

m=

dxi

YIO

oms

говорять дугіе. Кажется, что все пекорено самовластію ихь рѣшеній, и они никому не оказывають своего благоволенія.

Это не есть способь нравиться, примолвиль Өеогень. Сколько не должно рукоплескать дурачествамь, какъ безчисленно многіе дѣлаютъ, столько напоотивь надлежить уважать, что заслуживаеть быть уважаемо. Не льзя удержать себя, чтобъ не чувствовать негодованія на техь людей, которые мнять, что все достоинство свыта заключается въ ихъ особъ. Кто умъеть жить, или кто бываль часто во Дворць, прерваль Евфимій, тоть не такь легко впадаеть въ тактя сумозбродства; чрезь всегдашнее обхождение сь особами, кои в уважении, мы нечувствительно прії учаемь себя кь чувствованіямь не столько горделивымь. Живущіе вы провинціяхь удобнье дьлаются надменными, когда мыслять, что имьють нькоторое достоинство. Они воображають, что они всегда окружены полпою мюдей, которые имъ льстять, и ихъ обожають. Авица въ деревнъ какъ скоро имъсть бѣлый цвѣть лица, и корошія руки, почитаеть себя царицею красоть. Я увѣряю тебя, любезный Евфимій, сказаль Өеогень, что Парижскія дѣвицы въ разсужденіи се о одинакого вкусу съ провинціальными; то, что они прекрасны, вперяеть имъ слишкомъ много высокаго о себѣ мечтанія.

HO

Hbl

KO

HO

на

En

pas

04

651

Mt

BHE

CBC

BO

CAY

не

не

320

por

CK

BCT

HT

И

Ms

ces

€86

Какь бы прекрасна ни была женщина, отвъчаль Евфимій, и какое бы
владычество ни имъла надь сердцами
тъх, которые ищуть въ ней, она не
должна то употреблять во зло, ня
дълать безразсудныя требованія. Это
обыкновенный порокь прасавиць, онъ
думають, что нъть жертвы, которой
бы не должно было для нихь сдълать.
Онъ ласкаются, что всъ мущины, видя
ихь, становятся влюбленными въ нихь,
онъ часто принимають на свой счеть
томленія и вздохи, которыхь совсъмь
не онъ причиною.

Красавицамь, подхватиль Евфимій, я прощаю мняніе о себь, что ихь любять, и что должно все дялать вы угодность ихь: ибо красота, какь говорить някто остроумный, несравнени,

Я

ab

a3-

00-

Ibl,

аго

ен.

661

имя

не

ни

ome

OHT

рой

mb.

НДЯ

xb,

emb

1Mb

иїй,

ихв

въ

акв

нена

но важите, нежели всякія рекомендашельныя письма. Не могу простить тамь, которыя не имфють никакой пріятности, но ценять себя также дорого, и ишуть, какь другія, владычества надь сердцами. О! подлинно, примолвиль Егфимій, пы очень забавень сь своимь разсуждентемь; естьли вы свыть хотя одна женщина, которая не находила бы въ себъ красоты? Или по крайней мъръ, ежели принуждена бываетъ признаться въ несовершенствъ красоты своей, она считаеть всегда, что довольно имфеть прелестей, чтобь заслужить обожателей; потому что мы не опидаемь себь справедливости, и не хопимъ ничего видъть, что можетъ заставить нась менте думать о себъ.

Какъ бы кто ни быль лишень хорошихъ качествь, и какъ бы кто
скареднымъ ни казался, но онъ не совсъмъ скаредень, онъ всегда имъетъ
нъчто, я не знаю, не такъ противное,
и это самое дълаетъ его довольнымъ.
Мы бы не въ состояни были утъщить
себя, естьли бы ничего не имъли въ
себъ приятнаго, а что не всъми прият-

al

M

11

e

31

C

B

C

€

6

P

C

4

1

I

2

1

1

3

(

1

ностями снабжены, въ разсуждентя этого мы утфшаемь себя. Женщина, имфющая большой и нестройной роть, не станеть жаловашься на это безобразте, только чтобы была какая инбудь пртятность въ ея глазахъ. Ежели она слишкомъ сухощава и отвратительна, но имфетъ прекрасный станъ, она не будеть о томъ безпокоиться. Ежели чрезвычайно дородна и тучка, такъ что тошно смотрфть, она поставить это себъ въ достоинство, когда ласкатели ея будуть ей говорить, что все оное къ ней идетъ, и что она имфетъ видъ знатныхъ.

Это правда, сказаль Феогень, что мы всегда очень замысловаты вы томь, чтобы обманывать себя самихы, мы разсматриваемы себя сы хорошихы сторонь, и стараемся поназывать себя единственно сы оцыхы. Хотя мы довольно увърены, что тысяча недостатковы вы насы находится, но тъмы не огорчаемся; потому что считаемы, что они вознаграждены другими совершенствами, которыя имъемы. Мы

HIR

13.

mb.

5e3.

HW.

ели

180

0.83

ели

arb

mb

Ka-

BCe

emb

4111.0

Mb.

Mbl

mre-

ce6s

40-

am.

He

ив,

co-

Ma

еще больше лестимъ себя, присовокупиль онь, вы разсуждении шаланшовь ума, нежели в разсуждении наружных в пріятностей: бываль ли когда нибудь сочинитель столь ни кв чему годной, которой бы не ималь снисхожденія кь своему достоинству? Находится ли во всемь корлусь спряпчихь шакой обезславленной, которой бы не любовался собою, когда говорить судь, и не искаль бы вы глазахы своихы слушателей покваль, вы коихы оппазываеть ему весь свещь ? Я никогда не позабуду того. что случилось св однимъ человъкомъ, товорившимъ накогда проповадь въ Парижь предь Королевою. Ему измынила памящь, онв едва вв состояни быль окончить свою проповѣдь при величайшемь запруднении, и пожелань слушателямь вычной славы. Какь я имыль съ нимь накоторое знакомство, то по окончаніи его дійствія зашель кв нему вь комнату болье сь пьмь намърениемъ, чтобъ ушфшить его, нежели поздравить: во я быль чрезвычайно удивлень, увидя сего человъка, пересказывающаго дучитя маста своего слова, и ни сколь-

er

H'

TO

cr

06

BE

CD

06

CII

M

44

OH

BC

Ka

CM

ни

np

R

же

пл

Ap

rp

бы

ИЛ

пр

Hpa

ко неогорчающагося о принлючившемся ему нещастій.

Изъ всего этого довольно видно. еказаль Евфимій, чию мы весьма много обманываемся вы своемы достоинствь, но за то довольно и наказываемся; ибо вмфсто того чтобъ пріобрфсть почтение от публики, чрезъ вст та глупыя снискожденія, которыя имфемь къ самимъ себъ, мы становимся смъшными, показывая себя притворно такими, каковы мы не бываемь, и упо. требляя слишкомь великія старанія, чтобь скрыть недостатки, которые сами бросаются всемь вы глаза. Вы этомь состоить искуство безобразныхь женщинь, онв. думають понравиться посредствомъ своихъ уборовь и богатыхъ платьевь; но отступають отв своего расчету очень далеко, блескъ ихъ наряду обнаруживаеть еще болье ихъ безобразїе.

Знаешь ли ты, отвічаль Өсогень, что сділаль Аристиппь сь однимь весьма безобразнымь человіномь? Я ни малійшаго понятія о томь не имію, казаль Евфимій, и ты одолжить меня, RD

0,

H.

V =

nb

TE

16

u-

1=

) .

, 16

31

b

R

Ъ

0

b

3,

U

ежели разскажешь. Арисшиппъ объдаль накогда у сего человака, о которомь говорю, онъ быль богатый государственный казначей въ Сицили. Передъ объдомь они прохаживались вмасть по великолапному залу, гда во всахь сторонахь сило злато. Аристиппъ оборотясь съ досадою къ своему государственному казначею, плюнуль ему въ лицо, и когда спросили у него причины такого страннаго поступка, то онь съ холодноство отваналь, что во всемь дома не было ничего хуже, какь лице хозяина.

Подлинно, примолвиль Евфимій сміжчись, это пахнеть нісколько Циническою его философією, и значить простирать весьма далеко неучтивство. Я бы не хотіль, чтобь увидя дурную женщину, слишкомь богато одітую, плевали ей віз лицо, какі сділаль Аристиппь; это было бы безчестно и грубо віз высочайтей степени: а ежели бы я быль отець или мужь дівицы или женщины безобразной, я бы, думаю, придерживался нісколько Лизандрова праву. Лизандрі быль славный Полково.

дець, котораго разумь и достоинства равнялись мужеству. Онь имьль доче. рей весьма непригожихь, имь подарили матерій и великольпныхь платьевь, и онь запретиль имь строжайшимь образомь носить оныя; потому что, говориль онь, таковыя знатныя укращенія заставять смотрыть на вась больше, иначе ть, которые увидять вась вь скромномь платьь, стануть замычать такь пристально.

Нодвъ твоего воина, отвъчаль Өеогень, быль бы несносень для большой нашикь госпожь; онъ всегда части хотять быть наряжены, какь идолы, а есть изв нихв и такія, которыя одваются, на подобіе конетокъ, такъ что люди хорошаго вкусу тьмъ гнушающся. Та, которая играла на биліардь сь дамисомь, всегда наряжается, будпо комедіанка; она открываеть свою шею слишкомъ безстыдно, и кавалеръ горазло болье соблюдаль благопристойности, нежели дама. Это правда, подхватиль Евфимій, я узналь, какого оча свойства, по исторіи, ею пересказанной; она змышивала туть такія выраженія, ко

2.

H

M

5-

24

50

d's

1

0 10

N

12

110

HI

To

V .

15

10

10

3.

H,

13

an

13

04

торыя чисто означали кокенство. Я думаю, что она все съ намфрентемъ говорила, она восхищалась поминутно прекрасными своими выдумками. И имъла причину, сказалъ Эсогень, потому что никто не хотълъ взять на себя труда поблаголарить ев. Безстыдныя ухватки приличны только людямь ни къ чему годнымъ, а къ знатной госпожъ ни мало нейдутъ.

Надобно однакожь, присовонупиль онь, избъгать и другой крайности, въ которую влаются молодые люди, ничего въ свъть невидавите; они пристращаются кв молчаливости совершенно глупой и дикой; учтивости заставляють ихв краснёть, и они не опивачають на оныя, какь только грубостію, они слишкомв чинны, ничего незначащее слово, имъ сказанное, приводить ихь вь досаду. Не всегда. должно показывать видь, что все слышишь, ниже досадовать на людей, кои стараются понравиться; напрошивь надобно всегда остерегаться отв поступокъ слишкомъ вольныхъ, и отъ чинности слишкомъ рачительной.

Они впадають вы сей порокы, сказаль Өеогень, оть малаго обращения въ свъщъ, или отъ глупой простоты, или по причинъ грубаго и подлаго воспитанїя. Мы не знаемь, что имь говорить, и какую матерію начать, чтобь они вступили въ разговорь, такь сжать ихь разумь. Клеонпь насказаль тысячу забавных и замысловатых в словь одной изв шехь особь, о кошорыхв мы говоримв; она стояла поджавши руки накресть, какъ невинность, и не отвъчала ничего, или когда и говорила, то голосомь томнымь, глупымь и принужденнымь, которой делаль ее весьма смишною. По причини своего пригожетва она считаеть, что доволь. но только показать себя, какь большую снѣжную статую, и что ея румянець и былизна должны доставить ей преимущество предъ всеми прочими.

Слабость мущинь, подхватиль Евфимій, даеть имь это преимущество; они всегда были вы обмань у красавиць. Покойный Маршаль Грамонть, человых остроумный, быль очень влюблень вы двицу совершенно прекрасную, но полуa.

RÏ

,

C-

, ,

RB

16

В

0-

Ba

B 9

И

V -

аъ

ro

ba

b =

y -

15

И.

B -

);

Ъ.

(To

въ

1=

умную, и не могь терпёть, чтобъ смъялись надь нимь вы разсужденти такого дурнаго выбору. Мы невсегда бываемь властны вы своемь выборь, присовокупиль Өеогень, и часто не вы состоянти найти причину кы оправдантю нъкоторыхы вкусовь, кои кажутся весьма странны. Платонь, которой быль несравненно лучше Герцога, тобою упоменутаго, любиль одну морщиноватую женщину, и чтобь спасти себя оть укоризны, кактя ему дълали, говориль онь, что любовь была сокрыта вы морщинахь его любовницы.

Какъ ты одолжаешь меня, сообшая свъдънге объ этомъ поступкъ изъ жизни Платоновой, подхватиль Евфимги! я непремънно перескажу его знакомому мнъ кавалеру, которой до крайности влюблень въ одну особу весьма не пригожую; и надобно, чтобъ въ этой любви замъщаны были кактя нибудь выгоды, которыхъ не могу еще узнать. Это быть можеть, сказаль Өеогень, дамы награждають иногда недостатки своей красоты другими прелестямия Ассиртане въ разсужденти сего сохраняли

DO

M

34

HT

OÏ

Ba

Ka

911

4e

не

MI

HX

ro

HO

ча

y A

Aa

na

mp

*Ke

весьма прекрасную полишику; они собирали всёхь молодыхь дёвиць вы публичное мёсто, продавали красавиць за самую дорогую цёну, за какую только могли, и отдавали сїй деньги тёмь, которые объявляли желаніе взять за себя дурныхь.

Вжели бы этоть обычай быль еще и нынь вы употреблении, говориль Өеогенъ смфючись, то многія бы давицы не томились, такъ какъ теперь, онъ гораздо скоръе могли бы быть пристроены; потому что въ нашемъ въкъ выгоды такой же въсь имьють, какой класопа. Но обращимся къ пому, о чемь мы говорили. Сверхь всьхь недостатковь, упомянутыхь нами, для меня пруднъе всего въ свътъ сносить смешную нежность, которую замечаю ежедневно въ тысячь человъкъ. Они думають, можеть быть, что это притворство пристало нь нимь очень з я видаль между ими такихь, которыя въ продолжения цълаго разговору не авлали больше ничего, какъ только жаловались на жары, и не говорили ничего другаго. Хотя они имфють дородность и цветь лица, по которымъ можно судить, что оне совершенно здоровы; но вечно оправдывають себя нежностью своего сложентя, ипохондрією, и ломомь вы голове, и наскучивають всему світу разсказывантемь, какое мученте оне терпять. Что делать вы такомь случае, подхватиль Оеогень? это значить, что оне не имеють пичего лучтаго сказать, наверстывають недостатокь, чёмь могуть; оне желають, дабы мысляли все, что глубокое ихь молчанте во время пртятнаго разговора есть действте жестокой головной боли.

7

Ē

5

9

9

9

R

5

0

3

)

3

T

2

0

-

но забавно то, онт говоря весьма часто, что они отменно нежнаго сложения, и что нездоровы, наконець удостовтряють себя вы томь, такы что отв того делаются у нихы иногда даже судороги. Ты приводить мит на память того Сибарята, у котораго, когда оны смотрель на работниковь, трудящихся вы его присутстви, выходиль поть крупными каплями; также и того, которой, дежа весьма

роскошно въ пышной постель, не могь снести жестокости двухъ или прехъ розавыхъ листочковъ, по нещастти подъ него подвернувшихся. Оставя шути, скажу, что нъть ничего постыднье, какъ эта глупая нъга, и что надобно, сколько возможно, убъгать всякаго притворства.

Ты должень примолвить, подхватиль Өеогень, что, дабы нравиться вы обращении съ лучшими людьми, должно убъгать ослъпления всякого роду; это такой камень, о которой претыкаются всв молодые Кавалеры, даже выдающие себя людьми придворнаго обхождентя. Они привыкають принужденно къ толь спраннымъ и безразеуднымь поступкамь, которыхь не льзя удобно просшишь маленькимъ деревенскимъ дворянамъ, не выфажавшимъ никогда изв своей провинции. Только бы имъ имъть хорошіе зубы, хорошів волоса, щегольскую одежду, и великолепный банть на шляпь, они почитають уже себя Нарциссами, и мнять, что никакая дама неможеть не пленить.

ганан терей наголи на по

88

m kc

OH Es

й6 До та

Ma

CM

66

co

Cel He BH: Ca

на

Th

dx

ï k)

114

e,

0,

01

а. вЪ

1-

y;

1-

Ke

го

K= 3=

не

е=

(0)

ïe

0 =

2 4

9

вя мюль великимъ достоинствомъ. Ежей ли они шанцующь пріятно, или знають несколько музыки, то танцують и поють во встхв местахв, гле только бывають; и я вижу ежедневно такихь, которые во время посъщения шаркають полько ногами, делають временно некоторымь образомь прыжки, или пересказывають какую нибудь пфсию. Они очень хорошо поступають, подхватиль Евфимій: это гораздо легче, нежели сказать что нибудь пріятное, которое бы понравилось компаніи благоразумныхь людей. По крайней мъръ они бы должны разсудить, что пънгемъ и панцами, ежели продолжають ихв не малое время, они далають себя посмѣянія достойными:

Они еще бывають смёшнёе, присовокупиль Өеогень, когда забирають себь вы голову мечты дворянства; они не говорять, какь только о своей знашности, и ссылаются при всякомь случат на какого нибудь мужчину или на женщину своего дому. Что до меня касается, то я признаюсь, что жесто-

чайшее наказание шерплю, когда быван съ двоими или проими Кавалерами, коихь ты знаешь также, какь я; они всегда доведуть разговорь до того. чтобь поговорить о своихъ преднахъ, но это достоинство очень не велико, которое состоить только въ томь, что мы дворяне. Честной человькы, какого бы онв звания ни быль, всегда должень быть предпочтень всьмы тыв внатнымь глупцамь, которые безпрестанно твердять о Графахь, Маркизахь и Герцогахъ, и присвояють себь всь доброд тели своих предковъ. Ибо кв чему имъ служить благородная кровь, ежели имѣють душу крестьянскую? КЪ чему имъ хвалиться славными дълами, которыхь не производили? Одинь молодой человікь просиль милости у Антигона за оказанныя государству его предшественниками заслуги; и Король отвачаль ему весьма благоразумно, что его льта таковы, вы которыя оны можеть получать милости по своимь собственнымь заслугамь, и что на сделанныя предками не надобно ему много надъяться. Одни добродътели

om?

кро дол зна:

что лах мно юті по

меч меч дят всян Мы

Уже върг тел сказ

нем

ван

ии,

OHI

010,

xb,

KO,

1Ъ, Kb,

гда

EMB

ipe.

axb

BCS

къ

Bb,

/ю?

ла-

инь

ero

OAB

0,

онъ

мЪ на

му

AH

воставляють истинное благородство; й оть какой бы знатной крови мы ни произошли, намь всегда нужно иметь кроткія чувствованія, и никогда не должно ослыпляться и хвастаться своею знатностью.

Мнв кажется, сказаль Евфимій, что еще ослапление вы любовных в далахь, и великое мужество, портять много молодых в людей, и способствують кь приведению себя вь посмъяние. по крайней мъръ сполько же, сколько мечты о знатности. Какъ скоро возмечтають, что они храбры; то твердять сте повсюду, пересказывають при всякомь случав свои военные подвиги. Мы совсьмь бываемь заглушены проу изводимымъ ими шумомъ, и принимаемъ. уже ихв за Героевь; да и совъстно не въришь, что они храбры, толь утвердительнымъ тономъ они о себя то пересказывають.

Они говорять съ такимъ же узъренемь о своихь удачахь, сказаль Өеотень; всегда у нихь вы головы какое

rof

лис

VA.

на

игр

061

cef

фи

HO

ни

cm

ZH

(4)

да

CK

KO

ЛИ

nic

кЪ

TIP

ни Ma

Bh

CII

HO

H

нибудь свидание, и они оставляють см тебя св поспфиностію. Я видаю такихь которые жалуются, что они слишком любезны, и знаю между ими одного. которой перешеголяль и самыхь сума. збродныхь. Онь безпрестанно имфеть у себя въ сообществъ людей, кои приносять поминушно вы нему письма, на писанныя имъ самимъ по утру; письма сїн исполнены нѣжности и благосклонности дамь, умирающихь опть любын; и онв столько жестокв, что оставляеть ихъ всехъ умирать, потому что онь выдаеть себя безжалостливымь, и говорить, что уже онь соскучиль своимь шастіємь. Онь простираеть свою наглость даже до того, что дълаеть невъжливости женщинамь вь присутствів другихв; наконець онь столько занять своими высокими качествами, что едва удостоиваеть взора своего кланяю. михся ему.

Досадние всего, продолжаль оны, для меня то, что они при встхв своихв дурачествахв выдають себя за остроумных людей; зидь имжють

выпі смілый и рішительный, и хотять, чеихь, гобь по ни стоило, чтобь имв удивляком лись, хотя и нъть въ нихъ ничего ого, удивительнаго. Забавно очень смотрать ума на нихъ, когда они между женщинами пъ у играютъ всякаго сорту роли, чтобъ при обманущь ихв или ослѣпишь. Они сами себя грубо обманывають, сказаль Ева, на фимій; чтобь нравиться, то не надоб-СЬМа но быть принужденнымв, не надобно -HON ни вы чемы притворяться, и высокоумобви; ствовать, даже не надобно имъть изяеmb лишняго желанія нравипися. Ты сказаль онъ ечень хорошо, отвъчаль Эеогень, а дабы отплатить тебь тотчась, то скажу и я одно изв техв правиль, Свою которыя очень по твоему вкусу; ежев нели бы наши господа поступали по нему, по не попребовалось бы болье ничто къ содъланию ихъ честными людеми. Пришворство, въ какомъ бы случат оно ни было, всегда влечеть за собою весьма дурныя последствія: хоптыв покавывать себя ученымь, значить, представлять педанта; гоняться за всеми новыми словами, услаждать свой голось и свое произношение, дълать ужимки , юшр

10.

CBO-

mBÏH

нять

4mo

няю.

OHD,

CBO-

я 32

OI

80

0

Be

K

M

И

05

no

ME

ГЛ

BO

md

Vn

чр он

Ce

0

AA

xp

ка

Bec

To

711-

поводить глазами, ради избяснени обыкновенных вещей, и старатыся блистать, значить быть пріяпінымь посмышишемь; упоминать при всякомь случав знашных в выдей, св которыми мы въ знакометв , и упоминать ихъ при своихъ друзьяхъ не споль высокаго происхождения, изображаеть низкое тщеславіе, ни къ чему неслужащее. Разсудительные люди уважають достоинство, а не примъры: хитроспыю этою можно надежно уловлять глупцовь, а честныхь людей оскорбляеть она до безконечности. Я бы желаль всемь такь быть удаленнымь отв притворства, чтобь даже никто не могь замъшить вы насы любимаго слова, хотя бы оно употреблялось многими достойными людьми.

Не нужно ничего прибавлять ко этому правилу, оно заключаето во себь все, что молодые люди должны дълать; а во нихо сыщеть ни сколько не менье пороково, нежели тамо изслено. Оно многаго ото нихо требуеть, подхватиль Евфимій, не льзя ожидать,

i

B.

1

И

6

0

oe

9

IO.

11 .

d b

16

He

a,

M

KD !

вЪ

151

KO

t.

Ь

чтобь они во всемь томь исправились, они уже савлали привычку, любять во всемь пышные пріемы, какь говорить одинь изв нашихь Стихотворцевь. Приведенное тобою правило исполнено преврасных наставленій и превосходных мыслей: но ный люди легкомысленны, они думають, что одни малодостойные и слабоумные сохраняють вст сти обряды. Что они хотять, то думають, подхватиль Өеогень, но такое высокое мечтаніе о себь всегда есть знакь глупости и глубокаго невъжества.

ужь ли ты не слыхаль, какь говорили о томь шеголь, которой хотьль нькогда биться обь заклаль,
утверждая, что рыка Сейнь течеть
чрезь Константинополь, потому что
онь читаль вы константинополь; или
о томь, которой глупо спращиваль,
для чего Александры В. будучи толико
храбрь, не ходиль сражаться сы Турками, дабы истребить это государство
весьма пагубное для всёхь Христань?
Господа сти, сказаль Евфимти смыючись,

оба не учились Географіи, Хронологіи и Исторіи, и не видять ясно во тьмѣ древности. Я бы также спросиль сь Господиномь Монт - Бозаномь, для чего Цесарь, скончавшійся въ Сенать Римскомь, умерь безь исповѣди, когда въ Римѣ такь много священниковь?

(

1

3

H

H

P

0

C

II

C

6

III

C

И

m

r

4

CI

CA

Не надобно шребовать, подхватиль беогень, чтобь наши дворяне и прилворные учились, такь какь Собронскіе баккалаврій; но есть вещи, встрѣчающіяся часто въ свѣтскомь обращеній, которыхь не могуть они не внать, не подвергая себя великому посмѣянію. Они не должны вмѣтиваться въ сужденія о сочиненіяхь, ежели они ни сколько въ нихь не свѣдущи. Гораздо охотнѣе прощають человѣку, не говорящему ничего, нежели тѣмь вѣртопрахамь, которые дѣлають рѣтенія не кстати, охуждають лучшія мѣста, и одобряють дурныя безь разбору и безъ порядка.

Невѣжество въ нашемъ вѣкѣ есть великое пятно; въ прежнїя времена вворяне поставляли его себѣ въ честь;

насказавши довольно дурачествь, счипали: что они уже отделались, и товорили: это по кавалерски; а нынъ не оставляють ихь при томь за столь дешевую цвну. Не нужно однакожв, чтобъ тщеславились слишкомъ великимъ внаніемь; желаніе казаться чрезмірно учеными, далаеть ихв болье смышными, нежели пріятными. Ежели только они основательно говорять о матеріяхь, которыя свойственны людямь, ихв характеру, то не должно больше того оть нихь пребовать. Воть правило, совершенно имъ приличное; я думаю, пы одобришь его не меньше, какъ последнее. Есть люди, которые такь безпорядочно мыслять о весьма хорошихъ вещахъ, и изъясняются объ нихъ съ такимъ смятениемъ, что не дызя изь того ничего узнапи. Надобно порядочно мыслить и изъясняться съ точностію, произносить пріятнымь голосомь, и сопровождать то, что говоримь, свободными и непринужденными Авиженіями. Воть вь чемь состоить свойство обходительности, усилившейся столько вы нашемь выкь. Не нужно чтобъ то, что мы говоримъ, было остро и блистательно; дабы нравиться слушающимъ насъ, то довольно, чтобъ мы говорили разумно, чтобъ говорили съ точностію и съ пріятностію.

Ты судишь объ этомъ по своимъ способностямь, отвічаль Евфимій, никто не имфеть такого дару, какь ты, мыслить основательно, и изъяснять пріятно свои мысли. Тоть, кто говорить разумно, кто говорить съ точности и съ прията ностію, есть человікь соверше ный; и я бы желаль имыть лучше качества, заключающияся въ семъ правиль, нежели все Аристотелево знаніе. Нфть ничего затруднительние и риже, какв, говоря, не сказать ничего, что недолжно. Всегда почти молодые люди, говоря много, не сказывають ничего; все, что мы ни слышимъ отъ нихъ, не иное что есть, какъ ввукъ, которой ударяетъ въ уши, и не оставляеть ничего для сазмышленія. Они сказывають шысячу вещей, которыя заставляють объ нихъ сожальть, и за которыя должно бы наказать ихв Мидасовою казнію. Когда

разсказывають имъ что нибудь, то они при мальйшей бездьлиць восклицають, и не чувствують, что туть лучшее; вещи обыкновенныя кажутся имь великими новостями, они возвышають ихь сь глупою простотою и съ удивленіями, смьхь производящими. Они похожи въ этомь, прерваль Өеогень, на того бъднаго Норвежца, который совершенно быль изумлень, какь въ первый разь увидьль розы; онь не смьль притронуться къ нимъ, боясь, чтобъ не сжечь себь пальцевь, и не могь понять, что въ деревь содержится огонь.

Естьли бы они хорошо принимали поправленія, когда скажуть какое дурачество, подхватиль Евфимій, можно бы было имь прощать; но они упорно защищають всё свои сумазбродства, кричать сь замётательствомь и безпорядкомь, такь какь женщины, которыя не слушають никогда, ежели правду имь говорять, и всегда хотять брать верхь посредствомь великаго шуму. Такь точно поступають сій

пылкіе умы, о которых в мы говоримь; они не имфють никакого снисхожденїя къ тому, кто старается привести ихв на истинный путь, и показать имъ, что они заблуждають. Не надобно бы шадишь ихв такв много, сказаль Осогень, и хорощо бы было говорить имъ всегда что нибудь разительное, которое бы заставляло ихв чувствовать, что они не имфють разума. Не должно однакожь дълать это въ намфреніи грубить имв, или подвергать ихв еще большему презрантю, но единспівенно изв сожальнія, каковое имвемь о ихв заблуждентяхв. Ихв не можно исправить, подхватиль Евфимій, никто ничего не возметь у этаго роду умовь ни ласкою, ни жестокостію; и в такого мявнія, что надобно оставить ихв на произволь ихъ своенравтю, и поговорить что нибудь о другомъ свойствъ людей, совсъмъ прошивномъ симъ великимъ говорунамъ.

Признаюсь тебь, любезный мой Өеогень, что я видьль сегодни человыка, которой отмыно развеселиль меня, не сказавь ни слова; онь быль весьма въ богатомъ намаолъ, и ничего другаго не дълаль, какъ только показываль его шъмь, кто имъль желание видъть оной. Я никогда не нахаживаль человъка, столь неудобопонятнаго и столь скромнаго; нать ничего пруднае въ свъщъ, какъ заставить его говорить, и когда онв это делалв, то всегда шихонько на ухо, едва сметь онь сказать, которой чась. Можеть быть, онв изв числа последователей Пифагоровыхв, подхваниль Өеогень ультбаясь которые не могли товорить вв продолжении пяти льть; имь должно было только удивлящься тому, что говориль учитель, а отвътствовать не позволялось. Людямъ толь молчаливымъ долж. но бы отказапься отв общества: они вь тягость всемь, и разговорь ихв не заключаеть ничего кромь скучнаго. Но возвращимся кв тому, о чемв мы говорили. Особы, желающіе бышь въ хороших компаніяхь, должны знапь, что можеть развеселять оныя; ибо мы любимь людей, и ищемь ихь, единственно по причинѣ удовольствия, которое они доставляють намь. Тѣ, кои не входять въ разговоры, не имѣють ничего хорошаго сказать, и держать себя въ глупой неподвижности души, тотчась оканчивають предлагаемыя имъ матеріи, и надобно много трудиться, чтобъ сыскать, о чемъ говорить съ ними.

I

n

K

no

My

y 6

MO

MCI

nai

nps

YM

加香瓜

Столь многое нужно, чтобь быть пріятнымъ, столько недостатковъ надобно исправить въ людяхъ, что почни не льзя удивляться, когда мы видимъ весьма мало ихв совершенными. Большая часть не помышляеть совсьмь о пріобрѣтеніи совершенствъ; а другіе не имфють и склонности къ тому, что хорошо. Это правда, подхватиль Евфимій, многіе въ томъ обманываются. Разстояніе от дурнаго къ хорошему не велико, надобно умъть различать, чтобь держапься хорошей стороны: ибо, сказать то въ двухъ словахъ, что мы теперь говорили, видь слишкомъ вольный и слишкомь наглый совсымь нейдеть, также и скромность чрезвычайно безразсудная и дикая не прилична; надобя

но избирать среднее, ради избѣжанія сихь двухь пороковь, и ради пріобрѣтенія той благопристойной вольности, которая не дѣлается наглостію, и не преобращается вь глупую застѣнчивость и стыдливую скромность. Не должно хвастаться смѣшною нѣжностію, которая безпрестанко жалуется, ниже показывать стоическаго равнодутія, которое ничего не чувствуеть.

Воть вь чемь состоить вся тайность, прерваль Феогень, и естьли бы хотьли итти путемь, которой ты показываешь, пріобрьли бы тотчась то, что долженствуеть нравиться въ обращении съ лучшими людьми. Но я присовокуплю еще разсуждение кв твоему правилу. Этого не довольно, чтобъ убъгать от дурнаго, надобно при томь опасаться, чтобь хорошаго не испортить худымь употреблениемь. Желательно очень, чтобъ дворянинъ былъ пригожь, обходителень, мужествень, умень, знатень, чтобь танцоваль и паль хорошо. Естьли при всемь этомь онь имфеть великую пріятность и въж-

II

C

C

a T 6

C:

И

M

H

H

B

0

n

e

0

6

H

6

p

n

n

ливость, которыми возвышаются всъ жорошія качества, то безь сомнѣнія будеть нравиться всѣмь благоразумнымь людямь; а ежели онъ дарованія свои заразить излитнимь ослѣпленіемь, излитнимь мечтаніемь о своемь достоинствь, то вмѣсто удивленія заслужить только одно посмѣяніе.

Будучи знашень, ежели онь возмнишь о себь много, ежели сшанешь оказывать гордость и пренебрежение, ежели станеть обижать всьхь, и считапь за ничто, то вся его знатность не воспрепятетвуеть мыслить объ немь, какъ о сумасшедшемъ. Тоже самое скажу о его храбросши, и о другихъ украшеніяхь піфлесныхь и душевныхь; ибо естьли онь выдаеть себя Героемь во встхв компаніяхь, гдт находится, естьли заглушаеть всехь шумомь, разсказывая свои славныя деянія, еспівли при всякомъ случат жвастается своею расторопностію; то хотя и стануть, можеть быть, хвалить его вы глаза изь снисхожденія, но когда отворотияяя онь вы другую сторону, то будуть

H

H

Ъ

9

b

e

Ъ

.

Ъ

И

Ю

,

2

60

b

почитать его, какъ заслуживаеть. Тому же самому подвергающся всё жеманныя красавицы; ежели достоинства ихъ состоять только вы красоть, то онъ скоро наскучивають. Дабы нравиться людямъ хорошаго вкусу, то сего недовольно, чтобъ быть только красавицею, а надобно имъть еще хорошія поступки. Глаза утомятся, когда безпрестанно будень смотрыть на прекрасное лице; самыя сильнейшія страсти, кои произведены одною только красотою, не много продолжающся; а когда у красавины при радкой красоть находится, я не знаю, начто пробратаемое хорошимъ воспитаниемь, когда отброшено всякое ослепление, и когда она имфеть благопристойныя и важдивыя поступки, сообщающія пріятность всему, чтобы она ни дълала, то безъ сомнънія будеть нравиться много, и будеть нравиться всегда. Когда сказаль сте Өеогень, то разговорь его быль прервань человъкомь прітхавшимь изв Парижа, и привезшимъ ему пакетъ писемь; онь тотчась раскрыль оной, пересказаль Евфимію всь новости, которыя писаны, а прочее время прогудки своей употребили на разговоры о своихь друзьяхь, и о томь, что происходило вь Парижь.

Конець превыяго разговора.

шутки.

РАЗГОВОРЪ ЧЕТВЕРТОЙ.

тежду письмами, которыя получиль Өеогень изв Парижа, находилося одно писанное весьма странным в слогомв. оно исполнено было замысловатыми и оспірыми словами и шушками. Өеогень чишаль его Евфимію сь прочими на ряду; но онв чипаль вестма св хололнымь духомь. Я вижу, сказаль ему Евфимій, что сей слогь не очень по твоему вкусу; пы будучи чрезвычайно степенень, съ трудомъ терпишь такую игру словь, которая составляеть всю красоту сего рода писемъ. Сказать отновенно, отвъчаль беогень, непринужденной слогь гораздо болье мнь нравится, и когда пишешь къ людямъ основащельнымъ, то не надобно много безпокоиться, изыскивая, что имъ сказашь. Тф, кои умфють хорошо мыелишь, извясняють просто то, что думають, и не ищуть много тонкостей. Надобно быть весьма разумну, опівтчаль Ез-

ки хъ фимій, чтобы достигнуть до точки тобою сказанной, и нерадфийе, ко-тораго ты требуеть въ письмахъ, не всякаго свойства людямъ прилично. Гораздо удобнфе высокоумствовать, говорить множество отборныхъ словъ и комплементовъ, и помфщать всф острыя слова, какія только кто знаетъ, нежели объяснять въ короткихъ словахъ существо дфла, и выражать прямо то, что должно, а больше ничего.

Какь бы то ни было, прерваль Өеогень, но я буду всегда остерегаться,
чтобы не написать когда нибудь подобнаго сему, которое я теперь читаль.
Я великой непріятель вздору, острыхь
словь и шутокь. Пожалуй скажи мнь,
говориль Евфимій, честной человькы
можеть ли иногда представить лице
шута, и такь какь мы оба ищемь
того, что можеть нравиться вы свытскомь обращеній, то хотьль бы я
знать, не противно ли сїе, что мы разумьемь подь именемь шута, характеру нами искомому; наконець хотьль
бы я быть еще увърень, можеть ли чело-

въкъ, живущій въ свъть на шутливой ногь, нравиться людямъ хорошаго вкусу.

Y H

0.

не

IC.

6 9

И

ъ.

хъ

0,

0 .

Я.

6.

ъ.

xb

13

кЪ

пе

иЪ

П-

A

3-

e-

ab

0-

Лице шута весьма трудно играть, отвъчаль Өеогень; отваживаясь на сте, мы подвергаемся великой опасности, и етановимся близки къ тому, чтобъ впасть въ посмъяние: надобно умъть надлежащимъ образомъ различать колкое сь непріятнымь, надобно также имъть оборошливой умв, который бы безв запірудненія находиль всегда что нибудь шуточное сказать, иначе шутки издалека не могушь никогда имъшь хэрошаго действія. Естьли шы хочешь, чтобы я сказаль яснье тебь то, что о семь думаю, прибавиль онь; то свойство веселаго человъка, говоря вообще, не столько прилично основательному человъку, сколько негодяямъ и нунекдцамь, которые терпимы вь обществь для того только, что они иногда смфшать.

Я думаль, сказаль на то Евфимій, что всякой человікь иміеть право быть шутливымь безвинно; обыкновенно любять то, что утішаєть, и я не повірю, чтобы степенной человікь ділаль больше удовольствія, нежели другой, коще удовольствія, нежели другой,

торой смвется непринужденно, и шутить пріятно надь всьми предметами. Я не говорю тебь, прербаль Өеогень, о человькі всегда углубленномь вы самого себя, которой считаеть всь свои слова, не выходить никогда изы скучной важности, и останавливаеть самыхь веселыхь людей, кои бы имыли желаніе смьяться; не говорю, что записной туть, недумаютій больше не о чемь, какь о вещахь забавныхь, вмъсто веселости причиняеть скуку, и честной человькь не должень охотно пускаться, играть такое лице.

человькь, которой намеревается тутить, естьли хочеть делать то сь успехомь, должень иметь совершенное познание о томь, что можеть нравиться вы разныхы случаяхы различнымы людямь, коимь онь желаеть угодить. То, что утещаеть вы одно время, не можеть быть приятно вы другомы случае. Расположение души вы человекы пременяется поминутно, надобно узнавать по лицу, что вы серацы происходить, дабы не огорчить вмёсто того, чтобы настётить. Должно отличать острое и приятnB

H

0=

7F 10

6.

ой

ъ,

6-

RA

CA

TIO

08

CA

10 4

0,

nb

C-

TI -

y,

He

方一

Il a

ное от шуточнаго и глупаго. Это довольно важное предпріятіе увеселять благонравных в людей, которые нексташи не смфются. То, что кажется смфинымь для простолюдима и тахь, кои имфють поверхностной разумь, бываеть въ тягость людямъ благомыслящимъ. Встьли такъ мудрить, подхватилъ Евфимій, и естьли надобно сказывать самому себъ причины, для чего кто см тется, то сте будеть, лишать не кстати самого себя удовольствій, какія только встричаются. Что до меня касается, то я не почитаю за нужное стольно тонкостей; и всегда доволенъ теми людьми, которые меня увеселяють, какимъ бы то образомъ ни было. Я не такой строгой цвнишель, какъ ты думаешь, отвътствоваль Осогень; я любаю столько же, сколько и ты, тахъ, которые меня увеселяють, и лутче полажу съ человъкомъ веселаго праву, нежели степеннымъ слишкомъ и чиннымь; но между шимь признаюсь, что по большой часши шушки, которыя слышу, кажутся мив подлы и непріятны; то, что другие находять удиви-

III

HI

п

83

AL

TO

H 1

BH

BC

01

m

60

m

H:

2K6

np

y 3

Hb

XO

BM

И

И

AR

66

80

тельнымь, часто бываеть для меня отвращи шельно. Не знаю, отв чего сте происходишь, от великой ли моей разборчивости, или отъ моего сложения; театральныя увеселенія, пріемлемыя съ толикимь рукоплесканіемь, меня не утвшають: впрочемь я весьма радь, когда другіе шёмь увеселяются, и я соястыв не того нраву, какъ безпокойной Маркизь, которой не могши стерпьть шуму зрителей, видъшихъ весьма пріятное представление, кричаль гораздо громче, нежели актеры:,, Смфитесь зрители, смейтесь.,, Каждый имееть право тамъ за свои деньги смѣяться. Я не хочу быть правиломъ для другихъ, но привнаюсь тебъ искренно, что лучше люблю безпрерывную степенность нелюдима, нежели шутки встхв вообще театраль. ныхь піэсь; и болье нахожу удовольствія планать съ Беренисой и Ифигентею, нежели смѣяшься, слушая процесь о собакѣ и каплунь. Однакожь это не значить, чтобъ піэса сія не была весьма забавна, она заставила смѣяться весь дворь, которой никогда не одобряеть дурачествь; и славной сочинитель, которой сдълаль

такой подарокь публикь, не выпускаль ничего въсвыть, кромъ совершеннаго.

om.

ис-

00-

am-

сЪ

не

дъ,

A A

ной

Sms

pi-

340

· NC

a BO

YP

- NC

05-

ла,

Ab -

вія

10.

K'B

ъ,

42,

10=

) ;

Ab

я не опровергаю проего мяжнія, прерваль Евфимій, но что до меня касается, то я лучше люблю смфаться, нежели плакать; важныя візсы мив въ шягость, и для меня нать ничего шрудные вы свыть, какы слушать ихы со вниманиемъ от начала до конца. Ты говоришь о семь не подумавши, ошвъчаль веогень, истинная причина, для чего шуточныя піэсы обыкновенно имфють больше успаху, нежели важныя, есть та, что по большой части судять объ нихъ безъ размышления. Молодые люди, женщины, простой народь не могуть принять на себя трудь, чтобы сыскать узель прекрасной комедіи; въ шуточ» ныхв словахв комической піэсы находять они свое удовольствие, они не вмфшивающся въ таковыя тонкости, и когда видяшь, что всь смъюшея, то и они хохочуть даже до слезь.

На шакой же почти ногь и шутки: люди, которые не разсуждають, легко бывають обмануты какою нибудь новостію, которая ихь удивляеть и за-

CB

A

KO

m

AF

TI

67

H

m

m

ni

BE

01

Ra

И

Ш

6

rq

CI

И3

pt

SH

HO

0,

ставляеть смёнться; но тё, кои справедливо судять о достоинстве вещей, не такь удобно ослёплены бывають, однё тонкія и нёжныя шутки могуть ихь увеселять. Честной человёкь не должень заботиться о томь, чтобы принаравливаться ко вкусу простаго народа; онь должень стараться нравиться лучшимь и благоразумнымь людямь, а сте не иначе сдёлать можно, какь по средствомь истинныхъ пріятностей.

Я увъряю тебя, подхватиль Евфимій, что самые степенные люди часто ли бять шакже смияться, какь и другіе; важныя ихв упражненія держать ихв въ весьма великой принужденности. Они по временамъ имфить нужду въ отдохновеній; а потому и они должны иногда оставлять свою важность. Ибо, канъ говорить одинь остроумной человъкъ, не во всъ часы жизни мудрые одинаково степенны; и я думаю, что они довольны бывають тфми, которые уміють находить средства развеселять нхв. Я согласень, отвытствоваль Өеогень, что самымь постояннымь людямь надобно по временамъ ошетупать опъ

13-

1 9

mb

He

IH-

ia.

16-

b,

по

M-

TO

ie;

xb

W.

Bh

Tak

50,

10-

a-

НИ

BIE.

IIII

0-

MB

TO

своей спрогосии, и успоноивань свой духь невинными увеселентями; но ть, которые хотять развеселянь людей шакого свойства, не должны ничего другаго имъ говорить, накъ только пріятное и острое. Шалости и глупыя нушки производять жалость вы людяхь благоразумныхь; и естьли они иногда и смъются, слушая ихв, то это надъ шьми, кто ихв говорить. Ибо естьли ты подробно разсмотринь, по вей записные шуты обыкновенно бывающь весьма слабаго и ограниченнаго ума они утъщающся всякою бездълкою, и не въ состояни поддержать себя въ важныхь машерияхь.

должно присовокупить, что ве льзя иначе нравиться людямь здравомыслящимь, какъ разсказывая имь что нибудь сходное съ натурою, а шутки рѣдко таковыми бывають; они состоять изъ чрезмѣрныхъ увеличивантй, изъ игры словъ, изъ дву-смысленныхъ рѣчей, у коихъ отъемлется настоящее знаменованте, дабы имѣди они другое по волѣ того, кто ихъ говорить. Часто, одинъ видъ, тѣлодвиженте и топъ го-

лоса составляеть все достоинство шутокь, которыя кажутся быть столько забавны.

A

CI

6

H

01

n

41

11

H

0

e

n

Б

H

¥

H

II

И

И

6

И

K

8

и очень знаю, отвъчаль Евфимій, что честной человько не должено входить вь шушки, ежели онь не въ состояни ихв дёлать св пріншностію; ничто не можеть быть такь отвращительно, накъ сухая шутка; еспьли сказанное для сміху будеть худо принято, то произведеть весьма дурное дайствіе; но я думаю, что честной человъкъ не выступинь изв своего характеру, когда скажеть какую нибудь замысловатую шалость вы веселой матеріи и вы тахв случаяхь, гль шушки могушь бышь кстати. Я бы хотьль по крайней мъръ, подхватиль беогень, удержать средину въ твоемъ правилъ; ибо я думаю, что никогда не должно шутить съ людьми, буде мы неувърены, что они примуть еїе хорошо, и для того не надобно на то отваживаться. Часто ть, которые жажется сміются, бісятся во внутренности сердца, изобратають кь отмщенію все, что только могуть, и такимь образомъ причиняется ежедневно тысяча

y -

KO

no

TIN

ПП

He

) ,

oe

TO

2 9

He

Aa

T HO

xb

ПЬ

五

IV

10

I,

6

12

re

14

...

b

a

досадь; юдно шуточное слово; невзначай сказанное, производить велиное оскорбленїе, и влечеть за собою долговременное раскаяние. Должно, присовокупи в онь, чтобы шутка относилась къ такимъ предмешамь, вы коихы никто не имъепь участія; ибо на что безъ всякой причины делать себе чрезв. одно слово непріятелей? Честному человіну не надобно дълать себъ ремесла изъ того, чтобы обращать других вы посмыние; это есть подлое дело, которое всегда сопровождается худыми послъдствіями. Бэльшая часть техь, которые емеются на счеть другихь, делають сте для того. чтобь угодить известнымь людямь, коимь они желають правиться; но я считаю, что весьма скверная политика искать дружбы однихь, подвергая себя презрѣнію другихъ.

должно еще разбирать свойство предмещовь, о которыхь мы разсуждаемь, ибо будеть противь здраваго разсудка, ежели шутить вы важныхь матеріяхь, или когда мы говоримы такимы людямь, которые вы огорченій; человый получившій непріятное извыстіе, или у ко-

ИЗ

6E

m

m

ce

EE

40

po

И

BT

CA

u III

шу

6e:

вы

KO

cee

HO:

шу

BO

нич

ro

MO

BHI

тораго мысль ванята какимъ нибудъ дъломъ, которое безпскоить, мало помышляеть объ острыхъ словахъ сказанныхъ людьми желающими веселиться. Правда, подхватиль Евфимій, что хотышь шутить при печальныхъ людяхъ, вначить больше, нежели быть шутинвымъ, и опасно, чтобы не быль дань иной обороть тому, что мы говоримъ ради разогнанія огорчительныхъ мыслей, и ради утышенія въ печади.

Ть, кои хошять себя выдавать за шута, сказаль Осогень, должны опасапься, чтобы не сказать чего сумазброднаго; это такой порокв, въ ко. торой часто многіе впадають, и вмъсто шутокъ говорять только дурачества, Дни съ два тому назадъ в слышаль одного изв нихв, которой афлаль подробное описанте лунному царспиву, и считаль, что онь разсказываль весьма пріятныя вещи; онь слалаль чершежь сей новой земль, говориль утвердительнымь образомъ, что шамъ открышы имъ дремучіе леса, луга, сады, рени, города, и многолюденно во оных вобитающее, что страна стя плодоносня, и гораздо

изобильные нашей. Сколько бы у насъ было богатства, естьли бы госпола такте въ состоянти были учредить торговлю между нами и жителями сего новаго царства!

AB

04

HA

СЯ.

no To

И-

нЪ

иЪ

й,

38

a.

a.

0.

a.

04

90

Ъ,

RI

5.

3,

3

10

Ты справеданно смфешься, отвфчаль Евфимій, надъ шутами, которые ничего лучшаго сказать не могуть; такого роду нелфпости весьма отвратительны, и хотя я сказаль, что честной человінь можеть иногда шупить, не обезславливая себя, однакожь я не хочу, чтобы онь делаль изв себя влонравнаго шута; лучше молчать, нежели говорышь безчинства, я разумъль однъ прекрасныя зыдумки, и шушки острыя и нажныя, которыя делають пріятными самыя важныя матеріи, и не заключають въ себь ничего подлаго и глупаго. Человькъ, который умфеть честнымь образомь шутить, которой находить сминое во всякой вещи, однакожь не говоришь ничего предосудительнаго и означающаго вздорь, таковой только человъкъ можеть всямь разумнымь людямь нравишься.

THE

me

m

OA

OH

BC

OH

ИЗ

KO

на

CTO

411

ем

pa

KO

пр

AY

CA

чп

M

40

TO

48

K

m

48

Я думаю, прерваль Өеогень, что описанте гобою савланное прилично боле молодымь людямь, нежели такимь. которые уже пожилых льть, или которые носять на себь накоторое званіе, пребующее виду важности. Не такъ пристально смотрять на то, что дълаеть или говорить молодой человакь; этоть возрасть имветь особенное право, думаеть только о томь, чтобы сміяться, и ему прошають гораздо удобите, нежели штмъ, которые обязаны въ разсуждении своего состоянія сохранять нікоторую вь томь умфренность; ибо ежели бы шаковые, коихв я разумию, захопили позволить себъ быть шутами, то я увърень, чтобы ихв за то не похвалили. Есть люди, которые пріобрали доброе мнаніе оп. в благоразумных в, и світь такв пріобыкь видень ихь на этой ноге, что весьма бы удивительно было, ежели бы увидьли ихв вы другомь харакшеръ.

Еще бы хуже было, присовокупиль онв, естьли бы кто сталь говорить мутки вв такихв случаяхв, вв ко-

TO

HO

Th.

ЛИ

a-

He

nio

10-

H=

ъ,

nb

bie

-RC

MB

ole,

mb

ъ,

ms

ніе

Kb

TT,

Ke.

ka.

AAb

mb

HO.

торых в никакь не могуть он бытв перпимы, и естьли бы сделаль преднетомь своихь шутокь Бога и святость. Однакожь люди столь развратны, что они не имфють никакого почтенія ко всему тому, что есть священнаго; я они никогда не бывають искуснее въ изыскивании острыхъ шутокъ, какъ когда они смъюшся надъ свящыми или надь набожностію. Воть до чего простирается безпутство; мнв кажется что это служить апетитнымь кушаньемь для злочестивыхь, естьли они обращають вы посмыяние такия вещи, къ которымь бы долженспвовали быть преисполнены страха. Можеть быть думающь они, что одно шуточное слово даеть полномочие злочести, и что одна отвратительная шупка помрачаеть истинность нашей въры; должно бышь совершенно лишенну здрава. го разсудка, чтобы такъ худо разсужа дашь; и одни шт, которые пришли въ крайней безпорядокъ, могутъ одобрять толь гнусныя поступки.

я бы быль очень недоволень, отвья чаль Евфимій, естьли бы ты почель

R

CB

cl

CE

K

60

CI

CC

CZ

И.

4

60

T

B

e

r

4

И

K

II

4

0

A

меня сроднымь къ столь великому без. порядку; сколько я ни пристрастень к увеселеніямь, но желаю, чтобы они всетда были невинны. Ты знаешь мон склонности, я всегда съ великимъ стараніемь избъгаль знакометва съ людьми, коихъ распутство и злочестве полвергаеть презрыню; но я думаю, что какь вь этомь, такь и во встхъ другихь делахь, можно себь предписать благоразумный привила. Должно воздавать Богу Божіе, а Цесарю Цесарево, то есть, что люди такіе, какъ мы, не должны быть столько набожны и столько странны, чтобы не смять вы накоторых в случаях в смаяться, можно это делать невинно, не оскорбдяя ни Бога, ни ближняго. Я знак, съ какимь почтентемь должно говорить о нашихв тайнахъ, и не хвалю тъхъ, кои для одного остраго слева разсказывають Ažла похожія на безбожіе; должно избирать другіе предметы , когда имъешь желанге шушишь. Я не знаю, сказаль Өеогенъ, больше ли ты похвалишь вся т злонравныя шушки, которыя собраль сочинитель исторіи Кабалистовь.

en.

KL

12.

ли,

04-

mo

y .

mb

3-

30.

hI,

И

BB

HO.

ни

мЪ

хЪ

ЛЯ

1b

3-

£ -

T

c f

) -

Ь.

Я не могу понять, почему книга сія въ свъть принята была съ похвалою; ибо съ начала до конца содержить она въ себѣ всякой збродъ; и признаюсь, что у меня не достаеть ума оной разобрать, когла онв на примърв говоритв, что естьли мудоме от въчности къ блаженству избраны, то они возводять св собою на небо Сильфиду, которую они сделали безсмертною; а естьли они не избраны, то сообщение съ Сильфидою авлаеть душу ихь смертною, и освобождаеть ихв отв ужаса второй смерти. Такимь образомь дьяволь видель, что всь язычники, имъвше сообщение съ Нимфами, избавлялись ошь него. Понимаешь ли ты сіи шайны, спросиль Өеогень? Я тебя увтряю, отвтчаль Евфимій, что все это свыше моего понятія, и такого роду мысли близки весьма кь безбожію.

Вотв еще начто тогоже автора, продолжаль Өеогень. Ной учинясь мудрымь отв примару Адама, согласился охотно, чтобы Веста, жена его, предилася Саламандру Ономазису; сей мужь, по мнантю сего писателя, быль весьма

BC

co

пр

K

ct

A

61

CI

4

01

p

Ш

K

T

H

3

H

I

I

C

7

3

I

C

1

I

безпечень. Онь говорить еще, что любовь Хама, которую онь оказываль женъ своей въ досаду Сильфидамъ, была причиною, что вст его потомки имфля чеоныя лица, шакв какв Евгопяне и другіе такіе безобразные народы, которымь определено жить подъ жаркимь поясомъ за преступление ихъ опца. Онь присовокупляеть, что Хамь засталь нъкогда добраго Ноя, отца своего, когда онв пилв много вина, и за то сдълаль его кастратомь. Находишь ли ты шушки шакія по своєму вкусу, и считаешь ли, что вст сїи басни хорошо выдуманы? Все это весьма глупо, сказаль Евфимій; сочинишель, которой такимь образомь пишеть, должень бышь посажень вы домь сумасшедшихь. Я уже сказаль шебь то, что я думаю о шуткахь, приличествующихь честнымь людямъ. Я хочу, чтобы онъ были остры и хитры, чтобы не было ничего сказано ребяческаго, подлаго или худо вымышленнато: должно имъ давать пріятной оборошь, во время говоришь, и когда люди, съ которыми находишься, и предметь, о которомь говоришь, то позлю:

валь

ыла

BAH

е и

KO-

имв

Онъ

аль

KO-

2 A B .

mbi

счи-

OIIIO

ска-

рой

кень

ихв.

маю

ымв

пры

зано

bill.

ной

rga

eA-

103-

воляющь; когда всь сти обстоятельства соблюдены, и когда тебф что нибудь придешь хорошее и пріятное вь умь, которое можеть забавить веселую бестду, тогда, думаю, несправедливо будеть, не сказать, какого бы ты ни быль свойсшва и какое бы звание въ свъть ни носиль. Я не опровергаю того, что ты говоришь, отвычаль Өеогень, естьли всв приняты будуть предосторожности, которыя ты теперь означиль; шутка должна быть весьма пріятна, когда она устроена такимъ образомъ. Такую прекрасную шушку одинъ изъ нашихъ хорошихъ сочинителей называеть цветкомь остраго разума; и нътъ ни одного честнаго человъка, которой бы не могь оныхь говоричив, на такомь основании, не опасаясь темь себя обезчестить. Мы оба одного митнія тогда, когда будеть отличень хорошій шуть оть злонравнаго. Воть правило, которое въ короткихъ словахъ содержить все то, что мы говорили. Глуной и записной шуть есть весьма дурное лице; онъ смъщить, но поиводить себя вы презръние, и всегда

ри

CK

M)

MO

no

AY CH

AF.

CI

H

H,

P

A

I

n

4

C

n

наконець дѣлается скучнымь; пріятной же есть тоть, которой говорить и важное и веселое, которой знаеть угождать, не теряя кротости, сохраняющей намь оть людей почтеніе и уваженіе и дѣлающей нась достойными ихь довѣрія, и которой часто бываеть гораздо способнѣе, нежели всякой другой, ваставить себя любить сь нѣжностік; прівтной, говорю, непротивень свойству честнаго человѣка.

Ежели бы пы сказаль мит св начала это правило, отвычаль Евфимій, я не сталь бы спорить св тобою; оно содержить все то, и еще лучте, нежели мы, что по сте время говорили св тобою. Я весьма радь, что ты наконець согласился св моимь митнемь, и мит дозволяеть сказать итсколько шутокь, естьли придуть мит на умь кактя ни будь пртятныя и умныя, которыя могуть тебя итсколько развеселить.

Теперь прошу шебя дать мнѣ примѣры всякаго рода шутокъ, дабы лучше отличить истинныя отъ несправелливыхъ, и дабы не говорить глупыхъ и отвратительныхъ; я не знаю одобпой

И

III B

RC.

re.

XX

mB.

рй,

K:

BY

12-

iŭ.

НО

ie-

съ

пв

HB

b,

НИ

0-

H a

4.

4-

xb

6=

ришь ли шы шу, которую хочу тебъ сказать. По смерши Императора Сигизмунда, одинь изв родственниковь оставшейся вдовы, кошорая была весьма молода и хороша, уговариваль ее не помышлять больше вытыми за другаго, а паче совытоваль ей подражать горлиць; для чего не хопите вы, отвътствовала она вдругь, чтоб. я подражала голубив. Она, нахожу я, слълала очень хорошо, что такь отвычала, сказаль Өеогень, онь не могь на нее, негодовать, и отвъть испроверть всю цель его; ибо голубка столько же хороша, сколько и горлица. Сте отраженте весьма извинительно, и ежели оно кспати далается, то всегда хорошо будеть принятю. Воть еще отвыть, говориль Евфимій, которой мнѣ кажется очень прекрасень. Накоторому проповаднику въ Италіи изменила память, когда онъ проповъдываль предь Кардиналами доспославныя дела Святаго Луки, и ничего инаго не могь сказать, какь тему своей проповъди: (Sclutat vos Lucas mediens) здоавїн желаеть вамь Лука врачь, онь повторяль нъсколько разв слова сти,

E

C

F

6

C

C

n

V

1

C

I

6

1

n

3

C

C

3

1

1

ме могши вспомнить, что надобно было говорить; случивштеся тамь кардиналы встали, и одинь изъ нихъ обратясь къ проповъднику сказаль: пожелай и ему тогоже отв насъ. Тоже самое почти сдълаль одинь насмъшникъ съ другимъ проповъдникомъ: сей говоря съ жаромъ свою ръчь, вопрошаль съ великимъ движентемъ, гдъ сыщу я мъсто для моего Съятаго, насмъшикъ, которому можетъ быть скучно стало слушать, вознамърился уйти, и кричаль громко проповъднику, воть в уступаю ему свое мъсто.

Таковыя отражентя, возобновиль Феогень, могуть помъщены быть между острыми изръчентями, они забавны и заслуживають немалую цъну, единственно мъсто и время мнъ не нравится; я бы не желаль, чтобы честной человъкь сдълаль подобное наругательство бъдному проповъднику, которой и безъ того уже быль въ смятенти; не должно никого оскорблять безъ всякой причины, и всегда надобно имъть жалость къ тъмь, которые говорять въ публикъ. обно

замь

бхин

ПО-

ca-

ъ съ

я съ

ели.

cmo

po-

III b.

MKO

ему

иль

еж-

вны

ИН.

ım-

ной

Ab-

рой

H ;

CA-

mb

вЪ

Похвалишь ли ты еще, спросиль Евфимій, то, что сказаль накогда одинь насмёшникь, дабы посматься надь человакомь, мыслившимь можеть быть о себа слишкомь много, и тщеславившимся не кстати своею знатностю. Отець его быль содержатель практира, впрочемь весьма честной и хорошаго нраву человакь. Дабы описать скрытными словами его званіе, то насматинкь сей, о которомь говорю, сказаль, что онь быль очень обходителень, гостепріимчивь, и домь его открыть быль всякому.

Похвала эта нісколько ядовита, сказаль Өеогень усміхаясь, но когда насмішка хитро скрыта, то не должна она огорчать людей, и никто не имбеть права на нее жаловаться. Мні пришла одна на мысль почти такогожь свойства. Нікоторые искатели милостей, не весьма довольные поведеніємь Министра, избясняли обь немь свои мысли сь великою вольностію, и производили надь нимь тутки предь молодыми людьми, кь коимь они иміли довіріє. Вы должны быть поосторожніе, сказаль одинь изв нихв, должны замещить, что говорите предв тварями Кардинала, слово твари двусмысленно, и онв разумьль его очень св худой стороны.

K

И

A

11

Ш

C

п

H

M

A

II

थ

B

e

r

N

0

4

П

П

n

H

И

A

но воть еще одна шутка, которая, мнъ кажется весьма остра и пріятна; я думаю, что она тебъ понравится. Нъкогда была играна во дворцъ комедія, одинь знашный Князь присутствоваль при томь; онь быль самой любезной вь свить человикь, но его обвиняли тъмв, что онв мало имъль усердия къ своимь друзьямь, и вовленши ихь вь худыя дела, оставляль. Князь сей хопталь говорить своднимь придворнымь, бывшим'в во время представленія на театръ, и чтобъ помочь ему сойти, подаль ему руку: придворный, который быль весьма разумень, поблагодаря его, сказаль ему, что онь первой дворянинь, котораго его Сіятельство въ теченіи своей жизни избавиль отв ешафода.

Сей отзывь весьма благогазумень, отвічаль Евфимій; такой способь научать Князей шутками, есть лучшій, они не любять, чтобь имъ подавали огорчительные совіты; но это пре9

39

300

R,

6

8.

A,

Th

K

И

b

вЪ

0-

h,

13

H9

ІЙ

0,

Ъ,

ÏИ

a.

ь,

2 ...

й,

AH

e ...

красное средство, смеща ихв, давать имъ знашь о ихъ ошибкахъ, какїя они дълають. Есть еще другія шутки. присовокупиль Өеогень, которыя больше состоять въ дъйстви, нежели въ словахь, и кажется, что они больше приносять удовольствія. Кстати вспомниль я хорошій случай вь жизни Августа, чрезь которой узнаеть пы мою мысль. Августв любилв смеяться, и когда дѣлаль кто предв нимъ что нибудь пріяшное, то довольно награждался темв. что Августв находиль вв ономв удовольствие. Одинь стихотворець ожидаль его всякой день въ накоторомъ маста. гдъ онъ обыкновенно всегда проходилъ, и воднесь ему епиграмму, надъясь, что можеть быть онь его за то наградить, однакожь Императорь не даль ему ничего. Накогда, чтобы повеселиться, и посмѣяться пріятно надь симь стихотворцомь, онь даль ему также епиграмму, сочиненную въ его похвалу. Спихошворець прочитавши стихи Императора, наградиль его деньтами за его труды, и сказаль сти слова: по, что я вамь даю, не соотвытствуеть Вашему состоянію, но достатки мои не простираются далье. Императорь будучи доволень сею новостію, началь тому смьятся, и прижазаль дать стихотворцу сто тысячь сестерцій.

Произшествие это необыжновенное, сказаль Евфимій, стихотворець быль не дурань, и лице свое играль онь весь. ма хорошо; я увтрень, что всякой будучи Августова нраву, потвшился бы онымь поступкомь; вельможи также, накь и прочёе люди, забавляются всёмь, а придворные, которые стараются узнавать силонность Государей, часто напоминають имъ то, что ихъ увеселяло. эшимъ средствомъ можно сдълаться пріятнымь: есть такіе, коихь пословицы и шушки привели въ великую милость. Ибо естьли ты разберешь, то когда кто найдеть средство забавлять Государей, и заставлять ихъ смънться, тогда онв нечувствительно получаеть духъ вольности и пріятельскаго обжожденія, котораго не отважатся имъть никогда сохраняющие безпрерывно почтение, и приходящие на поклонъ кв нимв со всякимв благоговънчемв. Онв

также отважень вы испрацивании милостей, и получаеть ихь часто за одно острое слово.

CA

ю

И ...

e,

ЛЪ

B .

y -

160

e,

Ъ,

3-

a-

10.

CA

И-

H=

ПО

ПЬ

H,

d.D

6-

CA

B =

T

нЪ

Хошя посредствомь шутокь пріобретают и милости вельможь, сказаль Өеогень, однакожь вельможи также нередко и отказывають шуткамь; и я думаю, пы не будешь недоволень, естьли узнаешь то, что Спартанець пересназываеть въ разсуждении сего» Одинь старикъ испрашиваль себъ нъкогда мидости у нѣкотораго Князя, Князь въ томъ ему отказаль; сей доброй человъкъ счель, что можеть быть ему отказано по причинъ его старости, и выдумаль веселую шушку, чтобы обмануть короля; онв приказаль подчернить волосы свои, и преобразившися шакимъ разомъ, пошелъ опять ко двору. Король узнавъ его лукавство, отвъчаль ему весьма пріятно: я уже отказаль отцу твоему въ томъ, чего ты просишь.

теперь ты довольно видишь, прерваль Ввфимій, что шутки бывають небезполезны: чрезь нихь можно сыскать себь доступь кь знатнымь; они слу-

20

X

4

K

H

I

0

F

0

K

K

B

CH

И

60

CI

Ю

00

CA

чп

oc

KO

DO

ac

жать хорошимь средствомь вы пріоб. ретеніи от нихъ милостей, и заступають мьсто заслугь и достоинствь. Они употребляются также ради отказыванія въ томъ, на что кто не имфеть желанія согласиться, шутками при томь можно избавляться опів хлопотв. Правда, сказаль Өеогень, что ничего не надобно больше ради приведенія людей въ замѣшашельство; часто трудняе отвячашь на острое слово, нежели несправедливое доказательство. Они весьма еще полезны, присовокупиль Евфимій, для укрошенія наглоспи тіхь, копорые превозносять себя не кстати, и заглушають весь свыть своимь шумомь, или повествованиемь своихь славныхь деяній.

Нѣкоторой молодой человѣкъ хвасталь, что онь вы короткое время научился многому, и употребиль на заплату своимы учителямы тысячу талеровы. Одины изы тѣхы, которые слышали такое его хвастовство, сказалы ему хладнокровно, что естьли бы оны нашель сто талеровы чрезы всѣ свои знанїл, то совытоваль бы онь ему безь 000

na-

HH(

Ba-

mb

мЪ

4a,

оно

33.

B 1 -

Be-

ше

RAL

ые

y-

ЛИ

BH.

Ba-

la-

32-

ne-

I-

Ab

нЪ

зь

всякаго сомижнія ихв взять. Онв весьма хорошо савлаль, говориль Өеогень, что даль ему шакой хорошей совыть, однакожь должно смотрыть, чтобы никого не оскорбить. Слишкомъ колкая шутка прогаеть чувствишельно, когда она ошносишся къ кому нибудь особенно: гораздо лучше сдалать какой нибудь оборошь, или сказапь только вообще, какъ то некогда сделаль Апполоній, которой хотьль усмирить одного человъка, излишно говорившаго и превожившаго всю бестду безпушными евоими шутками. Апполоній доведши разговорь свой до желаемой цели, сказаль вообше, и не означая ничьего лица, ежели бы болтуны и несносные раскашики чувствовали сами скуку, какую причиняють другимь, тобы гораздо были осторожніе, и не тратили бы столько словъ.

Мнъ кажешся, сказалъ Евфимій, что ясъ такіе обороты и всъ предосторожности безполезны; ибо ть, которые туть означаются, безь труда понимають, и удобно узнають себя, особливо когда шутка сатирическая,

то она еще болье бываеть чувстви поск шельна; и я думаю, чпо мфры, каковыя чу должно брать вы сихы случаяхь, со-сти въ томъ, чтобъ приставать стоять кь сторонь смышихся, и слушать шушки.

лам

неви

HO.

AOCI

6ыл

45M

06и.

AM III

ска:

myr

как

myr

4mc

HOL.

шуг

шуп

нал

ма

ОДИ

npï

Ero

Aan

BTK

MA

Тъ, у коихъ всегда готовъ отвъть, и кои могуть метить за себя безвинно, отвъчая что нибудь пріятное в колкое, избавляющся от хлопоть удоб. но. Вфрифишимъ средствомъ служитъ притворство, прерваль Өеогень, не должно показывать, что ты слышаль сказанное, когда оно нелично до тебя касает. ся, также не должно относить его къ себъ, ниже жаловаться на людей, которые не имфють намфренія оскорблять тебя, равномърно должно стараться избѣгать извясненій, которыя только раздражають.

Но когда не можно притвориться, продолжаль Евфимій, и когда смфются на твой счеть, то что должно делать! Должно также сміяться, опівічаль Өеотень, а паче должно стараться, чтобы не сердиться и не оказывать досады, трезъ это подвергнешь себя великому ви- посмъянію. Мы видимъ ежедневно пыся. выя чу такихь, которые говорять грубосо- сти, и отвъчають не инако, какъ обиать дами, ежели надв ними какв нибудь ашь невиннымъ образомъ пошутили; надобно, чтобы всякой способствоваль весеть, лости вы разговорахь, которые часто были бы томны, ежели бы неоживлялись BNH. чемь нибудь веселымь, которое не обидно ни для кого, и не можеть оскорбмшь ничьей чести. Ибо, как я уже сказаль тебь, я не хвалю сатирическихъ шутокв, которыя всегда противны, предосторожности MAMBER какія бы туть ни были. Должно еще остерататься, чтобы не отвъчать слишкомъ колко. когда кто скажеть тебь что вибудь шуточное; Можно упопреблять также шушки, дабы дашь ошвыть смыющимся надъ тобою, чрезъ это отметишь весьма пріяшно, такв какв поступиль одинь молодой дворянинь, изв Грецін прівхавшій посмотрать дворь Автуста-Его предетавили Императору, которому дали замътить, что сей молодой человыкь совершенно похожь на него. Августв тивочись спросиль у него, не была лы

еи

106.

тон.

жно

зан.

em.

Kb

KO.

AMS

И3-

вко

BCH9

mcA

m 8 ?

eo-

06H

ды,

OMY

14

мать его когда нибудь въ Римъ: нъть, на Государь, отвъчаль онь, безь всякаго замфшашельства, отець мой быль вы ономъ.

pa

n

MI

po

ка

re

чп

AR

BB

re

на

np

CII

m

Be

CII

5p

Xa

AH

И

CB'

AR

5p

Сей молодой Грекь отвичаль такимъ образомъ весьма истати, сказаль Евфимій, и Императорь не могь за отвъть его сердиться; когда шутка сокрыта, погда никто не имфеть права негодовань за нее, и какъ пы замътиль, что когда кому скажешь только по, что онъ сказаль самь тебь, то почиталь обиднымь оное будеть безразсудно. Въ жизни Карла ІХ есть одинь примерь, которой довольно сходень св сказаннымь теперь тобою. Сей Принць будучи еще одиннадцати льть, хоть вы сдвлать подарки своимь любимцамь, такъ какъ это обыкновенно бываеть при началь каждаго года; онь потребозаль денегь у своего Казначея, которой даль ему только тысячу ефимковь а Король желаль болье. Канцлерь, которой быль человъкь весьма важной, товориль, что оной суммы довольно, и что онь не изв числа богатыхв Королей. Сей молодой Принцъ, сколь малольтень

mb,

caro

въ

ma.

заль

OIII.

co.

ава

пав.

mo,

110ª

)a34

инъ

съ

нць

Bah

b.

ना है

60-

рой

въ

KO-

ой,

, И

ей.

ень

ни быль, вахохоталь громко, и обаратясь къ Королю Нава скому и къ при ворнымъ, спаль просить у нихъ милостыни для бъднаго Короля. Такого роду шутки которыя ни до кого не касаются, везма пріятны, сказаль бестень, и я всегда де жу въ памяти то, что мною сказано, что я не люблю люзять досаждать.

и такь ты не похвалишь, сказаль выфимій, того, что сделаль некогда Діовтень во время публичныхь игрь? Давали награжденіе всёмь, кои отличились вы прекрасныхь упражненіяхь, въ бросаній стрель, въ борьбе и въ беганіи. Межлу теми, кои бросали стрелы, одинь быль весьма неискусень: Діогень пощель, и сталь въ самомь томь месть, куда бросали; когда его спросили, для чего онь избраль это место, это оть страха, отвечаль онь, чтобы не быть ранену.

философы Цинической секты имъли многія превилегіи, сказаль Өеогень, и они были не очень честные люди вы свътъ; тъ, которые хотять нравиться людямь хорошаго вкуса, не должны ихъ брать себъ въ примърь: не должно дълать таких шутокь, которыя могуть приводить людей вы посмыние. Поступая такимы образомы, скорые сдылаеться дуракомы, нежели забавнымы человыкомы, и шутки не иначе могуть быть дозволены, какы тогда, когда оны невинное приносять удовольстые.

VI

3e

ни

Off

ЗН

31

65 HB

BO

MC

пр

MC

ma

ME

на

2

CM

CIT

30

cn

er

BB

ип

60

42

Я думаю, продолжаль Евфимій, что не должно никогда сменться нады дюдьми, впадшими въ несчастие; должно жалость надь ихь жребіемь, имъщь и уважащь ихъ прискорбте. Когда Тамерлань взяль вы плень Баязета, то принаваль привести его вы свою ставку, гда лишь полько увидаль его, по началь смъяшься; не оскорбляй меня, скакаль ему надменно Баязеть, примърь моего злощастия должень тебя сделать благоразумнымо; я смаюсь, отвачаль ему Тамерланъ, что судьба опредълила криваго и хромаго управлять толь многимы народами. Побъдишель, сказаль Өеотень, не ималь намарения оскоролять по бъждениаго. Онъ смъялся надъ непостоянствомь щастів, которое избрало двухь изуваченных и обезображенных ради

управленія Государствомь. Естьли Балзеть жаловался на шушку, какую надь нимь другой дълаль, то сіе произошло оть того что нещастной человъкь не знаеть, за что взяться; но при всемь этомь не должно ничего говорить, что бы могло усугублять печаль огорченныхь людей, которые и безь того довольно угнетены своимь несчастіємь.

mb

y-

16-

10-

mi

16.

ıй,

AB

ь,

a.

nio

V,

12-

a-

рЪ

IIIB

Ab.

12

'H-

0-

по

H-

xb

AH

Желаль бы я знать, сказаль Евфимій, можеть ли человъкь шутить во всехь приключающихся ему несчастияхь, и можеть ли шупка быть у мёстя вы такое время, когда должно имъть мысли гораздо основательнее, и когда надобно помышлять советив о другомв, а не о сміжь ? Нікогда приговорили къ смертной казни человака великих достоинствь, для раскаянія дали ему времени еще одну ночь, на другой день спросили его, не перемъниль ли опъ своего намъренія, конечно перемъниль, отвычаль онь, потому что, прежде нежели итти на казнь, хотвль я обрить себъ бороду, а теперь почитаю за лучшее дать срезать се св головою вижетт.

A

6 H

41

III

no

AF.

HE

XC

пр

ж

MO

HC

66

BH

И

CM

m

aB

en

И

Ma

4e

SR

66

И

AA

Велиній мужь, которой сте сказаль. продолжаль Өеогень, пострадаль за метинну, такв что онв св радостів тесяль жизнь свою; казнь, какую заставили его претеритть, была для него непосты іна. Онв не считаль смерть несчастіємь, и то, оть чего злодви и подлыя души приходять вы отнаяніе, служить утьшеніемь честному человіку, котораго совъсть ни въ чемъ не уг. ываень, и конораго лишають жизни несп аведливо. Все то, что ни говорять вь это вемя путочнаго, означаеть мужество, величте души и неустрашимость, которую самыя величайшія неечаснія не могупів поколебань.

Я читаль назадь тому два дни иткоторую повысть, довольно подобную вашей, гай я замышиль весьма прекрасныя слова одной любимой Султанши, осужденной Государемь на смерть по иткоторому его подозрыйю относительно до ея вырности. Одна раба сей Султанши обливалася слезами, и немогла себя у шить вы разсуждени несчасти своей Госпожи. Молчи, сказала она ей, вы этомы ныть ничего важнаго,

ATT.

38

TOTE

38.

него

He.

110A

317.

KY,

г. ы.

He-

dink

emb

- אנוו

не-

ДНИ

HYE

pac-

HIH,

no

оси-

сей

не,

енїн

3212

aro,

атло состоинть только вы томь, чтобы умереть. Но дабы возобновить то,
что мы говорили, присовокупиль онь,
то шутки, вы которыхы ничего нать
подлаго и низкаго, простительны людямь, какого бы рода и свойства она
ни были. Честной человакы обязаны сохранять во всахы далахы своихы благопристойность, и такы какы оны недолжень ничего далать такого, чамы бы
можно было его укорять, то равномарно недолжень ничего и говорить, что
бы не было благородно.

ньтв ничего несносиве, как язвишельныя шушки, прерваль Евфимій, и я думаю, чтобы ты много сталь смъяться надь такимь человъкомь, которой бы сказаль подобно нъкоторому автору, что истинна есть дъвица столь стыдливая, сколь и прекрасная, и для того-то она всегда кодить вы маскъ. Какая пустоть прерваль Өеогены! человъкъ, которой думаеть, и объясняется такимь образомь, должень быть почитаемь шутомь площаднымь, и такого роду книги хороти только для увеселенія простолюдимовь. Великая

• II

m

BO

BC

CN

M

M

XI

6

Ю

BC

5

61

H

भ

33

TA

88

m

II

CI

И:

4

Ж

CI

H

разность есть между пріятною шутком и игрою словь, или грубыми обиняками, которые составляють забаву людей испорченнаго вкубу.

Развѣ ты думаеть, продолжаль Ев. фимій, что не должно употреблять обиняковь? Они часто заставляють смѣять. сл, и я мышлю, что ихъ не должно строто разсматривать.

Естьли сказать тебь чистосердечно, что я думаю, отвычаль Өеогень. то все сте мнъ не нравится. Честной человъкъ долженъ говорить просто, а мзв натянутыхв выраженій видны толь, дурачества. Поставишь ли ты вы числь ихв, прерваль Евфимій, то, что нъкогда сказала Султанша, о которой ты недавно говориль? Императоръ прижазаль умершвишь браша ея, но въ самое то время схватила его столь сильная колика, что онв забоялся, чтобъ скоропостижно не умереть, и перемфниль данное имъ повелъние; на что Султанша сказала, что Мустафа не обязань болье жизнью своей машерь, но ея брату. Султанша сказала это весьма кстати.

HO

и,

ей

B.

H-

be

0-

4-

ь,

ОЙ

a

вЪ

10

ОЙ

4-

вЪ

16

Б

di

la

se

y.

12

отвычаль беогень, чымь шутки простие. тьмь онь пріятине; не должно ихв выводишь издалека, ниже стараться говорить ихв, также не должно первому смвяться по причинв ихв, а лучше оставлять удовольствие это другимь. Равномерно не должно искать, чтобы тебя хвалили за то, ежели скажещь, что нибудь смішное; вь этомь ошибается большая часть техв, которые выдають себя шутниками; они весьма довольны своими шутками, и сами себя благодарять, когда скажуть какую нибудь бездёлицу, которая хорошо принята; они ввергають себя еще вь другую чрезвычайность, хотять всегда бышь забавными, и чрезъ то становятся глупы и несносны, между острыми слозами, какія они говорять, встрачаются тысячи сухихв и непріятныхв шутокв, производящих самое худое дъйшсвіе вы свыть: лучше не столь много говорить ихь, но чтобь были жетати. Честной человъкъ долженъ быть весьма осторежень, и имя шута совстмь не соотвытствуеть тому характеру, котораго ищемъ.

Можно ли иногда, спросиль Евфимій, разсказывать маленькія шуточныя повъсти, чтобъ оживить бесьду. Ничто не можеть столько нравиться въ разговорахъ, какъ маленькія отборныя побасенки, помущенныя кстапи и разсказанныя съ пріятностію; естьли ты хочешь послушать меня, то оставимъ стю матертю до другаго дни, дабы поговоринь обь ней пооснователь. нъе. Знакомства и посъщения составляють почти все упражнение нашего сорта людей; и такъ необходимо нужно узнашь, какимв образомв должно поступать в оныхв, чтобь нравиться. людямь благоразумнымь, и выдерживать жарактерь честнаго человъка.

III BT

HI

CT

E

H

6

4

A

H

H

ų

Конець четвертаго разговора.

посъщения.

N.

1V.

m-

h-

H,

b -

A-

P-

HO

0-

CA.

nh

РАЗГОВОРЬ ПЯТЫЙ.

Рафимій и Феогень невсегда были уеди енны; всѣ порядочные люди, провождавшіе лу шее время по деревнямь вь ихь сосѣдствѣ, ѣздили часто нь нимь вь гости; и они сами отдавали сь точностію дѣланные имь визиты. Естьли бы они слѣдовали своей склонности, то можеть статься, прожили бы долгое время одни; тѣмь болѣе, что они сове шенно созданы другь для друга, и уединеніе имь нравилось больте, нежели самыя прівтныя посѣщенія. Но когда мы въ свѣпѣ, то обязаны исполнять весь долгь благопристойности и учтивства.

Большая часть знатных людей, обыкновенно бывають праздны, ничемы не занимаются, проводеть время вы деланіи или приниманіи визитовь; и для них весьма важно згать все то, что доляно делать, дасы во ономы случав быть пріктными, и выдерживать

EC

M

H

CJ

46

m

K

A

A

m

П

A

Ш

p

4

6

6

0

H

4

C

A

C

C

K

свой харакшерь. Тушь-то судять о ихь достоинствь, ругають или хвалять ихь, смотря по тому, хорошо или дурно они ведуть себя въ обращении. Естьли бы хорошо употреблялись посъщенія, жизнь чрезь то была бы сноснье; ибо ничто не можетъ быть пріятнье, какь компанія достойных людей, колюбять нась, и весьма рады, торые что имѣють свиданте сь нами. Она есть неоциненное удовольствие, въ разсужденій коего и самые разумнѣйшіе признающся, что они не имвли бы никакой пріяшности въ жизни, естьли бы оная не была услаждаема обращеніемь съ друзьями.

Но мы все во зло употребляемь, и делаемь себе тягость и безпокойство изы того, что долженствовало бы насы увеселять: надобно сносить множество глупыхы посещений, и когда кто вы великомы кругу знакомства, то ежеминутно преданы воле досадныхы людей, которые наскучивають намы, и заставляють сожалеть о уединении. Страннее всего вы этомы нажется, что те, кои жалуются на усталость оты посещений,

всегда рады иміть у себя ві домі множество гостей, или іздять сами исмать ві другихі домахі шуму и сумятицы великихі собраній.

HXh

dme

yp.

mb-

He-

te;

rte,

KO-

461,

Она

a3.

шїе

ни.

БЛИ

пе-

ъ,

II BO

асъ

IBO

IN-

III -

40°

-RF

te

HO

iH,

Откуда происходить, что тысяча человькь, коихъ мы видимь, намъ въ тягость, спровиль Евфимій у Өеогена, которой, проводя нысколько особь обыдавшихъ у него, только что вошель; да можеть быть мы и сами также въ тягость тымь, кого посыщаемъ? Я не понимаю, для чего иные довольно умные люди, обращавшиеся въ свыть и знающие обхождение, такъ не хороши въ разговорахъ, что всегда почти наскучивають, и устанешь бывши съ ними, ежели визить ихъ продолжителенъ.

Я испытываю ежедневно самъ собою то, что ты говоришь, отвъчаль беогень; это весьма непріятная должность, что мы принуждены бывать часто въ гостяхъ, гдъ много часовь со скукою проводимъ, и большая часть людей, коихъ видимъ, мало насъ увеселяеть; много потребно, дабы нравиться, такъ что почти и неудивительно, когда многіє мыслящіе о себъ, что ихъ

KB

Hb

ma

e m

40

Ma

ye

Яm

KO

CII

ще

лен

ти

coc

на

Aas

y Be

HI

400

not

图为中

KAR

NI

кен

CKY

Mak

весьма желають, почитаются досадны ми. Дъйствипельно умные люди не ховымь безпокомть себя тъмъ, чтобъ употреблять всегда разсудокъ; они нерадянь, и когда кто не по ихъ мыслямь, не входять въ разговорь. Превосходитишее число людей имтеть посредственные умы, которые, что ни говорящь, все непріяшно, и не приносить никакого удовольствія; а иные имфюшь оной только для некоторыхь маперій, и естьли ихв удалить отв оныхв, то нѣтв ничего слабае, они не въ состояни сказать ни одного слова. Воть для чего разговоры намь противны, и трудь, пріємлемый нами в деланіи визитовь, худо бываеть заплаченЪ.

Странно то, подхватиль Евфимій, что хотя труды наши весьма худо награждаются, но мы обременяемь себя часто тьмь же самымь, тдемь опять вы тьже мьста, гдь терпьли мы скуку тысячу разы. Мы не знаемь, что дълать, отвъчаль Өеогень, ищемь провесть время, а общество служить къ увсселенію; женщины, будучи не сродны

bi-

.01

06**b**

11.10

00-

по•

· NC

ple

dxi

mb

не

Ba.

и В - въ

na-

ÏЙа

140

ебя

ШЬ

Ky

ПЬ,

пів

Bea

H64

къ должностямъ, оставались бы нешастными безъ помощи разговоровъ. Большая часть мущинь сходствуеть въ этомь съ женщинами, они не могуть долгое время жишь в уединении. Хошя мало такихв, которые бы не искали уединенія, и не находили въ немь пріятности, когда оно продолжается столько, сколько хотять; это однакожь справедливо, что мы созданы для общества, и взаимная откровенность есть лекарство, данное намъ природою, прошивь печалей вь жизни. Все дело вь шомь состоить, чтобь мы пользовались имъ надлежащимъ образомъ, и старались, дабы оно способствовало, сколько къ увеселенію и разогнанію скуки, столько и къ содъланію нась добродътельными и честными людьми.

Это одно долженствовало бы быть побуждением наших посъщений, отпъчаль Евфимий; отборная бесъда заключаеть вы себъ много приятностей, и помогаеть намы несравненно больше, кежели что либо другое, переносить скуку съ меньшимъ трудомь. Но я думаю, что надобно бы приложить стара-

ЗН

KO

нр

cx

CII

3H

Hb.

ce

CH

y M

на

иб

не

на

ны бу

MO

cb

вы

ко ко

e M

QH.

oca

861

ніе и о выборь плять, ко кому бы намв **Вздить** во всякое время. Великіе охотники до визитовъ мало о семъ разсуждають; они бросаются на шею людямь, и привязываю тся кв первому повспірвчав. шемуся съ ними; тотчасъ спрашива. ють, вь какомь місті боліе людей, я фдуть туда увеличить толпу и умножить шумь. Чтобь соблюсти свои выгоды вы разговорахь, подхватиль Өео. тень, то должно вздишь только кы людямь разумнымь, которые бы могли служить намь примеромь, и научать нась жить. Вь этомь в такого же нраву, какъ Ашшикъ, которой не терпъль у себя никого, кромъ людей отборныхь; онь даже хотвль, чтобь слуги его были всв ученые, и умвли бы разговаривать св нимв вы случат неимънія лучшей компаніи. Естьли мы снабжены разсудкомь, що видаясь часто съ благоразумными, нечувствительно получаемъ нѣкошорыя познанія; вознаграждающія недостатокь нашихь свідіній. Я замфчаю это повседневно вв накоторых в придворных сделавшихся весьма честными людьми посредствомы

мъ

П-

*:

ъ,

B.

a.

Н

10=

Ы

0.

Kb

AK

mi

≥K¢

ep.

m.

TTH

a3-

150

36-

cb

10.

ar-

48-

H%-

XCA

ME

знакомства съ достойными особами , коимъ они желали нравиться.

Это постановлено правиломь вы нравоучении мудрыхв, что мы имфемв сходство св теми, св кымь часто вместь бываемь. Скажи мнь, св къмв ты знакомъ, говариваль одинь древній ученый мужь, а я скажу, каковь ты. Для сего-то самаго весьма нужно обращаться только сь людьми основательнаго ума, предв которыми всегда должно наблюдать накоторую молчаливость: нбо естьли мы будемь знакомы съ негодяями, которые несравненно хуже нась, то мы привыкнемъ къ ихъ дурнымь ухвашкамь, оть коихь трудно будеть удержаться, когда необходимость заставить нась быть вместь сь порядочными людьми.

Мы часто обманываемся въ своемь выборь, прерваль Евфимій; есть такіе, которые, кажется, объщають ньчто, когда мы ихъ не знаемь, а когда узнаемь основательно, то найдемь, что они ничего не значать; они имъють ослъпляющій наружный видь, но не выдерживають его долго, когда за-

NN

B3.

Ba

ne

6 y

ИЛ

BO

Kp

шї

Он

ры

КП

EB

съ

че

ва

ен

co

R

CA

CA

411

Же

CA

НИ

AB

хошимь разсмотрыть ихв нёсколько. Я видаю каждый день такихв, которые блистають вы продолжении четверии часа, надобно думать, они выучивають наизуеть, что имъ говорить. Ежем обращень разговорь на желаемые имя предметы, то они довольно сносны. говорять кое-что умное; а ежели кончать свою роль, то вдругь теряють употребление голоса, и кажется, становатся совстмъ иные. Есть другіе такіе, у которых все достоинство составляеть наружность, хорошій видь и богатов плашье, они одвваются шегольски, пріяшно кланяются, но только шемв и довольствуются, а во время разговоровь не разыворяють уже спа. Они слишкомь увърены, что всякой чувствуеть удовольствіе, когда видить ихв, и потому они не безпокоятся о томь, чтобь сказать что нибудь.

Я еще больше люблю таких в людей, о которых в ты говоришь, кои не могуть слово сказать, нежели тъх в, которые начинають разговор вопросами, читали ли газеты, знаете ли вышедшіл новости? Ихь разумь не доставляеть Bld

MIL

mb

NV S

MH

ы,

OH-

mb

па-

ie.

mb

9011

pï•

И.

овъ

Mb

40-

10.

ь,

He :

не

Ъ,

ca-

e4.

mb

имъ ничего, они не знали бы за что взяться, ежели бы не читали газеть, или загадокъ проворнаго Меркурїя; а когда это пройдуть съ начала до конца, то будуть довольствоваться дожжикомъ или теплою погодою, и стануть говорить безпрестанно: ахъ, какое прекрасное время! Боже мой, какой хороштй день! Какъ пріятно прохаживаться! Они вездъ въ гостяхъ говорять безпрерывно, но ничего не сказывають.

что ты прикажешь делать, когда кто посъщаеть женщинь, подхватиль Евфимій? Надобно очень соображаться сь ихь обхождениемь, не надобно ничего говоришь съ ними, или разсказывать пустяки: они знають только это, ежели станешь говорить о каких высокихъ матеріяхъ, то имъ наскучишь. Я не хвалю полишику въ этомъ того главнаго Графа, которой однакожь заслуживаеть всякую похвалу, потому довольно много успълв между женщинами; онв разсказываль имв шысячу ученых в матерій, даже подлинникомъ приводиль мъста Греческихъ авторовь, и онъ тъмъ планялись. Вотъ

TO

CH

и

CH

cc

11.

41

HO

TO

OF

00

A

не

06

91

re

m

M

MI

OI

m'

MI

И

H

какъ онъ созданы, отвъчаль Өеогень, онъ удивляются тому, чего не понимають; однакожь лучше быть снисходительнымь, говорить такое, котораго слушающе не могуть разумьть, и которое превышаеть ихъ поняте, вначить приводить себя въ посмъяне.

Не всегда самые великте умы иміють лучтій успіхь вь обращенти; они
слишкомь высокоумствують, не хотять
сказать ничего, которое бы не приводило вь удивленте, но случается, что
не беруть на себя труда имь слідовать. Посредственный умь, знающій нісколько світское обращенте, хотя не разсказываеть такихь высокихь матерій,
часто нравится больше, естьли полько
говорить сь точностію и сь здравымь
разсудкомь; имь боліе довольны, и
слушають его гораздо сь большимь
внимантемь.

Естьли чёмь портится все, подхватиль Евфимій, то это тёмь, что всякой хочеть выдавать себя, и присвоивать себь разговоры; а чтобь нравиться, то немалымь средствомь кы тому есть оставлять время другимь И-

И

OTE

0-

mb

11.

НИ

пів

Na.

mo

10-

HT-

a34

ÏЙ, KO

мЪ

И

Mb

04-

mo

H-

pa-

кЪ

Mb

в, говорить, и хвалить ихв, ежели они скажуть что нибудь хорошее. Тъ, ком ишуть всегда блистать, делаются несносными; мы чувствуемь огорчение и сокровенную досаду, видя такъ, когорые помрачають нась; и хотя это чувствование подло, однакожь оно обыкновенно. Многіе часто уфжжають изъ гостей весьма довольны, потому что они безпрестанно говорили; но всв остаются въ негодовании противъ ихъ. Должно весьма осторожну быть, чтобь не преимуществовать ни предъ къмъ, и не сказать ничего шакого, чемъ бы обнаруживалось невъжество другихъ; эта привычка предосудительна, и означаеть глупое тщеславіе.

Развъ ты считаешь, спросиль Өеогенъ, что не должно говорить въ гостяхь обь ученых матеріяхь? Естьли мы находимся вмёсть съ такими людьми, которые не хвастаются знаніями, отвъчаль Евфимій, то говорить имъ памь языкомь, коего эни не разумаюшь, было бы представлять педанта, и употреблять хорошее средство, дабы имь наскучить. Естьли же мы съ учены-

A

m

И

B

m

6

C

6

H

4

1

M

B

11

y

M

B

B

11

B

6

II

H

П

CI

ми, кои не находять удовольствія вы слушаній безділиць, що мы можемь принаравливаться кв ихв обхожденію, при томь должны имьть нькоторы предосторожности; ибо не надобно притворно выдавать себя учеными, и ког. да бы мы дъйствительно были таковы, то не надобно высоко мечтать о себь, ниже смотрѣть на другихъ съ пренебреженіемь или отвращеніемь; чемь болье мы имвемь достоинствь, тымь болье должны стараться быть скром. ными и почтительными. Должно также избирать въ наукахъ то, что прівтнье, и что увеселительные; ибо мы сдълаемъ себя смъшными, естьли станемъ говорить о треугольниках и геометрических доказательствахь, которыя свойственны тольно невеликому числу людей, или объ отвлеченныхъ наукахъ, кои не встречаются вы разговорахь в большомь свыть.

Недъля тому назадь, я быль вмъстъ съ однимь изъ твоихъ друзей, которой безконечно умень, прерваль Өеотень; онь пересказываль наизусть цълым книги Виргилія и Горація такимъ лювъ

МБ

ю,

ы

ри-

01.

вы,

64,

не-

dma

M'

же

ım.

МЫ

MME

em=

AY

xb,

вЪ

ME-

KO.

eo-

INA

дямь, кои не знающь почти сихь авпоровь, и мало упражнялись въ Лашинскомь языкъ. Естьли онь столько имветь ума, какь ты говоришь, отвычаль Евфимій, то очень дурно употребляеть его; лучше бы было, ежели бы онв оказываль знаки здраваго разсудка, нежели памяти столь щастливой. Бышь ученымь не служить ни къчему, надобно быть таковымв, да вмфстф и честнымь человикомь; есть тысяча людей, коимъ знанія и острой умъ мало приносять чести. Этого недовольно, чтобъ имъть отмънные таланты, надобно уметь управлять ими, а употреблять ихъ кстати; не должно мучить бесфды такими длинными повъствованіями, которыя препятствують всемь другимь говоримь.

прощается это автору, сочинивтему какую нибудь новую піэсу, новость и надежда услышать что нибудь забавное, дълаеть то, что его терпять и слушають гораздо охотнъе; но въжливому человъку никогда не простять, ежели онь говорить безпрестанно, и приводить поминутно изъ Ла-

тинских ваторовь места. Балзакы сказываль, что онь ничего столько не боялся, какъ попасть въ руки возвращив. шихся изъ путешествія. Это правда, продолжаль Өеогень, желаніе показывать то, что мы знаемь, причиняеть скуку всъмв. Сте правило есть общее, и немногіе не погрѣшають противь него. Ть, кои учились играть на клависинь, не дадуть тебь покою до тьхь порь, какъ выслушаешь все, что они знающь; также и ть, которые умьють пьть, какъ скоро ихъ попросишь немного пропъшь, то уже нъть способа остановить ихв: они не разсуждають о томь, что всякой слушая ихв несколько времени изв снисхождентя, наконець соскучивается, и не можеть болье ихв сносишь.

Молодые люди, путешествовавшіе по нѣкоторымъ иностраннымъ провинціямъ, еще скучнѣе несравненно, поджватиль Евфимій; когда они начнутъ разговоръ о своихъ приключеніяхъ, то не надобно болѣе надъяться промолвить слово; они разсказывають тысячу странныхъ вещей, которыя не имѣктъ

ни связи, ни порядку, и не трогають никого, и всякая ложь, какую они туть вмѣшивають, возбуждаеть только сожальне вы людяхь хорошаго вкусу. Ко всѣмъ такимъ чудесамъ присовокупляють они всегда повѣствоване какого нибудь любовнаго произшестве, съ нами случившагося, и дѣлають въ точности подробныя описанея удачь, каке имѣли во всѣхъ городахъ, гдѣ проѣжжали.

RB

He

18.

a,

TILE

KY

10-

ro.

15,

Ъ,

ъ:

ПЪ,

ГО

a.

b,

)e-

00

dx

ïe

H-

A-

nb

no

1-

IV

dn

Надобно много имать терпанія, чтобь слушать все разсказываемыя ими дурачества, отвъчаль Өеогень, я нахожу, что Балзакъ справедливо боялся ихв в дълаемых имв посъщенї яхв: а что касается до меня, то я приведу сюда другой характерь, коего не менъе надобно опасаться, и которой еще болье причиняеть скуки, ежели я не обманываюсь. Люди тяжущиеся, или по терявшие свой процессь, суть по моему мизнію спрашилище встяв собраній; когда я попадаюсь в руки ихв то почитаю себя человъкомъ, приговореннымв кв казни. Можноли, чтобв знатныя особы, имъющія разсудокь, такъ мало мыслили о томь, чпо можеть

нравишься, и причиняшь скуку въ обрашеніи большаго світа ? Ужли они такъ мало заботятся, что делають другимъ непріятности ? Едва дадуть поклониться, и начинають вооружаться противь неправосудія своихь судей, и прошивъ встхъ мошенничествъ стряпчихъ; пересказывають всь завязки своего дала, и при томъ чудными терминами, которых в никто не понимаеть; хотять противь воли заставить узнать конець онаго, и надлежащее право ихъ иску. Такъ какъ они имъ заняшы, то считають, что всь должны брать въ томъ участіе; но напротивъ никто не желаеть обременить себя и тъмъ, чнобъ слушать ихъ. Скучнъе всего по, что они разсказывають двадцать разв одно и тоже, и всегда готовы повторять сначала, какъ скоро кто появляения новой.

Ты слишком добрь, прерваль Евфимій, ежели ты думаешь, что такіе яюди могуть исправиться; неудача вы тяжбы лежить у нихь на сердць, они утышають себя, какь могуть, и ругають за свои деньги. Непремыно надобно, чтобь они исправились, говориль Феогень, или чтобь отказались оть свътскаго обращенїя: Милосердый Боже! какой это разговорь, какое педробное описанїе всего хожденїя за дъломь! Не льзя бы принять дурно, ежели бы они сказали вы двухь словахь, что потеряли или выиграли процессь; но слущать цълую исторію никто не поставить себь вы удовольствіе.

Естьли ты такь боязливь, продолжаль Евфимій, то не будуть смёть ничего сказать при шебф въ собраніяхъ, ты заставишь людей говорить только внаками; пошому что весьма мало такихъ, которые могуть говорить разумно обо всъхъ матертяхъ. Лучше молчать, отвъчаль Өеогень, нежели гово. ришь неприличности, или что нибудь такое, которое встмв вв тягость: молчание есть надежнийшее средство для твкв, кои не полагаются на себя, и мы часто весьма довольны бываемъ, что они неговорять ни слова. Вь разсужденїи умовъ посредственныхъ довольно, чтобъ говорить, и они будутъ ослеплены; только чтобы роть всегда

ī

не быль разтворень, и чтобь вь словахь не было недостатку, болье для нихь ничего не надобно; но особы благоразумныя не удовольствуются однимь ввукомь; надобно говорить что нибудь дъльное передь тьми, которые имъющь здравой разсудокь. Великіе говоруны приводять вь изумленіе однихь простолюдимовь и невъждь, шумное ихь обхожденіе и крикь не пріобрытають почтенія у людей благомысленныхь; они однакожь надыются чрезь то казаться остроумными, и почитають, что служать украшеніемь всёмь бесёдамь.

Это правда, подхватиль Евфимій, что ньть ничего глупте человька, ослыпленнаго своими достоинствами: я вы нихы почти никогла не обманываюсь, узнаю ихы, какы скоро куда появятся, и не оказываю имы никакого снисхожденія. Они его и не заслуживають, сказалы беогень; естьли бы они знали, сколько они отвратительны во всемы, что ни говорять, можеть статься, были бы воздержные. Хотя они говорять о тысячы разныхы предметовь, но всегда находять средство обратить разговорь на

что нибудь относящееся кв нимв. Они квастаются образомь жизни своей, своими издержками, своею знатностью, милостями Государя, своею должностію; котять, чтобь имв льстили, и одобривали все, что они ни скажуть: ибо естьли кто станеть оспоривать ихв котя въ бездълицъ, они защищаются сь такимъ жаромъ, и дълають такой шумъ, какъ Сорбонскіе Баккалавріи.

Б

Ъ

Ъ

8

I

Ъ

И

R

A

9

9

f

Это обыкновенный порокъ женщинь, присовокупиль Евфимій; онь кричать всь вмысть, и не хопіять одна другой слушать; кажется, энф говорять только для того, чтобъ товорить. Та, которая больше кричить, всегда береть верхь, и другія принуждены бывають наконець уступить. Должно уступить охошно, и покоришься разсудку, сказаль Өеогень; я говорю, разсудку для того, что никогда не надобно хвалить дурачествь; нать ничего безстыднае, какь подлое угожденте, замъчаемое мною въ штосячь человькь, которые всегда твердять, да, или нъшь, принаравливалсь къ своенравію говорящаго, и не сміюль объявиль своего несогластя вы самыхи безразсуд-

ныхь делахь. Духь прошивоборствующій весьма непріятень, а всегда и во всемь соглашающійся отвратителень, тэмь болье, что онь дылаеть разговорь том. нымь; духь извиняющій все, и ставящій себф загръхв слушать о вещахв публичныхь во всемь Государствь, несносень, и означаеть глупую простоту, или притворное праводущие. Угождать другимъ хорошо, это кратчайшій путь следаться пріятнымь. Дабы нравиться, то главное правило состоинь вы томь, чтобь принаравливаться кв людямь, узнавать ихъ вкусъ и склонности, и принимать все виды, смотря на различныя расположенія ихв умовь. Я печалень сь тъмь, кто печалится, сказаль нькогда одинь свышской человыкь, копорый при сверх-естественных в своихъ дарованіяхъ умълъ лучшимъ образомъ управлять умами; веселюсь съ тъмъ, кто въ радости, и пртучаю себя ко всякому характеру, дабы довести людей до желаемой мною цели.

Вошь средство вкрадываться вы сераца, по тому что мы нечувствительно прилепляемся кылюдямы спокойÍM

ъ

Th

и

6-

ey,

ПВ

16

R,

ь,

9

И

3 =

60

16

) 00

) =

5ch

5A

И

To

[0

ín

наго нраву, которые делають намь угождение; но должно остерегаться, чтобь оно не простиралось слишкомь далеко, чтобь не было глупо и низко; несколько гордости, сопровождаемой примности, не портить ничего, и еще весьма приличествуеть темь, кои имьеють достоинства.

часто ее во зло употребляють, отвъчаль Евфимій: гордые люди не сносны въ обращенти; трудно очень, касаясь ихв , не досадишь имв, и они наскажуть тысячу непріятностей; они весьма далеки отвоинсаннаго вами теперь характера, что должно пріучать себя ко всёмь нравамь, и принаравливаться къ слабостямъ, дабы быть пріятными. Они хотять, чтобь всф воздавали имъ почтенте; они хвалять лучштя вещи не иначе, какъ съ отвращениемъ; едва въ состояни они позволить другимъ говорить, и кажется, естьли сказать слово, то такъ какъ украсть у нихь что нибудь. Но еще того хуже, когда они боятся, чтобъ кто нибудь ихь не помрачиль, они погда бывають вь отчаний, й почти готовы треснуть

KN

ps

BC

em

BCE

МЬ

AK

HO

HEN

не

не

mo

πρ

HO

mo

CA

HO

Kp

ПО

40

6 y

HÏ.

HN

Ba

eM

сь досады. Воть точно это самое случилось сь Дтодоромь, сказаль Өеогень, ему заданы были предложентя, на ко-торыя не могь онь отвъчать; отв чего онь столько опечалился, и видя, что разумь его измъниль ему въ томь, вы чемь онь хотъль слыть искуснымь человъкомь, впаль въ такую жестокую бользнь, что вь скоромь времени оть нее умерь.

Онъ очень дурно сдалаль, что умерь опь такой безделицы, подхвашиль Евфимій; это означаеть сильное ослыленіе въ шшеславія, стремящееся брать верхв надв всеми. Я вижу ежедневно пысячу подобных в нравом в сему философу людей, которые не могуть терпфть, чтобь другіе имфли достоинства, и которые въ этомъ не властны надъ своею печалію. Но ихъ дурной нравъ оказываения въ полномъ своемъ величи, естьли кто найдется столько дерзокь, что будеть вы чемь нибудь против. ныхв мыслей, и сманетв спорить св ними. Это однакожъ привилегія разговоровь, прерваль Өеогень; позволишельно всякому объявлящь свое мнвий,

7 9

) -

0

0

Ъ

Ъ

F

13

70

13

11 =

116

HO

0-

P-

do

13

66

H,

(b,

Bo

съ

13-

IH-

ien

имы должны сносить охотно противоз рѣчїя другихь. Желать покорить мысли всѣхь своему мнѣнїю было бы тиранство нестерпимое. Самые Государи со всею ихь властію не имѣють права надь мыслями своихь народовь; а частные люди не должны думать, что они полновластнѣе Государей.

намь не должно казаться противнымь, ежели другіе судять о вещахь не такь, какь мы судимь; равномърно не можемь мы жаловаться на нихь вь томь, что они сдълали нъкоторыя предложенія, не нравящіяся намь. Надобно сохранять во всемь точную средину, то есть, вь разговорахь не должно ни слишкомь упорно спорить, ни безчестно уступать. Духь огорчительный и критическій несносень, а потакать подло всъмь есть трусость.

Еще удобнье могіе впадають вь другой порокь, говориль Евфимій; они, будучи весьма далеки отв снисхожденія, вь достоинство себь поставляють имыть омерзыйе ко всему, и не одобривать ничего. Я не могу удержаться отв сміху, когда вижу отвратищельное и

презирательное морщенье нъкоторых в слаг людей, ежели кто скажеть что нибуль вил пріятное, доставляющее всемь удоволь-жег ствіе, они извявляють свое негодованіе, вері и простирають досаду до того, что грубять всемь, кто хвалить. Но за по естьли они не одобривають никого, то чрезвычайно снисходительны къ самимь себь; они удивляются себь, и выхваляють себя безь околичностей во всемь, что только говорять. Я замичаю это каждый день в делаемых мной посфиценіяхь.

ОНИ

AO A

cb

тве

пип

вЪ

CXO.

npe

ско.

наго

040

и э

вел

6611

Ино

Toc.

чипп

MOK

oxy

кра

0ДН;

MEM

Ты правду говоришь, сказаль бео. тень, неудивительно бы было, естьли бы мы замьчали это только вы людяхы преисполненных достоинствами, или вы провинціальныхь, которые никогда ничего не видали; но ежели люди знашные, коимь бы должно было умать жить весьма хорошо, и служить примфромь для всёхь, имфють такія слабости, то это непростительно.

Хошя кто и знатень, подхватиль Евфимій, и хотя всегда обращается св лучшими людьми, но чрезъ то не дълается онь честиве; распространение глупой

их славы береть верхь надь всеми пра-УАБ вилами хорошаго воспитанія. Они каль жется, находять удовольствие іїе, вергаль себя посмѣянїю св намфренїемв; по они не имъють той гибкости, какую по должно имъть въ различныхъ случаяхъ, 0, св ними встрвчающихся; они слишкомъ пверды въ своихъ мысляхъ, и отснупишь ошр нихр не хомять ни за что вь свать.

ca-

И

BO

аю

OIO

0-

ЛИ

dx

вЪ

И-

П=

ПЪ

1 9

0-

17

ъ

1 -

й

Филоксень сделаль некогда весьма сходное съ штыв, что пы говоришь. прерваль Эеогень; сей пінта быль ньсколько угрюмь, и имьль много описаннаго тобою теперь духу; онь не могь одобривать ничего противь своего вкусу, и это прямодушие причиняло ему часто великія непріятности. Діонисій тираннь быль ослеплень вы Поэзіи, и сочиняль иногда стихи; а такъ какъ онъ быль Государь, то хотьль, чтобь его почитали хорошимъ стихотворцомъ. Филоксень весьма не кстати вздумаль охуждать стихи тиранна, и за свою крапику быль заключень вь темницу; однакожь выпустили его отпуда съ штыв, чтобъ впредь делапь болте угож-

денія. По томь когда онь слушаль по- то слѣдніе стихи Діонисіева сочиненія, в об когда увидёль себя принужденнымь обы ска явить свое объ нихь мижніе, то сказаль сня одному изв его телохранителей: другь де. мой, пожалуй отведи меня въ тем- на ницу.

ни

Tai

V

CBC

3a

наг

683

CKC

TOB

кра

Bec

прі

occ

600

чае

III B

же

om

при

BBK

Этоть стихотворець быль весьма непреклонень, отвъчаль Евфимій; но такая твердость могла играть надв нимь непріятныя штуки, потому что имѣль дѣло съ человѣкомъ, неразумфющимъ шутокъ: я бы лучше согласился похвалить дурные стихи, нежели сидъть въ темницъ. Есть люди, которые всегда одинановы, подхватиль Евфимій, они не могуть преодольть своего врожденнаго нраву; скорте отнимешь у нихъ жизнь, нежели заставить сказать противъ того, что они мыслять; они съ жаромь защищають свое мнфийе, и доходять даже до обидь.

Это очень хорошо, отвычаль Евфимій смѣючись, когда люди св достоинствами говорять одинь другому грубости; чрезъ это возбуждаются разговоры, и они никогда не бывающь

IeM-

ьма

HO

aab

41110

He.

CO-

-9:Ke

KO.

Иль

卡丽6

om.

ишь

БІС-

CBOE

EB-

оин-

py-

pa3-

omb

по томны между людьми, кои такимъ , в образомъ разгорячающея. Ты шушишь, обь сказаль Өеогень, но совстмь пвоимь валь снисхождентемь ты бы не зналь, что уть далань, естьли бы попался въ руки накоторых внакомых в мна жодей; св ними топчась потеряль бы ты свое равнодуште. Извини, отвъчаль Евфимій, у меня приняшы вв разсуждени сего свои мары; я думаю, что сердиться за такую малость не есть дёло честнаго человъка; надобно сносить все отъ безпокойных в умовв, не помышляя ни сколько о грубостикъ, какія они пебъ говорять. Я никогда не позабуду прекрасных словь, сказанных однимь весьма честнымв человькомв: ньтв пріятиве концерша, какв видеть двухв особь, изв коихв одна говорить грубости, а другая не отвічаеть на нихь.

Чрезъ это первая больше ожесточается, сказаль Өеогень, таковое пришворное молчание есть знакъ пренебреженія. Чрезь это она успоконваєтся, отвычаль Евфимій, ничто не можеть пристыдить такъ раздраженнаго человыка, како ежели оно видить, что его

оставляють на волю его запальчивости, вы и за грубости и обиды платить ему ні учтивостями. Я пользуюсь еще, при пр совокупиль онв, другимь средспівсмі де ради сохраненія въ себь хладнокровія но и ради приведенія людей въ разсудовь Тошчась сазсматриваю, въ какомъсмыс. ми авони принимають то, о чемь говорить вы ся; потому что, такъ какъ вестма препрасно сказаль одинь авторь, кь которому имъю великое почтение, одни и таже вещи имакть различныя стороны. Человъкъ не видишь ихъ всъхъ, и за то не сердится, но сердится за то, что обманывается: обыкновенно вещь бываеть справедлива съ шой стороны, св которой мы ее разсматриваемь, и люди довольны уже шъмъ, ежели другіе сотлашаются, что они правы некоторымь образомъ.

po

Ma

CA

48

OF

HÏ

III

Ш

m

CC

HE

po

И:

HI

TY

CI

46

M

Ты мнт кажешься чудень сь своимъ благоразумиемъ, подхватилъ Өеогень, хотьть слылать всых разсудительными есть великое предпрівшіе: большая часть людей следуеть тол ко своему своенравію и странностямь испорченнаго воображения. Мы поступаемь

сти, въ обращении почти также, какъ древніе философы, которые вооружались противъ мнѣнїя, когда уже оно подвсы де живаемо было какою нибудь довольно славною сектою.

emy

пои.

BIR.

OKb,

bic.

Mul-

ne-

po.

ИИ

H 61.

mo

4010

6hI-

съ

ОДИ

co-

MI

BO-

00.

IN-

iie:

KO

op.

Mb

Одни говорили, на примъръ, что мы знаемь все достовърно, и что ни въ чемъ не должно сомнъваться. Пирроновы последователи напротивь думали, что во всемъ должно сомнъваться. Платонъ и всъ его ученики утверждали, что мы ничего новаго не узнаемъ: онь говориль, что душа наша вы наказаніе заключена в толо, и мы по мфрф того, какъ предметы представляются нашимь глазамь, приводимь себь на память то, что уже мы знали. Другіе философы увъряли, что мы совстмъ ничего не знаемь, и что сь невъжествомь мы родились. Чтобъ яснъйшее понятие имъть о сихв проблеммахв, то они назначали извѣсшные дни, въ которые всякъ принимаемь быль ради спору. Послѣ многихь и великихь криковь сь объихь сторонь, никто не зналь наконець, чего онь хотьль, или чего не хотьль, такь какь это делается еще и нына въ нашихъ школахъ; по томъ что всякой, боясь охотно уступить, и привнаться въ своей ошибкъ, за лучтее считалъ прибъгнуть ко сту пустыхъ извинентй, и такимъ образомъ обмануть глупцевъ, соблюдая одни наружности.

ŀ

¥

K

A

C

на

ec

HO

не

пр

BO

6y.

BCB

ны.

cmp

ни

въ

Люди сїн, сказаль Евфимій, похожи на хитрыхъ стряпчихъ, защищакщихъ несправедливое дъло, которое они запутывають въ длинныхъ разговорахв, и запмевають пустыми тонкостями, дабы показать его инаковымъ въ глазахъ судей; они скрывають его въ шъни ложныхъ своихъ разсужденій, потому что совъсть укоряеть ихв, что истинна не на ихъ сторонъ. Тоже самое ежедневно бываеть вы обращении, подхватиль Өеогень, туть защищають свои мысли съ упорносттю, отвратительною для людей, которые нѣсколько жладнокровны, и не разгорячаются отв бездѣлицъ. Не должно поставлять за стыдъ признаваться, что мы обманулись, и надобно сносить съ удовольствиемь, чтобь люди болье просвыщенные поправляли нась.

e

h

3

93

e

) -

H-

иЪ

ro

Й

,

Ke

И

Tib

H=

KO

nb

32

Y=

16-

He

я не удивляюсь теперь, отвычаль Евфимій, что большая часть разговоровь такъ скучна и непріятна; надобно, многому учиться, чтобь нравиться, также надобно имъть накоторыя врожденныя дарованія, коими не всь одарены, при томъ держать разговоры съ разумными людьми гораздо труднее. нежели мы думаемь; пошому что, такъ какъ мы сназали въ началь, большая часть людей имбеть умь ограниченной, которой не снабжаеть ничьмь, и когда они что говорять, то не знають сами, что говорять, они делають тысячу глупыхь вопросовь, и отвячають наизвороть. Мы не можемъ нравиться, естьли не будемь говорить сь точностію и св здравымь разсудкомв; не надобно быть нерадивымь, ниже презирать людей, предв которыми говорить надобно, чтобь всегда что нибудь пріятное было сказано, и чтобъ всь предлагаемыя матеріи были забавны. Иные такь досадны, своенравны и странны, что все, что ни далаешь, что ни говоришь, огорчаеть ихв; не знаешь, какое положение привести себя, чтобъ быть, какъ они желають; лучшія вещи не трогають ихъ, а иногда заслуживають у нихъ похвалу дурачества.

Ты приводишь мят на памящь. прерваль Өеогень, одного человька, Пепрархомв упоминаемаго, которой былв пакого испорченнаго вкуку, что не могъ терпъть пънія соловьевь, а планялся кряканьемъ лягушекъ. Чтобъ имфть всегда удовольствте, и чтобъ денно и ношно слушать толь забавную музыку, онь приназаль построить себь прекрасной домћ на берегу пруда, въ весьма от даленномь маста оть ласовь, св тамь, дабы не прилетали птицы туть пать. довольно доказываеть, сказаль Евфимій, что наши забавы зависяпів единственно от нашего своенравія, но надобно имѣшь весьма странное воображеніе, чтобь находить оныя вы слушаніи лягушекь.

чтобь обратиться опять къ тому, о чемь мы говорили, присовокупиль онь, то я скажу, что дабы нравиться, то этого недовольно, чтобь говорить что нибудь разумное и забавное, а надобно еще, чтобь была вь разговорахь прі-

ятность; тысяча людей, говоря весьма о хорошихь ветахь, не нравятся, потому что или все не у мфста говорять, или не имфють въ самихъ себф никакой пріятности; воображенте у нихъ слишкомъ трудное и мрачное, которое неспособно къ тому, чтобъ придать веселость предметамъ, о которыхъ говорятъ.

h

6

Ь

1

1

Другіе напромивь, пересказывая одни пустяки и глупости, всегда бывають пріятны, потому что пересказывають сь накопорымь привлекательнымь и веселымь видомь, которой планяеть слушающихь.

Но когда у кого нёть вы природномы сложении, прервалы Өеогень, нёть
вы существы ничего такого, которое
бы могло служить кы увеселению вы
разговорахы, то что прикажеть дылать?
Надобно отдавать себы справедливость,
отвычалы Евфимий, такие люди должны
оставаться вы былоть своемы положений; пусть они рытатся слушать,
пусть не мысляты представлять изы
себя забавныхы, пусть не беруты на
свой счеть, что они могуты веселить

компанію хороших в людей. Удивительно то, примолвиль онь, что самые недостаточные умы суть таковы, что хотять всегда говогить; они входять въ споры глупо, и не можно привесть ихв вв разсудокв, потому что ихв воображение такъ зак ужено, что они не внемлють ни сколько тому, что имъ говорятъ. Я знаю такихъ, которые думають, что они очень забавны, а вмфсто того они весьма смфшны, они делають иногда вопросы, которые производять жалость и всеобщій сміхь; одинь изъ сихъ, о которыхъ я говорю, на этихъ дняхъ, я слышаль, спрашиваль, фарсаль быль ли великой полководець; видно онв слыхаль о фарсальском сраженіи.

неловый, сказавши такую великую глупость, подхватиль Феогень, должень чрезвычайно стыдиться самь себя, но для сего другимь не надобно варугаться надынимь. Должно соболызновать о слабостяхь людей, и не укорять ихь невыжестьомы ихь, даже и исправляя ихь, должно брать какте нибудь обороты, чтобь пощадить ихь смятение. Напоминать часто о ихв дурачествь, или пересказывать его во всьхв мъстахв, гдъ бываемв, есть нъ котораго роду жестокость.

)

ł

Естьли бы всф исполняли въ точности твое правило, и наблюдали бы одни къ другимъ учтивость, примолвиль Евфимій, разговоры были бы весьма поїнтны; сладость ихв отравляема бываеть тьмь, что большая часть людей ни объ чемъ не думаеть, какъ только чтобь дълать оскорбленїя; унижають столько, сколько можно, достойныхв особь, дабы возвыситься низверженіемь другихь; радуктся, когда другіе дълають ошибки, и никогда почти ихъ не прощають имь. Излишно великое желание выдавать себя, есть причиною тому, что многіе погрѣшають часто противь учтивства; наклонность вредить людямь, коихь не любять, заставляеть стараться искоренять все могущее причинять въ томъ помѣшательства; есть даже такте безчестные, что за помещащельства выговаривають другимь вы глаза самымы грубымъ образомъ.

X

BH

H

IIC

BO

3H

KE

em

OX

1116

AP.

нїє

AB.

Ap:

OHT

mt

nep

Cm.

чег раз

HI

нін

4106

шан

MMT

таковой поступокъ недостоинъ честнаго человека, подхватиль Эеогень, и когда кто слалаль подобную странность, по должень скрываться и отрекаться от всакаго знакомства. Ты осудишь многихъ жиль въ уединенти, отвачаль Евфимій; собранія бы не были столь велики и столь многочисленны, естьли бы не перпали во нихо, кромъ людей вѣжливыхв, и знающихв обращалься вь свъшь. Подлинно, всякой вкушаль бы несравненно болье пріятности, естьли бы вздя вв гости находиль только честных людей; но ть, которые бывають у встхь безь разбору, не должны онаго ожидать; естьли попадутся когда нибудь въ хор шія руки, то прануждены будуть терпъть досадных в людей.

Это ихъ вина, сказалъ Феогенъ, и я не сожалъю объ нихъ, что они терпять досады въ непріятныхъ посъщечіяхъ; они прітжжають, чтобъ только показаться, и заставить говорить о себъ, и чтобъ сказали въ свътъ, что они имъють много друзей всякаго

T

1

b

0

)

характеру. Они совстмъ не такого вкусу, какъ топъ честной человъкъ. котораго я пересказываль тебъ весьма полезныя наставленія. Я не хвалю, говоришь онь, великихь любителей знакомствь, которыя не служать ни къ чему; должно искать только достойных в людей, и техь, которые бы охошно знались съ нами: всякой больше выиграеть, сберегая у себя старыхь друзей, нежели занимаясь всегда исканіемь новыхь. Всякой весьма разумно дылаеть, что обращается съ своими друзьями, примолвиль Евфимій, когда онь столько щастливь, что ихв имфеть; ть, которые ежедневно только что перемфияють, и переходять изв знакомства въ знакомство, не знають сами, чего ищуть, и суть весьма не благоразумны. Старый другь есть редкость, и мы мало знаемь цену его.

Этого правила ньть вы нравоучении женщинь, старающихся вселять любовь, прерваль Өеогень; онь утышаются новостью, и хотять всегда имыть толпу: онь скоро наскучивають

HO

ве

Щ

66

00

по

m

0

cc

на

Ф

на

ни

ma

Щ

BB

m

CII

ce

AJ

OH

KC

0

m

одними и штми же лицами, новыл побъды питають ихь вкусь, я прилають блеску ихв достоинствамь. Естьли онт не делають шумь, естьли объ нихъ не говорять во встхъ мфстахъ, то онв недовольны собою; тайна и молчание для нихъ не нужны, она столь. ко безразсудны, что первыя обезславливають себя, хвастаясь такими случаями, которыя бы должно было всячески стараться скрывать. Для меня весьма утфшно, когда я найду въ одномъ мф. сть двухь таковыхь женщинь, имънших одинакія намфренія, продолжаль Евфимій, неть ничего забавние, какъ видеть лице, какое оне играють; это настоящая комедія. Онъ разсматривають сь видомь презрънзя одна другую сь ного до головы глазами, исполненными негодованія и зависти; вь учнивостяхь, ихв видны холодность и принужденность, которыя изумляють и приводять самихь ихь въ замішашельство, но оня не надолго останавливаются на учтивостяхв, отв нихв переходять онв кв оскорбительнымъ словамъ и къ упрекамъ. Это прекрасное мъсто комедія,

потому что туть часто встрычаются весьма любопытныя сцены, открывающія тысячу пріятныхь новостей.

RI

1-

ъ.

и ь,

И

B a

B =

A-

N

12

Ť-

0 -

ab

кЪ

ПО

2-

cb

И

Kb.

H-

13

H 5 0 - H 5

e.

Ha

По крайней мфрф надлежало бы имъ быть скромными хотя столько, сказаль Өеогень, чтобь не вздить вы гости, безпокоить людей частными своими ссорами; тупъ не кстати увъдомлять публику о своихъ приключенїяхъ, такого роду ссоры должны бы быть кончаны одинъ на одинь. Ты шушишь, подхватиль Евфимій, они готовы сказать все это на театрь; мы живемь вь томь времени, въ которомъ больше не делають тайностей изв двлв сего сорту. Женщины, о которых в говорю, удостовърены, что честны и порядочны однъ только ть, которыя не имьють достоинствь, и что ть, которыя выдають себя въ публикъ цъломудренными въ душахь своихь совсымь инаковы, но онт притворяются для таких причинь, коихь никто не знаеть.

какъ бы то ни было, продолжалъ веогенъ, когда кто дълаетъ посъщенте тъть людямъ, коихъ почитаетъ, и

1

3

1

1

7

H

H

B

6

0

H

y

6

CE

no

A

40

K

Ha

X

HE

K(

X

6h

sh

хочеть показать имь въжливость, то долгь обязываеть его сохранять уваже. ніе; шумь и крикь безпокоить ихь, а безпокоить никого не должно: это первая вещь, о которой надобно помышлять, опасаясь, чтобъ не быть досадну и несносну. Должно умфть узнавать по лицу людей, не въ тягость ли ты имъ: это бросается вы глаза, естьли только мы замъчаемь, и естьли не льстимь сами себъ. Я лучше соглашусь быть погребеннымь на всю жизнь, нежели **Ехапь** вы гости кы гакимы людямы, которых в тяготинь мое присутствие. Дюди, коихъ все упражнение вы томь, чтобь безпрестанно вздить по гостямь, бывають часто вы тягость; другой занять деломь, или сь особливыми друзьями, или нерасположень видъться сь тыми, ко коимь онь равнодушень, и ты прівдешь не кстати показать себя въ томъ мість, гдь тебя не желали. Разумные усматривають то тотчась, и когда замѣтили, то должно взять мфры уфхать, сколько возможно, скорфе, дабы не безпокоить болве скучнымь медленіемь.

mo

Ke.

, a

ep.

IW-

444

110

Mb:

Ab-

Mb

mb

2ЛИ

в,

ïe.

ив.

ив,

гой

MH

ься

ь,

шь

ли.

сЪ,

mb

be,

Mb

Весьма нужно также, присовоку пиль Евфимій, знать расположение людей. и состояніе души ихь, дабы не сділать что не во время; ибо естьли они огорчены и печальны, то совежив было бы не кстати смъяться и шутить. Недавно я быль у одного изь моихь особенныхъ пріятелей, которой претерпъль важную потерю; все его семейство было тымь поражено; туть прівхаль одинъ человъкъ, которой по видимому не зналь сего приключения, онь всв силы употребляль, чтобь говорить что нибудь пріятное, дабы поназаться веселымь и забавнымь; его терпыли, но посъщение его не нравилось. Въ разсуждении сего онв не виновать, но это доказательствомь служить тому, что, какъ я сказаль, должно стараться узнавать, что у другихь вь душь находипіся, дабы принаравливаться кв ихв неудовольствіямь или кв радости.

Мив кажется, отвъчаль Өеогень, когда кто печалень или худо расположень, то не должень вхать никуда; бывають минуты, вы кои душа наша вы такомы стъснении находится, что

20.00

6

1

ŀ

1

4

X

r

K

H

K

C

I

И

C

H

1

n

И

1

H

C

C

M

B(

мы скучаемь всемь, и ничто намь не нравится; а когда мы сами себя едва можемь сносипь, то безь сомития полвергаемся быть непріятными другимь; и следовашельно не ксшаши эхашь, наводишь людямь скуку. Это правда, ошвичаль Евфимій, я исключиль бы однакожь изв сего правила изкоторыхь особенных друзей, съ которыми у насъ нать тайностей, и которымь мы опкрываемъ безъ околичностей все, что у насъ есть на сердцъ, дабы посредствомъ такихъ довъренностей получать облегчение. Друзья наши обязаны, по законамь обращения, брать участие во всемь, что до нась относится, и помогать намь переносить скуку; но извъщать о нашихъ приключенияхъ людей, съ коими мы равнодушны, и наскучивашь имв повъствовантемв нашихв немастій, ни сколько не будеть кстати, потому что они обыкновенно мало бывають тімь пронуты. Надобно обжодишься св людьми на той ногь, какв они живуть съ нами, тайны нашихв сердець должны бышь открываемы шолько искреннимо нашимо друзьямы;

He

482

01-

wb:

на.

48,

бы

IXb

ach

10-

mo

eA-

amb

38=

BO

no-

из-

ей,

чи-

He-

пи,

210

06.

акв

dxb

Mbl

Mbi

это будеть противь здраваго разсудка, естьли мы прітавь вь гости, станемь дълать довтренности такимь людямь, которых видъли только однажды, и которые весьма удивятся такому дружескому обращенію, родившемуся міновенно.

Этоть порокь, подхватиль Феогень, общій у многихь, которые такь жадны кі тому, чтобь ділать довіренности, что ділають ихь всімь тімь, кто не отречется принять на себя трудь слушать ихь. Они иногда выдають за тайну то, что всему світу извістно, и я видаль такихь, которые просили содержать втайні пересказанныя ими новости, кои читаны ві газетахь. Сій люди весьма смішны, сказаль Евфимій, при всіхь ихь довіренностяхь никто ими не будеть доволень, и имь надлежало бы оставить всі сій таинственныя пуступки.

люди подозрѣвающіе еще досаднѣе не сравненно, отвѣчаль Өеогень; что касаешся до меня, то я называю ихъ тираннами обращенія, они связывають всѣхь, и надобно быть очень гибку,

чтобь не подать имъ подозрънзя. Люди ограниченных достоинствь делають себ\$ огорченія изо всего; они всегда на иголкахъ и на цыпочкахъ, все толкують наизвороть; они думають, что всв случающиеся смыхи злостны, и что всегда подразумъвается въ нихъ лукавство. Ничего незначущее слово оскорбляеть ихь воображение, потому что они считають всегда, что говорять объ нихъ и разсказыванть туть невыгодныя вещи; в сих мыслях опводять тебя часто на сторону, и требують извясненій вь разсужденіи обидь, которыя причинять имъ никто думаль.

Y

I

1

1

OB

6

n

A

B

m

M

M

H

y

И.

A

0

бь

Это характерь техь людей, которые вступили вы лета престарелости,
отвечаль Евфимій: они всегда жалуются, что не отдають имы всего должнаго почтенія по ихы летамь, и что
молодые люди ныне слишкомы своевольны. Для чегожь они тому сами себя
подвергають, прерваль Өеогень? Они
долженствовали бы отдавать себе справедливость, и размыслить, что они
жи сколько почти уже неспособны къ

ДИ

mb

raa

все

nb,

ы,

dx

DBO

MY

mb

не-

П1-

y.

1b,

-5F

(0-

IH,

m-

12-

по

16-

ебя

ни

oa-

ни

Kb

веселымъ разговорамъ, лице ихъ отнимаеть свободу у молодыхь; и хотя изъ учтивости терпять ихъ, но всегда при нихъ бывають въ принужденности, лишающей всего того удовольствія, которое вкушають молодые люди, когда они полные господа во всемъ, и когда не опасаются, чтобь ихъ стали осуждать. Воть объ этомъ надлежало бы приближившимся къ старости подумать; ибо непріятно, естьли въ компаніи почитають досаднымъ человѣкомъ: надобно считать, такъ какъ сказаль одинъ весьма остроумный, что конець увеселеній долженъ быть началомь уединенія.

престарълые люди не всъ бывають такь безпокойны и такь угрюмы, какь ты думаешь, отвъчаль Евфимтй; есть изъ нихъ такте, которые имъють весьма хорошти нравь, заставляющти всъхъ желать ихъ присутствтя; кудабы они ни пртъхали, нигдъ они не лишнте; к употреблю прекрасное выраженте одного изъ лучшихъ авторовъ, морщины ихъ лица не касаются ихъ разума. Я зналь одну особу осмидесяти лъть, у нее было столько духу, столько живости

1

2

1

1

C

F

3

2

3

K

(

2

Į

1

2

¥

8

Y

Y

6

H

6

N

И

E

и пріятности, сколько у другихь въ самомъ цвете ихъ леть; особа, о которой говорю, любила вст веселости, жопівла во всемь быть товарищемь, и я могу сказать, что она не портила праздниковь. Есть люди, которые бывають гораздо долье молоды, нежели другіе, и которые приходя въ старость, не шеряющь ничего изв ихв веселости; ты самь знаешь иныхь, также какь я, къ которымъ вст имъють привязанность, и кои всемь доставляють удовольствие. Такъ какъ они любять то, что ихъ увеселяеть, и для нихъ пріятно, ежели у нихъ много гостей, то они употребляють самихь себя всёхь, чтобь нравиться молодымь людямь. Они не бывають ни завистниками ни охуждателями, ни властителями, ни оскорбителями, они не осмъхають въ разсуждении обращения, и не нажодять за дурное, когда молодые люди веселятся, и пользуются правомъ таких пріятных своих льть.

Люди сего характеру, сказаль Феогень, могуть быть принимаемы корото вы самыхы веселыхы собранілхы; вЪ

0-

и,

И

Aa

ы.

ЛИ

16,

и;

кЪ

H-

0-

0,

П-

НИ

5b

He

K-

P-

07

4 -

И

-

b

16

) 0

и я недумаль ихв исключить, говоря, что престарълые должны помышлять о уединении; я говориль только о тахь, кои состаръвшись, получили немоши старости, слались скучны, безпокойны, бранчивы, и не могуть сносить, чиюбь молодые люди наслаждались пріяшностями жизни. Большая часть тахъ женщинь, кошорыя постоянны по тому, чшо не могуть болье бышь инаковы. жестокою строгостію осуждають cb все то, что сами делали въ свое время, и подають другимь наставленія, копорыхв никогда не исполняли; и сїи всегдашнія наставленія премудрости, ими провозвъщаемыя, заставляють смьяться встхв ттхв, кои знають исторію ихь жизни. Онь думають можеть быть, чию охуждая поведение другихв, возбудять встхъ быть благосклонными къ нимь, и увърять всъхь, что онт таковы, каковыми хотять чтобь другія были; но все это не служить ни къ чему иному, какъ только къ содъланію ихв досадными и безпокойными.

Какъ должно поступать, спросиль Евфимій, съ тъми, которые тебъ на-

H

H

132

Y

y

6

C

11

7

Y

A

C

M

H

H

0

1

6

K

I

K

И

0

0

H

скучивають, и съ которыми видеться слишкомъ часто тебъ въ тягость? Какое средство къ тому, чтобъ избавиться от в сихв людей св учи и востію нь. кстораго роду? Сначала должно, отвтчаль Өеогень, испытать самыя лучшія дороги, дабы удалишь ихв такв, чтобъ они не почувствовали, что мы скучаемъ ими; можно извиняться нужными делами, коихв не льзя оппложить, иногда сослашься на бользнь въ головь, на мигрену и на вѣтоы, которые мучать, въ другое время игра или прогулка освободить тебя оть хлопоть, и такимь образомь они отвыкнуть видетиеся съ тобою такъ часто. Но естьли не смотря на вст сти отговорки, они доводять пебя до крайности, сказаль Евфимій, по какое средство изберешь ты? Естьли они столько безпокойны, какь ты говоришь, отвъчаль Сеогенъ, и естьли недостаеть въ нихъ ума разобрать, что ихв убъгають, то не надобно сполько щадить ихв; надобно приматься за такте способы, которые бы лучше заставили ихв чувспівованів. Есть люди, отв которыхв

×

100

. .

90

-

,

SI

,

,

h

0

,

0

5

)

)

не льзя иначе освободиться, какъ чрезъ неучтивость нъкоего роду, и которые задавили бы насъ своими посъщентями и записками, естьли бы мы оказывали имъ снисхожденте. Ежели можно избавиться отъ сего безполезнаго знакомства, не подавъ причины жаловаться, то хорото, а ежели не можно, то еще лучте, чтобъ жаловались на насъ.

Этоть способь совершенно по моимь мыслямь, отвычаль Евфимій, и я думаю, что буду принуждень употребить его для избавленія себя отв несноснаго человъка, которой не даеть мнт покою своими частыми посъщеніями. Онв есть одинь изв техв пышныхв господв, которые думають, что они живупъ прямо по модъ и доставляють людямь величайшее удовольствіе; будучи безпрестанно сь ними; но что касается до меня, то я его съ великимъ трудомъ терплю, мнв онвыв тягость; кажется, что вижу повсюду лице его, и одна эта мысль уже морить меня. Онь никогда больше не говорить, какъ о мыть собакь, лошадей, о гоньбы оленей, о составлении тысячи химериче-

снихъ увеселений, и все это оканчиваетъ ничьмь. Онь безпрестанно упоминаеть первочиновных людей, св которыми знакомъ, и обходишся весьма вольно; имфеть полные карманы записокь оть такого-то Господина и отв той-то Госпожи, и гоняется за тобою, чтобь тебф читать ихв; я не думаю, чтобь въ подсолнечной быль человъкъ несноснъв его. По сте время я щадилъ его, не смощря на то, что сверхъ встхъ пересказанных мною шеперь прекрасных в качествь, онь великой крикунь, придирающійся ко всему, св которымв надобно ссоришься гораздо поздиве, нежели бы можно было; однакожъ впредь не стану болье щадинь его столько, я хочу избавиться отв него, во чтобв то ни спало.

Ты весьма разумно сдѣлаешь, отвѣчаль Өеогень, ничто столько не отравляеть жизни, какъ безпокойные люди, и глупыя ихъ посѣщенїя; особливо когда кто съ особенными своими друзьями вкушаеть всю сладость пріятнаго обхожденія, или когда кто расположился съ своими домашними и съ

ib

13

N

13

On

6b

6b

C-

He

e-

кb

И.

a-

6-

Ab

0.

6b

Π-

He

10

5 -

N

T-

C-

cb.

своими ближними повеселиться въ накоторые дни такими забавами, которыхъ не хотель бы имъть свидътелей; и естьли въ это время не кстати прітлеть какая особа, къ которой онъ равнодушень, то не нужно уже болте ничто къ помъщательству веселостей, и какой бы пріятной видъ ни показывали туть, но всъ во внутренности сердца бъсятся.

Есть еще другой родь досадныхь людей, коихъ я нахожу весьмя несносными, присовокупиль Евфимій; это ть, которые скучають всемь, что имъ ни говорять. Сколько ни стараются развеселить ихв, и отплатить имв за ихъ посъщение, ничто не трогаетъ ихъ, они извявляють недовольнымь лицемь, что имъ скучно; то и дело они зеваюшь, протирають глаза, спрашивають безпрестанно, которой чась, и какь давно они прітхали. Да естьли бы и авиствительно было скучно, то не благопристойно дашь замѣтить свою скуку тэмъ, коими мы не совстмь пренебрегаемъ, и сохраняемъ къ нимъ ыкоторую въжливость. Показывающиеся толь угрюмыми и чувствующими ко всему отвращение должны опасаться сами, чтобъ не навести также скуки другимъ, такъ какъ они часто бываютъ самыми безразсудными въ свътъ людьми.

Y

1

V

n

A

1

H

H

C

И

H

M

BI

Ca

ю

T

0

M

на

OC

ЛИ

KK

Ay

Ka

Какь ты думаешь, спросиль Өеогень, о техь великихь охотникахь до
въжливостей, которые осыпають всёхь
учтивостями, которые всегда запутываются вы комплементахь, и сы величайшимы трудомы поправляются вы
оныхь. Я видаю каждый день такихь,
кои не успёють взойти вы комнату,
начинають уже разсматривать положенёе, мебели, потолокь, картины, и
говорять панегирикь всему; они хвалять
даже креслы и щитокь, которые для
нихь ставять у камина.

Досадные люди этого роду очень несносны, отвъчаль Евфимій, я боюсь ихв по крайней мъръ столько же, сколько то ты тяжущихся или потерявших свой процессь. Они дълають замъщательство при всяких дверях надобно спорить чась, кому первому итти; лучше бы согласиться разобрать свои дъла, и означить всъ шаги, гдъ дол-

жно ступить впередь и гдв назадь. Это обычай Италіянцовь, которые очень прилеплены кь обрядамь; они знають точно, до какого мьста имь должно ити, они почти не ошибаются вы томь, и далье никогда нейдуть; но должно признаться, что такіе любители церемоній отвратительны, никто не любить связывать себя, видь вольной, непринужденной и природной несравненно пріятнье.

A

И

h

1.

0

6

6

,

9

M

6

R

В

Б

5

-

0

1

08

Горожане, живущие въ провинцияхъ, и педанты столько же затруднительны въ учшивостяхъ; естьли они примутся говорить комплементы, то не вь состояни привести ихъ къ концу, сами мучатся много, и шфхф заставляющь пошать, которые ихв слушають. Ты забыль еще родь людей, сказаль Өеогень, которые несносные всых упомянутыхъ теперь тобою; они всъ силы напрягають, чтобь говорить только острыя слова и ласкательства, неприличествующий ни сколько ихв состоянию; ихв платье, фигура, выдыхаемый ими воздухъ, все это не столько отвратительно, какь делаемыя ими комплементы. Над-

62

CB.

311

mo

06

πρ

34.

пр

TO

HO

mc

ма

mo

на

cm

AR

пр

πρί

eci

не

yc.

om

лежало бы имъ помнишь, что простота, на составляющая часть их в характера, не т можеть быть вместе сь темь светскимь ра надменнымъ видомъ, какой они иногда принимають на себя; они не должны болье помышлять быть пріятными: не чрезв это, а чрезв скромность, набожность и всегдашнее уединение должны они нравиться. Не кстати имб хвастаться хорошими компаніями в посфшеніями госпожв, гдв бываеть множество людей; вв такихв мфстахв они долженствують быть телько ради внушентя добродътели, а не ради того, чтобь говорить учтивости. Хотя кажется ихъ и терпятъ иногда, но почишають безпокойными, ежели видять слишкомъ часто, а не смъкть того обнаружить по причинѣ остапка почтенія кв званію ихв, а не кв особамъ.

Бывающь досадные люди всякого роду, подхватиль Евфимій, они повсюду безпоковшь; нашь маста, которое бы было безопасно отв ихв пресльдованій, они поршять самыя пріятныя компаніи. Воть что побуждаеть

а, насъ часто любить уединение; ибо после не пысячи безразсудных разговоровь мы ив рады дать отдохновение уму, говоря да сами съ собою. Естьли что болье всего связываеть меня въ посъщенияхъ, то это встрачающиеся незнакомые, св которыми не было у меня никакого сообщества. Ты полагаешь, что блешь кв прівшелямь, а попадешь вь руки знаемыхв, при коихв надобно имъть принужденность и осторожность, тягостью служащую; ибо когда откровенности нъть болье мъста въ разговорахъ, то остается одно смятение и родъ маленькаго противоборства, въ которомь безпрестанно одинь на другаго нападаеть, и гдв каждой должень поступать осторожно.

141

не

a.

1-

ИВ

И

nb

хЪ

111

0.

2-

0-

13

07) -

) .

0

) m

)9

.

1-

b

Постшенія делаемыя великимь людямь, возвысившимся безпредально надь прочими, обыкновенно бывающь не очень пріятны по тягостнымь обязанностямь. естьли особы, коимь делаются оныя, не имъють той благосклонности, чтобъ услаждать ихв, челов колюбствуя и отступая нъсколько отъ своей внате ности, такъ какъ въ этомъ одномъ состоитъ средство къ пртобрътентю любви отъ старающихся изъявлять свое почтенте; иначе, ежели они всегда горды и хотять удерживать вездъ то званте, въ которомъ родились, то ихъ станутъ почитать, но любить не будутъ.

7

C

F

ŀ

6

H

П

K

M

r,

y

K

C

И

r

K

6H

K

AI

CH

Александръ Великій, чтобъ вкрасться въ сердце солдать своихъ, приходиль
къ нимь въ палатки, и разговариваль
съ ними дружески о тъхъ вещахъ, которыя соразмърны ихъ уму, о сраженіяхъ, объ опасныхъ случаяхъ, въ койхъ они находились, о ранахъ, кои они
получили. Таковое наружное снисхожденіе заставило всъхъ его солдать любить его искренно, и жертвовать встмъ
для его щастія. Чъмъ кто болье, тъмъ
менье подвергается опасности, унижая
себя, дабы привести нъкоторымъ образомъ въ соразмърность съ тъми людьми, съ которыми имъеть дъло.

фельдмаршаль Брезе, присовокуниль Евфимій, пересказываеть, что тоже почти самое дёлаль Густавь Ве17

16

a

0

6

7-

.

Ъ

Ъ

) ..

. .

И

-

.

Ъ

Ъ

R

.

) 00

-

.

ликій, когда вель войну вы Германіи. Трудясь и потья цьлый день поды оружіемь, оны играль по вечерамь вы разныя игры сы своими Полковниками; и сверхы того приказываль имы забыть, что сы ними Король, дабы они болье имыли свободы веселиться, и успокоить себя оты великаго утомленія. Для Густава надобно было то только, чтобы почитали его Королемы, когда оны предводительствуеть войсками, или когда оны вы такомы мысть, гды должна быть сохранена церемонія.

Большіе люди, ежели желають имѣть удовольствіе, сказаль Өеогень, должных давать нѣсколько вольности тѣмь, которые стараются угождать имь; но сій не должны брать больше, нежели имь дають, не должны ни дѣлать ни говорить никогда, что бы означало слишкомь пріятельское обращеніе, или что бы преступало предѣлы почтенія, каковое мы обязаны соблюдать къ тѣмь, кои выше нась. Естьли они человѣколюбивы, или естьли упускають нѣсколько изъ своего права, то сіе доль

жно считать за милость, а не во зло употреблять; мы не должны принимать на себя таких видовь, которые бы нарушали правила учтивства.

3

1

1

1

I

I

I

1

B

C

H

C

y

6

11

n

1

y

H

6

K

N

И

A

IT

y

Какъ мыслишь ты, говориль Ев. фимій, о шехь людяхь, которые предаются всегда пустой радости; въ предолжении цалаго разговору они ничего больше не далають, какь только хохочуть во все горло, и весьма не знають сами для чего смфются; ничего незначащая малость, которую д лають или пересказывають, восхищаеть ихв, такв что они не могутв принять болье равнодушных в чувствованій. не должно никогда, отвычаль Өеогень, предаваться столь глупой радости, которой не можно быть господиномь; когда оные люди печальны, то уже слишкомъ печальны, ничто не можетъ ихъ утфшить, а когда въ другомъ расположении духа, то погружающия в тлупыя радости, которыхь не могуть умъринь; всегда надобно предъ людеми держать точную средину, хорошо быть вселаго нраву, но не должно выходить нав предаловь благопристойности.

10

16

ы

30

-

0

.

0

.

h

-

й.

5,

) -

-

1-B

Cm

ь

И

ib

Большая часть людей, примолвиль Евфимій, не имфеть вфрнаго разсудку, и мало старается исправлять себя, или потому что не знаеть прямаго употребленія вещей, или что не хочеть принудить себя, чтобы не дълать и не говорить ничего, кромъ разумнаго. Естьли они говорять о какой бездь. лиць, то всегда съ чрезвычайными выраженіями, дабы дать болье въсу своимь словамь; естьли пересказывають какую нибудь пустую новость, то слушая ихв подумать можно, что это что нибудь важное въ Государствъ; естьли говорять о красоть женщины, то это всегда красота совершенная и помрачающая встхв прочихв, ни любовь ни Венера не могуть сравняться сь нею, и не имфюшь столько пріятностей при ней: ежели же сказывають, что другая безобразна, то это такое безобразје, которое производить тошноту, по ихъ мнфнію нфшь ничего отвратительнфе или ужасные вы свыть; тоже самое дълають и въ разсуждении другихъ матерій, естьли хвалять данный имь ужинь, тоэто быль ужинь отмыной, гль царствовало изобиліе во всемь считающемся рыдкимь.

Сін люди весьма смфшны, говориль Өеогень, со всеми своими увеличиваниями; когда мы говоримъ что нибудь съ шемъ, чтобь понравиться людямь здравомысля. щимь, то должно оное дълать съ видомь скромнымь и естественнымь; я также думаю, какъ одинъ весьма дюбезной авторъ, что не должно говорящь при всякомъ случат: пожалуйте выслушайте одно острое слово, выслушай. те удивленія достойную вень. Говоря о маловажныхъ предметахъ, надобно иметь видь простой; всякой презираеть тахь, которые хотять, чтобь удивлялись и втрили всему тому, что они говорять, по причинь той, что говорять сь важнымь видомь.

(

I

1

·I

I

2.4

1

I

I

11

C

3

A

Это порокв, отвечаль Евфимій, хотень, чтобь хвалили нась за все, что мы разсказываемь, потому что разсказываемь такія вещи, которыхь другіе не знають, или по тому, что разсказываемь необыкновеннымь образомь. Кстати надобно пересказать тебь приключеніе, случившееся со мною

h

15

.

A

.

6

Я

h

И

Ь

,

6

0

на сихв дняхв. Я быль св однимь изв тосподь, которые тщеславятся новыми открытіями, онв мнё сказаль, что онв недавио анатомиль водяную воть, и нашель вы этомь маленькомь животномь, скрывающемся отв нашего глазу, серлце, почки, печень, возвращающія и относящія жилы и кровь; онь прибавиль, что все это движется, кровь течеть по маленькимь жилкамь, серлце и артеріи иміють правильное біеніе, и вся эта маленькая машина иміеть свои принадлежности и все нужное къ жизни, такь какъ и большія животныя.

Надобно, чтобъ человъкъ, о которомь ты говорить, отвъчаль беогень,
имъль хороште глаза, естьли онь все
то подробно раземотръль, и я привнаюсь, что тактя вещи выше моего
понятт. Однакожь я върю его словамь,
потому что я не изъ числа тъхъ, которые не имътоть върояття во всемъ
помь, что кажется чрезвычайнымь.
Они часто по побуждентю завистливой
злости стараются критиковать, когда
другте сказывають что нибудь новое,

можеть быть они думають, что по таковой строгой критикт стануть почитать ихь весьма просвещенными; вь сихь мысляхь они охуждають все безь разбору и безь различтя, какую бы кто хорошую вещь ни сказаль, оть нихь никогда не услышишь, что это хорошо.

Они этимъ не довольствуются, подхватиль Евфимій, они хотять увтрить, что то, которое сказывается, не есть новое, что вещи, которымь такь удивляются, не суть великія тайны, Тошь же почти порокь бываеть, когда какая особа пересказываеть новость; ть, которые хотяшь показать, что они значать начто, тотчась входять въ разговоръ, и сказывають, что имъ давно извъстно сте приключенте; но ихъ можно поимать, ежели попросить, чтобь разсказали его обстоятельно. Да хотя бы и знали дало, то не должно того показывать, примолвиль Өеогень; надобно дать время тому, кто началь разговорь, окончить его, и сказать все, что знаеть: а ежели онь забулеть какое нибудь важное обстоящельство, то

no

пЪ

И;

ce

H

77

10

10

bà

16

В

oI.

ia

i

0

b

h

Ъ

b

ы

-

-

-

,

Q

можно напомнить ему объ немь, однакожь надобно это лёлать благопристойно, не прерывая его. Ибо великая будеть невёжливость, естьли вступить вь разговорь, такь какь тысячи людей это дёлають, и лишить другихь удовольствія разсказывать, что они знають; мы чувствуемь всегла внутренное негодованіе противь тёхь, кои похищають у нась сїе удовольствіе, и слушаемь, что они говорять, не иначе, какь сь досадою и сь отвращеніемь.

Лучше не сказать ни слова во время всего разговору, нежели сделать такое неучтивство, и оскорбить людей безъ причины; но есть такіе, которые безпрестанно хотять говорить, имья непреодолимую склонность Bbl давать себя. Дурно то, продолжаль Евфимій, что великіе говоруны не всегда говорять умное, и другіе мало находять удовольствія их слушать. Я не говорю, что надобно обдумывать то, что должно говорить въ компаніи: часто случается, чио сказанное безъ всякаго пріугошовленія гораздо пріяшнае, нежели совершенно обдуманной разговорь; надобно только пріучать себя говорить, сколько возможно, вѣжливѣе, и самымъ натуральнымъ образомъ.

Многіе есть, которые слишкомь вольны въ разсуждении сего, подхватиль Өеогень; кажется, что они ве хотяпь брать на себя пруда нравиться, и упстреблять приличныя слова для выгаженія того, что говорять. Надлежало бы имв подумать, что дурной язынь есть жестокое наказаніе для людей хорошаго вкусу: самыя лучшія веши перяють половину своей ціны, когда не выражаются хорошими терминами; они такъ почти, какъ мяса, которыя сколько ни отборны, всегда быгають невкусны, ежели худо приправлены. Я не говорю однакожь, что надобно избирать слова, и имфть особливсе стараніе о расположеніи ихв, такв какъ бы кто сочиняль что въ своемъ кабинеть; а должно столько, сколько можно, соединять красоту и пріятность, я не знаю, съ чемъ-то своболнымь м нашуральнымь, кв чему можно привыкнуть, когда кто захочеть принуждать себя накоторое время. Ничто не плѣняетъ болѣе, какъ особа изъясняющаяся просто и прїятно; напротивь того ничто непротивно столько,
сколько разговоръ жестокой и грубой,
хотя бы мысли въ немъ были довольно
хороши. Вожеласъ говариваль, что дурное разсужденте менѣе вредно, нежели
лурное слово; потому что надобно еще
размышлять, дабы узнать несправедливость перваго, а дурное слово тотчасъ примѣчено будетъ всѣми.

Старающіеся нравиться должны быть увърены, что несравненно болье нравятся умомЪ, нежели всеми другими врожденными качеспівами; разумный человько всегда дълаето удовольствие, и всякой за честь себъ ставить видать его, и имать св нимв знакомство. Красота пропадаеть, и мы смотря безпрестанно на прекрасную картину, наконець устаемь; но слушая отмънные разговоры разумных людей, соединенные всегда съ пріятностію, никогда не устанемь. Тъ, которые не слиш. комь хорошо снабжены со стороны ума, и которые чувстують свои недостатки, спасаются отв стыда, какв могушь;

а что касается до совершенныхъ красавиць, то онъ легко остаются 40вольными, и считають еще, что онъ должны имать преимущество предъ самыми остроумными. Это правда, примольиль Евфимій, что онъ служать украшеніемь вы обществь; ежели онь ничего не говорять, то довольно хорошо выдерживають свое звание, и ихъ не лезя ничемь укорять. Которыя же не имъють красоты, шт прибъгають къ нарядамъ, и льстятся, что оными нарядами заминяють достоинства, и что лентами и драгоценными глашьями вознаграждающся вст ихв природные недостатки.

Дълають все, что только могуть, сказаль Өеогень, дабы скрыть, что имфють вь себф отвратишельнаго; ибо желанге нравиться свойственно встмв людямь, и всякой находить тысячу способовь кы тому, чтобы не обнаружить, ежели узнаеть вы себф что непріятное. Калигула, которой быль счень плышивь, запретиль поды смертною казнію смотрыть на себя сверху, опасаясь, чтобы не увидёли плышивой

его головы; а я знаю людей, которые бы желали, чтобь весь свыть быль слыть, дабы никто не могь примытить, что вь нихь находится противное. На добно, чтобь они утышли себя, присовокупиль Евфимій, и чтобь недостатокь наружныхь пріятностей потились вознаградить своимь хорошимь природнымь расположеніемь, своею честностію, маленькими стараніями и поспытностію дылать угожденіе всымь.

0

ł

I

,

0

Это прекрасное средство къ тому, чтобь понравиться, подхватиль Өеогень, быть всегда готову обязывать всёхв; но не надобно думать, что мы можемъ исполнять оное одними пустыми комплементами. Мы видимъ довольно такихъ, которые предлагають услуги всемь прітжжающимь кь нимь, и объщають имъ какъ свое, такъ и друзей своихь ходатайство, когда они будуть имить вы немь нужду; они объщають тоже самое всемь, и не исполняють своего слова никогда. Сперва всякой обманется, потому что всякой вфрить удобно въ томъ, чего онъ желаетъ, а при томь всъ свои объщания они дълав ють св видомь убъдительной искренности; но когда надобно приступать кв дълу, и когда всякой опытомь узнаеть, что все оное кончится ничьть, то они остаются въ презръни, и почитаются соплетателями бредней, слъдовательно вмъсто того, чтобъ сдълаться приятными, они становятся весьма смъшными. Надобно, чтобъ честной человъкъ быль върень въ своемъ словъ, и чтобъ не объщаваль никогда того, что не хочетъ исполнить.

Не надобно также, примольиль Евфимій, ничего объщать свыше силь своихь, и входить вь дъла пустыл. Это порокь людей тшеславныхь, всегда хвастающихся передь тъми, кои ихь не знають. Слушая ихь всякой подумаеть, что они управляють цълымь государствомь, они заглушають всъхь, разсказывая, въ какой они милости; всякой скажеть, что государь имфеть кв нимь великое уваженіе, и не можеть отказать имь ни вь чемь. Охотнъе это можно простить, сказаль Өеогень, тъмь, кои объщають все требуемое оть нихь, чтобь только избавиться

Ь

h

R

Ь

3

Б

L

a

оть хлопоть, и кои, дабы выпутаться изв дъла, куда они не кстапи вытывались, обязывающся въ томъ, что исполнить не имѣють никакого желанів, и что часто превышаеть ихв силы. Подобное сему сделаль некогда одинь весьма бъдной человъкъ, которой былъ чрезвычайно болень, и не желаль умереть. Когда врачи сказали ему, что его жизнь въ отчаянии, то онъ вздумаль сделять обеть, и положиль заклать вь жертву богамь сто быковь, ежели онь выздоровъеть. Жена его чрезвычайно перепугалась ошь шого, и дала ему замътить, что онь никогда не будеть столько богать, чтобь сделать поль великую издержку. Это меня не безпокоить, отвычаль онь ей; естьли я выздоровтю, то Юпитерь не сойдешь на землю, ради понужденїя меня къ исполненію объта, которой я теперь савлаль.

ты весьма хорошо сказаль, подхватиль Евфимій, что всякой выпутывается изь хлопоть, какь можеть; при всемь томь честной человькь не должень обыщать то, чего дать не вь

1

(

I

1

2

H

P

H

P

Q

востояній, и делая постиенія, развеселять людей пустыми комплементами и пщетными предложеніями услугь. Каждой полагается на слова честнаго человъка, а обманывать никогда никого не надобно. Остается намъ еще пункть разобрать, присовокупиль онь, послѣ чего, есть / и ты за благо разсудишь, мы ствши въ карешу, потдемъ полмили отсюда кь темь людямь, коихъ мнъ весьма хочешся видъть. Канъ разсуждаешь ты о тахъ, которые въ продолжении целаго разговору ругають весь світь, и которые импрть столь великую склонность къ злословію, что никогда не говорять хорошаго ни о комъ, а всегда разсказывають дурное, что только знають.

Задачу твою легко можно рёшить, отвёчаль Өеогень; записной клеветникь производить ужась, его должно бы выгонять изъ встхъ хорошихъ компаній. Хотя злословіе весьма обыкновенно, но оно есть порокь слабыхъ умовь; таковые люди всегда имёють въ сердцё, я не знаю, нёчто подлое и низкое, а доброй души дёломь злорёчіе никогда не бы-

-

b. .

0

-

e

,

5 9

2

,

Ъ

Ъ

Ъ

Ь

0

,

0

9

Ъ

10

0

e

e

й

вало. Размышлявийе о томв, что можетв нравишься во обращении съ лучшими людьми, знають довольно, что злословіе лелаеть человека весьма ненавистнымь; оно есть знакъ очень малаго достоинства, которое одно не можеть поддерживаль себя само собою. Великіе умы и великія души мало способны къ таковой подлости, такъ какъ и тъ которые занимаются чемь нибудь важнымь. Женщины, праздные люди и тъ вь коихъ женскія склонности находятся, болье всько любять злорьчие, которое есть, пакъ сказать, исчадіе зависти или подлой ревности, а то и другое считается порокомъ скаредныхв душв.

Мнѣ кажется, говориль Евфимій, что оной порокь обитаеть во всемь свѣть; во всѣхь собраніяхь, гдѣ я бываю, всегда слышу кого нибудь играющаго роль влорѣчиваго, а прочіе хвалять его сь рукоплесканіями. Никогда иной столько не оказываль ума, какъ естьли разговорь обращень къ сатирамь, и естьли поносится ближній. Это правда, откъчаль Өеогень, но естьли станешь

Ŧ

-

E

6

7

2

2

2

2

6

7

-

T

1

0

7

.

1

198

I

C

1

5

вамьчать, то самые искусные въ злоречін не всегда бывають самые честные люди вь обществь; и хотя бы они впрочемъ имъли нъкоторыя херошія жачества, но злословящій нравь уменьшаеть до половины ихь достоинство. Я хочу сказать тебь правило, заключакщее вв себя все, что только можно вадумать относительно нь сей матеріи. Есшьли бы кию могь обходиться безь того, чтобъ не сказывать о другихъ своего мизнія, когда оно для нихо не выгодно, то оно бы ималь легчайшее средство избавляться отъ многихъ ссорь; но это совстмь прошивно тому, что дълается въ свът, нъть никого, жто бы осмилился обищать себя, что онь удержится оть того совершенно. Надобно по крайней мере выигрывать те у себя, чтобъ не говорить о человъкъ ничего вы худую сторону при тахь, кои перескажуть ему; это хотыть безь всякой причины сделать себе непріятелей.

Никто почти не прощаеть, продолжаль Евфимій, шаковых обидь, и большая часть ссорь между людьми 10-

III =

ни

RÏI

16-

80.

Ю.

HO

iH.

36

хЪ

He

ee

хъ

у,

0,

O

0.

10

I =

M

36

R-R

) -

M

H

бываеть за сказанныя слова, вь которых сомять им ть объяснейе. Говорить о публичных раблах, которых весь свыть знаеть, присовокупиль онь, будеть ли означать влорыйе? На примерь, сказать о дурномь проповёдникы, что онь худо говорить проповёди? о женщинь, обращающейся вь любовных в делахь, что она старается вселять вюбовь?

Естьяя дела публичны, отвычаль Өеогень, то говорить объних не значить атаать несправедливость людямв, потому что они отреклись отв своего права, производя публично по, чъмъ ихь упрекающь; сочиняющій нехорошіе снихи, и приказывающій печатать ихь, не должень жаловащься, что охуждають ихь, точно также и осміливаю. шійся говорить проповеди, естьми говорить худо, должень ожидать, что публика не пощадить его. Кокетка, не старающаяся скрывать любовных в своихь даль, не имаеть права огорчаться оть встхь злословныхь толковь, какіе о томь делають. Желаль бы я однакожь, чтобь никто не говориль ничего тако-

(

F

1

1

6

H.

m

п

po

me

ПО

Be

cei

B\$1

чШ

40

чп

AAR

CM 1

401

Сяч

го изв зависти, изв ненависти, изв ревности и изъ мшенія; ибо надобно опасаться порока, въ которой вст люди впадають. Когда кто нибудь сделаль намь обиду, мы говоримь о томь безпрестанно, и обыкновенно хорошаго не сказываемь; изсладываемь всю его жизнь съ величайшею строгостію, и представляемь весьма невыгодныя картины. Вооружаться противъ добраго имени людей, поносить самыя невинныя ихв двянія, и выводить ихв наружу подв красками, кои изображають ихь страшными, не иное что есть, какъ жестокость.

Трудно исправиться въ порокв толь укоренившемся, продолжаль Евфимій; всв посвшенія проходять в пересказываніи, кто чию знаеть о такомб-то или о такой-то; увеличивають ихъ пороки, дабы делать ихъ ненавистиве, и помрачить доброе имя, когда не находять, чемь поносить, то ошравляють ихв намфренія, и критикують даже тонь ихь голоса. Естьли бы изкоренишь въ разговорахъ злословіе, то иногда не знали бы, о чемь говоришь. MPM Вень такте, которые думають чрезь при, свои ругательства заслужить имя остроумных или пріятных людей вв разговорахв, и вв сихв мысляхв не шадять никого, поносять даже самыхь лучших своих друзей.

Ъ

0

И

Ъ

3-

He

НЪ

4-

ы.

Ю-

aR a (a-

My.

K\$

EB-

вЪ

na.

Ba-

не-

MA,

mo

Ky-

Это странная дружба, сказаль Өеогень, я бы лучше желаль, чтобь они были явными врагами. Есть люди, на которых в не должно полагаться, они тебя хвалять, ласкають и цълують, подавая тысячу знаковь искренняго доброжелашельства; а какъ скоро они тебя оставили, то изрыгають тьму поношеній вь разсужденіи твоего повеленія. Какъ таковой поступокъ гнусень и не свойственень честному человъку! Надобно имъщь низкую душу, чтобь играть такое подлое лице; на добно потерять здравой разсудокъ чтобь подвергать себя разрыву дружбы для остраго словца, и для минутнаго смѣху тѣхь, которые слушають тебя.

А еще несравненно подлѣе, про-6ы 40лжаль Евфимій, выдумывать тысячу несправедливостей, и пересказывать mo ать тьму ложных извъстій, которымь они резв придають тень правдоподобія. Чрезв

это иногда они надъются преобресть милость вы людяхы, у коихы вы подоэрвніе приводять поведеніе другихь. вы такомы видь, будто хотять преподать имъ хорошіе совыты; а о томь и не помышляють, что делаются весьма презрительными, и не выигрывають ничего, напрошивь того теряющь имоэфрность вы разсудительных особахы, такь что словамь ихь болье не върянь. что ты сдалаешь, примолвиль онв, естьли пришедши кто нибудь скажеть, что люди, которых в почитаеть пы друзьями, изменяють тебе подврукой, и поносять тебя немилосердо повсюду, же смотря на то, что въ глазахъ осытають ласками.

3

0

I

E

II

n

C

po

46

CI

48

50

Ka

HH

pa

mp

Я не стану за это сердиться, отвычаль Өеогень, потому что знаю,
кановы люди, и что не должно слишкомь полагаться на наружность. Естьяи ть, которые такь обо мнь отзываготся, были моими друзьями, и стоять
того, чтобь поберечь ихь, то я сдълав
имь маленькой выговорь, дабы привести ихь кь своей должности; а естьяи не жаль мнь потерять ихь, ту

оставлю ихв при маломв ихв достоинствь, и дамв имв свободу говорить обо мнь все, что они хотять.

TEPS

10-

b,

d.w.

Ma

HH-

MO.

xb,

mb.

OHO.

mb,

пы

OH,

AY,

сы-

Om.

наю,

тиш.

cmb4

•8116 dmr.

BAND

при

cmb+

mq

филипъ Македонскій не запрещаль влословія о себь даже во дворць своемь собственномь. Между прочими нікто Аркадіонь быль весьма ожесточень, и упопребляль вст свои силы, чтобь сділать филиппа ненавистнымь ві цілой Греціи; оні не изівявиль и виду, и не наказаль за то никакь, а напротивь осыпаль его благодіяніями. Будучи плінень милостію Царя, Аркадіонь совершенно переміниль языкь, и началь повсюду возвіщать тысячу вещей вы похвалу своего благодівшеля. Вы видите, сказаль филиппь сміючись, что я хорошій врачь злорічія.

Надобно быть чрезвычайно воздержну, отвечаль Евфимій, чтобь господствовать надь собою вы таких случаяхь; потому что нёть лучше удовольствія, какь мстить вёроломному. Какимь бы открытымь непріятелемь я ни сдёлался, но не сохраниль бы своего равнодушія, естьли бы мнё сказали, что людя, извявляющіе пріязнь, упа-

n

Ha

A

41

0

HI

m

HE

TP

HI

46

41

np

III

CC

не

BC

III

N

HY

cl

no

H(

II Z

OF

требляють во зло мое довърге, и приводять повсюду меня въ посмѣянїе, Августь вы разсуждении сего быль совсьмь другаго расположения, подхватиль Өеогень, можеть стапься, онь больше могь управлять своими страстями, нежели ты своими. Повсюду разсвяны были письма ругательныя ради вооруже. нія народу противъ него: Тиверій желаль, чтобь непремънно получили месть, и были жестоко наказаны сочинители тъхъ писемь; а Августъ не хотьль, чтобь принимали на себя трудь и узнавать, кто они; пусть говорять обо мив зло, сказаль онь Тиверію, довольно, что я привель ихв въ такое состояние, что не могуть они причинять мий онаго.

Одни великія души, отвічаль Евфимій, могуть иміть таковыя чувствованія: мы оть природы ненавидимь тіхь, кои говорять сбы нась дурно, потому что мы любимь себя много, и хотимь, чтобь вст почитали нась: а такія ругательства суть знаки пренебреженія, они показывають, что мадо почтенія кь намь имітьть. Одно И-

ïe.

0.

AB.

ue

И,

Ы

е.

И

) =

9

Ъ

Ь

-

противное слово безпокоить иногда насы несравненно болье, нежели важное дъло; когда же люди, коихъ мы почитали пріятелями, говорять обы насы обидныя слова, то это по моему мны нію самое жестокое огорченіе, какое только можно чувствовать, и которое непростительные всего.

Справедливо, сказаль Өеогень, гражданское общежите сделалось хишничествомъ накотораго роду, тысяча человъкъ увъряють тебя наперерывь, что они швои друзья, сплетають въ присупіствій твоемь тьму похваль швоимь достоинствамь, хотя мысли совсьмь противныя имьють; и они же не могуть удержаться, чтобь не сказать во всехь местахь, где бывають, нечто такое, которое означаеть истинныя ихъ чувствованія. Не смотря на это, нужно преодолъвать себя, и поступать св ними лучше, нежели они св нами поступають; хотя они поносять нась жестоко, мы однакожв не должны платить имь за обиды обидами; пусть они будуть безчестны и въроломны, но мы обязаны быть честными и великодушными.

Большая часть таких умовь не будуть чувствовать сего, прерваль Евфимій, ежели ты отречешься слушать вст басни, какія о тебт стануть составлять, то часто твое терпине будеть по вержено весьма нъжнымъ испытаніямь. Ты попадешься вы руки странных в жодей, которые употребять во вло твою честность; и выходять такте случан, въ конхъ самый кроткій нравъ не вв силахв устоянь. Говори, что тебь угодно, отвычаль Өеогень, а я не могу рашиться сказать дурно, объ комь бы то ни было; таковое мщенте весьма подло и недостойно честнаго человѣка. Для меня не великаго труда стоить умфрять себя въ этомъ, потому ли, что я не имъю великой склонности кв злословію, или потому что не люблю огорчать никого, и дълать досады тімь, кпо мні причиняєть оныя.

Но будеть ли великое зло, говориль Евфимій, естьли кто скажеть о другомь, что онь не имлеть никакихь Ŧ

Ь

w

6

)

e

6

0

R

Ь

0

0

0

8

h

Ъ

b

лостоинствь, когда онь действительно ихь не имфеть? или когда станеть охуждать чье поведение, ежели оно не хорошо, и дасть замътить другимь жудыя его качества? Таковое попеченте не прилично честному человъку, оно означаеть умъ и слабость женщинь, которыя не столько властны сами въ себъ, чтобъ господствовать надъ страстями своими, и находять великое удоч вольствие вы влословии. Людей, неимвющихъ достоинствъ, надобно оставить вь ихь мрачности; вся милость. которую имъ можно сделать, состоить въ томъ, чтобъ не говорить объ нихъ ни корошо, ни дурно. Злословје стремятееся разторгнуть и последнее у бедвяка, потерявшаго половину добраго имени, заключаеть въ себъ нъчто варварское; оно есть порокв, котораго я чувствую себя чуждымь, и думаю, что всь честные люди должны быть одного со мною мнвиїя.

По крайней мъръ, подхватиль Евфимій, я потребую у тебя пощады женщинамь, и попрошу умягчить стротость твоего правила изь милости къ онымь: ежели отнять у нихь свободу злословить, то надобно имь отказаться от всего, обращентя, и не дѣлать болье никакихь посъщентй. Большая часть женщинь не знають ничего, не имъя учасття въ дѣлахъ; не возможно имъ держать длинный разговорь, естьли не вмѣшается туть злоръчте. Даже не должно и надѣяться, чтобъ онъ могли въ этомъ пунктъ поправиться, онъ уже сдѣлали привычку, и ихъ не заставишь перемѣниться.

Я знаю, сказаль Өеогень, что женщины большую часть посыщений употребляють ради обругания всего свыта; оны не щадять никого, и сия привычка такь укоренилась, что оны не помышляють болые от нее освободиться. Злорыче есть господствующая страсть женщинь, кы ней влечеть ихы натурально ихы склонность. Этого источникомь, ежели я не обманываюсь, есть то, что оны хотять безпрестанно говорить, а не имысты ничего, чтобы сказать; бросаются за всымь, что прочислодить у нихы вы глазахь, что неприятно имь, или что огорчаеть ихы;

никогда онт пріятнте не бывають, какь ежели найдуть кого, кто имь не уступаеть вь злортчіи. Когда любящіє смтяться сь ихь стороны, то онт не перестають, разсказывають тысячу забавных произшествій, ничто не скроется оть жестокости ихь критики; онт обозувають людей сь ногь до головы, надобно, чтобы все подверглось испытаню, платье, видь, сложеніе ттла, поступки, разговоры и фигура.

e

0

a

Z.

Б

3

T

m

9

Охопіно бы можно было имъ простить, естьли бы занимались онъ только неважными предмешами, или шакими матеріями, которыя не наносять смершельных рань доброму имени ихв ближняго; а ожесточаться, какъ онъ дълають, и поносить людей, недълавшихв имв никогда зла, есть преступденте достгойное наказантя. Такъ какъ онъ отв природы склонны къ подозръніямь и къ недовърчивости, то самые слабые виды выдають за преступления; и удостовъряють во всемь, что говорять, такимь утвердительнымь тономь, что и недовърчивые върять икъ словамь.

MIII

ну

€ III

no:

CBC

np.

AA

XO.

EBO

MIN

HX

OH

ШИ

HOL

KCI

HX

ARH

Mo

Bal

MO

Еще хуже того онъ дълають, продолжаль Евфимій, когда вы игря разсердятся, или имфють какую досаду изъ ревности; онъ вмфшивають въ свои ругательства сполько желчи и горькости, употребляють столько хитросшей, столько оборошовь, что самыхъ невинных далають виноватыми. Она описывають подробно любовныя ихъ дела и волокитетва, сказывають место и время свиданія, и приводять вст того обстоятельства съ такою точности, что заставляють въришь всехь, кои слушающь. Такь онъ умёющь даващь видь справедливости вымышленнымъ вещамъ. Естьли поддерживан тв ихв ласкатели, которые выхваляють все, что онь говорять, то нать злости, которой бы онъ не изобрали, для удовлетворения своихъ страсней.

Это я замъчаль часто, поджватиль Өеогень, самын злорьчивыя женщины истощають скоро всь свои ругательства, ежели не бывають поддержаны; имь нужна помощь, надобно, чтобь находили удовольствие въ портретахь людей, какие онъ представляють, или надобно, чтобь кто нибудь защищаль противную сторону, потому что онв тогда еще больше вооружаются. Онв вы этомы похожи на двтей, двлающихы злости своимы товарищамы; ибо естьли они примытять, что последние за то сердятся, то продолжають свои оскорбления сы большею жестокости, а ежели ты не показываюты изиду, то отходять и оставляють ихы вы поков.

3

香

Ъ

1

6

1

6

2

Ó

)

2

Замътиль ли ты еще, продолжаль Вафимій, что самыя злорфчивыя женшины не могуть сносить, чтобь объ нихъ что нибудь говорили? Бездълица, сказанная въ ихъ невыгоду, приводишь ихь вь отчание; но забавно то, что онь не въ силахъ сказать слово къ зашишенію себя, онь бывають вь ужасномь смятении, и не говорять ничего кстати, обороть сатиры повергаеть крайность. Я видаю каждый день такихв, которые приходять вы толь великое замъшательство, что дабы ващищать себя, то принимаются онв ва обиды, или предаются мрачной печали, от которой никто болье не можеть ихь исцалиць.

Мы не отдаемъ сами себъ справедливости, сказаль Өеогень, всякой позволяеть себь говорить о другихь все, что знаеть и что не знаеть; всякой представляеть относительно кь другимы весьма непріятныя картины, а самы тъ особы, которыя опредълили себя кь тому, чтобь ругать весь свыть, жотять, дабы все друге ихв почитали. Однакожь онт берушь на себя труды совсьмь напрасной, что того ожидають, веф бранять ихь также, какь онь другихъ, ничего имъ не прошающъ; и часто ть, кои смьются при ихв глазахв, и показывають видь, будто ихв хвамять, говорять объ нихь чрезвычайных ужасности, и считають ихь извергами рода человъческаго. Оставимь ихъ въ покож, отвычаль Евфимій, повырь мня, что ты ничего туть не выиграешь; женщинь, пріучившейся кв злорьчію, весьма трудно избавиться отъ такой влостной привычки. Погода теперь прекрасная, пойдемь прогуляться немного, покуда мы находимся въ деревит , не станемь лишать себя удовольствій столь пріятнаго времени.

0

B

K

K

y

T

M

p

X

H

e.

4

B

n

H

C

6

k

À

Конедь пятаго разговору.

ЖЕЛАНІЕ ПОХВАЛЪ

тракой ихъ

кой

ами ебя

nЪ,

али.

VAB

mb.

OH'S

; H

xb,

Ba-

RIGI

MM

вЪ

HŤ,

пь; ію,

кой

pe-

10,

не вїй

Разговоръ шестой.

вногда сочинена была книга стихами и прозою въ похвалу одной ошличной знашной особы, имвышей ведикія достоинства. Сочинитель сей книги прежде изданія ея въ світь показываль ее знатокамь, и испрашиваль у нихъ въ разсуждении ея совътовъ такъ какъ Евфимій и Өеогень почитаемы были от встхв людьми довольно ръдкаго вкусу, и знающими всъ красоты хороших в сочинений; то авторы нарочно пріталь изв Парижа посовттоваться св ними, и вв тоже время попросить, чтобъ они поддержали его своею довъренностію, какую заслужили отъ публики.

Они читали его стихи съ несказаннымъ удовольствиемъ, и нашли въ нихъ отмънныя красоты, также и проза его была не меньше порядочна и хороша, каковое смъшение казалось имъ довольно приятнымъ. Однако не смотря на то что сочинение было хорошо, оно не вездъ писано съ одинаковымъ духомъ, встръчались въ немъ мъста довольно слабыя. Евфимий и Өеогенъ открывали объ нихъ свои мысли съ величайшею искренностию, и показывали недостатки въ совершенной ясности.

Большая часть авторовь для того читають свои сочинения доутолько гимъ, чтобъ услышать, какъ будуть жвалить ихв, а не ради поправленія оныхв. Они бывають вв отчаяни, когда найдуть у нихь грубыя погрышности, стараются всячески защищать ихв, и никогда не хотять признаться, что они сделали ошибки. Совсемь ничего незначущие люди имфють великое снисхождение ко всему, что ими ни сдълано; и когда изданныя ими книги опорачиваются отв встхв, то они стараются сколько можно утвшать себя, приписывая оное незнанію или злости втка. Сочинитель же, о которомъ я говорю, быль не совстмь такого свойства, онь имъль разумь и достоинства, писаль довольно пріятно; но слишкомв ослеплялся своими сочиненіями, и желяніє

HA

ъ,

HO

ЛИ

919

11-

ro

V .

nb

RÏ

42

A,

,

no

07

И.

a-

0-

11 -

И=

a.

,

de

ab

П-

ïe

быть хвалимым делало его несколько смешным в. По отвезле его Евфимій и Феогень еще разсуждали несколько о его сочинени и неуловольстви, которое он показываль вы то время , какы говорили они ему о слабых в мёстахы его книги.

Должно признапься, сказаль Өеогень своему другу, что остапление людей относительно кв ихв славв есть великой порокв; и ничто не далаеть ихь столь отвратительными, какъ чрезмфрное желаніе бышь хвалимымь. Тоть, кто теперь только оставиль нась, служинь довольнымь доказашельствомь вь сказанномь тобою, отвычаль Евфимій, онь имфеть весьма хорошія качества; въ немъ более способностей, нежели въ обыкновенныхъ людяхъ, онъ разсуждаеть обо встхв вещахв здраво и правильно; одна чрезмфрная жадность къ похваламъ помрачаетъ насколько его достоинства. Надобно умереть со смѣху, когда помыслишь о всёхь тёхь уверткахь, жакія онь употребляль, чтобь показать, что все написанное имв прекрасно; сколько онь быль радь, когда жаалили его, и сколько смущень, когда заскавляли повторять нъкоторые стихи, кои были чрезвычайно слабы и томны.

Автору свойственно любить свои сочинентя, сказаль Өеогень, такь кань родителямь имать нажность кь своимь датамь; сколько бы они ни были охуждаемы, онь всегда находить въ нихъ совершенства, которыхъ другје не примъчають, и онь обыкновенно смотрить на нихъ съ хорошей стороны. Нѣтъ никакого слабаго ума, которой бы писавши не включиль иногда что нибудь хорошее, а свёть исполнень дураками, которые хвалять или удивляются вещамь, незаслуживающимь ни мальйшаго удивленія. Человікь, сочиняющій худые стихи, усматриваеть часто самь дурноту ихь; но естьли между шъмъ написаль и хороште, за которые получиль похвалу, то по оной и судить о своемь достоинствъ; и это самое есть причиною собственной слепоты стихотворцовь.

Это справедливо, отвёчаль Евфитй, что сіи люди всегда жадны кв похваламь; они бывають слишкомь B -

N

N

(3)

0 -

И

R h

ïe

0 14

57.

Й

H-

y n -

й.

їй

0 0

Iy

ie ib

9c

ы

1 - (b)

Th

высокомфрны, и всеми своими поступками показывають, что они весьма довольны сами собою. Какь скоро что нибудь сочинять, то тошчась начинають повсюду пьмь хвастапься. Они думають, что сочиненной ими Мадригаль или Сонеть делаеть уже ихв чудомъ, и что болъе не нужно ничто къ учиненію ихъ славы безсмершною. Что касается до меня, продолжаль Өеогень, то я не нахожу вичего несноснъе сочинишеля, ослапленнаго своими сочинениями: потому что очень много надобно принуждать себя, чтобъ быть снисходишельнымь кь нему. Таковые люди хотять непременно, чтобь ихв везле превозносили похвалами, иначе надобно ссориться св ними; потому что ежели они примътять, что скучають ихъ сочиненіями, то выговаривають за то грубымъ образомъ, что ты не имфешь хорошаго вкусу, что не достаеть въ тебф ума, или что ты не въ состоянти судить о прекрасных в сочинен їях в.

Однакожь они не всѣ такъ странны, какъ ты говоришь, подхватилъ Евфимій, есть изънихь такіе, которые

y

41

re

K

y

X

H

M

n

B

C.

ď

K

умъють весьма хорошо обращаться, я которые сполько кропки, что спановятся на колени, ради полученія опто пебя похваля, испрашиваемой со слезами; надобно быть очень жестокосерду, чтобъ отназаль человъку, которой испрашиваеть ее съ шоликою униженностію. Лучше пропустить, нежеля споришь о пустомь, присовокупиль Өео. тень, потему что не должно думать, чтобъ можно было опвращить людей отв ложнаго метнія, какое они имтють о своихъ способностяхъ; это такое дело, въ которомъ они увърены, но къ яхь нешастію не всегда другіе сь ними вь этомь бывають согласны.

Развы ты не замышиль, отвычаль Ввфимій, что ть, которые столько снисходительны кь самить себы, и влюблены вь свои сочиненія, презиратоть все, что другими написано, и охуждають жестоко повсюду, гды только бывають. Естьли они не смыть сказать того, что думають, то ихь движеніе, глаза, голось, ядовитая устышка и принужденная молчаливость язмынають имь, и показывають, что

, H

em.

ебя

И ;

y,

йос

eH-

2 4 8

90.

nh,

m b

00

Kb

UW

1B

KO

H

d -

14

B

T,

-

6

0

у нихъ тогда на сеодцъ. Воть, что дълаеть желанте похваль, сказаль Өео-гень, мы бываемь тогда въ отчанти, когда другте получать въ чемь нибудь успъхь; или когда объ нихъ говорять хорото, то слава, относящаяся къ нимь, намъ въ тягость. Люди одинакаго ремесла другь друга никогда не могуть терпъть, и ежели кто изъ нихъ превосходить другихъ, то они вооружаются противъ него всъ.

Желаніе славы, продолжаль Евфимій, свойсшвенно всёмь людямь,
какого бы кшо чину или званіл ни быль.
Маленькіе люди, шакже какв и знатные
вельможи, желають, чтобь ихв иногда
хвалили; даже и ть, которые отправляють самыя постыдныя и презрительныя
должности, котять слыть вь оныхь
лучшими, и бывають довольны, ежели
почитають ихв искусными. Дёти, неразумьющіе еще ничего, изъявляють
совершенное неу довольствіе, ежели кто
скучаеть ими, или презираеть ихв;
а ежели ласкаеть или хвалить ихв,
то все можеть получить оть нахь.

H'

111

0

n

H

И

CI

K

HI

на

00

He

06

me

MI

ma

04

40

OII

ЧП

HP.

на

на

cm

Это правда, продолжаль Өеогень, что всь желають похваль, и сте желанте простительно, когда оно ограничено; только чрезмърное желаніе къ дълаетъ насъ презрительными, вводя насъ въ шысячу сумазбродствь, и мы столько бывлемъ слепы, что ня очемъ тогда не разсуждаемъ. Да и тъ, отвъчаль Евфимій, которые много разсуждають, съ великимь трудомь могуть исправить себя въ семъ случат; это самой тонкой ядь, которой входить чрезъ похвалы. Мы чувствуемъ великое удовольствіе, когда слышимь, что нась хвалять; и самые диконравные бывають снисходительны къ шемъ, кто льстить имь, и старается показать тв прекрасныя свойства, которыя вв нихв находятся. Вошь върнъйшій способь кь тому, чтобъ овладъть умами и сердцами человъческими. Однакожъ я знаю и такихъ, прерваль Өеогень, кошорые неслишкомь любять льстецовь, и которые столько скромны, что отрекаются отв похваль имь приписуемыхь. Они делають это изь одного учтивства, отвъчаль Евфимій; я тебя скажу ві разсужденій сего

нѣкоторыя мысли одного изъ славнѣйшихъ сочинителей нашего вѣку.

ъ,

ïe

0;

3 Th

1-

ь,

M

6,

7 -

Ъ

0

h

.

h

h

6

9

Тф, кои показывають, что они отвергають похвалы, дълають это не по скромности, но по одному внутреннему желанію имфть оныхв больше. или быть хвалимыми лишній разв. Я считаю, что они очень дурно далають. когда только ишуть похваль, ибо ничего нать ихь обыкновеннае; таковая награда ничего не стоить, похвалами осыпають нась, но то бъда, что онъ не всегда бывають искренны. Похвала обыкновенно есть такое тонкое ласкательство, которое удовлетворяеть взаимно какъ того, кто оную дълаетъ, такъ и того, кто оную принимаетъ. Одинь ее получаеть вы награду своихь достоинствь, а другой показываеть, что умфеть ихъ цфнить.

Мић кажется, что мы въ этомъ ошибаемся, говориль Өеогень, потому что наша слава не зависить оть своенравія людей, ни оть пустыхь похваль, намь приписуемыхь, но собственно оть нашихь хорошихь поступокь. О достоинствахь другихь не должно судить, по

ны

cpe

om

XO

npe

CA

CB

40

40

чп

101

en

41

CI

A

Bl

CI

C

И

r

2

1

8

2

одной народной моль: случайность, пасшіе, знатное рожденіе не составляють истинной славы. Мы судимь о вещахь по одной наружности, отвічаль Евфимій, лучше не иміть никакихь достоинствь, нежели быть вы такомы нещастномы состояніи, вы которомы никто обы насы не знаеть. Хорошая обы насы слава ділаеть все, что только мы желать можемы; оказываемое почтеніе оть другихь увеселяеть насы, а потому и не должно удивлятися, что ищуть оной сы такою жадностію.

Ябы желаль, подхватиль Өеогень, чтобь по крайней мфрф были вы томы какія нибудь границы, потому что я не когу пертіть таких смфтныхь тонкостей вы разсужденіи славы, ниже тфх людей, которые выдають себя весьма важными, и неприступными; можеть быть они думають, что показывая себя треславными и гордыми, могуть сдфлаться имените, и что, дабы возвыситься самимь, надобно уния ать другихь; но напротивь того это есть знакь малыхь достоинствь, педлой зависти и черной злостя.

mb .

AA-

0

аль

ихъ

dMC

омъ

пая

16-

90

съ,

mo

ъ,

MB

R

xЪ

же

58

и;

0-

И,

10

0

ь,

Всякой приводишь себя въ различныя положения и упопребляеть всь средетва, чтобъ пртобръсть почтенте ошь людей, ошевчаль Евфимій; всякой хочеть, чтобь обь немь другие безпрестанно думали, и имфеть тысячу случаевъ поназать имъ свои хорошія свойства. И я мыслю, что естьли сте чрезмірное желаніе быть почитаемымь достойно охуждения, то это для того, чию дурное употребление изв него дълають; поелику ничто болье не способсшвуешь къ учинентю человъка добродешельнымь, какь любовь кв славе и страхь къ безчестію. Самыя подлыя души живъйшимъ образомъ ощущають въ себъ сти двъ страсти, которыя побуждающь ихь часто производить геройскія дела; ибо въ какомь бы кто состоянти ни быль рождень, всегда желаеть онь иметь своихь обожателей. и не щадишъ ничего, чтобъ заставить говоринь о себъ. Безчисленное множество людей подвергаются лишентя жизни, и перяють ее безь сожальнія, потому что надъятся, что послъ смерти поевознесуть ихв похвалами. Самые благо-

разумные изв Римлянв для того только лишали себя жизни, чтобъ тамь учинить имя свое безсмертнымъ. Есть и нынъ народы, обикающие на востокъ, кошорые въ этомъ подражають Римлянамь. у нихъ всъ собираются въ одно мѣсто въ извѣстные дни, кои на то посвящены, и многіе лишають себя жизни различными образы. Между сими людьми молодая вдова, какін бы она досшоинства ни имъла, теряетъ всю свою добрую славу, ежели окажеть столько робости, что останется живою послъ смерши своего мужа; ей непремънно надлежить броситься св удовольствіємь вь пламень, пожирающій тьло ея мужа.

Люди присвоивають славу всему тому, что только имь нравится, сказаль Өеогень, и потому много есть путей для достиженія оной; я не спорю, что желаніе отличить себя можеть способствовать кь содъланію нась добродьтельными, потому что тогда мы напрягаемь всь свои силы, чтобь преодольть себя, и побъдить врожденное нерадьніе, которое препятствуеть

намъ производить великія дѣла: но говорю, что должно довольствоваться однимъ дъланиемъ оныхъ, а не разглашать, что они нами сделаны; ибо это самое делаеть людей смешными, и портить вст хорошія ихв дтянія. Я не могу удержанься отв смфху, когда увижу людей, выдающих в себя за совершенный образець, и глупымь образомь єв достовврностію мечтающихь, что всь почитають ихв таковыми; они имъють о себь весьма хорошее мнънге, и потому думають, что и весь свыть одинакихь сь ними мыслей. Вь нихъ по временамь видны бываюмь шакія уловки и выученныя телодвиженія, кои показывають, что они собой очень довольны; они мучать каждаго разсказами о своихъ великихъ совершенствахь; и приносять благодарение Богу, изь одного глупаго и смъщнаго тщеславія, за тъ прекрасныя качества, которыхв онв имв совсимв не даль.

Развъ ты хочешь осудить людей на то, чтобъ они никогда не говорили о себъ? Чрезъ это ты лишилъ бы ихъ величайшаго удовольствія; но я не пре

(

3

31

6

p

c

C.

CI

Q

K

CI

M

И

CC

se

СП

41

XB

30

CB

CM

читаю тебя столько жестокимь, чтобъ ты въ состояни быль постановить такое тягостное правило. Въ этомъ не надобно смотръть на удовольствие, которое мы вкушаемь, говоря о себь, отвычаль Өеогень, а налобно стараться о удовольстви другихв, такв чтобв не заставлять ихъ теровть скуку, делая угодное самому себъ. Изв сего мы видимь, подхваниль Евфимій, что это есть родь дани, которая пребуется за труды, понесенныя при деланіи добра. Эта дань очень обременительна, от-Өеогенъ, пы не найдешь ни ввчаль одного человъка, которой бы не захопітль освободишься отв нее. Никто не можеть перпать тахь, кои сами себя хвалять и шшеславяшся своими достоинствами. Ежели они находять вы томы накоторое тайное удовольствіе, то пусть скрывають его вы себф самихь, и никому не показывають. Чтобь бышь по модъ и нравиться людямъ хорошаго вкусу, то надобно имать правъ истинныхв героевь, которые никогда не говорять о себь, ниже о великихь дыяніяхь, какія они производять; для

нихъ довольно что оныя дялаются извъстиными, они оставляють публикъ судить о ихъ славъ, которую они заслуживають.

Но не вст имфють такой геройской нравь, сказаль Евфимій, большая часть людей мало будешь старашься о хороших в далахв, ежели отнимешь у нихв свободу тфмъ превозноситься: они повсюду разглашають свои приключения, и всъ собранія наполнены шумомь о ихв чудесахв. Олобришь ли ты ето средство, спросиль Эеогень? думаешь ли, что тьмь они возвышають свои достоинства? и можеть ля быть что безстыднье, какъ человъкъ разсказывающій о себъ сь колоднымь духомь, что никто не можеть имъть болье успъху, какъ онъ имфав, въ такомъ-то предпріятіи, ниже соблюдать столь тонкое поведение, что весь светь півмь пленень, и что повсюду сплетають ему тысячу похваль. Воть чемь ослепляють простаковь; те, кои явалять тщеславящихся такимь образомв, супь обманшики, они послъ своихв похваль почитають ихв людьми смъщными и исполненными мечты. Все,

1

K

h

Ь

6

.

0

0

.

0

4

A

411

56

KO

BC

At

вЪ

me

CA

Ba

83

m

40

m

np

CT

CK

СП

nt

Ж

nt

OI

m

Ha

6

III

K

что я говорю, очень справедливо, многимъ бы надлежало сколько нибуль объ этомъ подумать, чтобъ не допускать ослъплять себя прекрасными наружностями, и тъми путыми похвалами, котерыхъ они ищутъ съ великимъ стајантемъ.

Ты представляешь сильные доводы, ошвышешвоваль Евфимій, но шымь ни скалько не успвешь; не опівратишь людей оть самохвальства, эта такая привычка, отв которой никто не захочеть ошстать. Какъ молодые люди не могутъ пфмв хвалипься, ежели они сдвлающь что нибудь отманно? Ты шутить, Өеотень? Нать я не шучу, а говоры, что это такой законь, которому каждой должень повиноващься. Ежели бы челобраль надь собою верхь, и не хвалиль бы себя, то всегда быль бы пріятиве. Трудно пріучить себя кв оному, это такой порокъ, въ которой вст впадають непримитнымь образомь: но всякой должень о томь стараться, ежели хочеть правиться вь обхождении съ корошими людьми. Вотъ правило совершенно согласное во всемь съ тямь,

0 -

AB

0-

ИИ

a-

иЪ

bI,

ни

ей

N.

пЪ

T. b

ъ

0-

0

ОЙ

0 =

не

61

13

Ř

b:

, w

b_s

что я сказаль. Великой болтунь всегда бываеть намь вь тягость, а особливо когда онв говорипв о себъ, потому что все разсказываеть о своих в хороших в дълахъ; и ежели мы не столько увърены вь оныхв, какв онв предупреждень, то терпим**ь** двойную скуку: вопервых**ь** слушаемъ противное нашимъ чувствованіямь, а вовторых удерживаемы бываемь благопристойностію, чтобь вь томъ противоръчить. Иначе, когда бы достоинства его намъ были извъстны. то вст, что бы онь ни говориль объ нихъ, производило бы вы насы такое же двйствіе, какое производять вы людяхь скромных вещи, сказанныя противь стыдливости и честности.

мысли, заключающіяся вів семів правилів, совершенно прекрасны, продолжаль Евфимій, и честные люди должных принуждать себя исполнять то, чему оно научаеть. Тоть всегда бываеть вы тягость, кто говорить о себі много з надобно это ділать мимоходомь, и будто о том совсімь не думая, а не такь, чтобь каждую минуту приводить кы тому разговорь. Это вы тягость

TA

Be

BE

BF

CF

III

no

H

K

B:

H

4

IT

K

H

H

твав, кои насв слушають, они не смв. се ють однакожь открыть намь своихь хи мыслей, и показать виду, что нами скучають. Но мив кажется, примольиль онь, бывають такте случая, гль можно говорить о себф гораздо вольные. Когда мы съ такими людьми, которые насъ не знають, или которые не слыхали о наших в хороших в свойствахв, и когда мы желаемь, чтобь они нась почитали: то ужли и тогда будеть въ против: ность твоему правилу похвалить себя передь ними, и разсказать лучшій приключенія своей жизни?

Весь свёть делаеть то, что ты говоришь, отвычаль Өеогень: какь скоро мы увидимъ кого въ первой разъ, то разсказываемъ ему всю нашу жизнь, дабы чрезь то произвесть вы немь обы нась хорошія мысли, и заставить болье уважань нась; но это самое худое дело, это значить разрушать все, и возмущать умы: одни слабоумные прижодять в удивление от разсказовь. Я вспомниль на сей случай то, что отвычаль одинь человинь, когда другой себя выхваляль чрезвычайно передь нимь:

ть сей возвратился изъ путешествія, и хвастался, что во встхв ттхв местахв, гав только онь провжжаль, делаль великія чудеса, и между прочимъ, что въ накоторомъ города вспрытнуль такъ высоко, что встхв удивиль. Одинь изв тахв, кои слушали его хвастовство. сказаль ему холоднокровно, слелай шакой же скочекь при нась, мы тогда повърнмь.

хъ

МИ

Ab

Ho

Aa

съ

NI

12

Из

P.

5A

1-

ы

00

0

,,

ъ

e

e

K

T

люди, кои хвалять себя чрезвычайно, гораздо хуже поступають, нежели какъ они думають, и за то наказывающея съ той стороны которая у нихъ чувствительные всьхы: они хотять, чтобь вст ихв уважали, но ихв вместо того считають за сумазбродовь; они котять повсюду быть хорошо приняты, но ихъ убъгають, какъ самыхъ несносныхв людей. Откуда это происходить, прерваль Евфимій, что всякой имъеть врожденное отвращение от хвастуновь, я что самые лучше друзья наши становятся намь погда непріятны, когда они говорять о себъ много, и сами себя выхваляють? Мы слишкомь себя любимь, отвычаль Өеогень, и

CA

Bb

V/

y Z

411

y A

MC

Be

BB

кп

ce

HY

361

BH

вЪ

Ш

CI

no

My

Ое

81

по

HÏI

Bc

CA'

чн

сносимь сь досадою все то, что отличаеть другихь, когда они выставляють оное намь предь глаза. Это причиняеть намь жестокую муку. Никто не терпить щастливца горделиваго, и естьли онь столько нескромень, что мечтаеть о себь много передь такимя людьми, кои также собой гордятся, то изь сего выходять самыя жестокія ссоры.

То, что ты говорить, продолжаль Евфимій, сходствуеть сь мнаніемь одного благоразумнаго человака, что между горделивцами всегда царствуеть ненависть. Они мало имають покою, разумь ихь подобень колеблющемуся морю, гда волны, раждающіяся вновь, безпрестанно ударяются одна объ другую, и прогоняють другь друга. Они не знають, какь принимается то, что они говорять: забота, чтобь угнать, на какой они нога вь свать, и какь объ нихь думають такіе и такіе, заставляєть ихь сносить жесточайшее мученіе.

Ты можеть быть не разсуждаль, сказаль Өеогень, о употребляемых ими иногда хитросшяхь. Они подходять кы чебь вдругь, и спрашивають, какую они

П-

-RI

И.

mo

И

mo

МИ

mo

bl.

ЛЪ

мЪ

OID

mb

0,

CA

ВЬ

ю,

a.

-0

ОЙ

xb

din

ъ,

MH

Kb

HH

савлали ошибку въ такомъ то случав. въ которомъ, считають, заслужили удивление. Къ чему служать такия уловки? Ихъ намърение не въ томъ, чтобь услышань выговорь, они ищуть удовлетворить своему тщеславію; это можно читать во глубинт ихъ сердца. Весьма забавно смотовть на оное, отвычаль Евфимій, потому что, ежели кто будучи нъсколько слишкомъ чистосердечень, дасть заметить имъ сделана ную ими ошибку, то досада, показывающаяся на ихв лиць, и надминный видь, ими пріемлемый, изманяють имь вь ихь намфрении; они съ жаромь зашишають то, чтмь винять ихь, и чувствують холодность кв тамь, которые подають имь толь полезные совыты.

ты можеть быть не повъришь тому, что я хочу тебъ сказать, прерваль беогень, это имъеть даже нъкоторое вліяніе и на ихъ здоровье. Мальйшее подозръніе относительно къ пренебреженію поражаеть ихъ до самой крайности. Всякой подумаеть, что такая особа сдълалась больною отъ разлитія желчныхъ мокроть, однакожъ обманется, ея нездоровье происходить отв одной внутренней досады. Это бользнь ея души, особа сїя вы меланхоліи, она думаеть, что недовольно ее уважають; она хотьла произвесть высокія мысли о своихь достоинствахь, и не пріобрыла тьхь похваль, коихь ожидала. Воть что заставляеть ее лопнуть съ досады.

1

1

I

9

F

)

y

H

4

2

N

6

C

C

Я чипаль начто вы истории одного славныйшаго въ свыть мужа, которой утверждаеть твои слова, продолжаль Ввфимій: онь признавался чистосердечно, что желание похвалы сделало его нещастливымь. Дабы заставить говорить о себь, сказаль онь, однажды в вознамфрился проговоришь панегирикъ вь честь Императора, въ которой мното было помъщено несправедливостей; душа моя была занята. этою мыслію, и мучила меня подобно самой жестокой лихорадкъ. Я пошель вь Миланскую улицу, тревожась безпрестанно тъмъ, что ее имъль вы своей головь; и увидаль баднаго ремесленика, которой мна казался очень довольнымв. Взирая на него, я вздохнуль, и оборотясь нь моимь друзьямь, кои мих сомоварище,

H

RS

12

b:

И

ia

ъ

01

й

13

4 .

0

) =

61

7

) 8

i

c,

) .

FO

6,

.

古

2

) =

9

етвовали, сказаль: сколько я жалью о своемь дурачествь, потому что всь мои труды не могуть до тавить мых такого совершеннаго спокойствя, ксимь наслаждается сей художникь; онь очень весель, а я жесточайшимь образомы мучусь вы неизвыстности обы успыхь, которой должень имыть.

Таковые люди не меньше мучатся, когда другие имфють вы чемы нибудь успахь, сказаль Өеогень; они не находять удовольствія слышань похвалы объ нихв, даже самыя разсужденія о ихв достоинствахь причиняють имъ неслыханныя безпокойства. Это слабость женщинь, кои ни вь чемь не могуть перпъпь соперниць. Женщина, заняшая мыслями о своей красоть, бываеть въ отчаяній, когда хвалять красоту друтихъ; она считаетъ, что этс для нее обида, и пошому надобно быль очень осторожну, когда кто гозоришь объ семь предметь. Онъ всегда страшатся, чтобь ихв не помрачили, и ежели случится впасть въ какое нибудь нешаст је относительно кв сему, то онв не въ состояни уже вышти изв него. Тогда

E

1

0

1

1

3

1

3

(

}

1

I

(

онт ожесточаются, и заражають все, что ни будеть сказано о другихь хорошее; ежели кто сталь бы говорить о пріятностяхь, то онь тотчась начнуть разбирать ихъ подробно, и когда найдушь что дурное, то въ ту минуту дають оное замьтить. Хуже всего то, продолжаль онь, что лучшия приятель. ницы не могуть терпать одна другой, и всегда съ осторожностию обходятся, такь какь бы были совсёмь незнакомыя. Въ одной и той же фамиліи двъ сестры смотрять другь на друга съ неудовольствіемь: ежели младшая пригожье, или больше имфеть пріятностей, нежели старшая; ежели больше ее ищуть въ бесьдахь, или болье имьеть она обожашелей, и людей штхв, которые льстять ей, и ее хвалять, то это такія преступленія, кои никогда не могуть быть прощены.

Стрълы сей страсти произають сердца у мущинь также, какь и у женщинь, продолжаль Евфимій, одна красота тъла бываеть ихь удъломь, и составляеть ихь удовольствие. Мущины не могуть терпъть соперниковъ

2 :

100

h

1

y

,

) =

í,

H .

A.

14

5 -

И

И

b

) =

-

-

Ъ

Ъ

.

a

9

83

D

въ разсужденти талантовъ ихъ разума; мало сышется такихв, которые бы не имфли безпокойнаго и безпорядочнаго желанія всегда возвышаться, они безпрестанно заботятся, дабы найти способы увеличить свою славу, или помрачить другихъ. Много есть мушинь, которые вы семь случай подобны женщинамь; когда кто скажеть что нибудь вы похвалу ихв совместниковь, то тотчась родится вы нихы огорчение, лосада окажется на лиць, и смушенный видь обнаружить, какимь терзаются они мучентемь. Изв всего побою сказаннаго я заключаю, прерваль Өеогень, что желание быть отв встхв хвалимымь, дълаеть людей недостойными похваль.

Оно болье причиняеть зла, нежели ты думаеть, присовокупиль Евфимій; оно развращаеть добрые нравы, это есть родь ржавщины которая свъдаеть и портить все. Безмърная роскошь, которая столь сильно царствуеть нынь, есть исчадие сей страсти. Люди низкаго состояния хотять сравняться сь вышин, всь стараются скрывать свое звазе

ніе, чтобь пріобресть похвалу, которой они не заслуживають. Опь сего родился тоть обычай, чтобь переходить изв должности вь должность, и оть выгодь искапь новых выгодь, такь что человых уже не вь силах утвердить себя вь пся мъсть, которое ему свой ственно.

Они берутся за все, за что только можно, дабы отличить себя, продолжаль Өеогень, но тр, кои холять всеге да ослинать, и парать высоко, часто теряются вы облакахь; истинная слава должна быть основана на личных достоинствахь, коихь зависть, происки, и заговоры ни дать ни опнять не могуть.

что ты думаеть, сп осиль Еьфиемій, о тахь, кои безпрестанно говорять о своихь достоинсу вахь, и о знапности своего рода? Я починаю ихь очень смашными, отвачаль беогень: ежели они не имають другихь титль благородства, и ежели они всю свою славу полагають вь одномь только старомь паргамента, то они не далеко уйдупь вь посладующее время, и ихь имена не долго будуть жить вь потомствь. Мна кажется,

присовокупиль Евфимій, что они еще болье несносны, нежели смышны; когда начнуть пересказывать свою родословную, то доводять ее даже до осады трои и по томь до потога. Признаюсь тебь, что для меня ньть ничего скучнье, какь это, я въ разсуждени сего одного мнънія съ нашимь комическимь стихотворцомь, которой гозорить о сихь людяхь такь:

Нъть уха у двора, которобь не устало, Какъ знатенъ родъ его, коль отъ него слыхало.

Всть люди, сказаль Евфимій, которые такую сделали кь сему привычку, что не могуть более ни о чемь другомь говорить, сколько ни стараются; я зналь одну знатную госпожу такого свойства. Она пересказывала имена своихъ предковь всёмі, кто кь ней пріёжжаль, и когда она одумывалась, то была тёмь очень недовольна. Ахь! какь я смётна, говорила она, что безпрестанно разсказываю о своемь родё! Но минуту спустя, опять за то принималась, и дёлалась чрезь то несносною для всёхь.

Скучно чрезвычайно слушать, продолжаль Евфимій, когда говорять о такихъ, коихъ никто ни сколько не знаеть, и въ коихъ никто не береть участія. Мы часто бываемв подвержены сему неудовольствию, потому что большая часть людей всегда почти дълаетъ подробное описанте своей фамиліи: а имянно, сколько имфють дътей, что они уже в немалых чинах, что они собой хороши, и довольно разумны. Все это очень непріятно, и производить всегда худое двйствїе, какв скоро мы не между искренними друзьями. Одни приключентя именипых в людей могуть быть выслушиваемы св удовольствтемв.

Я хочу познакомить тебя съ однимъ человъкомъ, прервалъ Өеогень,
которой въ этомъ совершенно по твоему вкусу; ибо онъ безпрерывно станетъ говорить тебъ о Князьяхъ и вельможахъ, и будетъ разсказывать отмънныя вещи, такъ какъ бы онъ былъ
въ ихъ совътъ, или имълъ участе въ
самыхъ тайныхъ ихъ дълахъ. Онъ изъ
числа тъхъ, кои хвастаются, что всъ
внатные имъ друзья, и объщаютъ всъмъ

свое покровительство. Онь довольно наказань за свое тщеславте вы одной компанти, гдъ и я находился: онь хвалился, что вь тоть день быль у одной знатной госпожи, и разсказываль, что тамь говорено; между тъмь, какь онь повъствоваль, госпожа, о которой быль разговорь, вдругь вошла, и туть оказалось, что она совсъмь его не знаеть, и никогда его не видала. Онь вытерпъль тогда жестокую досаду, и смущенте, вь которомь онь находился, меня пронуло чрезвычайно.

Должно быть очень тщеславну и не имъть здраваго разсудка, продолжаль Евфимій, чтобь поставлять свою славу въ таких вещахъ: человъкъ не пріобрътаеть чрезъ то болье достоинствь, и не становится честье, ежели извъстень господину Маркизу и госпожъ графинъ, и ежели иногда терпимъ вы ихъ домъ. Воть какъ люди созданы! Они употребляють все ради увеличенія мыслей, какія имъють о своихъ достоинствахъ. Ежели они съ къть знакомы, то это самый разумнъйтій и человъкь, какой только

F

il

p

H

w

à

C

e

·4

0

¥

e

H

M

11

a

'n

À

И

H

A

можеть бышь, и самый лучшій ихь другь. Ежели побывають два раза вы гостяхь у какой женщины, которая можеть быть бысилась внутренно оты ихь посышенія, то сказывають, что оказаны имь оты нее всякія ласки. Ежели разсказывають какую новость, то ее увеличивають и размножають, чтобь придать ей больше высу, и тымь заслужить болье похваль.

Не ръдко они хвастаются самыми пустыми вещами, прерваль Өеогень, кои ии сколько нейдуть къ нашей славъ. Историки Нероновой жизни пишуть, что онь вы дътствь весь свой разумь употребляль на изученте живописи, грави рованія, верховой взды, музыки, стихотворства, и весьма доволень быль, что почитался искустнымь кучеромь и хорошимъ прейомъ; онр вельль было казнишь Веспастана за що, что сей звинуль въ то время, когда Неронъ пъль на театръ. Я почитаю это также, какъ естьли бы какой предводитель армін сталь хвастаться, что онь хорошій поварь. Есть люди, продолжаль Өеогень, кои всъмъ піщеславятся. Я знаю одного

глупца, которой распространиль свое щастве до того, что сталь имыть карету, и онь столько боится, чтобь ито нибудь не осталси неизвыстнымь, что вычно говорить обь ней. Онь имыть дарь обращать всякой разговорь кы своимь лошадямы и кы своей кареты: ежели кто заведеть рычь о такомы человых, которой нысколько глупь, то онь безпрестанно твердить, что этоть человый не больше имыть ума, какы его каретныя сивояблошных лошади; и такимы образомы упоминаеть ежеминутно сивояблошныхы своихы лошадей и карету.

чесотку квастаться, онь самой непріятной ораторь; и я согласился бы
лучше имыть дыло св его сивояблошными лошадьми, нежели св нимь. Когда мы имыть какую нибудь слабость,
или недостатокь, вы которомы мы ненадежны на себя, то употребляемы
все, что только можемы, дабы оный
скрыть, но выбсто того чрезь сїє дылаемся еще гораздо смышнье. Человыть

CBC

06

4m

eA:

HO

CM

пр

mo

40

KO

De

AR

cal

H

QH!

ne i

ни

He?

AK

HO

&pe

HÏS

ны

AM

подлаго происхожденія, мнящій быть внатнымь, при всякомь случає упоминаеть обь отменныхь внакомствахь, чтобь чрезь то дать уразуметь, что онь очень старинной фамиліи, но онь ваставляеть темь всехь смелться. Человень, которой поеть худо, но думаеть, что поеть хорото, никогда не устанеть от пенья; онь спративаеть, что о томь думаєть, и показываеть лучтія места аріи, которую пропель; и надынить только смется, и говорять обь немь, какь о сумазбродномь.

досадно то, продолжаль Өсогень, что сти люди не видять, какое они лице представляють; потому что не знають сами себя, и не отдають себя справедливости; самыя грубыя наши погрёшности для насъ непримётны, хотя оне бросаются вы глаза, и оскорбляють всёхь. Это не означаеть того, чтобь оне скрывались оты нась, прерваль Евфимтй; мы часто ихь видить: но мы любить обманывать себя, и стараемся, какь только можеть, и съ другими тоже делать. Ты слышаль, что говорили отомь, которой столько хвастался

Ь

.

9

0

ъ

) -

Ь.

a.

0

RÏ

16

5b

ъ,

ни

a-

65

1111

RITT

mb

66

ав

M 61

ся,

MH

BO .

AC 8

своими удачами; когда онь разсказываль обь оныхь, по можно было подумать, что онь мужь всёхь на свёте женщинь, едва можно было счесть его человёкомы; но те, которые его знають короче, смотрёли сь сожалёнтемь, слушая его приключентя. Тогда онь очень зналь себя, и все то, что онь говориль, было только для того, чтобь заглушить свою досаду, и истребить то худое мнёнте, которое о немь имёли.

Должно признапься, подхвашиль Өеогень, что желание похваль заставляеть далать многія дурачества, но та самые безразсудные по моему мнинію люди, кои хваляшся своими пороками, и поставляють себо то вы честь. Часто они хвастаются даже такими преступленіями, о которых в они и не помышляли никогда, явмь выдають себя еще хуже, нежели каковы они въ самомъ дълъ. Аюди сін ищуть славы весьма странною дорогою, отвачаль Евфимій; одно средство, къ приобрътению себъ уваженія оть разумныхь людей, быть честнымь человъкомь. Ежелибь они разобраан пообстоятельные, сколько таковым

W

u

6

n

X

H

C

1

m

II

P

6

4

4

e

m

B:

A

BI

28

H

46

H

4

m

20

рязвращныя поступки омерзительны, я сколько все оное удалено отв того хорошаго виду, котораго они ишуть, хвастаясь такимъ образомъ: то нашли бы, что изо всего дълаемаго ими можеть произсити одно то, что всв стануть почитать ихв за людей безв всякаго разсудка. Въ самомъ дълъ, такъ какъ говорить обь этомь одинь весьма ученой человъкъ, имъвшій отличное познаніе, относительно кв тому, что можеть правишься, когда люди сего рода даюшь отчеть въ томь, что они думають, то разсказывають такія жалкія дела, что надо быть очень развращенну, чтобь имфть подобныя чувствованія, и поставлять ихв себь вв честь.

Я не хвалю и техь, сказаль Өеотень, кои по должности имъя обязанность быть скромнте и порядочнте,
нежели вст прочте, тщеславятся тъмь,
что они не дължеть такихь дурныхь
поступокь, кань люди развращенные. Я
слышаль на сихь дняхь, какь одинь
человткь духорго сану хвалился, что
не бываль пьянь, и пе имъль непозволятельнаго обращентя съ женщинами. Мят

H

-03

3a-

Ы,

mb

mb

по

кЪ

ОЙ

ïe.

din

mb

ib,

na,

7 ,

A ,

04

Ha

te,

ъ,

xb

R

HB

mo

Na

HT

кажется, что это не далаеть большой чести человъку пакого состоянія, что онь не бываль бездёльникомь. Я бы хотвль также слышать, чтобь онь похвастался, что никого не убиваль и не грабиль на большой дорогъ. Каждое состояние людей имветь свои добродътели, которыя ему столь сродны, что то ужасно, ежели кто впадаеть въ порокъ прошивоположенной онымъ добродътелямь. Всякая женщина обязана быть столько целомудрена и честна. что никогда не должно тъмъ хвалиться, что не кокетка; потому что стыдъ есть удель ихв пола, и на техь, которыя не сохраняющь онаго, должно взирань св ужасомв.

Не всякой дълаеть всегда то, что должно, отвъчаль Евфимій: тъ, которые въ точности исполняють свою должность, конечно заслуживають похвалу, но не надобно оной искать. Это ребяческое дъло публиковать повсюду, и извъщать весь свъть, какъ скоро кто что нибудь хорошее сдълаль. Есть такте, преръяль Осогень, которые, не товоря ни сдова, себя хвалять: можно

примътить только изв ихв виду, что они очень довольны собою; а другіе есть такте, кои ругая себя, и признаваясь вь учиненныхь ими погрышностяхъ, себя превовносять: но они хошять, чтобь ихь вы томы проспении, а ежели сего имъ не сдалають, то шу минушу перемфияющь шонь. Иные презираюмь или унижающь та хорошія свойства, которыя действительно въ них находятся. Женщина, у которой глаза совершенно прекрасные, будеть жаловаться, что ими недовольна, съ тъмъ, чтобъ болте на нихъ смотръли, и увърили ее, что нъть вь оныхъ ни малійшаго недостатка. Мущина отмінно разумной, которой не хочеть открышымь образомь себя выхвалять, скажешь, что онв ничьмь не тшеславится, что все въ немъ посредственное, и онв не ищеть славы великихь умовь: но онь вь опчании, когдя оставляють его вь сей мысли, и не стануть доказывать ему противнаго. Тъ, у конхъ умы слабы, иногда принимають на себя величественный видь, дабы шамь васпавинь о себь думань,

(

(

C

F

F

C

B

M

e

6

что они имфють много достоинствь; говорять не иначе, какъ считая свои слова, а потому всякой мыслить, что они больше думають, нежели изъясняются. Ежели дуракъ будеть молчать, то стануть почитать его разумнымь.

Они весьма хорошо дёлають, прибавиль Евфимій, что хватаются за молчаливость, потому что ежели бы они стали много говорить, по легко бы ихв узнали, и это было бы худое средство для полученія похваль, которыхв они ищутв. Есть такте люди, продолжаль онь, коимь я не могу никакъ простить житростей, употребляемых в ими ради пріобрятенія себя славы. Они скавывають целыя проповеди, когда хотять другимь внушить скромныя и смиренныя чувствованія, а изв лица ихв видно, что они имъють зеликог о себя мечтание. Они вооружаются противъ славы св великою ревностію, но хошять оную имъть вътомъ, что они разумно говорили.

6

V

-

9

-

1-

b

18

10

0.

-

9

by

по крайней мъръ имъ бы должив

осебъ самихъ, прерваль Өеогенъ, понюму что не можно удержащися отв смаху, когда услышимь ихь разбирающихь СВОИ рвчи, когда они говоряпів, что такое-то выражение прекрасно, что разделение справедливо, и что везде царствуеть здравой разсудокь. Однажды я очень испугался, услыша одного изъ сихъ господъ говорящаго о себь такъ; эоть до чего человъческой разумь можеть простираться, что каждое слово стоить мнъ четверти часа. Я быль вь отчаяни, видя глупца, которой хвасамымь гнуснымь вь свый дь. ЛИЛСЯ ломъ. Смѣшно, что тѣ, кои должны менье всько квалить себя, далають то жесьма грубо, и принимають съ великою благодарностію учтивости, которыя ммъ дълаются изъодного только снисжожденія. Хошя и введень обычай повдравлять техь, кои говорять публично рачи; но имъ вместо того, чтобь слушать св такимь вниманиемь, когда ыхь хвалять, надлежало бы отвращать совершенно разговорь от того, дабы же допустить других имить неудовольsmrie arams.

и вс пр ръ

ma ma ma cec cec vuo aoo

вы: ны ко ни б они

hesi Ioml Haci

лен в

1

h

h

.

0

h

61

0

Ю

R

3-

2

I

5h

42

115

Ide

be

Есть и такте, отвычаль Евфимій, которые дълають то, что ты говоришь, которые совершенно отвергають всь приписываемыя имв похвалы; они признающся чистосердечно, что ихъ рачь не во всаво правилахв, и просять у собранія простипь ихъ, что причинили ему скуку, заставя слушать такую дурную піэсу. Кто говорить такимь образомь, перерваль Өеогень, топъ мыслить совствь противное своимь словамь. Такая извявляемая ими скромность не иное что есть, какъ чистое лицемърство: это уловка гордости, это острой и хитрой образь выхвалять себя. А дабы узнать истинныя ихв чувствованія, по стоить только сказать въ особенности о какомъ нибудь худомь маспів ихь рачи: какой они подымуть крикь, ради своего защищенія? Они спануть жаловаться на незнание тъхъ, которые ихъ критикують, и близки будуть къ тому, чтобь насказать множество обидь.

ть, которые уже от всьх оставлены, продолжаль Евфимій, довольтвуются похвалами, какія они при-

писывають сами себь; утьшаются, читая свои сочинентя, жалуются на жудой вкусь въка, и полагающь надежду на та похвалы, кои отдасть потомство ихв изданіямь. Все это довольно показываеть, сколько мы слепы вь вещахь, относящихся къ намь. Я внаю такихъ людей, у которыхъ не достаеть талантовь къ поддержанию себя въ маленькихъ мъсшахъ, и они надъются имъть успъхь, ежели бы взяли ихь ко двору. Они безпрестанно твердять, что то, что они пишуть, чрезвычайно хитро и замысловато для простаго народа, и что одни только просвъщенные люди могуть судить о достоинствь и о тонкости ихъ сочиненій.

(

6

0

I

C

T

F

2

31

A

3

2

3

Ты правду говоришь, подхватиль Өвогень, что эта слабость довольно означаеть, сколько человъческой разумь тщетень; онь питается собственными своими химерами, и принимаеть на себя множество трудовь для самыхь бездълокь; можно сказать о сихь людяхь весьма прекрасную мысль одного изь ветроумныхь древнихь Римлянь;

O curas hominum! quantum est in rebus inane! О заботы человьческия, сколько вы тщетны!

R.

на

K-

0.

04

Thi

R

не

ïЮ

НИ

ЛИ

204

234

ПЛЯ

KO

mb

:0-

Ab

HU

мЪ

MH

на

xb

dxi

H3b

люди мучать себя вь жизни, и вредаются многимь безпокойствамь для самыхь пустыхь вещей. Мы подобны вь семь случат нткоторымь насткомымь, кои истощають весь свой составь, устрояя сти для маленькихь мухь; пять или шесть словь, сказанныхь изь одной учтивости, служать довольною наградою за дтяне, которое намь стоило безчисленныхь безпокойствь, и мы беремь на себя сь радостёю новыя заботы.

Я прощаю тьхв, отвытствоваль Феогень, которые стараются заслужить себь славу храбростю и трудами, и ноторые тщатся исполнять должности своего служенія; но не могу простить тьмь, которые ни о чемь не думають, какь только о разрушеніи у другихь добраго имени. Когда молодой человый начинаеть входить вы свыть, то охуждають его всячески, и стараются привести вы безславіе. Онь не окончиль еще своей рычи, а уже злословять его безь эсякой пощады, и разбирають его слова

K

M

C

И

B

6

C.

A

0

K

ne

H

H

CC

ж

00

ce

ec

no

CK

не

MA

самымь жестокимь образомь. Замётиль ли ты это слово, скажеть одинь, найдется ли что нибудь, чтобы было столько подло, и такь походило на дётское? Другой скажеть: онь худо изъясняется, у него нёть ни въ чемь ни справедливости, ни правильности, обманывается тоть, кто думаеть пртобрёсть себё славу, понося другихь. Разумные люди имёють отвращенте кы тёмь, которые подвержены такой подлой зависти, и терпять ихь съ величимь трудомь,

Воть одно изъ худыхь послядствій желанія похваль, продолжаль Өеогень; оные люди стараются привести всяхь въ безславіе для того, чтобь получить себт пользу оть разрушеній ихъ добраго имени; но чрезь то ничего не выигрывають, а становятся еще ненавистняе, и заставляють презирать себя по справедливости. Можеть быть ты не примятиль, присовокупиль Феогень, что это есть знакь малоумія, знакь, что они сами на себя не надыются: а великіе умы не имыють прибъжища къ такимъ подлостямъ, они поддерживаютъ себя своими собственными силами.

Ежели не почитають сатириковь, сказаль Евфимій, по по крайней мфрф ихь боятся, и жестокая вритика приводить ихв накоторымь образомь вы безопасность. Ты върно слыхаль, что слелаль орель вы собрании плиць, когда они разсуждали о избранти короля; орель спросиль, не лучше ли встхв онв, и всь утвердили, что лучше; павлинъ, которой тімь быль нісколько недоволень, отвъчаль ему, что это не по перьямь его, но по носу и по кохиямь. Никто не хочеть попасть вы кохти нѣкоторыхъ дюдей, всякой скорфе согласится исполнять все, чего они желають, и признаеть ихв за людей остроумныхв, нежели навяжеть ихв себъ на руки.

Они бы гораздо разумные савлали, естьлибь постарались освободиться отвиорока толь достойнаго постыния, сказаль Өеогень; ибо естьли бы и выры не было, которая повельваеть намы имыть смиренномудренныя чувствования,

ко по одному благоразумию надлежало бы предостерегаться от безмърно великаго желания быть хвалимыми. Но возвращимся къ свойству тъх людей, о которыхъ мы говоримъ: Вотъ правила, которымъ должны они слъдовать, дабы всъмъ нравиться.

1

1

7

1

I

C

C

Y

I

6

a

T

4

A

R

K

H

A

CI

里

Они не должны хвалишь ни самихв себя, ни свои разсуждентя, ни поступки; не должны осуждать того вь другихь, и бышь слишкомъ скорыми, чтобъ читать тогачась, что ими сочинено: это тяготимь и причиняемь безпокойство, это чисто глупое тшеславіе, которое делаеть ихь презрительными, и происходишь от испорченнаго сердца. Не должно ни у кого вскружать головы разсказываніем в своих в деяній, и когда мы не имфемь передь глазами спраку Господня, то обязаны избътать того по видамь прямаго человъколюбія. дость не можеть быть безь великой слабости, и чамъ больше сія гордость возрастаеть, темь слабость виднее становится. Тъ, которые поставлены ради исцилентя слабостей у другихв, вь обязанности находятся менье оныхв

-

1,

19

Ы

b

1;

6,

b

):

7.

e,

1 2

a.

16 E

r-

ro

P-

ЙC

TIB

te.

BI

6,

xb

ошущать въ себъ; это бы было самое постыдное дело, ежели бы они оказались болве исполненны собою, болве надменны, зависшливы и злоязычны, нежели прочте люди. Такъ какъ они знають совершенно, что имъ не повърять вы разсуждении сего; то должны пригошовиться теопъть всикаго роду сужденія, иногда ложныя, а иногда и справедливыя, хошя и не найдуть они ихъ таковыми. Надобно, чтобъ они трудились съ такимъ рвениемъ, какъ будто бы поистрастны были нь славь, а желали оной столь мало, какъ будто бы ничего не сдълали. Чтобъ до сего достигнуть, то потребно много добродътели и твердости ума, а я не вижу вичего, чтобы было столько достойно какъ христанина, такъ и честнаго челоътка.

воть правила, которыми я восжищаюсь, отвечаль Евфимій, я ихь слушаль сь великимь удовольствіемь, и думаю, что они могуть служить для всякаго роду людей, какого бы они свойства ни были. Мнё весьма пріятно, что ты находищь ихь столь хорошими,

продолжаль Өеогень, я заняль ихь отв самаго честивишаго человика нашего времени, въ особенныхъ разговорахъ, которые мив случалось св нимв часто имать. Думаю, что никто никогда не обладаль такимь хорошимь сердцемь и разсудномв, какв онв. Я быль свиаттелемь славы, какую пріобраль онь чрезъ первыя свои ръчи; и могу сказать о немь безь ласкательства, онь началь тъмъ, чьмъ другіе оканчивають. Слабое здоровье, въ коемъ онъ находишся около прехв или четырехв льтв, не позволило ему болье трудиться; это потеря для всей публики и для знаменитаго общества, котораго онв прямо достойный члень.

1

1

I

1

1

1

T

C

*

X

to

r

T

K

I

M

Я скажу нѣкоторыя изъ его правиль двумь или тремь моимь друзьямь, подхватиль Евфимій, они съ немалыми дарованіями, но слишкомь ихъ знають, и твердять объ нихъ всѣмь: надобно, чтобь я имь даль почувствовать, сколько человѣкь бываеть смѣшонь, когда онь мечтаеть много о своемь досточиствѣ. Что ты думаеть, присовочкупиль онь, о свойствѣ тѣхь людей,

B

0

0

a

Ь

6

Ь

e

0

0

R

R

кои поставили себя на такую ногу, чиобъ жвалить весь свыть? Они дылають тысячу восклицаній для мальйшей бездылицы, и сь головы до ногь осыплють тебя похвалами безь всякаго разсужденія и безь разбору.

Этоть порокь царствуеть наипаче вы ныньшнемы выкь, вы которомы мых живемы, отвычаль беогены; всякой не смыеть болые говорить людямы, не лыстя имы, и не насказывая тысячи такихы вещей, которымы никто не выриты: это роды комедіи, которую безпрестанно играюты, и кы какой бы кто стороны ни обратился, везды душаты его соплетатели похвалы. Такіе люди весьма смышны, и ежели они не остерегаются, то становятся несносны, превознося столько же другихы похвалами, сколько выжвалья самихы себя.

Это правда, продолжаль Евфимій, что ничего нёть отвратительнёе, какь глупыя похвалы, и не у мёста сказанныя. Тё, которые составляють изь оныхъ кучи, и осыпають ими всёхь приходящихь, мало свёдущи въ томь, что можеть нравиться благомыслящимь. Сін

люди съ трудомъ вытерпливають ша- лю, ковыя нападентя: когда кто ихв хвалишь, то должень закрывать то, что говорить, и дълать это съ великимъ искуствомь и тонкостію.

вЪ

AB

Kal

HIII

8 67

TOP

И

ка

MT

CH

И

np

BC

Aa

np

H

41

BE

OI

Be

P

H

H

20

Мало шакихъ, кои къ эшому способны, подхватиль Өсогень, никто не имфеть столь оборошливаго ума, каковой нужень, чтобь хвалить тонкимь образомь, и потому поступають вы этомъ очень худо; а туть надобно употреблять гораздо болье искуства, нежели мы думаем . Нашь ничего вь свит столь обыкновеннаго, какъ комплементы, всякой наперерывь стараешся оныя далашь; но большая часть вещей, которыя мы слышимь, нехорошо выдуманы, и часто бывають чрезвычайно безразсудны. Одинъ человъкъ проницажельнаго ума, которой писаль о сей машеріи, говорить, что слишкомо явныя похвалы всегда бывають грубы, надобно выбрасывать изв нихв то, что онъ имъють отвратительнаго. Воатюрь, которой быль столь искусень вы наукъ нравиться, и которой провождаль свою жизнь между лучшима

людьми, никогда не хвалиль иначе, какв вы шуткахв, и никто не мого никогда дълать сего св большимь успъхомь, какв онв. Онв говориль людямь все, что только можно выдумать самаго выжливаго и самаго ласкательнаго, и говориль то непринужденнымь образомь, и вы таких дружеских выражентяхь, какв будто онь никакой не подразувтваль тонкости.

-

0

Ъ

1 .

ie

-

Ъ

Б

hij

Ъ

.

.

5

0

3-

Ъ

Ъ

Ъ

Ъ

) .

蓝

M.

Этого-то и не достаеть у записныхв льстецовь, отвъчаль Евфимий, и это самое авлаеть, что они столько прошивны и отвратительны. Уста ихв всегда наполнёны плешадными похвалами; не можно спасти себя отв ихв пресладованія: они везда тебя находять, и ожидають только той минуты. чтобъ начать твой панегирикь. Накто вь древности сравниваль ихв св хамелеонами, которые принимають на себя всь роды цвышевь; и кажущей всегда различными, ежели кто смотрить на нихв св разныхв точекв зрвнія. Подоба нымв образомв и сти люди, окоихв воворю, представляются вы разных видахъ, и поддълываются но всяному вкусу тъхъ, къ кому приходять.

H

13

Y

1

B

1/1

r

0

8

B

P

6

2

a

И

H

H

H

1

y

CC

CE

K

4

m

Этому не должно удивляться, продолжаль Өеогень: таковы обыкновенно бывають подлыя, робків, и рожден. ныя для рабства души; они делаются невольниками всего света, и ишуть себф подпоры, исполняя всякія угодлявости. Я жиль накоторое время вь одной провинціи нашего государства, гдт вст люди шакого свойства, о которомъ я говоою; они для получения отв вась накой нибудь вещи принуждають себя ко всему, дваають тысячу непристой. ностей, и входять вы самыя крайнія подлости. Люди, о которых в ты говоришь, не изв числа самыхв чисто. сердечныхь вь світь, отвічаль Евфимій. во за то они чрезвычайно привязаны жь корыстолюбію; а ть, которые хвалять изв прибыли, делають то по большой части безспыднымь образомь; 42 они о семо мало заботятся, лишь только бы достигнуть до своей цали.

дабы хвалить поистойно, то не довольно сего, чтобь бышь только чистосердечнымь, подхватиль Эеогель,

Y

0 -

H-

H.

CA

116

1100

ОЙ

CF

R

сЪ

5A

M .-

RI

0.0

0.

ŭ,

H

1 -

5 .

12

30

10

0

2

на добно еще имъть жорошій вкусь, я внать достоинства вещей, и по томъ уже цанить, чего она стоять. Знаемы ли шы что однажды сдълаль Махометь Вторый, желая узнать въ точность достоинство одного солдата, дабы наградишь его за великія услуги ему оназанныя? Онв вельль положить его въ въсовую чашу, а въ другую насыпать волоша, и эту сумму отдаль ему, расхваля его всячески. Потребно великое благоразумие на то, чтобъ отличать достойнаго человика от бездильника, а поступать одинаново съ негодяями и съ честными людьми, есть великая несправедливость.

это не всегда происходить отв неразумія, отвіталь Евфимій, мы можемь довольно отличать истинное отв ложнаго, и чувствуемь сами нітоторыя укоризны, ногда хвалимь людей противы совісти, но не вы силахь быть чистосердечными: мало людей, которые имісто отвітальность, что не хвалять принужденно, и не удиваляются вы угодность другимь. Ті, ком такь не истати хвалять, жощять,

чтобь ихь починали учтивыми. Они того самаго свойства, о коемь мы стю минуту говорили; они считають, что чистосердечтемь можно привесть другихь въ безславте, и что надобно быть очень глупу, чтобь говорить то, что думаеть.

3

3

3

3

1

E

C

4

C

I

4

8

6

K

3

¥

C

Y

C

3

I

I

Воть что причиною тому, прерваль беогень, что люди здравомысляще не любять похваль. Ими превозносять такихь, которые ни сколько ихь не заслуживають. Какь бы кто дурень ни быль, онь всегда найдеть людей, у коихь дута столь низка, что они стануть его хвалить: это такая подлость, которая недостойна честнаго человька, и которая заслуживаеть всяжое наказане. Теокрить пишеть, что вы его время боги наказывали раздавателей пустыхь похваль, тымь, что посылали волдыри каждому изь нась на нось.

Ежели бы это случилось вы нашемы выка, прервалы Евфимій, то мало бы осталось незапятнаныхы; потому что всё стараются льстить, и думають, что следание дело, когда ному

нибудь наговорили множество лжи. Вь этомъ великая несправедливость, подхватиль Өеогень, что людей безъ всякаго достоинства осыпають похвалами, кои принадлежать единственно отличнымь особамь. Сей порокъ не отъ чего инаго происходить, какъ отъ подлаго ласкательства, или отъ недостатка разума.

но мив всего досадиве то, присовокупиль Евфимій, что ни одинь человъкъ, думаю, не хочетъ исправиться оть сего порока; всякой забраль себя вь голову, что дабы бышь по модь, то должно пріучить себя льстить всёмь, что это долгь честнаго человъка, и что безъ сего не льзя жипь между знатными, коимъ служать пищею пустыя пожвалы. Это правда, продолжаль Өеогень, что знатные въ разсуждении сего оченъ странны; они хотять, чтобъ всегда ихъ превозносили, и выхваляли даже самые ихъ пороки, такъ что ежели кто кочеть войти вы любовь кы людямь, то нать короче дороги, какъ узнать нхв чувствованія, и хвалить нкв за все, что они ни дълающъ.

V

A

0

-

0

-

Ъ

ъ

ы

0

y

0

6

F

H

B

2

1

6

ħ

C

B

8

1

3

j

3

H

X

r

1

H

H

n

A

Одинь человый, котораго я безтредыльно починаю, и которой имы вельно починаю, и которой имы вельно разборчивоеть, отвычаль Евфимій, сказаль нычто весьма сходное сы пвоими мыслями: а ымянно, что пла, которые говорять намы пріятности, обыкновенно хорото бывають намы приняты, и чтобь принаровинься ко вкусу людей, то должно угождать ихъ склонностямь и даже самыйь страстямь. Мы всегда любимь тыхь, которые намы удивляются, не смотря на то, что непріятны для нась ты, коимь мы сами удивляются.

Смыно то, продолжаль Осогень, что мы разсуждаемь о достоинствахь другихь, по мырь, какь нась почитають и хвалять. Мы считаемь ихь умными, когда они стараются открывать наши хорошія качества или когда искуснымь образомь извиняють вы нась погрышности, и представляють ихь подытакими красками, оть которыхь дылаются оныя непримытными вы нашихь глазахь.

Я думаль, прерваль Евфимій, что жанимь образомь могуть обольщаемы быть одни ть, которые не знають 5

9

И

1

6

i

5

9

7

9

8

A

самихъ себя. Увъряю тебя, продолжалъ Өеогень, что для самыхъ проницательныхв и разсудительныхв весьма трудно противустоять ласкательству и всямь хитростямь, употребляемымь льстецами для угождентя людямь. Должно имфть всф предосторожности, когда насъ хвалять, не надобно никогда забываться, иначе сочтуть нась дураками: ть которые показываются въ семь случав чрезвычайно усердными, всегда имфють какое нибудь намфреніе; а потому и нужно всегда быть въ недовърчивоети къ приписуемымъ похваламъ, онъ не иное что, какъ съпи для насъ разспавленныя. Мы живемъ въ весьма лукавомъ светь, где не дакиъ ничего за ничто; осыпающие тебя похвалами приготовляють себф чрезь по пушь кв получентю того, о чемв кошетв тебя просить.

я знаю такихь, сказаль Евфимій, которые употребляють такь тонко стю хитрость, и которые столь искусно действують похвалами от нихъ приписуемыми, что онъ у нихъ какъ деньги, съ коими достигають во всемь

до желаемаго конца. Повъришь ли ты, присовокупиль онь, что большая часть женщинь колеблются от имхь; самыя постоянныя сь величайшимь трудомь устанвають противь нихь, и ихь благосклонности бывають не ръдко воздаяніемь за пустыя похвалы? Для нихь весьма пріятно слыщать, что онъ прекрасны, и имъють тыму прелестей; и онъ століко бывають довольны тіми, кой беруть на себя трудь имь говорить то, что вь награду за оное не отказывають имь даже вь последнемь снисхожденій.

Когда молодыя девицы допускакоть ослеплять себя похвалами, то
подвергаются чезь сте великой опасности; оне нелолго будуть сопротивляться, самыя боязливыя от природы
ходять сь безопасносттю по следамь
своихь ласкателей, кои ихь поощрякоть, и служать ихь путеводителями.
Вь сложенти имь делается некоторой
родь перемены; оне становятся предпримчивы, смелы и безчинны. Едва
сожалеють оне о делаемой ими потере,

179

1 5

RI

16

) =

e R

В

2 ...

И

r,

6

0

H

)

привынають къ распутству, и чтобъ освободиться от всего того, что стъсняеть ихъ страсть, онъ не щадять самаго нъжнаго имущества, полагаясь на совъсть своихъ ласнателей. Когда онъ свергли съ себя бремя стыда, то всякое преступление въ состояни слъмать, накъ-то обмань, измъну, върожломство: онъ болъе не краснъють от самыхъ послъднихъ непотребствъ, и вдаются въ оныя съ ведичайщимъ бъ-шенствомъ.

я не знаю, для чего Пивагорь сравниваеть лестецовь со кокетками, спросиль беогень: сій просять боговь, чтобь даровали их любовникамь богатство, чести, здоровье и всякаго рода щастіе, кромі разума. Оні иміють причину, отвічаль Евфимій, поступать такимь образомь, потому что ежели кто сколько нибудь имієть разсудка, то нетрудно для него увидіть, что оні дурным шутки игі ають сь простаками, увірным шутки игі ають сь простаками, увірным началь то, о чемь я говориль тебі, прибавиль онь, то скажу, что ніть пичего, чтобь могло больше

увеличиваны ссильней людей, какъ естьли они найдуть такихь, которые стануть подкрытлять оное чрезь принисуемыя имь похвалы. Мы видимь, что накоторые были бы довольно порядочны, естьли бы ихь оставили при ихь хорошемь нрава, но они насколько влы для того, что ихь уварькть, что все имь позволительно, и что ихь чинь извиняеть ест преступления, какия бы они ни учинили.

Всегдашняя полипика льстецовъ отвачаль Егфимій, состоить въ томь, что они хваляпь или охуждають люде скія дела, по прихотямь техь, кв коимъ хошять притин въ милость. Это мысль святаго Августина; онв говорить что у насъ два рода гонителей: одни хульть по, что мы дълаемь, а другіе хвалять, и сти опаснье, нежели первые; потому что все, что ня говорять они, согласно бываеть съ нашими слабостями. Онъ несравненно болье имъль свъдъній о семь, нежели другой кто, подхватиль, Өеогень; и хотя никто низ иогда не быль столь разумень, какв ень, однакожь часто ласкатели обманы,

вали его: онь имън добрую душу, простираль свое снисхожденте на все, чего жотъли ото него требовать, жотя неръдко впрочемь чувствоваль въ себъ сопротивленте, потому что онъ отъ природът исполнень быль пряводущтя и честности.

Это самыя лучшів сердца, отваналь Евфимій, кои допускають обольными себя удобнье, и которые дожодять до посльдней крайности, когда они предупреждены, и когда ихв разумомь овладьли другіе.

Я очень доволень, продолжаль Евфимій, что наши мысли подкрышлены
теперь такимь важнымь мижніемь: ничего больше ненадобно кы тему, чтобы
родить отвращеніе какы кы ласкательству, такы и кы самимы льстецамы,
и чтобы заставить разумыть, сколько
сте лице недостойно честнаго человыка.
Ть, кои ищуть нравиться вы обхождечній сы лучшими людьми, не должны
достигать сего столь подлымы и прегрительнымы способомы: эта дорога
жороша только для тыхы нещастныхы,
которые стараются втереться вы мич

лость къ знатнымъ, и которые, чтобъ поддержать себя у нихъ, всегда бывають готовы дълать всякія подлости, какія кто захочеть.

Это удобиве можно простить людямь ничего незначущимь, а особь почтенных никакт нельзя извинить въ ономъ; всякой негодуеть на нихъ, когда слышить что нибудь такое, которое пахнеть подлымь и нещастливымь воспишанїемь. Я за то немогу терпъть одного изв моикв друзей, которой впрочемь множество имъеть хорошихъ качествь, но льстить людямь самымь низкимъ образомъ. Когда кто попросить его отобъдать, онь хвалить всякое кушанье, какое ни подадуть, и всякой кусокЪ, которой эсть, какъ будто бы онъ подань ему вместо милоетыни; онъ безпрестанно восклицаеть: ахь какь эта похлебка прекрасна, какь это рагу планительно, какъ этотъ соусь вкусень и пріятень, надо быть вашему повару очень знающему. Для меня это жестокимь мученіемь, когда слышу, что онь такъ говорить, и говорить вездь одно и поже. Должно

всячески остерегаться входить вы такую неприличную подробность: можно сказать слово мимоходомы, ежели что нибудь находишь по своему вкусу; но не надобно считать это за важное и изыскивать высокія выраженія, чтобы расхвалить всь соусы.

что лучше, спросиль Евфимій, квалить слишкомь или совсёмь не квалить, какь дёлають другіе, которые пришли бы вь отчаяніе, ежелибь въ жизни своей сказали когда котя малёйчую учтивость? Что бы кто ни сказаль, они никогда ничего не одобрять; кажется, это для нихь обида, ежели кто имъеть достоинство, я употреблю слова одного стихотворца:

Qu' il n' appartient qu' aux sots d' admirer et de rire,

Et pensent que louer n'est pas d'un bel esprit.

Эднимь лишь дуракамь прилично удивляться,

A тымь, вы комы разумы есть, нейдеты хвалить, смыяться.

честной человінь, отвічаль Өеогень, равно должень избігать обоихь сихь пороковь: и хвалить слишкомь, и сва

встмо не хвалить. Хвалить негодяевы есть глупость или чрезмфрное снисхож. деніе, а отназывать вь похвалахь темь, нои оную заслуживають, значить великую несправедливость. Всякой делается смфшнымь, оказыван пустую тонкость. и это не иное что есть какв злость всегда вленущая за собою презръние, ежели мы не удивляемся тому, что достойно удивленія. Катонь говариваль, что ежели отнять у добродетели славу, то не останется никто добродательнымв, и что большая часть производяшихв великія дёла побуждаются кв пому одною надеждою, что за оныя ихь болье стануть почитать.

Следовательно не должно быть такимъ угремымъ, и танимъ человеноненавидиемъ, чтобъ не хотеть сказать какой нибудь вежливости и благопристейности, ради поощрентя людей къ делантю лобра: такъ введено уже у насъ въ обычай, что те, кои не исполняють онаго, почитаются слишкомъ гордыми, или слишкомъ завистливыми.

что ты думаещь, сназаль Евфимій, о людяхь другаго свойства, ком жвалять, какь кажется, но дълають то самымь ядовитымь образомь? Они избирають злостныя похвалы, означающія прямо, что ть, которыхь они хвалять, имьють пороки, коими нельзя имь укорять ихь, явно или не столь сокрытымь образомь. Они говорять двусмысленныя слова, которыя оть непонимающихь вы нихь тонкости принимаются за истинныя похвалы, а натротивь того ть, кои сь ними вы томь согласны, смьются и забавляются онымь.

Я не одобряю ни сколько всёхь этих хитростей, отвёчаль Өеогень, одно чистосердечие и праводущие свойственны характеру честнаго человёка. Очень нетрудно обманывать людей вы разсуждении похваль: мы считаемь, что их в заслуживаемь; для насы столь вриятно, естьли хвалять насы, и мы столько слёпы, что совсёмы не можемь замётить, когда смёются нады нами, или говорять намы чистосердечно.

Для меня каженся страннымо то, прервало Евфимій, что ть самые, кои видять, что льстять имъ дъйстви-

тельно, и приписывають похвалы такія, коихь они совсьмь не заслуживають, не перестають считать за удовольствіе слушать и поставлять оныя себь вы честь. Я вспомниль вы разсужденій сего одно острое выраженіе, которое сказаль нькогда льстецу любимець нькоторой славной королевы! Вы меня хвалите, а вижу, что не имы такихь прекрасныхь качествь, о которыхь говорите, однакожь вы дълаете мнь удовольствіе.

Вомъ какими пустыми воображентями и тиетой мы питаемся, поджватиль Өеогень; мы очень дурно делаемь, что поддерживаемъ слабости людей, осыпая похвалами ихъ сумазбродства. Можно квалить то, что достойно похвалы, но надобно это делать съ разсулкомъ, и говорить только то, что прилично касактеру каждаго человека, а мы стараемся наперерывъ изыскивать необычайности. Мы квалимъ женщину, что она сведуща въ наукахъ, что собою составляетъ видъ, иметъ высокти разумъ, и способна къ самымъ труднымъ деламъ, но не думаемъ на когда похвалить ее за скромность, умфренность, за исправность и прилъжность въ смотрении за всъмъ своимъ домашнимь. Ежели молодой человъкъ наавлаеть много шуму, ежели покажеть себя запальчивымь и хвастливымь, то мы будемь говорить объ немь, какъ о совершенно храбромъ; но ежели онъ хорошій и върный другь, ежели рачителень и исправень вы своей должности, то о семь ничего не скажемь, потому что все это слишкомь обыкновенно и никакого не дълаетъ блеску. Я каждой день слышу, что хвалять молодыхь лъвицъ за ихъ проворство, за живость, веселость и за кокетство; а не говорять ничего о тъхв, которыя стыдливы, честны и сохраняють во всемь скромность.

9

u

5

ME

b

b

3

ia

Однакожь за сте не менье ихь почитають, отвычаль Евфимій; но служить вь доказательство твоимь словамь то, что всегда, ежели кого хвалять, стараются изыскивать что нибудь отмыное и нерыдко такое, которое не дылаеть нась достойными похвалы. Одинь знаменитый писатель говорить объ Архимедъ, что онъ приобръль бы отъ всъхъ великое уважение, не бывъ знатнаго происхождения; онъ не находился ни въ какихъ сраженияхъ, но оставиль свъту прекраснъйшия изобрътения. Чтобъ учинить свою славу безсмертною, то ненужны дъяния, которыя бы сопряжены были съ великою пышностию.

Тоть, кто сожегь Ефеской храмь съ тъмъ, чтобъ заставить о себъ говоришь, сказаль Өеогень, имъль самое сумазбродное воображение; и надобно признашься, что есть люди, у которыхъ въ умъ заключается, я незнаю, что-то такое спранное. Нъкто, дабы выдать себя за щеголя, купиль вы три тысячи драхмъ глиняной ношникъ, какой Епиктеть употребляль при своемь учении. Воть какъ люди сотворены; желание похваль ихъ ослыпляеть, и заставляеть авлать великія дурачества. Мы удив» ляемся иногда, видя людей долженствующих в правиться, которые однакожь прошивны; показываемое ими сильное желание приобрасть себа рукоплесканія, поршить все, что они им

2

t

Ì

C

C

X

01

И

имъють вы себь хорошаго, и эта одна слабость вы состоянии сдълать ихъ вмъшными.

Подлинно, отвъчаль Евфимій, чтобъ иравиться, то недовольно имфть только хорошія качества, должно при томъ умъть управлять оными; мы никогда не пріобрятемъ почтенія оть честныхъ людей, ежели не имфемъ истинныхъ достоинствь: но съ какимъ бы кто достоинствомь ни быль, онь теряеть половину его цены, когда слишкомь много мечшаеть о себъ, и изыскиваеть всякіе случан, чтобъ сказать что нибудь себъ во похвалу. Сте старанте надо оставить другимь. Некогда одинь, весьма свѣдущій въ обращеніи, сказаль другому яваставшемуся вы хорошей бестав сочинениемъ такой рачи, которая встхъ привела въ восхищение. Онъ сделаль общирное и подробное повъствование объ оной, и наговориль себъ множество похваль: вы здась имаете довольно хорошихь друзей, сназаль ему съ колоднымъ видомъ топъ человъкъ, оставьте имь старание хвалить вась, и говорить то, что вы сами говорите.

Хотя всякой обыкновенно имтет! насколько зависти противь тахь, ког одарены отманными качествами, под жватиль Өеогень, однако сте не мъщает! отдавать имъ справедливость, и т уже есть знакь истиннаго достоинства когда самые чрезвычайно завистливые принуждены его хвалишь. Есшьли же бы злость людей была столь велика, что они не захопьли бы оплаць похвалу тъмъ, которые ее заслуживають, т и въ щакомъ случат не должно слишкомъ огорчаться, и негодованиемъ сво имь показывать чрезмфрную жадност къ похваламъ. Надобно, чтобъ каждо честной человько положиль себь за первое основание нравственности н говорить никогда ничего въ свою пожвалу, чтобь онь быль увърень, что желание похваль приводить вы великое посмѣянїе, что люди тщеславящіеся бывають всегда ненавидимы, и что лучшие ихь друзья не могуть ихъ терпъть. Ничто не возвышаетъ болъе жорошаго митнія о людяхь, какь ежели всякь видить, что они имфють кроткія чувствованія, и не мечтають много о себъ

7

Y

C

H

34

Ш

CI

mp

ча

nc

K

Въ то время, какъ пакимъ образомъ говориль Өеогень, Евфимій показаль ему, что приближается къ нимъ нъкоторой Кавалерь. Когда онъ пришель въ то место, гат они находились, то увѣдомиль, что одинь изъ ихъ друзей вступиль вь великую ссору, что это произшествие надълало много шуму, и что онь просить ихь непремыно къ нему прітхать и помочь своими совттами и своимъ заступлениемъ. Евфимий и Өеогенъ были чрезвычайно тронуты сею новостію, они не колебались ни одной минупы въ разсуждении того, накія имъ принять міры; и не смотоя на то, что великое удовольствие вку. шали вы деревив, и что ихь присутствіе нужно было во оной, по причина производимых, тамь работь, они тотчась съли на лошадей, и отправились по почть вы Парижь.

Конець VI и последняго разговора.

8

A O I

弘

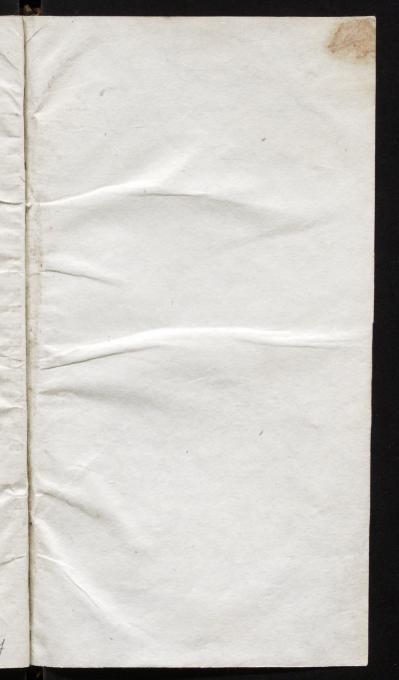
					C		- <u>I</u> n	
				Blue	Centimetres	_	Inches	
				е	tres	2		
	1							
				Cyan		3		
	BE					4		
	разом в казал в			G	0	5	-2	*
	нѣкото въ то			Green	<u>o</u>			
T. Spinsterson	увѣдом			٥	00	6		
STATE OF THE PARTY.	произш			*	7	17	-3	
	что о			Yellow	3	8	<u>L</u>	
	MN N				Colour Chart #13	9	-	
	и Өеог			П	#	ŭ	E	
The state of	ной м			Red	-	10	4	
	на то,					11	E	
	шали п			Ma		12	L	
Separate Sep	произво			Magenta			5	
- Marie	по поч			а		13		
						114		
-	Конец			/hite		15	-6	
-								
				3/C		16		
1	1			3/Color		117	1	
					PANES	118	7	
				Black			=	
				ick		19		
							8	1

na a billion a b

РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА

32248-0

K11:40354





Usel 6224

